SE TEME QUE LA CRISIS ARROCERA DURE MAS

Temperatura en Manila
Máxima de ayer a las 2:45 p. m. 32.5
Mínima de hoy a las 3:25 a. m. 22.8

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXVI. NUM. 259 | DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias. | MANILA, I. F., SABADO, 30 DE NOVIEMBRE, 1935 | (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) | 28 PAGINAS—10 CTS.

VIRTUAL ULTIMATUM A ITALIA

UN ATAQUE A BRETAÑA SE CONSIDERARIA COMO UN ATAQUE A FRANCIA

Mussolini amenaza lanzar contra la escuadra inglesa a sus 'escuadrones de muerte'.-El comite de 18 se reunira en diciembre para estudiar el embargo

(De la "Associated Press")

Ginebra, 29 de noviembre.—Frente a la amenaza anunciada de Italia de envolver a Europa en otra conflagración mundial si se hace efectivo un embargo petrolero, la Liga de las Naciones ha anunciado este día que el doce de diciembre se celebrara decisivamente la reunión aplazada del Comité de 18, para estudiar la imposición del embargo.

La advertencia oficial de Laval

Se ha revelado de fuentes autorizadas que el Premier Pierre Laval, de Francia, ha advertido a Italia directa y oficialmente que un ataque de Italia no provocado a Gran Bretaña sería considerado un ataque contra Francia. Su conminación, calificada virtualmente de un ultimatum, ha sido entregada al embajador italiano Vittorio Cerutti, en París.

Se ha dicho que Laval hizo la advertencia después que el embajador George Russell Clerk, de Gran Bretaña, hubo pedido a Laval que recordase a Italia directamente que todos los miembros de la Liga de las Naciones estaban unidos para resistir a los ataques.

El Premier Benito Mussolini, de Italia, dicen que ha lanzado la amenaza de una guerra general si se promulga efectivamente el embargo petrolero contra ella.

La ofensiva del comite de 18

(De la Agencia Reuter)

Londres, 29 de noviembre.—Las

(Continua en la página 10)

CONFESOR PROPONE UN IMPUESTO MUY RARO

Bailes suntuosos y trajes costosos pagaran, para la defensa nacional

Durante un intercambio de impresiones sobre defensa nacional, el diputado Confesor ha esbozado hoy ante el Speaker Montilla, un plan de arbitrio de recursos. Concretándose, a grandes trazos, en gravar con crecidos impuestos ciertos artículos de lujo o actividades que no son de necesidad. El plan abarca

(Continua en la página 10)

Mayor presupuesto militar del Japon

(De la "Associated Press")

Tokio, 29 de noviembre.—El gabinete ha aprobado la consignacion mas grande en la historia del imperio para el ejercito y la marina, constituyendo el 46.8 por ciento del total de gastos calculados para el siguiente año fiscal. Esta medida se tomo despues de una sesion de 21 horas.

La aprobacion de este presupuesto por el parlamento se considera casi cierta. La marina ha obtenido un presupuesto de 552,000,000 de yens y el ejercito, 508,000,000 de yens. El nuevo presupuesto para el siguiente año fiscal llega a un total de 2,271,000,000 de yens.

SELASSIE SE VA AL FRENTE

Acompañado de 300 jefes y sacerdotes, viaja en una caravana

(De la "Associated Press")

Addis Abeba, 29 de noviembre.—El Emperador Haile Selassie, que salio ayer de esta capital, esta viajando en una caravana, en direccion al frente de la guerra. Es probable que llegue a los ejercitos etiopes en los cuarteles de Dessye antes de anochecer.

El Emperador va acompañado de mas de 300 de sus jefes y sacerdotes.

A lo largo de los caminos de montaña se han plantado multitud de albergues para dar alojamiento al Rey de Reyes, en el caso de surgir algun raid aereo italiano.

En Asmara, se dice que el nuevo general en jefe de las fuerzas italianas ha dictado una severa censura informativa. Segun esta censura, los corresponsales de periodicos no podran facilitar ningun informe sobre los movimientos militares italianos, ni tampoco deberan mencionar los nombres de los que mandan las tropas.

Harrar, 29 de noviembre.—La agencia Reuter publica la noticia de que los guerreros etiopes han reconquistado Ualual.

De Roma dicen que dos escuadrones de bombardeo han destruido las fortificaciones en Dagabur. Un comunicado de Addis Abeba informa que "nueve aeroplanos italianos han lanzado 150 bombas, casi todas incendiarias. Una nueva iglesia y muchas casas fueron destruidas por el fuego. Ningun soldado ha muerto."

(Continua en la página 10)

ESPAÑA SE BENEFICIARA DE LAS SANCIONES

(De la Agencia Reuter)

Madrid, 29 de noviembre.—Es claro que España podra cosechar determinados beneficios con la aplicación de sanciones contra Italia en la forma de un boicoteo de productos, dice **El Diario de Madrid**.

Debido a la similaridad de los productos de los dos paises, España, dice el periodico, puede quedarse por lo menos con una tercera parte del comercio de exportación italiana, que incluye el aceite de olivo, frutas, nueces, vinos, pescados, mercurio, queso y vestidos, el por 20 por ciento de los cuales va a Norte y Sur-america.

Cuando Roosevelt proclamó la Mancomunidad

Traida a Manila por correo aereo transpacifico, a bordo del "China Clipper", esta fotografia representa otro acto que figurara en las paginas de la historia de Filipinas. Aparece en ella el Presidente Roosevelt, en el acto de estampar su firma en la proclama que establece la Mancomunidad de Filipinas. La proclama fue leida por el Secretario de Guerra Dern en las ceremonias inaugurales celebradas en esta ciudad el dia 15 de este mes. De izquierda a derecha, el Secretario de Estado Hull, el General Malin Craig, jefe de estado mayor del Ejercito, y el Secretario de Guerra. Woodring.

ADMIRA A QUEZON EL ALMIRANTE FRANCES

El comandante del "Primauguet" hace varias visitas de cortesia hoy

Acompañado por el consul francés en Manila, el Vice-Almirante Lelonp Esteva, del "Primauguet" pasó la mañana de hoy haciendo visitas de rigor a altos funcionarios del gobierno. Después de las visitas recibió a algunos distinguidos visitantes a bordo de su buque, surto en la darsena del puerto.

A las nueve de esta mañana, el vice-almirante presentó sus respetos al Alto Comisionado Frank Murphy, quien le recibió en su "suite" en el Manila Hotel. Un regimiento del 31.o de Infantería formó escolta al vice-almirante.

A las nueve y media, los visitantes se trasladaron al Palacio de Malacañang para saludar al Presidente de la Mancomunidad. La visita duró media hora.

Después de la visita al Presidente, el vice-almirante expresó gran

(Vea la última página de la sección)

Washington se preocupa de futuras relaciones comerciales con el pais

Por H. FORD WILKINS,
Redactor de la "Associated Press"

(Este articulo tiene un marcado valor histórico, porque ha venido en el CHINA CLIPPER, que llegó ayer a las playas filipinas).

Washington, 21 de noviembre (Por servicio postal aereo transpacifico).—La amplia cuestión de la política americana sobre el futuro comercio con la Mancomunidad Filipina esta causando grandes preocupaciones en algunos centros del gobierno.

La inauguración de la nueva Mancomunidad la semana pasada y los rápidos pasos progresivos de la administración federal completando los tratados comerciales recíprocos con naciones extranjeras han dado al problema proporciones definidas.

La esperada conferencia comercial filipino-americana a principios del año que viene dará ocasión a la delineación precisa de dicha política. Aunque no se ha fijado ninguna fecha para la conferencia, un funcionario del gobierno, que conoce muy bien la situación formula las siguientes preguntas:

1.a. ¿Se fomentarán aun más los vínculos comerciales entre los Estados Unidos y Filipinas, perpetuando las relaciones que es tan difícil disolver ahora, al principio de la Mancomunidad?

2a. O se establecerán relaciones con vistas a la independencia completa de los filipinos del mercado americano, como una preparación para la ruptura final de todos los

(Continua en la página 10)

QUEZON RECIBE OTRA CARTA DE NUEVA YORK

El publicista del "Times" le escribe con motivo de la venida del "Clipper"

"Aunque politicamente han quedado más distanciados, nuestros dos paises están con todo más estrechamente unidos entre si de esta manera verdaderamente inspiradora," declara Mr. Arthur Hays Sulzberger, publicista del "New York Times" en una carta que ha enviado al Presidente Manuel L. Quezon por el primer correo aereo America-Filipinas traido ayer por el "China Clipper". Esta carta es de las varias que ha recibido el Presidente Quezon ayer.

La carta es como sigue:

"21 de noviembre, 1935.

"Querido Sr. Presidente:

"Es para mi una gran satisfacción enviarle, con mis cordiales saludos, un número del 'New York Times' que confio llegará a Vd. sin demora por el primer avion en volar sobre la nueva ruta aerea trans-

(Continua en la página 10)

EL PRESIDENTE CONVOCA A SESION URGENTE A SU GABINETE ESTA TARDE

No se especifica el motivo, pero siendo hoy dia de fiesta oficial se cree que el asunto a considerar debe ser muy importante

El Presidente Manuel L. Quezon, no obstante ser hoy día de fiesta oficial, ha convocado una reunión del gabinete, que deberá tener lugar a las cuatro de hoy en el Palacio de Malacañang.

No se precisa exactamente el motivo de esta reunión, pero teniendo en cuenta que se ha convocado en un día festivo se cree que el Presidente Quezon planteará un asunto importante a la consideración de los miembros del gabinete.

El Presidente Quezon no pudo recibir esta mañana a los periodistas y por este motivo no se ha llegado a averiguar el motivo de esta reunion extraordinaria del gabinete. Es posible sin embargo que tenga relacion con la campaña que esta actualmente emprendiendo la constabularia para coger a las dos pandillas de bandidos encabezados por Asedillo y Encallado. El Presidente Quezon hizo hace dos dias una visita de sorpresa a las provincias de Laguna y Tayabas para inspeccionar las fuerzas de la constabularia que andan en persecusion de estos bandidos y a su vuelta anuncio su intencion de dar una compensacion a los policias y particulares que toman parte en esta campaña, por el señalado servicio que están prestando al gobierno.

QUEZON DIO UN BANQUETE HOY

Inicio los agasajos a los tripulantes del "China Clipper"

El capitan Edwin C. Musick, piloto No. 1 del "China Clipper" y los demas miembros de su tripulacion han sido agasajados al mediodia de hoy por el Presidente Quezon con un almuerzo en el Palacio de Malacañang. Este es el primer agasajo oficial que los tripulantes del gigante avion reciben desde su llegada ayer a esta capital.

Los invitados al almuerzo incluian a los siguientes:

Vice-Presidente Sergio Osmeña, Speaker Gil Montilla, Capitan Edwin C. Musick, Primer Oficial R. O. D. Sullivan, General Douglas MacArthur, Almirante Orin G. Murfin, Secretario Antonio de las Alas, Alcalde Juan Posadas, Mr. W. Shaw, Secretario Eulogio Rodriguez, Comandante J. E. H. Stevenot, Coronel Robert Knox, Sr. Salvador Araneta, Sr. Ramon J. Fernandez, Secretario Jorge B. Vargas, Dr. V. Buencamino, General Basilio J. Valdes, segundo oficial George King, Primer Maquinista C. D. Wright, segundo maquinista V. A. Wright, radiografista W. T. Jarboe, Sr. Arsenio N. Luz, coronel Sneed, Co-

(Vea la última página de la sección)

INMINENTE CAMBIO EN LA ASAMBLEA NACIONAL

Consideran en los circulos politico-legislativos acontecimiento nada remoto un cambio de importancia en el alto personal directivo de la asamblea. Informantes que se tienen por impuestos de los acontecimientos politicos, declaran que no se sorprenderian ellos si tal ocurriese. Es propio de sabios—decian—el mudar de consejos y el acontecimiento de marras no sera sino un cambio obligado.

En el alto personal directivo de la Asamblea, uno ostenta, debe y puede ostentar, escritos poderes politicos. El aludido puede trocar su actual cargo en la Asamblea por otro en la misma que mas cuaje a su temperamento, inclinaciones, experiencias y preparación. Simplemente como caso ilustrativo se apunto el siguiente ejemplo: Por supuesto que el aludido sea medico, industrial, militar, juez etc., sin

(Vea la última página de la sección)

LAS FIESTAS POR LOS HEROES, ESTA TARDE

Quezon hablara a las seis en la U. P. y la KZRM diseminará su discurso

Con la participacion de todos los elementos más representativos del pais, los festejos de este año por el natalicio del Padre del Katipunan, Andrés Bonifacio comenzaron anoche, y continuaron esta mañana llenos de lucimiento y entusiasmo para proseguir hasta esta noche.

Fases principales de la celebración de anoche y esta mañana fueron el programa de radio y la ofrenda floral al heroe, mientras que esta tarde tendrán lugar la parada hasta el Monumento de Bonifacio en Rizal Extension y luego el descubrimiento del Monumento

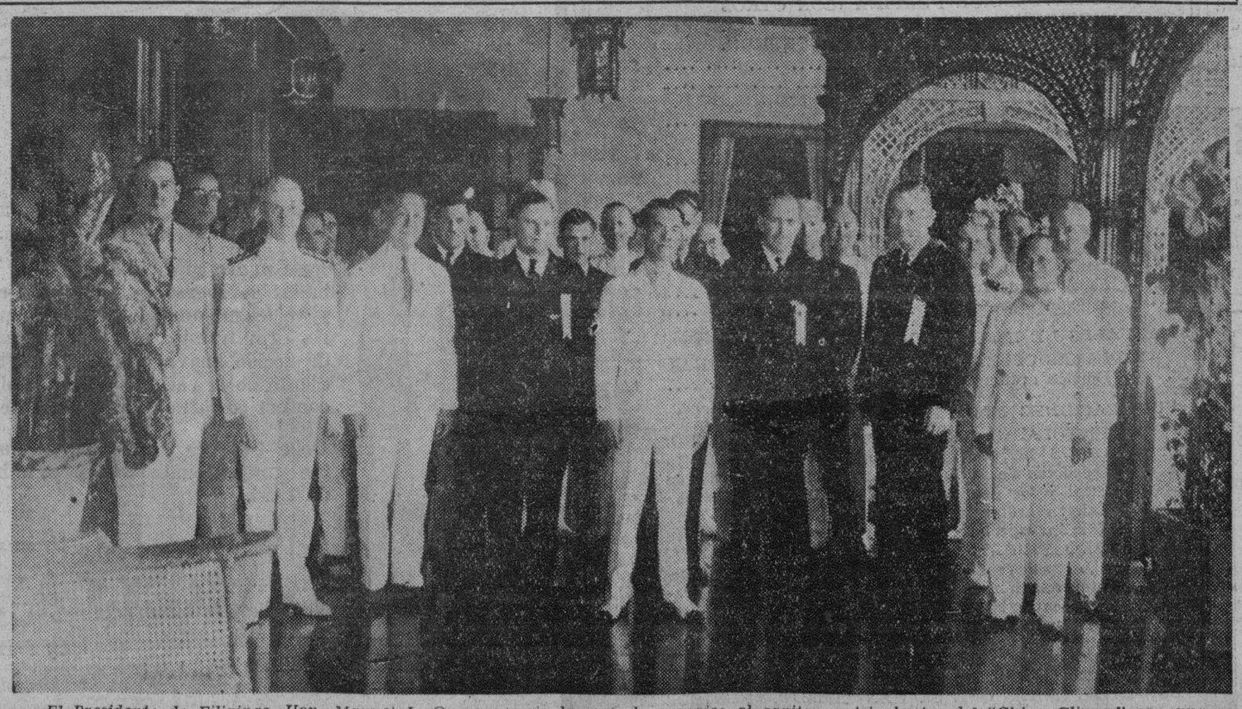
(Continua en la página 10)

Hasta mañana se admitiran cartas

La Oficina de Correos anuncia que hasta mañana, domingo, a las doce del mediodia recibira correspondencia para el exterior para ser transportada en el "China Clipper" que el lunes proximo iniciara su viaje de retorno a su estacion inicial, Alameda, California.

El director Juan Ruiz dice que no es correcta la impresion de que solamente un numero limitado de cartas llevara el "Clipper" en viaje de retorno. Informa que los interesados pueden presentar para su envio cualquier numero de cartas.

El Presidente Quezon da una comida a los aviadores



El Presidente de Filipinas, Hon. Manuel L. Quezon inicio la serie de agasajos al capitan y tripulantes del "China Clipper" con una comida dada hoy en el Palacio de Malacañang. La fotografia fue tomada momentos antes de sentarse los comensales a la mesa. En ella se ve a todos los que componen la dotacion del "Clipper", con el anfitrion, el Vice-Presidente Osmeña, el General Douglas MacArthur y los otros invitados.

Se teme que la carestia de arroz dure un año mas

La destrucción de un 75 por ciento de la cosecha de arroz secano y alrededor de 40 por ciento de la cosecha ordinaria, es la razon de la persistente elevación de los precios del arroz nativo, elevación que se teme repercuta en los precios de arroz de Saigon.

Una compilación de datos hecha por el Gobierno por medio de los agentes de la Oficina de Comercio, parece indicar hasta ahora que la producción en las principales provincias arroceras como Pangasinan, Nueva Ecija y otras del centro de Luzon, sera menor que la cosecha levantada el año pasado, y por esto se abrigan temores de que la actual carestia subsista hasta fines del año que viene.

La remesa total de arroz nativo recibida en Manila durante los dias 27 y 28 del mes en curso, procedente de las provincias arroceras, ascendio solamente a 1,770 sacos. Dicen los informes, sin embargo, que en provincias, ya hay bastante arroz cosechado, pero los propietarios estan reteniendo el grano en sus bodegas y ademas facilitan dinero a sus inquilinos y aparceros para que depositen el arroz en sus bodegas y evitar que el grano llegue al mercado, pues hay la casi seguridad de que los precios tenderan hacia mayor alza en vez de ir bajando a causa de la insuficiencia de la cosecha recogida y la que aun se espera levantar.

Otras causas de la carestia del arroz

Dicen igualmente los informes recibidos que los bruscos cambios del estado del tiempo y los fuertes vientos que estan soplando, han sido las causas principales de la destrucción de las plantaciones.

El arroz secano que suele llegar al mercado a mediados de noviembre de cada año, ha escaseado esta vez

(Vea la última página de la sección)

Cuatro grandes cambios en el escrutinio de hoy

El escrutinio de esta mañana produjo cuatro importantes cambios en el orden de las candidatas que disputan el honor de ser la "Mujer más Popular de 1936", en el Concurso de Popularidad Femenina patrocinado por los periódicos de la TVT.

Encabezadas por la Srta. Cecilia Javier que registró 24,110 votos, otras doce candidatas reforzaron este día sus totales.

Con su presente total de 104,860 votos, la Srta. Cecilia Javier ocupa ahora el sexto puesto, anteriormente retenido por la Srta. Dativa Corrales Tan.

Con su registro adicional de 8,525 votos, la Sra. Julia Y. de Cristobal, escaló dos puestos dejando atrás a la Srta. Marina T. Lopez y la Sra. Socorro I. de Padilla. Por otro lado, la Srta. Cecilia G. Nepomuceno con 3,000 votos, dejó atrás a la Srta. Maria Villanueva, la Srta. Matilde

(Continua en la página 10)

Srta. CECILIA JAVIER

E.C.D. 2016

Japon se lava las manos en la agitacion en Chin

DICE QUE NO ES RESPONSABLE DE LA AUTONOMIA

El gobierno central chino envia otra protesta contra el ejército nipon

(De la "Associated Press")

Paris, 23 de noviembre.—Los círculos diplomáticos de aquí han declarado este día que existe la posibilidad de un convenio triple de armamentos, como un paso hacia una inteligencia franco-alemana.

La posibilidad de tal convenio, según se dijo, ha sido discutida por los diplomáticos franceses e ingleses con el Canciller de Alemania, Adolfo Hitler. Se ha dicho que las tres naciones esperaban tomar acuerdos relativos a las fuerzas terrestres y aéreas, semejantes a los presentes convenios navales anglo-alemanes.

Los centros diplomáticos opinan que las crecientes dificultades económicas de Alemania obligarían a Hitler a reducir radicalmente su programa de rearme, y mirar con simpatía un convenio de limitaciones.

China formula protestas en términos muy duros

Nanking, 29 de noviembre.—En una protesta redactada en términos muy duros, el gobierno chino ha formulado este día la acusación de que el ejército japonés ha sido el causante del movimiento autonomista en el Norte de China.

La protesta fué transmitida a la embajada japonesa por la Oficina del Exterior de China, y viene inmediatamente después de una nota formal de protesta presentada por la embajada japonesa a la Oficina del Exterior de China. La primera nota condenaba la ocupación de Fengtai por soldados japoneses, como una violación de las claúsulas del tratado.

Las dos protestas han sido consideradas aquí como una indicación de que el gobierno chino está fortaleciendo su actitud en la cuestión del movimiento autonomista en el Norte de China, y de que la crisis en las relaciones sino-japonesas ha sido engendrada por una explosión del sentimiento popular contra la agitación en favor de la autonomía.

La segunda nota decía que el movimento autonomista ha sido dirigido por "elementos descontentos que actuaron en connivencia con oficiales militares del Japón." Pedía que los japoneses frenaran inmediatamente las actividades de los militares conspiradores.

Ambas notas fueron entregadas al consejero Suma, de la embajada japonesa, para que a su vez las remitiera a Tokio.

El incidente Fengtai ocurrido hace algunos días envolvía la ocupación del ferrocarril de Fengtai y de una cantidad de material rodante por los soldados japoneses. Al principio, los militares japoneses alegaron que se trataba meramente de "unos ejercicios", pero después un portavoz manifestó que todo se debió a que los ferrocarriles, al enviar trenes al sur, ponían en peligro la comunicación japonesa con el Norte de China.

Durante el día se expresaron temores de que los 700 soldados chinos, que habían declarado una revuelta en Tsangchow, tuvieran un encuentro con las fuerzas del General Shang Chen, enemigo de la autonomía. Los revoltosos fueron capitaneados por el General Chang Yuen-tien.

Templeton demanda a Yatco por ₱2,036.94

Contra el Administrador Insular de Rentas Internas Alfredo L. Yatco, acaba de presentar una acción civil, el corredor local George D. Templeton, para el cobro de la suma de P2,056.94 que se alega son impuestos de venta pagados bajo protesta en forma de una fianza y metálico.

La demanda se presentó ayer tarde en el juzgado de primera instancia de Manila.

En la demanda se alega que el Administrador de Rentas Internas cobró la suma de P2,056.94 a George D. Templeton como impuestos de venta y recargo por una alegada exportación de arroz.

Esta suma representa el impuesto más el recargo debido desde octubre de 1933 hasta febrero de 1935, por una alegada exportación de arroz local a Estados Unidos por Templeton.

En su demanda Templeton desmiente que él estuviese dedicado al negocio de exportación de arroz durante el mencionado período. Su negocio es corretaje.

Otro grupo sale para buscar a Kingsford-Smith

(De la "Associated Press")

Singapore, 29 de noviembre.—Un contingente de busqueda ha salido este dia de Setul, Siam, para investigar una nueva noticia, en el sentido de que el aeroplano de Sir Charles Kingsford-Smith, el aviador australiano, se habia estrellado en las selvas de las montañas de Setul.

E lunes pasado, un nativo dio cuenta de haber hallado un ala rota de aeroplano en los bosques cerca de Laikpur, Siam. Dijo que, segun sus informes, dos aviadores habian sido hallados cerca, y que uno de ellos tenia rota una de las piernas, aunque el otro resulto ileso.

Kingsford-Smith y su piloto Tom Pettybridge han desaparecido desde el 8 de los corrientes. Fueron vistos por ultima vez volando en la Bahia de Bengala, mientras trataban de llegar de Inglaterra a Australia.

MENOS DEFICIT HAY, ASEGURA ROOSEVELT

El Presidente compara su gobierno con el de los "años paradisiacos"

(De la "Associated Press")

Atlanta, Ga., 29 de noviembre.—Ante la más grande concurrencia quizás en la historia de los Estados Unidos, el Presidente Roosevelt ha afirmado este día que la nación está disminuyendo su déficit y ha hecho un estudio y resumen de su administración, comparándola con "los tremendos años paradisiacos antes de que viniera el desbarajuste."

El Presidente ha anunciado el triunfo notable de su ideal de dar trabajo a 3,500,000 de desempleados, sacándolos de las nóminas de socorro.

El Presidente terminó su discurso, que venía a ser un análisis compendioso de los logros de su administración en vísperas de otra campaña nacional, diciendo que "tal como van las cosas hoy día, y a luz de un mejoramiento económico continuo y definido, hemos traspasado el pico de los presupuestos y podemos mirar adelante con la seguridad de que el déficit está disminuyéndose."

El Gobernador Eugene Talmadge, de Georgia, detractor de la administración nacional, no estuvo presente en esta reunión de miles de hijos de Georgia. Talmadge, desde su granja en el condado de Telfair, anunció que "estaba cazando y trabajando en el campo,—cazando algo que plantar sobre el que no pese después el impuesto de sisa."

La efigie de Talmadge fué colgada esta mañana en los terrenos del Capitolio.

Washington ya no dara donaciones a estados

(De la "Associated Press")

Washington, 29 de noviembre. La administración ha anunciado este día que las donaciones federales a los estados para fines de socorro directo ha terminado, pero ha revelado que algunos estados han recibido fondos suficientes para continuar con la nómina de socorro más allá del primero de diciembre.

El administrador de los trabajos de socorro Harry L. Hopkins ha anunciado una completa liquidación de la Administración Federal de Socorros de Emergencia, que ha estado funcionando desde mayo de 1935, habiéndose gastado en todo este tiempo la suma de $3,000,000,000. Las autoridades admiten, sin embargo, que los socorros continuarían en muchos estados con fondos adelantados con las consignaciones de socorro de noviembre.

Estas mismas autoridades no han querido comentar la posibilidad de que se concedan otros fondos para 4,000,000 de desempleados, que dependen, para su socorro, según la misma administración, de los gobiernos locales y estatales.

Dr. E. Medina Cué
MEDICO-CIRUJANO
Medicina interna—Niños
Laboratorio Clinico: analisis de orina, excremento, esputo, sangre, exudados.
Preparacion de vacunas etc.
Oficina: 127 Castaños, Sampaloc
Horas: 10 a 11 a. m.—4 a 6 p. m.
Tels.: 5-21-83—6-70-31

NO SE PASE LA NOCHE TOSIENDO
CREO-TERPINA WAMPOLE
APACIGUA LA TOS Y AFLOJA LA FLEMA
ACEPTE SOLAMENTE EL WAMPOLE LEGITIMO
Alcohol, 25 por ciento cada 30 c.c. contiene Cloroformo 0.06 c.c.; Creosota 0.12 c.c.; Hidrato de Terpina 0.18 grm.; Glicerofostato de Calcio 0.26 grm.; Glicerofosfato de Sodio 0.26 grm.

TRIUNFAN LOS LABORISTAS EN NUEVA ZELANDA

Conquistan el poder por la vez primera, derrotando al partido del gobierno

(De la Agencia Reuter)

Wellington, Nueva Zelanda, 28 de noviembre.—El gobierno nacional ha sido derrotado en las elecciones generales de ayer, subiendo al poder por primera vez los laboristas en la historia de Nueva Zelanda.

El Partido Laborista no solo ha retenido sus antiguos asientos, sino que ha conquistado otros muchos baluartes del gobierno, figurando entre los nacionalistas vencidos el ministro de Sanidad, Sir Alexander Young.

El gobierno, que ha sido una coalicion liberal-conservadora desde 1931, ha sido derrotado, mayormente por la incursion de un nuevo partido, los Nuevos Democratas, cuyos sostenedores han reducido grandemente el numero de los votos para el gobierno, sin ellos obtener tampoco una sola victoria.

El estado final de los partidos en la camara de representantes es: 50 laboristas, 20 gobierno nacional, 8 independientes, y ningun Nuevo Democrata. Tres ministros perdieron sus asientos.

Las elecciones se han singularizado por la mayoria abrumadora de los laboristas y la pequeña minoria del gobierno, mientras que los democratas llamaron la atencion por su estupendo fracaso. El premier Forbes volvio a ganar, pero con una mayoria considerablemente reducida.

Entrevistado por la agencia Reuter este dia, el caudillo laborista Savage ha declarado que Nueva Zelanda no tiene que temer nada de los laboristas.

"Nuestro objeto," añadio, "es cooperar con el pueblo en la tarea de levantar a Nueva Zelanda."

Derogación de una ley urge Hawaii

(De la "Associated Press")

Honolulu, Hawaii, 29 de noviembre.—Sin ninguna disidencia, la Division Oeste de la Camara de Comercio de los Estados Unidos, ha adoptado, en sesion celebrada este dia, una resolucion urgiendo la derogacion de la ley Wagner sobre el trabajo asi como la Ley sobre el Seguro Social.

La camara ha pedido a la administracion en Washington que devuelva a los estados el control de los problemas del socorro a los desempleados.

Diciendo que la Ley Wagner, "basada en la premisa de los intereses del patrono y del empleado, es enteramente antagonista", la resolucion ha ido mas alla, pidiendo "el abandono por la presente administracion de toda politica, acto o manifiesto, que tienda a inflamar los odios de clase."

Calificando de "idiotez economica" varias campañas para el reparto de la riqueza, la resolucion dice: "nosotros creemos que la Ley del Seguro Social, tal como es en la actualidad, va demasiado lejos y disminuira, en vez de aumentar, la seguridad."

ATENCION: LIBROS QUE CADA FILIPINO DEBERIA TENER Y LEER!

PUBLICACIONES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL EN VENTA EN SU OFICINA CENTRAL DE MANILA, EDIFICIO DE LA LEGISLATURA, Y EN SUS SUCURSALES EN LAOAG, VIGAN, LINGAYEN, BAGUIO, CABANATUAN, LUCENA, BATANGAS, NAGA, CEBU, BOHOL, ILOILO, ZAMBOANGA, Y EN TONDO, PACO Y SAMPALOC, MANILA.

DOCUMENTOS DE LA BIBLIOTECA NACIONAL

1. EPISTOLARIO RIZALINO. TOMO PRIMERO.
   Edición ordinaria .... ₱ 2.00
   Edición especial 3.50
2. GREGORIO H. DEL PILAR (EL HEROE DE TIRAD). Por Teodoro M. Kalaw 1.00
3. Ang PINAGTATALUNANG AKTA ng KATIPUNAN .80
4. LA REVOLUCION FILIPINA (CON OTROS DOCUMENTOS DE LA EPOCA). Por Apolinario Mabini. TOMO PRIMERO.
   Edición ordinaria 2.00
   Edición especial 3.50
5. LA REVOLUCION FILIPINA (CON OTROS DOCUMENTOS DE LA EPOCA). Por Apolinario Mabini. TOMO SEGUNDO.
   Edición ordinaria 2.00
   Edición especial 3.50
6. APOLINARIO MABINI (ESTUDIO BIOGRAFICO). Por Rafael Palma .... .80
7. EPISTOLARIO RIZALINO. TOMO SEGUNDO.
   Edición ordinaria 2.00
   Edición especial 3.50
8. A LETTER TO THE YOUNG WOMEN OF MALOLOS. By Jose Rizal. (In English, Spanish and Tagalog texts, all in one volume) .... .30
9. CARTAS SOBRE LA REVOLUCION. Por Mariano Ponce.
   Edición ordinaria 2.00
   Edición especial 3.50

MANUALES DE INFORMACION

1. PLANES CONSTITUCIONALES PARA FILIPINAS.
   Edición ordinaria 1.50

PUBLICACIONES MAS RECIENTES

1. EPISTOLARIO RIZALINO. TOMO TERCERO. (AÑOS 1890-1892) donde se narran interesantes anecdotas de la lucha entre los partidarios de Rizal y los partidarios de Del Pilar, en Madrid.
   Edición ordinaria 2.00
   Edición especial 3.50
2. CINCO REGLAS DE NUESTRA MORAL ANTIGUA, por Teodoro M. Kalaw, Manila, 1935. Una interpretación de las principales reglas de moralidad entre los Filipinos.
   Edición ordinaria 1.20
   Edición especial 2.00

HAGAN SUS COMPRAS ANTES DE ACABARSE LOS POCOS EJEMPLARES QUE SE HAN TIRADO. PEDIDOS POR CORREO DEBERAN INCLUIR PAGO DE FRANQUEO Y DERECHOS POR PAQUETES CERTIFICADOS. ENVIEN DINERO POR GIRO POSTAL A LA BIBLIOTECA NACIONAL.

En Francia los sermones ya no podran ser largos

(De la Agencia Reuter)

Auch, Francia, 28 de noviembre.—Un arzobispo ha tomado las armas contra el sermón, y ha dirigido una carta pastoral a todos los clérigos fijando un límite de 20 minutos en lo futuro. Durante la temporada de la cosecha, dice, cinco minutos es lo bastante.

Este arzobispo se llama Virgile Joseph Beguin, prelado de Auch, pueblo natal de d'Artagan uno de los tres Mosqueteros. El famoso santuario de Lourdes objeto de peregrinación interminable todos los años, también se halla en su diócesis.

Refiriéndose en su carta pastoral a la necesidad de abreviar los sermones, el arzobispo dice:

"Esta no es una sugestión politica ni un consejo de amigo. Es una orden formal, y espero que será obedecida. En verdad, 20 minutos es el límite extremo, y preferiría que los sermones no consumieran más de quince minutos. Durante la temporada de la cosecha en que el hombre tiene que ir a los campos, los sermones no deben exceder de cinco minutos."

El arzobispo es el primero en acatar su orden. El último sermón que predicó duró exactamente 13-3/4 minutos.

Informacion Cablegrafica de todas partes del mundo

RUSIA

Sentenciado a morir por un crimen de hace dieciseis años

(De la Agencia Reuter)

Moscu, 28 de noviembre.—Dieciseis años después de cometer el crimen, un oficial del ejército soviético rojo ha sido sentenciado a morir en Sebastopol.

Se alega que ha sido un miembro de la Oficina Secreta del general del ejército blanco, Wrangel, en 1919, durante el período de la guerra civil de Rusia inmediatamente después de la revolución.

En este sentido, se le ha acusado de haber causado el arresto y la ejecución de diez comunistas a quienes, él denunció a las fuerzas blancas.

Después de la derrota de Wrangel, se dice que el individuo se presentó como un comunista fervoroso y así llegó al rango de oficial.

Un atlas, el más grande del mundo, se prepara

(De la Agencia Reuter)

Moscu, 28 de noviembre.—La Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas está preocupada preparando un atlas que, según dice, es el más grande del mundo.

Veintenas de instituciones científicas y centenares de hombres de ciencia están trabajando en el atlas y según acuerdo tomado por el gobierno soviético, tendrá que estar terminado el primer día de 1937. Estará impreso en diez colores diferentes.

La Junta Directiva del Gran Atlas Soviético del Mundo acaba de aprobar las primeras 142 páginas, que constituyen poco más o menos una tercera parte de la labor total.

Protesta contra las embarcaciones japonesas

(De la "Associated Press")

Moscu, 29 de noviembre.—El gobierno ruso ha protestado este dia contra la alega aparicion de embarcaciones japonesas en los rios de Amor, Usuri y Sungari. El Soviet afirma que esto viene a ser una violacion de un convenio habido el año pasado, que prohibia la entrada de barcos que no sean sovieticos y manchukuanos en los rios de la frontera.

Los japoneses, en una declaracion oficial, dicen que van a investigar la cuestion que ha motivado la protesta.

CHINA

Dos muertos y dos heridos en accidente aéreo

(De la "Associated Press")

Shanghai, 29 de noviembre.—Dos personas murieron y otras dos resultaron heridas cuando un aeroplano tri-motor de la Eurasia Aviation Corporation se estrelló mientras efectuaba un aterrizaje forzoso entre Lanchow y Sian, en el noroeste de China. Se dice que las dos víctimas eran alemanes miembros de la tripulación.

Los dos heridos eran pasajeros.

POLONIA

Cuatro muertos, muchos heridos en un disturbio

(De la "Associated Press")

Opoozno, Polonia, 29 de noviembre.—Cuatro personas murieron y muchas resultaron heridas este dia cuando la policia hizo fuego contra manifestaciones anti-semiticas.

Las autoridades dicen que estos manifestantes habian apedreado a la policia, que estaba sofocando los desordenes. Esto dio lugar a que la policia cargara contra los revoltosos.

ESTADOS UNIDOS

Ellsworth y Kenyon siguen desaparecidos

(De la "Associated Press")

Nueva York, 29 de noviembre.—Del Antartico se han recibido este dia noticias de que Lincoln Ellsworth, el explorador, y su piloto, Herbert Kenyon, siguen aun desaparecidos.

Los dos se perdieron mientras trataban de volar a la Bahia de Gales y Pequeña America.

El numero de cesantes baja pero muy poco

(De la Agencia Reuter)

Nueva York, 29 de noviembre.—El numero de desempleados en los Estados Unidos, segun la Junta Nacional de Conferencias Industriales, alcanzaba un total de 9,196,000 al terminar octubre, contra 9,431,000 a fines de septiembre.

En 31 de octubre de 1934, el numero de los obreros desempleados era 10.057,000.

FRANCIA

Laval gana otro voto de confianza

(De la "Associated Press")

Paris, 29 de noviembre.—El gobierno del premier Pierre Laval ha vuelto a ganar otro voto de confianza en la camara de diputados en la cuestion de su "defensa del franco."

La votacion, que fue de 324 contra 245, se hizo a base de una mocion de los socialistas radicales expresando su confianza en el premier y su gabinete en la politica de la continuacion del franco oro.

Ayer, el gabinete Laval triunfo por 345 contra 225 votos en la cuestion de la anti-desvalorizacion.

LOS NAZIS NO QUIEREN NI LOS NOMBRES JUDIOS

Porque Albert Ballin lo era, el buque de su nombre sera rebautizado

(De la Agencia Reuter)

Berlin, 28 de noviembre.—El nombre de Albert Ballin ya no volvera a figurar entre los barcos de la linea Hamburgo-America, aunque estuvo al frente de ella en sus años mas prosperos.

Era judio, y el ser judio es incompatible con los puntos de vista del Tercer Reich, que no puede tolerar que un barco que lleva el nombre de un judio continue en el servicio, enarbolando la bandera swastika.

En vista de esto, el "Albert Ballin" va a ser bautizado de nuevo con el nombre de "Hansa," segun ha anunciado el *Hamburger Fremdenblatt*.

Es el barco-insignia de la clase que lleva su nombre, compuesta de cuatro trasatlanticos rapidos que hacen viajes entre Hamburgo y Nueva York.

Bajo la dictadura de Albert Ballin fue cuando se construyeron los barcos *Vaterland, Imperator y Bismarck*. Estos barcos fueron entregados a los aliados despues de la guerra, pasando a ser respectivamente el *Majestic*, el *Berengaria* y el *Leviathan*.

Hilo se ha librado de la amenaza de destruccion p la erupcion del Mauna Lo

Tres ríos de lava incendiaria se suspende el resto de las materias candentes va descendiendo a unos terrenos

(De la "Associated Press")

Hilo, Hawaii, 22 de noviembre.—Parece que Hilo librado de la amenaza de destrucción que represent afluencia de la lava emanada del volcan en erupción Loa.

Una afluencia de lava de 13 millas de longitud se ha desviado de la ciudad en direccion al lado oeste de la isla, cayendo ahora en cascadas por la ladera de la montaña.

El doctor Thomas Jargar, volcanologo, ha declarado que es improbable que la lava se dirija hacia Hilo. Dice que tres rios de lava incendiaria se suspendieron en las primeras horas de este dia, y que el resto de las materias candentes va ahora descendiendo en los terrenos que caen debajo de las lineás de arboles.

Jaggar ha manifestado que, tal como esta ahora la situacion, la lava podria lanzarse sobre la ferrovia a diez millas del mar en el lado noroeste de la isla, dentro de dos o tres dias, y desde dicho punto continuar hasta el mar, sin causar daños.

El teniente Karl Truesedell, del ejercito de los Estados Unidos, primer testigo ocular de las presentes actividades del volcan, ha dicho que habia gran actividad en la cima del crater, acompañada de llamas y humos de una altura de cincuenta pies. Despues de volar sobre el crater, Ewing dijo que contenia "un muro de 500 pies de llama solida, de 1,000 pies de longitud y 200 de espesor."

Con actividad no dismi sustituyendose los antiguos tiales con otros nuevos, la sa de lava se deslizo por la de la montaña durante la fluyendo en el norte hacia Kea. Hilo esta a 20 millas del punto donde parece que cogera la base de Mauna Kea ir despues hacia la derecha y quierda.

Alfred Pestena, radiografis blando de la afluencia de la desde su estacion a una al 9,000 pies en Mauna Kea, ha mado a la Associated Press rando desde su punto de no ha habido ningun cese actividades.

Si el rio encolerizado de dirige hacia Hilo y amenaza dad, el doctor Jaggar dic tiene un plan, desarrollado hace muchos años, que cons desviar la corriente destr volandola.

No obstante la posibilidad ligro, los residentes de la recen disfrutar de la inmens sacion que ofrece la contem del espectaculo. Anoche, hubo una persona que du

Aunque nuestra primera consideración es el perfecto ajuste de los lentes, también préstamos atención a la apariencia de las gafas. Estas deben ajustarse al contorno de la cara. Ofrecemos valores excepcionales en gafas ahora.
ESTILO "OXFORDS"

ATRACTIVAS A LA VISTA
Clark & Co.
SCIENTIFIC OPTICIANS
MANILA, P.I.
80-94 ESCOLTA
MASONIC TEMPLE
Preferidas por los pro sionales, estudiantes y gente chic como el mas refinado al presente.

Todo lo que es hermoso en el contorno moderno de los coches lo hallara Ud. en el Packard 120 de 1936.

Este nuevo modelo mejorado, con su motor de ocho-en-línea de 120 caballos de fuerza, se destaca por su funcionamiento con una aceleración y velocidad mucho mas de lo que la mayoría de los conductores requiere. Un frenaje eficiente aseguran sus frenos hidraulicos Servo-Sealed" de acción suave. El sistema "Safe-T-FleX" de suspensión independiente de la rueda delantera del Packard proporciona un alto grado de confort en la marcha además de una economía excepcional en las gomas.

Debe Ud. ver y manejar el nuevo Packard 120 para apreciar como estas y otras cualidades se combinan para hacerlo el coche mas destacado de 1936.

Unicos Distribuidores

ESTRELLA AUTO PALACE

LEVY HERMANOS INC.

536-568 Gandara Manila—Iloilo

PREGUNTE A QUIEN TENGA UNO

M.E.C.D. 2016

EL "CLIPPER" DOMA AL OCEANO EN VUELO FELIZ

Recorriendo la distancia de 1,500 millas de Guam a Manila en 11 horas y 22 minutos, casi una hora antes del cálculo de su capitán, y toda la distancia de Alameda a Manila en 59 horas y 47 minutos, con exclusión de las horas empleadas en las escalas, la gigante aeronave "China Clipper" llegó a Manila ayer a las 3 p. m. acuatizando en la bahía de Manila exactamente a las 3:32 p. m. después de media hora de evoluciones sobre la ciudad. Al ser divisado, el avión volaba a una altura de unos 7,000 pies y su aparición fué tan inesperada que los aeroplanos del Ejército y de la Marina que habían de escoltarle, surcaban los aires en otra dirección.

Las decenas de miles de personas congregadas en todo lo ancho de la Luneta hasta los "piers" prorrumpieron en aclamaciones y las sirenas de lanchas y vapores atronaron el espacio con el ruido ensordecedor de sus silbidos. El "Clipper" pilotado por el capitán Edwin C. Musick hizo un acuatizaje perfecto en la bahía, bajando con toda suavidad. Al posarse en el agua continuó corriendo hasta unas cien yardas. Luego dió la vuelta y gracilmente se dirigió a la gabarra que servía de estación temporal para pasajeros.

Porta las banderas americana y filipina

El enorme avión, el más grande que se ha visto jamás en la ciudad, apareció portando la bandera americana en su proa y la bandera filipina sobre el centro de su fuselaje.

El "Clipper" despegó del puerto de Guam a las 6:05 a. m. de ayer (4:06 a. m. hora de Manila) y en todo el trayecto tuvo un promedio de velocidad de 140 millas por hora, aunque su velocidad máxima es de 180 millas por hora. El avión tuvo que disminuir su velocidad después de recorrer la mitad del camino, porque el capitán Musick no quería llegar antes de la hora señalada. El "Clipper" podía llegar aquí hasta las 2 de la tarde, si hubiera mantenido una velocidad uniforme en todo el trayecto.

Cuando llegó a la ciudad, el "China Clipper", volaba a una altura de 10,000 pies y descendió hasta 7,000 pies. A esta altura el "Clipper" parecía un pequeño aeroplano-juguete plateado, para las multitudes reunidas abajo. Solo daban idea del tamaño considerablemente mayor del "Clipper", los aeroplanos de la escolta que a aquella altura, parecían meras motitas, comparadas con el tercer avión más grande del mundo.

Los peligros del oceano, eliminados

"Con el equipo de hoy día, incluyendo los aviones tan modernos como el 'China' y "Philippine Clipper", el peligro de cruzar el Océano Pacífico ha quedado completamente eliminado", declaró el piloto No. 1 de la Pan American Airways, el capitán Edwin C. Musick en la entrevista que concedió anoche a los periodistas a los pocos momentos de pisar tierra filipina.

El capitán Musick declaró que el presente vuelo se ha hecho más bien para fines de exploración y no han tenido ningun intento de marcar nuevos registros de velocidad.

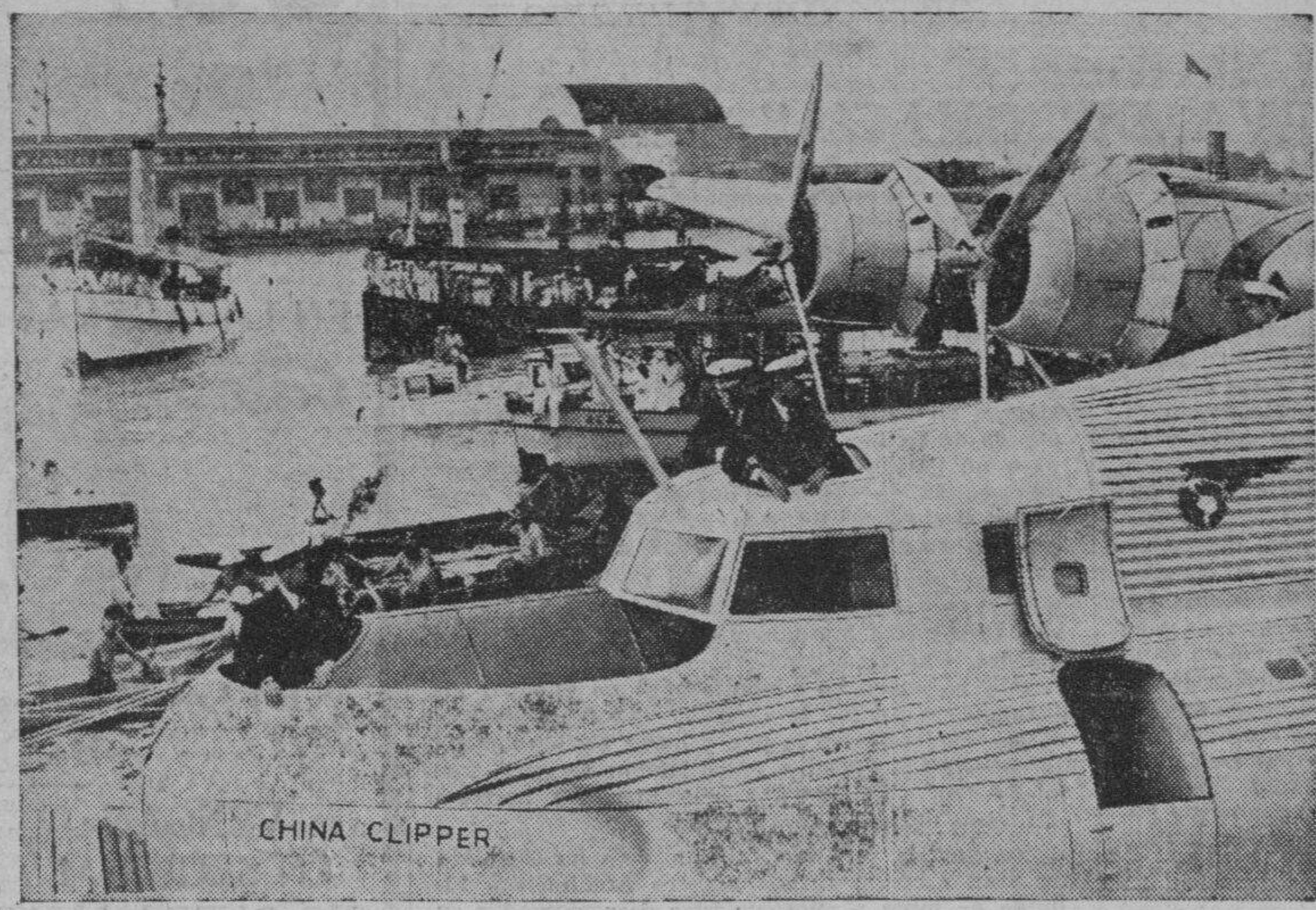
"No vamos tras nuevos registros de velocidad durante estos vuelos", declaró. "El 'China Clipper' es capaz de hacer 180 millas por hora pero nunca hemos volado a esta velocidad. Nuestro promedio ha sido siempre de 140 millas".

"Cuando salimos de Guam a las ... de esta mañana (ayer)" continuó, "ya era bastante claro. Volamos en una ruta directa a Manila. La isla de Catanduanes en Albay, fué la primera tierra que divisamos en Filipinas.

Viaje hecho sin dificultades

"Divisamos Manila a una altura de 10,000 pies encima de las nubes. Dimos la vuelta una vez y descendimos a 7,000 pies antes de ver nuestra escolta aérea. El capitán Sullivan y yo estábamos en el volante cuando llegamos a la ciudad". De acuerdo con el capitán Musick, los pilotos están siempre en el volante que son relevados cada tres horas por otros dos pilotos.

El capitan Musick explico que a excepcion de unas ligeras lloviznas, el viaje de Guam a Manila ha sido muy favorable. Dijo que estaba en constante comunicacion con Manila desde que el "Clipper" despego de Guam ayer mañana.



El vuelo trascendental de Estados Unidos a Filipinas tuvo su triunfal epilogo ayer cuando el "China Clipper", trayendo por primera vez correspondencia de la metropoli, descendio en aguas de la bahia de Manila, a las 3:30 de la tarde, procedente de Guam, de donde partiera a las 4:06 de la mañana, (hora de Manila). Aqui aparece el hidroavion-titan, poco despues de su aterrizaje, cuando, rodeado de toda clase de embarcaciones, fue amarrado a la barca en la bahia. Puede verse la proa del "Clipper" en contacto con el andamio (en primer termino, extremo izquierdo) que se extiende de la barca. El Pier 7 aparece en el fondo.

Regresara al amanecer del lunes

El "Clipper" despegara para su viaje de vuelta al amanecer del lunes segun anuncio el capitan Musick. Se abstuvo de decir cuando se hara el vuelo a Canton, la ultima etapa de la ruta del Oriente.

El capitan Musick informo que el "Philippine Cliper," que despegara de Alameda el 6 de diciembre, sera probablemente pilotado por el capitan John Tilton, que formo parte del tercer vuelo del Pan American Clipper a Guam y por el capitan Ralph Dahlstrom, que es nuevo en la ruta del Pacifico pero veterano en la ruta de los Caribes. El "Philippine Clipper" tendra el mismo numero de tripulantes que el "China Clipper."

De acuerdo con el capitan Musick, la recepcion que se les tributo ayer en Manila era la mas grande que recibieron en todo el viaje. Dijo que era mas grandiosa que la despedida tributada a ellos en Alameda.

El avion llego con una tripulacion de siete hombres, incluyendo al capitan Musick y tres empleados de la Pan American Airways que permaneceran en Manila para formar parte del personal de aqui. Todos ellos se hospedan en el Manila Hotel.

Los aeronautas; detalles de la nave

Los tripulantes del Clipper, ademas del capitan Musick son, R. O. D. Sullivan, primer oficial; George King, segundo oficial; C. D. Wright, primer maquinista: V. A. Wright, segundo maquinista, Cedric Nooman, oficial de navegacion; y W. T. Jarboe Jr., radiografista. Todos ellos estan casados, con excepcion del radiografista Jarboe que es el mas joven de abordo.

El "Clipper" tiene una capacidad para 48 pasajeros y estando vacio pesa 23,000 libras y cargado 51,000 libras. Es el tercer hidroavion mas grande del mundo solo superado por el avion aleman DO-X de 12 motores y el avion frances de 37 toneladas "Lieutenant de Vaisseau". Es el avion de transporte mas grande que jamas se ha construido en los Estados Unidos.

110,000 cartas y un paquete de medicinas

Llego ayer cargado con 30 sacos de correspondencia que pesaban 1,400 libras y contenian unas 110,000 cartas. Abordo habia una raqueta de tennis de la propiedad del segundo oficial George King. Tambien un paquete de medicinas que no existen aqui, pedida por el General Douglas MacArthur para su anciana madre enferma de 84 años de edad y el ultimo numero que salio solo hace una semana del "New York Herald-Tribune" enviado al General MacArthur. El capitan Thomas J. Davis, ayudante de campo del General MacArthur, envio ayer mismo un radiograma a Nueva York dando cuenta de la hora exacta en que se recibio la copia del periodico.

El "Clipper" tambien llevaba 14 hombres como pasajeros de la compañia en Honolulu, dejando a cinco de ellos en Midway, Nueva York, cuatro de los cuales son cocineros chinos que trabajaron en las oficinas de la Pan American en dicha isla; llevo un pavo helado y sorbete a la isla de Wake para la cena de accion de gracias del Secretario de Guerra George Dern y trajo una tonelada de comestibles y piezas de maquinaria para el personal en Midway de la Pan American.

El desembarco y el recibimiento

Despues de un cuarto de hora en que el "Clipper" estuvo amarrado en la gabarra y sus tripulantes inspeccionados por los oficiales de cuarentena, todos los siete fueron conducdos en una lancha al Admiral Landng donde fueron recibidos por el comite de recepcion.

Mientras los tripulantes bajaban a tierra, la banda de la constabularia tocaba las marchas nacionales filipina y americana e inmediatamente se dio comienzo al programa. El Secretario Antonio de las Alas, chairman del comite de recepcion, leyo su discurso de bienvenida que fue como sgue:

Ayudará a resolver problemas vitales

"Capitán Musick y compañeros,
"Damas y caballeros:

"La ancha cuenca del Océano Pacífico fué cruzada por vez primera por Hernando Magallanes, el descubridor de Filipinas, y necesitó unos tres meses y medio para hacerlo. Hace tres decadas, tuve el placer de ir a los Estados Unidos y nuestro viaje entonces duró treinta y un días completos. En años recientes, se ha podido acortar el viaje a diecisiete días solamente.

"Todos nosotros hemos acogido con entusiasmo esos viajes rápidos como una gran ejecutoria, un jalon distinguido y notable en el camino del progreso. Hoy estamos congregados aquí para ser testigos de un acontecimiento que hará epoca; una hazaña que nos resistiríamos a creer si no lo hubieramos visto con nuestros propios ojos; un hecho que jamás nos hemos imaginado aun en nuestros sueños más fantásticos hace algunos años.

"El pueblo americano tiene todos los motivos para sentirse orgulloso y alborozado este día. Para éllos, el arribo del 'China Clipper' significa la perfección de un invento importante, el aeroplano; la conquista completa y la subyugación del aire; la adopción de los medios más veloces de transportación y comunicación que están llamados a revolucionar los viajes y el comercio. Para nosotros, los filipinos, este acontecimiento significa mucho más que esto. Nos embarga de emoción más de lo que puede figurarse, en vista de que significa que de aquí en adelante, a Filipinas ya no se le podra considerar como situada en un sector aislado del mundo y que América tendrá mayor oportunidad de estar en contacto y trabar conocimiento con los asuntos de nuestro país.

"La desventaja en nuestras anteriores relaciones con América ha sido el aislamiento de Filipinas, el hecho de que no se sabía mucho por la gran masa del pueblo americano sobre los sentimientos y las necesidades de nuestro pueblo y las condiciones que prevalecen en este país. El establecimiento de un servicio aéreo regular entre los Estados Unidos y Flipinas, nos aproximará más, estoy seguro, uno al otro, introduciendo una era de comprensión mutua y buena voluntad. Nos ayudará indudablemente a resolver problemas vitales y apremiantes sobre lo que deben ser las relaciones comerciales entre ambos países.

"Deseo aprovecharme de esta oportunidad para congratular a los funcionarios de la Pan American Airways por esta gran ejecutoria. Todo se debe al hecho de que no escatimaron ningun esfuerzo para que esta jornada sea una realidad. Y a Vd., Capitán Musick y a sus compañeros, deseamos extender nuestra bienvenida más cordial y también expresar nuestra profunda admiración por su voluntad indomable, su espíritu batallador y su valor sin igual."

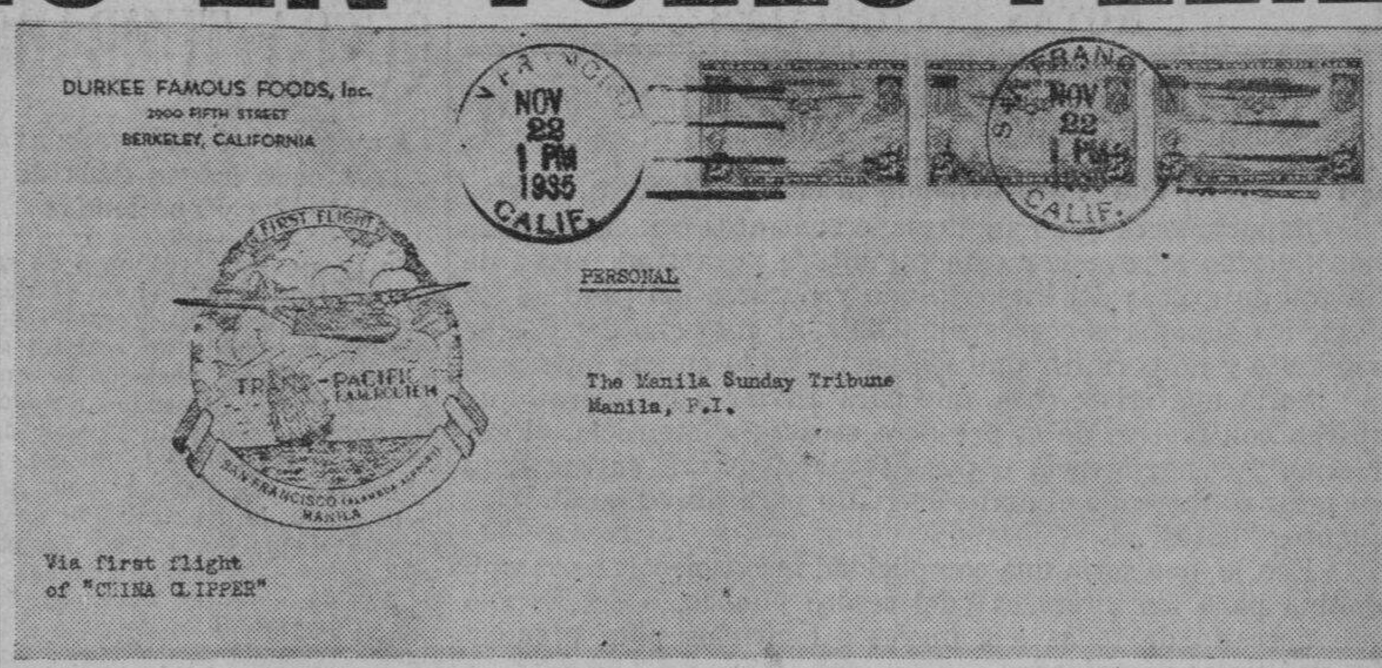
La bienvenida del Alcalde

El saludo del Alcalde Juan Posadas a los aviadores, fue breve pero efusivo y comprensivo. Al entregar la simbólica llave de la ciudad, el Alcalde se expresó en los siguientes terminos:

"Comandante Musick y oficiales del "China Clipper":

"Me siento muy complacido por esta oportunidad, de extender a Vds. los saludos entusiastas y la

(Continua en la pagina 7)



El "China Clipper" trajo a Manila una carta pa ra la TVT enviada por John W. Parker, vice-presidente de la Durkee Damous Foods, Inc., de Berkeley, Cali fornia. El sobre aparece en esta fotografia.

Dr. E. S. Hernandez
NIÑOS—PECHO—TUBERCULOSIS
Tratamiento medico-quirurgico de la Tuberculosis Pulmonar
CONSULTAS
9-12 a. m. y 4-6 p. m.
409 Evangelista—Carriedo—Tel. 2-58-97
RESIDENCIA: Tel. 2-54-79

Es Facil Abrillantar los Suelos y Muebles con---
CERA
YCO

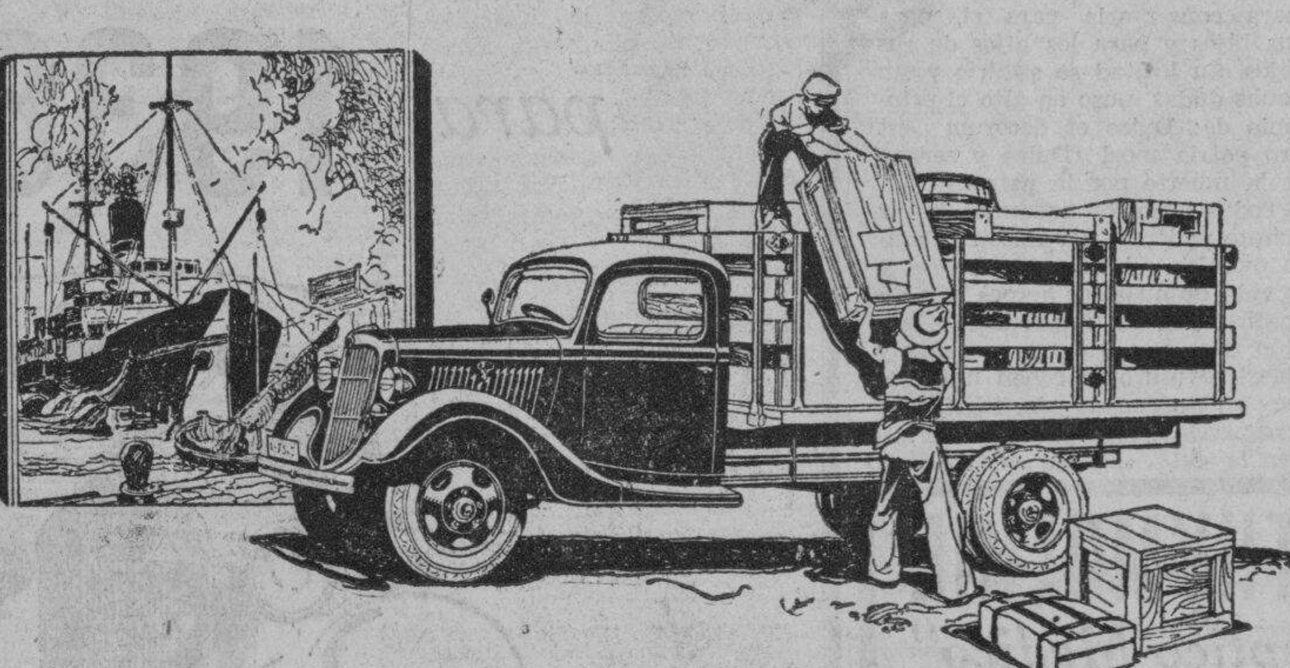
Es facil conservar los suelos y muebles limpios y lustrosos si usa esta económica y superior preparación—Cera YCO! Comprela en su almacen favorito y no acepte substitutos!

ELIZALDE & CO., INC.
Muelle de la Industria, Manila

VUESTRO PALAY
sera bien cuidado y garantizado bajo condiciones convenientes.

Dirijanse a
MALOLOS RICE DEVELOPMENT Co., Inc.
BODEGA AFIANZADA Y ASEGURADA
MALOLOS, BULACAN

MAS VIAJES POR CAMION
MENOS COSTO POR ACARREO
MAYOR GANANCIA POR DIA



Ya sea en sus propios acarreos o para otros, el tiempo en el camino, el tiempo invertido en reparaciones, el costo del combustible y aceite determinan su ganancia o pérdida!

Con el potente y veloz camion Ford V-8 hara Ud. mas viajes por dia.

Fuerte como un luchador, el Ford V-8 resiste las condiciones de servicio más severas y continúa sus acarreos sin fallos.

Le invitamos que nos pida prestado un camion Ford V-8 para una prueba llevando sus acarreos en sus propias rutas con su propio conductor en el volante. Vera Ud. como el funcionamiento del V-8 ahorra TIEMPO—como la Economia del V-8 ahorra GASTOS—como la seguridad del V-8 le reporta MAYORES GANANCIAS.

FORD V-8—EL CAMION DE AMERICA QUE ENCIERRA EL MAYOR VALOR

Ford

"Despues de Vender Servimos"

Manila Trading & Supply Co.
Manila—Iloilo—Cebu—Bacolod—Baguio—San Pablo—Tarlac—Dagupan

Más de 120 Estaciones de Servicio Ford Autorizadas en todo Filipinas.

Atencion!
NO SE OLVIDE DE QUE
The
Escolta Novelty
118 ESCOLTA
cuenta con la más inmensa variedad de exquisitos ARTICULOS DE ARTE bien escogidos. The ESCOLTA NOVELTY es realmente un
ALMACEN DE REGALOS
Hallara Vd. un regalo apropiado para cualquiera y todas las ocasiones—algo que agradaría al más caprichoso. A propósito para la Juventud así como para personas de edad madura. ¿Para qué entonces recorrer toda Manila para hallar "algo precioso" cuando en media hora que empleé en nuestro Establecimiento puede estar seguro de que hallará "exactamente lo que necesita"!!!
Le invitamos que venga a ver las preciosas novedades que acabamos de rebibir.
The Escolta Novelty
118 ESCOLTA

PALMOLIVE — COLGATE RIBBON DENTAL CREAM — PALMOLIVE — COLGATE RIBBON DENTAL CREAM — PALMOLIVE — COLGATE RIBBON DENTAL CREAM — PALMOLIVE

703 REGALOS DE PASCUA GRATIS!

GANESE UN ESPLENDIDO VIAJE DE VACACIONES
S. S. MAYON

CINCO DIAS EMOCIONANTES DE VIAJE

Qué cosa mas sencilla y facil que este concurso de premios de lo mas emocionante! No hay razón por que no debería Ud. ser uno de los 3 afortunados que ganen un viaje gratis de ida y vuelta por el gran vapor interinsular "MAYON"; o bien uno de los 700 otros afortunados que recibiran un Regalo de Pascuas gratis como una cámara Eastman o una cajita grande de artículos de tocador o un paquete de los mejores jabones de tocador.

USTED TIENE 703 OPORTUNIDADES DE GANAR UN REGALO

3 — Primeros premios consistentes en pasajes de ida y vuelta de primera en el lujoso barco Mayon y ₱20.00 en metálico para gastos personales. Los ganadores pueden embarcarse en el Vapor Mayon en cualquiera de los siguientes puertos: Manila, Iloilo, Zamboanga, o Cebú.

200 — Segundos Premios consistentes en cámaras fotográficas de la conocida marca Eastman Kodak.

150 — Terceros Premios consistentes en estuches de artículos para el tocador apropriados para ambos sexos y que valen a ₱2.00 cada uno.

150 — Cuartos Premios consistentes en cajitas propias para regalo y que contienen artículos de tocador para hombres y mujeres avaluadas en ₱1.00 cada una.

100 — Quintos Premios consistentes en paquetes propios para regalos y que contienen Jabón Colgate's Cashmere Bouquet. "El Jabón de la aristocracia".

100 — Sextos Premios consistentes en paquetes propios para regalos y que contienen Jabón Palmolive—Este es el Jabón que conserva al cutis su natural apariencia juvenil.

703 — Premios en total que se distribuirán como regalos de Pascua a los ganadores del concurso que aqui se describe.

ENVIE SU PARTICIPACION HOY---Y UNA CADA SEMANA DESPUES

REGLAS DEL CONCURSO

1. Todos pueden tomar parte en este concurso (Con excepcion de los empleados de la Colgate-Palmolive-Peet Co., y del Advertising Bureau, y sus familias).
2. Para tomar parte en este concurso puede usted:
   a. Simplemente completar un parrafo con no mas de 25 palabras y cuyo principio es "Me gusta el Jabon Palmolive por que............" Escriba su nombre y direccion con claridad en cada pliego que someta y no se olvide de incluir con cada uno los tres envoltorios verdes de 3 pastillas grandes del Jabon Palmolive grande con las franjas negras o los de 9 pequeñas tambien del Jabon Palmolive.
   b. Simplemente completar un parrafo con no mas de 25 palabras y cuyo principio es "Me gusta la Crema Dental de Colgate porque............" Escriba su nombre y direccion con claridad en cada pliego que someta y no se olvide de incluir con cada uno el envase vacio de carton de un tubo grande de la Crema Dental de Colgate o del de 2 tubos pequeños de la Crema Dental Colgate.
3. Las participaciones seran todas juzgadas por su claridad, sinceridad e interes. La habilidad literaria no se tomara en cuenta. Puede usted someter tantas participaciones como desea con tal de que cada participacion vaya acompañada de los envoltorios de Jabon Palmolive o los envases de carton de la Crema Dental Colgate que se requieren.
4. Envie por correo o lleve personalmente sus participaciones al EDITOR DEL CONCURSO, Colgate-Palmolive-Peet Co., Apartado de correos 2700, Manila, I. F.
5. Este concurso terminara el 15 de Diciembre de 1935, a la media noche, y todas sus participaciones deben estar en nuestro poder antes de dicha fecha y hora. Los premios seran adjudicados tan pronto como sea posible despues del 15 de Diciembre y se enviaran por correo a los ganadores para que los reciban en o antes de la Navidad o sea el 25 de Diciembre del1935.
6. El fallo del jurado sera inapelable.
7. Todas las participaciones pasaran a la propiedad del Colgate-Palmolive-Peet Company.
8. Todos los pliegos que se sometan recibiran la debida consideracion irrespecto de las etiquetas que los acompañen, ya sean del Jabon Palmolive o de la Crema Dental Colgate.

D-4-10

PALMOLIVE — COLGATE RIBBON DENTAL CREAM — PALMOLIVE — COLGATE RIBBON DENTAL CREAM — PALMOLIVE — COLGATE RIBBON DENTAL CREAM — PALMOLIVE

I.E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

NOTAS EDITORIALES

DEBE ESTAR ALERTA

SI es cierto, que aprovechando la crísis arrocera, ciertos importadores que han firmado contratos con el gobierno han querido aprovechar esta coyuntura para traer arroz de Saigon en exceso del límite fijado y librarse del pago de los derechos aduaneros correspondientes, el gobierno debe estar vigilante y no permitir que sea perjudicado en sus intereses.

Sería una triste cosa, que para aliviar a las masas que sufren con motivo de la presente escasez alimenticia, el gobierno, por negligencia o por descuido, dejara entrar libre en nuestro mercado el arroz de fuera para provecho de unos cuantos "listos".

Eso, sí, que sería una complicidad inconsciente, pero muy dañina para los intereses del tesoro público, o del Estado que necesita de todos sus ingresos legítimos para atender sus múltiples necesidades.

TRES NOMBRES

EL gran navegante Fernando de Magallanes fué el primero que recorrió el mar Pacífico, el Comodoro Perry, americano, fué quien obligó al Japón á abrir sus puertas a las naciones de Occidente, y el Capitán Musick es el último de los ciudadanos americanos que salva en un vuelo aéreo transpacífico de 59 horas y 47 minutos, la larga distancia de 8,600 millas entre San Francisco de California y Manila. Después de ese vuelo, la profecía de Kipling de que el "Oriente y el Occidente nunca se encontrarán" va resultando cada vez más falsa. Con Magallanes, el Comodoro Perry y el Capitán Musick, los pueblos de Occidente—América especialmente—son los que han hecho más hasta ahora para que ambos hemisterios, el de Oriente y el de Occidente, esten cada vez más cerca el uno del otro.

Sólo Dios sabe cómo influirá el último acontecimiento en los destinos de los pueblos de este lado del Pacífico, y qué nuevos desenvolvimientos traerá en las relaciones entre América y Asia.

EL EX-REPRESENTANTE FESTIN

UNA Cámara legislativa es como la diosa pagana que devora a sus propios hijos, y cada elección se parece á un toque de retirada, ó descanso, para un buen número de los miembros que la componen. No ha sido este el caso, sin embargo, del ex-Representante Leonardo Festin, decano de los legisladores, hasta el momento en que se dió por terminado el último capítulo del sistema bicameral que empezó con la ley Jones.

El ex-Diputado por Romblón demostró la resistencia del mármol de su provincia, y es una cadena de años de servicio la que forma el historial de sus brillantes actuaciones en la Legislatura, bien como "floor lider" ó como miembro de los más importantes comités. Tuvo que venir la nueva era del Commonwealth para que su decanato cumpliese con la ley natural que impone la renovación de las cosas de la vida humana.

En los viejos parlamentos, cuando un miembro antiguo y de experiencia desaparece, su desaparición siempre engendra un sentimiento de tristeza que parece una lágrima oculta, y que da un valor moral inapreciable á la simpatía humana fortalecida por largos años de compañerismo en una labor común. Tal es el sentimiento noble que flota en el ambiente de la nueva asamblea ante el recuerdo de los antiguos miembros ausentes que dejaron huellas de su labor en nuestra vida parlamentaria, y el exrepresentante Leonardo Festin es uno de ellos.

NUEVA FORMA DE HEROISMO

CUANDO Andrés Bonifacio se lanzó lleno de fe y con sacrificio de sí mismo, á la revolución, el anhelo que palpitaba en el alma de las multitudes era el ideal de libertad y de bienestar. Los caminos para conquistar este ideal estaban entonces cerrados, y el espíritu colonial dominante del siglo era paternal. Los derechos individuales que envolvían libertad de reunión, de imprenta, de asociación y de petición, no estaban consagrados más que en las Constituciones de las naciones verdaderamente libres.

En este momento de nuestra historia podemos contemplar con gozo que todo el sueño casi del Gran Plebeyo es ahora una realidad. Su magnífico heroismo, por tanto, no ha sido vano ni estéril. El pueblo filipino ya es libre y tiene su propia Constitución.

La nueva forma de heroismo será cómo conservar esa libertad y asegurar la felicidad de las masas mediante el trabajo bien recompensado para que puedan educar a sus hijos y no ser esclavas de la miseria y de la ignorancia. La nueva forma de heroismo, por tanto, tiene que ser económica, social o realista, y no puramente abstracta.

El patriotismo sólo, sin patrimonio, sin el desarrollo y la conservación de las riquezas nacionales en nuestras manos, es, en estos nuevos tiempos, una palabra enteramente estúpida y vacia de sentido.

La nueva forma de heroismo tiene que condensarse en este pensamiento: la pobreza es un mal social abominable, un crimen, y el pobre sin oportunidades no tiene más porvenir que el del moderno esclavo: servil, miserable y sin carácter, todo lo contrario de lo que quisieron que fuese este pueblo nuestros héroes nacionales.

Como anillo al dedo

Por el Dr. JOSE ALEMANY

Hallamos en el A. B. C. este articulo tan apropiado para nosotros, en estos momentos en que se esta abogando por compaginidad de cuerpos y espiritus, que nos permitimos rogar a cuantos posen sus ojos sobre este espacio, lo lean y mediten sobre esta cuestion de razas, cuyos principios fueron abolidos 20 siglos a hoy por Jesus de Nazaret el divino, y que aun hoy "colea" para traernos males infinitos de poder contar.

He aqui el articulo:

12 de Octubre

¿Dia de la raza? ¿Fiesta del habla? ¿Dia de la Hispanidad?

Porque no somos una raza, sino cuatro cuando menos: la blanca, la negra, la india y la malaya y todas las intermedias de mestizos, mulatos y zambos, acuñó la palabra Hispanidad el sacerdote español D. Zacarias de Vizcarra, y quiso que al Dia de la Raza se le denominara Dia de la Hispanidad. Otros hubieran preferido llamarlo Fiesta de nuestra Habla.

Y es que no sólo ocurre que no somos una raza, sino que no queremos serlo, ni le damos importancia al sentido étnico de raza. Lo importante para nosotros, españoles, no es lo que pueda trasmitirse por las obscuridades protoplasmicas, sino la escuela, la crianza y el modo de sentir: el habla, el espíritu, la luz.

Nuestras antologías líricas se ufanan de que en ellas figuran composiciones de un negro como **Plácido**, de un indio como Altamirano, y de un tagalo como Rizal, y no solamente por la conversión postrera de Rizal, sino porque los españoles quisimos siempre y seguimos queriendo la gloria y la prosperidad de Filipinas, que Rizal anhelaba.

Llamarla Fiesta del Habla no sería cabal. El habla es un signo. No diré que solamente sea un signo, porque tiene propio valor y es deber de los escritores tratar de embellecerlo. Pero el valor fundamental de un signo depende de su significado, y lo mejor que nunca expresó el nuestro fue el conjunto de sentimientos y conceptos que constituyen nuestra hispanidad (¡con minuscula esta vez, señor cajista!)

Acaso por eso mismo convenga conservar interinamente la denominación de Día de la Raza. Por el hecho de emplear esta palabra, damos a entender que nosotros no damos a la raza su sentido étnico. Indicamos, además, con ello, que el fenómeno étnico de la raza nos parece un hecho natural, al que no atribuímos importancia. De otra parte, infundimos a la palabra un sentido de pluralidad. La raza significa las razas. Y acaso valga más así, en tanto que vaya resurgiendo la conciencia de nuestra hispanidad.

Porque Hispanidad, en cambio, es unidad. Por la hispanidad a la Hispanidad. Esta es la via. Por la conciencia de la comunidad del ideal, hacia una hermandad de nuestros pueblos hispanicos unidos por el espíritu en su destino historico. La Hispanidad sólo debe invocarla quien esté persuadido de que el ideal más noble que jamas trató de realizar pueblo alguno en la tierra, es el que perseguíamos en nuestros grandes siglos: convertir en una sola familia a todos los pueblos de la tierra y alzar al nivel nuestro a las razas caídas encomendadas a nuestro cuidado.

La Cruz se irguó en la Alhambra el 3 de enero de 1492. Era el día de la Virgen del Pilar. La Iglesia lo celebra el 12 de octubre. Fué aquel año el del Descubrimiento, y ahora el 12 de octubre une a los presentes y a los ausentes, al nuevo y al viejo mundo, a los que están en casa con los que son de casa y están fuera. Pero la Hispanidad pide voluntarios, porque la hispanidad es esencialmente hermandad humana y libertad espiritual.

Ramiro DE MAEZTU

EL PROYECTO DE ZONIFICACION QUEDA TUMBADO

La medida fué rechazada ayer tras ocho largos años de estudios y enmiendas

Un proyecto de ordenanza de zonificación de la ciudad de Manila, producto de 8 años de estudio por técnicos, ha tenido un mal fin en la sesión de ayer tarde de la Junta Municipal, habiendo quedado desaprobado, con gran pesar del Presidente Manuel de la Fuente.

Este era el último proyecto importante de la administración del Alcalde Tomás Earnshaw. La pasada Junta introdujo enmiendas y el Alcalde entonces no quiso firmar el proyecto y lo devolvió a la Junta. Cuando la pasada Junta dejó de existir, se suscitó de nuevo el asunto.

Se teme que con esta desaprobación surja una crisis en la Junta Municipal, si bien se cree que, considerándose el Presidente De la Fuente un mero "presiding officer", no va a suscitar ninguna cuestión de confianza ante la mayoría.

Al someterse a votación final el proyecto ayer tarde solo hubo cuatro votos afirmativos y son los de los Concejales Antonio C. Torres, Valeriano E. Fugoso, Mariano G. Nable y el Presidente De la Fuente. En contra votaron los Concejales Pascual Santos y José G. Advíncula. Se abstuvieron de votar los Concejales Hermenegildo Atienza y Celestino P. Ramos.

GIL PROPONE QUE SE REVISEN IMPUESTOS

El asambleista por Manila ha registrado tres proyectos de ley en la Asamblea

(Reproducido de la primera edicion de ayer).

Un bill que dispone la revision integral del sistema contributivo del pais, incluyendo la ley arancelaria, acaba de ser presentado por el Diputado de Manila, Dr. Pedro Gil.

El mismo diputado tambien ha registrado dos bills, uno nacionalizando el comercio al por menor en el pais y el otro nacionalizando el trabajo en las empresas locales, en el sentido de que el 80 por ciento por lo menos de los empleados en toda empresa extranjera en el pais deben ser nacionales filipinos o americanos.

El bill nacionalizando el comercio al por menor, tiene por objeto fomentar los pequeños negocios de los filipinos, mientras que el segundo tiende en cierto modo a aliviar el desempleo.

El bill sobre revision del sistema contributivo, dispone la creacion de un comite integrado por cinco personas competentes y expertas en la materia, nombradas por el Presidente de Filipinas con el consentimiento de la Comision de Nombramientos de la Asamblea, de entre los funcionarios publicos o personas particulares. Para los gastos se consigna la suma de P50,000.

El Diputado Gil en la nota explicativa de su bill dice que algunas de las fuentes contributivas del pais son ya muy arcaicas y otras sumamente gravosas, por lo que se impone un reajuste del actual sistema contributivo para corregir ciertos desequilibrios existentes y poder asentar dicho sistema sobre una base mas firme y equitativa, de acuerdo con las actuales condiciones economicas de Filipinas. El comite despues de la revision propondra a la Asamblea, la supresion de algunos impuestos que crea innecesarios, el aumento o la disminucion del tipo de otros existentes y la creacion de otros impuestos adicionales que graven nuevas actividades humanas, hasta ahora no sujetas al pago de impuesto alguno.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

"NUEVA DIPLOMACIA"

Yo soy un ciudadano que tiene el privilegio de expresar su propia opinión, y hay cosas que se encadenan de tal manera en la memoria como si fuesen la prolongación de un suceso a otro suceso. Cuando oí la otra noche los términos de la Resolución que expresaba el sentir de nuestra Asamblea en favor de una pronta preparación de un plan de defensa nacional para hacer frente "a las eventualidades de una guerra y rechazar una invasión extranjera", con ocasión del debate que hubo entre los diputados sobre ese asunto, sin darme cuenta me acordé de un articulo interesante que hablaba de la "nueva diplomacia".

Todo el mundo sabe que en la mente del pueblo está muy arraigado el temor de que el enemigo más temible de nuestra independencia es una potencia militar de primer orden que no se halla muy lejos de nuestras fronteras. Todo el mundo también sabe que entre los europeos la idea más corriente es que de un momento a otro puede estallar un conflicto mundial, y que las naciones que se arman hasta los dientes se temen mutuamente. Sin embargo, para quitar toda apariencia de horrores a ese temor y no hacer de la vida una negra pesadilla, esas naciones extreman sus expresiones de amistad como si el momento esperado del conflicto no llegaría nunca, o quisiesen retardarlo a todo trance. En esto consiste lo que llaman 'nueva diplomacia", que para mí no es nueva, sino vieja, tan vieja como el mundo, desde que los hombres civilizados inventaron esa palabra "diplomacia".

Tienen ustedes un ejemplo magnífico de esta "nueva diplomacia" en lo que está ocurriendo entre los Estados Unidos y el Japón, que no se ha escapado a la observación sagaz de los europeos. Mientras la armada americana estaba realizando el año pasado sus grandes maniobras en el Pacifico, y los periódicos sensacionalistas de Hearst estaban vomitando editoriales contra el llamado peligro amarillo y la competencia de los géneros baratos japoneses, América enviaba al almirante Frank B. Upham, comandante de su flota naval en aguas del Asia, a Tokyo, para una visita al Emperador, y para expresar en nombre de los Estados Unidos la buena voluntad que esta gran república siente hacia los japoneses. "Muy encantado de recibir al representante distinguido de una nación amiga y poderosa"--dicen que dijo el Emperador por gracia divina. La serie de agasajos y cortesias oficiales abrumó al Almirante Upham, enviado de la buena voluntad...

Al mismo tiempo, un grupo de horticultores japoneses mostraba con gran regocijo a otro grupo de americanos del "Garden Club" de los Estados Unidos los más bellos jardines de Tokyo, y un equipo de "baseball" compuesto de dieciseis estudiantes universitarios del imperio jugaba una serie de partidos amistosos con los equipos americanos del Oeste, mostrando una suave sonrisa de galante aprobación al "fair play" cuando perdían. Todo ello combinado con la invitación no menos amistosa y cordial que el Principe Inoye, estudiante de la Universidad de Yale, dirigía a sus compañeros americanos en las aulas, invitándoles a pasar la temporada de verano en su residencia estival en Japón para un partido de "golf", y la ansiedad con que se esperaba en Tokyo la llegada de la "Toy Symphony Orchestra" formada por 65 niños de seis a nueve años de edad de la ciudad de Kansas...

¿Ven ustedes, lectores, cómo los poderosos que se preparan para las eventualidades de la guerra, aún temiéndose mutuamente, no se aislan? ¿Ven ustedes cómo se prodigan amabilidades y sonrisas y se ponen en contacto para no ahondar las distancias y atenuar la violencia de los prejuicios y de las suspicacias en la paz, y hacer posible todavía la convivencia amistosa entre los que se miran con miedo dentro del alma, y presienten los horrores dantescos de una nueva guerra?

Yo, por mí, creo que la naturaleza ha cometido un gran error al dividir nuestro Archipiélago Filipino en miles y miles de islas desparramadas en los mares de China y del Pacifico, y que ningún plan de defensa nacional que podamos concebir de aquí a diez años será capaz de contener la invasión extraña de una potencia militar de primera clase, si ese plan nuestro no queda integrado dentro del sistema completo de preparación general de defensa de los Estados Unidos, sostenido con sus inmensos recursos. Sería demasiado pretencioso dentro de nuestra pequeñez.

Sin la ayuda de América, haremos el triste papel de esos enanos del país de Liliput que desafiaban con su cómica altivez al gigante Gulliver. En la próxima guerra—dicen los señores expertos, y no yo—el ejército de tierra hará un papel secundario, y el arma más efectiva que decidirá con rapidez y de un modo fulminante la suerte de un pueblo, será la aviación. Y si no que lo diga el "China Clipper". Por eso me he alegrado muchísimo al ver que al final del debate, las palabras "preparación para las eventualidades de una guerra, y para rechazar una invasión extranjera", fueron eliminadas de la Resolución, concretándose ésta modestamente a la expresión de un sentir favorable a la pronta preparación de un plan de defensa nacional para poder resistir a una agresión—en la medida naturalmente de nuestras posibilidades. Esto al menos ya está dentro del sentido común.

Dia de los Heroes Nacionales

Por EULOGIO B. RODRIGUEZ,
Director auxiliar de la Biblioteca Nacional

Un corto momento dedicado a la sagrada memoria de nuestros heroes y para lo cual se ha designado ya de antemano un dia que se conoce por el "Dia de los Heroes Nacionales", es un gesto digno y apropiado de todo pueblo de cualquiera raza y de cualquiera region del mundo. Cuando nos consagramos a los elevados ideales y a los deberes desempeñados a conciencia y a las obras noblemente emprendidas por nuestros heroes y nuestros hombres de caracter, nos consagramos a la historia digna de nuestro pasado.

Es nuestra propia historia nuestro pasado que nos señala en un grado maximo la senda abierta a nuestro paso y que conduce al futuro. Nosotros somos parte de nuestra historia de ayer, y queramoslo o no, somos sus adictos inevitables y dociles.

Es oportuno acotar aqui lo que el Dr. I. Nitobe dijo acerca de la historia:

"Se repite la historia? Bacon dice que la historia nos hace sabios, los pensadores chinos nos enseñan que el Pasado es el espejo donde se refleja el Presente. 'Aquel que busca lo viejo', dice Confucio, 'y halla lo Nuevo, puede ser el maestro de la humanidad.'

"No es el conocimiento de los hechos y de los acontecimientos el que nos da la sabiduria. Es la verdad y el principio que hay tras de ellos lo que necesitamos.

"La Historia, como un acontecimiento jamas se repite: pero las verdad se manifiesta en todas las vicisitudes que componen la historia."

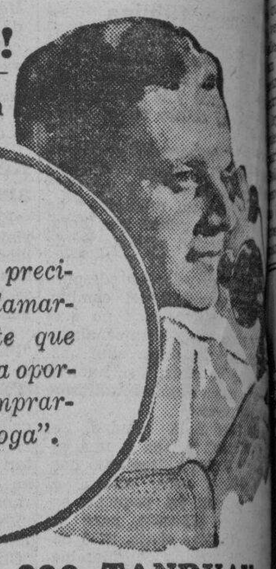
No es necesariamente, como dijo el Dr. Nitobe, el conocimiento de los hechos y de los acontecimientos lo que nos da la sabiduria sino la verdad y el principio que hay tras de nuestra historia y tras de nuestros heroes?

No es nuestro objeto el enumerar los sucesos y las circunstancias que componen nuestra pasada historia y que han hecho a nuestros heroes. Vamos a apuntar, sin embargo, a la verdad y al principio que forman nuestra historia y la vida de nuestros heroes. Fue el espiritu de sacrificio de nuestros padres y de los padres de nuestros padres, que coloco sobre todo, aun por encima de sus propias vidas, el bienestar de su patria, a la que llamaron suya y por la cual lucharon con todas sus fuerzas y contra todo para conservarla para si, para sus hijos y para los hijos de sus hijos. Su lealtad se adhirio y sin vanas dudas, puso en alto el principio de: Dulce et decorum est pro patria mori (Dulce y serena es la muerte por la patria.)

Todos nosotros queremos hacer cuanto podemos por nuestro Commonwealth. Si nuestra historia y la vida de nuestros heroes han de enseñarnos una importante lección para que nuestro presente y nuestro futuro marchen unisonos por un camino de paz, felicidad y prosperidad, esta lección tiene que ser la del espiritu de sacrificio colocando el bienestar de la patria sobre cualquiera otra consideración. Como el cordero biblico del sacrificio, la ofrenda, ha de ser pura y sin mancha. Yo pienso que esta es la más grande lección que nos han enseñado nuestra historia y la vida de nuestros heroes a los que hoy consagramos y para quienes hemos fijado un dia: el Dia de los Heroes Nacionales.

30% De Descuento

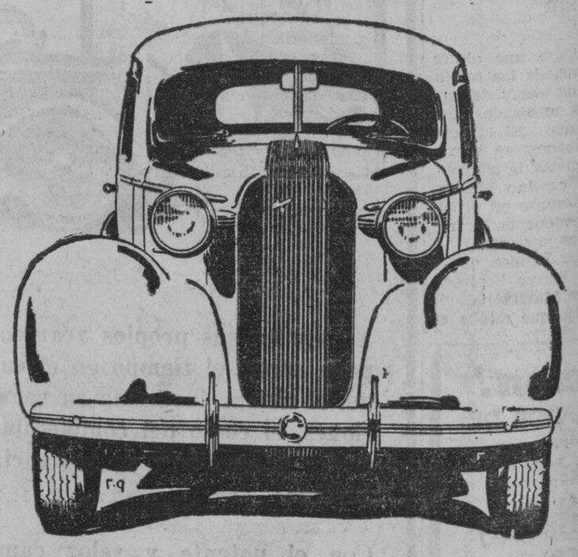
EN LA ACTUAL VENTA ESPECIAL
Camas QUIROGA Fundido
En Los Modelos De 1936 Con Postes De Quita y Pon
VENGAN EN SEGUIDA! NO QUEDAN MAS QUE
10 DIAS!
No hay extension



El
"Pues, chica; precisamente iba á llamarte para decirte que no malogres esta oportunidad de comprarte camas Quiroga".
FABRICA: 220 TANDUAY

Dr. C. Jährling's
DIGESTON
Elixir Digestivo y Antigastralgico
DEPOSITO: BOTICA DE SANTA CRUZ PLAZA
Narcein 0.25 Gm.; Pepsin 20 Gm.; Papain 1 Gm.; Milk sugar Rennet 20 ... hydrochl. 5 Gm.; Nux vomica 1 Gm.; Excipiens and Aromatics Q.S. ad 1 lit. ... cein 0.025 Gm.%; Alcohol 12.5% vol.

Mas Hermoso Que Nunca!
PONTIAC SILVER STREAK
para 1936 *6 y 8 CILINDROS*



Mas hermoso que nunca... mas económico... Y de construcción para resistir 100,000 millas. La Casa Pontiac es del parecer que no se puede obtener demasiada calidad en cualquier articulo. De ahi que en lugar de contentarse con la apariencia que hizo del silver streak del año pasado el vehículo mas hermoso sobre ruedas, Pontiac ha construido coches aún mas hermosos. Y en vez de contentarse con la economía que antes tenía, busco medios para hacer que el modelo actual sea aún mas económico en cuanto al consumo de la gasolina y aceite. Y no es eso todo. En vista de que el mantenimiento es el factor mas importante en cuanto a la economía, la Casa Pontiac construyó los coches de 6 y 8 cilindros para 1936 de calidad suficiente para resistir una recorrida de 100,000 o mas millas. Los frenos son los mejores que se pueden obtener. Las carrocerias son las que hoy día ofrecen mas seguridad. Y en vista de que un manejo inexperto puede cortar la vida de un coche, los Pontiac para 1936 son tan automáticos como hasta la fecha se ha podido construir cualquier coche. Si señores, una construcción capaz de resistir 100,000 o mas millas supone diferencia... una diferencia tan grande que solo una prueba podría convencerle. Por esa razón no se decida por ningún coche sin antes guiar un Pontiac. En estos Pontiacs hallara todo lo mejor de todo lo que es nuevo.

Nuevos Pontiacs de 6 y 8 cilindros—₱2,750 para arriba

INSULAR MOTORS, INC.
1-9 Calle David Tel. 2-23-1
La Casa de Servicio Inmejorable

GLYCO-THYMOLINE
"El Antiseptico Medico"
GLYCO-THIMOLINE es muy conocido y lo usan generalmente los doctores por sus excelentes cualidades antisepticas que limpian, curan y calman los tejidos afectados.
GLYCO-THYMOLINE es particularmente util para la boca y la garganta y para uso interno como ducha. Hay instrucciones completas para los varios usos en cada paquete.
Tres Tamaños—De Venta en Todas las Boticas
FORMULA—Sodium Salts, Benzoate, Borate, Bicarbonate 33.33, Eucalyptol .33; Thymol .07; Pini Pumilionis .17; Betula Lenta 19; Menthol .08; Tinc Archil q. s.; Glycerin and Solvents in proper proportion to make 480.

D. O. M.

La Srta. Maria Antonieta Sian Melliza y Escamilla

Falleció a las 2:45 de esta madrugada a la edad de 18 años, después de haber recibido los santos sacramentos.

Sus desconsolados padres, hermanos, tíos y abuelos y demás parientes participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno, descanso del alma de la finada.

El cadáver se halla de cuerpo presente en la Funeraria Paz. La fecha del entierro se anunciará oportunamente.

Manila, 30 de Nov., 1935.

No se reparten esquelas
El duelo se despide en el cementerio.

M.E.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interes publico. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

FABRICAS DE ARMAS Y MUINCIONES

Por JUANITO DE LA CRUZ

...el titulo que antecede se ...ndera, al momento, que ...finalidad, al escribir este ...no es otra mas que el ...ecimiento en el pais, de fa... de armas y municiones, por ... de nuestro gobierno. ... de desear que los oficiales ... del futuro ejercito fili... y los que han de formar la ... usaran armas y municio... fabricacion local. Facil es ...nder las innumerables ven... que esto nos ha de reportar. ... no saldra del pais; dare... trabajo a miles de brazos; ... inventores hallarian ex... campo para sus actividades y, ... de emergencia, no depen... de las importaciones del ...jero.

...amos con l... elementos ne... para llevar a la practica ... idea. La Providencia nos ha ... de minas de hierro, cromio, ... etc. ¿Personal? Casi no ... necesidad de improvisarlo. ... de nuestros excelentes "cas... que pueden fabricar muni... bombas y granadas, tene... fabricantes de bolos en Pan... y Meycawayan; de "bali... en Batangas y de "paltik" en ... rincon del archipielago, ... bien dirigidos, podran a ... producir bayonetas sables, ... y revolveres. Mas tarde po... tambien producir cañones y ...lladoras. De reprobados ...bandistas y transgresores de ... quedaran dignificados, con...dose en armeros utiles y ne... a la nacion.

... necesitaran de uno o dos ...res. Para tales, no es pre... buscar flamantes expertos, tec... o ingenieros, pues podemos ... con algunos que hagan aqui su aprendizaje; sino hombres que conozcan bien su oficio, ya se llamen expertos, capataces o simples obreros. A falta de filipinos, podemos contratar extranjeros.

He aqui expuesta escuetamente nuestra idea, en forma casi telegrafica, desnuda de galas literarias. Para nosotros, los presentes momentos son de reflexion y de accion y no de rebusca de palabras bonitas.

Verdad es que mientras ondee aqui la bandera americana casi nada podemos temer. Ella y la inglesa pueden considerarse, a nuestro juicio, los simbolos del altruismo y del quijotismo idealista y desinteresado. Pero diez años de preparacion para un pais que ni siquiera ha empezado a echar los cimientos de su defensa, son muy pocos y es preciso obrar lo mas pronto posible.

Ignoramos si lo dicho caera en tierra esteril o abonada; sin embargo, creemos cumplir con nuestro deber de filipino, proponiendo, a imitacion de los antiguos de que nos habla Rizal un remedio para el enfermo expuesto en las gradas del templo.

Mientras dedicamos la atencion al desarrollo de las industrias y el comercio, no debemos descuidar ningun detalle relacionado con nuestra defensa nacional. Cuanto mejor armados estemos, tanto mas respetados y merecedores seremos del calificativo de civilizados. Y Dios quiera que este concepto no nos haga jamas fatuos, asesinos y saqueadores, y que nuestras armas no sirvan mas que para mantener el orden y, a lo sumo, largar la mas soberana paliza al que nos asalte con el maligno proposito de despojarnos de lo nuestro.

QUE ES LA CRISIS DEL ARROZ

Por SER. DE LOS ANGELES

...juzgar por lo que vamos obser... a medida que transcurre el ...po, y no obstante todos los ...os en contrario, la llamada ... del arroz, lejos de solucionar... agravandose mas, resultando ...les, al parecer, todas las de...raciones de actividad oficial ... hallar un remedio que satisfa... las ansias del publico. Debido ... a este hecho, Malacañang se ... obligado a intervenir en este ... de acuerdo con la prensa. ... uno del monton afectado ... esta crisis, confiamos que nues... Primer Ejecutivo en el nuevo ...bierno encontrara, al fin, la pa... ideal que acabara con este ...blema llenando de contento a ... maxime a la masa comun. ... mas la experiencia nos de... que en tratandose de un ... delicado e importante como ... no es bastante confiar a los ... tienen por costumbre encender ...dardos, cuando se trata de apa... ante el publico.

Hay que reconocer, sin embargo, ... hecho de que todos estan de...ostrando interes por la solucion de este problema vital, ora en con...ciones, ora en la tribuna o ya ... la prensa, por parte de oficiales del Gobierno como por los particu...lares, como lo prueban las varias ...posiciones emanadas desde los diversos angulos de la opinion pu..., siendo la mas aceptada la ... ahora se esta llevando a cabo ... la practica, utilizando el arroz importado para venderlo al publico ... precio razonable, no solamente ... el alivio de los necesitados, ... tambien como una valla a la ... de precios del arroz nati... Este procedimiento no es nue..., sin embargo, pues ha sido siem... la misma medida muy alambi... de otros tiempos en casos pa...dos, aunque esta vez se la ha ...racter de novedad, amen de ...estos tendentes a la exalta... de personalidades afanosas de ...idad. Ahora resulta por otro ... que esta medida adoptada por ... Gobierno esta causando disgus... a muchos productores de arroz, y no es de extrañar este disgusto ...que realmente quedan desbara... sus planes, sobre todo aquellos ... no tuvieron oportunidad de es... enterados de lo que iba a ocurrir, ... creen inclusive que se les coartan ... libertades individuales con la ...gencia de dicha medida adoptada por el Gobierno!

No es nuestro proposito aqui dis... la razon de unos u otros, toda ... que las partes en contienda, ... libres de expresar cada una ... puntos de vista; pero en lo que ...tamos directamente interesados ... ultimo ciudadano es en el efecto moral y material de seme... paso oficial sobre nuestra Agricultura. Mucho nos tememos que por estas medidas de caracter provisional fundandose en que se ... de una emergencia, vayase..., en cambio, causando el desanimo y desaliento a aquellos que se dedican al cultivo de este cereal tanto propietarios como aparceros, los cuales posiblemente solo verian la ruina si persistieren cultivando el palay, ante las medidas puestas en practica por el Gobierno, es decir, que seria algo asi como Gobierno contra los productores del grano esencial para la vida del pueblo. Si, pues, por una improvision imprudente esto ocurriese, habremos habierto nosotros mismos las puertas para una sombrio porvenir! He aqui un ejemplo de una medida oficial convertida en carabina de Ambrosio.

En relacion con este problema, se esperaba de las autoridades correspondientes, unos datos exactos de la existencia del palay en todo el pais, antes de decidir por la medida que se ha adoptado, y no andar con insiguridades, pues tan pronto se declaraba en un dia que habia bastante grano, y que los caparadores, no los productores, tenian lo bastante en sus bodegas, y por tanto la crisis de arroz es una forzada por los comerciantes y por consiguiente habia motivos para aplicar la Ley contra el agio, como en otra se publicaba por las oficinas del Gobierno que de por si no habia bastante cosecha de palay, debido a calamidades, hasta que mas tarde se declaraba tambien otra cosa diciendo que en Zamboanga ha tenido la mejor cosecha de palay suficiente para alimentar todo el Sur; en resumidas cuentas una verdadera falta de datos exactos por los llamados a tenerlos para la tranquilidad del publico. En el estado actuall de las cosas, no parece, que nadie sabe a ciencia cierta si la crisis de arroz es *crisis natural* o *artificial*, y si habia motivos justificados para que el Gobierno importara arroz de Saigon.

Tengase en cuenta que siempre ha entrado arroz de Saigon en Filipinas, con o sin crisis, y tengase en cuenta ademas que es normal en nuestro pais una reaccion en el precio del arroz durante los meses de Agosto a Diciembre.

Antes de esta crisis no se ha exportado acaso arroz a Estados Unidos? Si esta salida de arroz de Filipinas tuvo lugar este año, porque se ha permitido si sabian que vendria la escasesz?

Para completar nuestro proposito, diremos asi mismo, que no es bueno tolerar que las medidas llamadas transitorias anulen los fundamental, y en esto del arroz, lo fundamental es que Filipinas no retroceda, sino al contrario debe producir lo suficiente de una manera normal para no tener que recurrir fuera.

Seria interesante saber por que hay quejas del publico en el procedimiento del despacho del arroz, asi como del motivo de ese sordo rumor que malas lenguas creen entrever en esas subastas, poniendo en tela de juicio los buenos propositos del Gobierno. Por este motivo creemos que viene como de perlas la intervencion de Malacañang. ¡Mas Gobierno y menos Politica!

UNA VISION...!

Por MARIO ABELLO.

Lo que vale y se pueda decir sobre la defensa nacional de Filipinas, no esta al alcance de cualquier ciudadano, y, es mas; el buen ciudadano se obliga al silencio sobre estos asuntos, en reconocimiento de la autoridad de S. E. el Presidente del gobierno de la Mancomunidad, para decidir la forma que conviene a la nacion, preparándola para los incidentes futuros que tendria que afrontar no solamente por lo que vale en la fuerza, sino en el espíritu de una nacion.

Sea, pues, respetando la autoridad del Presidente y Asamblea Nacional, la que nos obligue al silencio mas absoluto.

Pero no esta de mas el decirlo, que nos inquieta, que, apenas la aurora de la libertad nacional nos alumbra en el camino transitorio al advenimiento completo de una nueva nacion veamos el plano del militarismo filipino, trazado en obligaciones que pesarán sin duda alguna, re nuestros hombros, como se hace la pesada carga del servicio militar obligatorio.

En verdad, no puede haber cosa mejor para la educacion civica de la juventud, como la disciplina militar; el ejemplo nos ha dejado demostrado; la labor eficiente de la Universidad de Filipinas en cuanto se refiere a la instruccion militar, porque sus resultados tan brillantes se han demostrado publicamente en las fiestas celebradas en conmemoracion de la inauguracion del Commonwealth.

Si el metodo de la enseñanza militar fuera establecida en los colegios y universidades de Filipinas, con la disciplina necesaria, tendriamos ya establecida la iniciacion de soldados nacionales del tipo de los alumnos de la U P. dispuestos convenientemente para un servicio militar, en plazos periodicos, a disposicion del Commonwealth de Filipinas.

Dinero, y, mas dinero, hace falta para disponerlo a cubrir un ejercito legionario de obreros que sirvieran en los principios del marginado periodo del Commonwealth a la independencia; abriendo surcos en la tierra, donde habria de echarse la semilla de la independencia economica, que, visionariamente se me ocurre ver como en un cuadro, pintada, una bella mujer como Matrona Nacional, que, amamantando al hijo del pueblo, con la mirada, surca el infinito de nuestros campos virgenes y, piensa que, los hijos del pueblo forman la legion obrera, que hacen un ejercito con el arado en la mano y la fe puesta en Dios, en la esperanza de que algun dia resplandecera luminosa la era de la paz del mundo; que a los hombres habra sentir el amor a su projimo, haciendose asi posible, olvidar la guerra, como una necesidad de vivir en paz. Asi sea!

Juguetes Americanos
Mande Reservar Hoy
Lo entregaremos en Diciembre
Pague en Enero
Phil. Ed. — 2.o Piso

DOLOR DE CINTURA
Lave los riñones de venenos y de ácidos y ponga fin a las levantadas de noche

Los riñones obstruidos, la vejiga irritada y la eliminacion escasa y ardorosa indican la necesidad de un estimulante eficaz e inofensivo y un diuretico experimentado como las capsulas MEDALLA DE ORO de Aceite de Haarlem. Son siempre seguras y efectivas para devolverlos a los riñones y la vejiga su actividad normal y saludable y no cuestan mas que 70 centavos el frasco en todas las buenas farmacias. Pruebelas y dormira tranquilamente toda la noche. Para lograr los resultados apetecidos, sin embargo, insista en que le den las capsulas MEDALLA DE ORO, el verdadero Aceite de Haarlem de Holanda. Otros de los sintomas de debilidad de los riñones e irritacion de la vejiga son el dolor de cintura, los ojos abotagados—los calambres en las piernas—las manos sudorosas—la orina escasa o ardorosa.
Todos los ingredientes de la siguiente formula son prescritos especificamente por los medicos para las anteriores dolencias: aceite de linaza 0.086 gm; aceite de trementina 0.168 gm; azufre sublimado 0.26 gm; esencia ex. 0.01 gm.; pepp. oil 0.105 gm.
(4)

El Mejor Abrillantador Para Autos
A Menos Costo!

YCO ABRILLANTADOR PARA AUTOS

¡Conserve su coche lustroso y elegante! Pidalo en los almacenes!

Cientificamente Preparado Por
ELIZALDE & CO., INC.
Muelle de la Industria, Manila

AMERICAN HARDWARE
anuncia
Grandes Descuentos de Precios
Durante la Venta por Traslado
Diciembre 2 al 5, inclusive

Nuestro Nuevo Local

A principios de Diciembre, el American Hardware abrirá sus puertas al público en su nuevo local—

125 Escolta
Esquina a David
(el edificio anteriormente ocupado por la Manila Electric Company)

Después de haber estado 35 años en el mismo local, el American Hardware se trasladará al No. 125 de la Escolta. Antes de nuestro traslado, ofrecemos una reducción radical de precios en todos nuestros departamentos durante los primeros cuatro días de Diciembre. En esta Venta por Traslado nuestros favorecedores se beneficiarán como nunca por los valores que en ella se ofrecen. Nuestras existencias son limpias y nuevas—los artículos de calidad con que hemos cimentado nuestro prestigio. Solo se han cambiado los precios—radicalmente reducidos en preparación para el día del traslado.

Utensilios de Aluminio de Calidad, a Precios de Ganga

Cada artículo que comprende nuestra magnífica variedad de utensilios de cocina está incluido en esta Venta por Traslado. Todo hogar en Manila debiera aprovecharse de esta oferta extraordinaria.

Cristalería

Vasos, vasitos para cocktail y juegos para agua. Toda la exhibición de Cristalería lleva los precios de la Venta por Traslado. Aprovechese de estos valores.

Utensilios de Esmalte

Todos los utensilios de Esmalte se ofrecen a precios tan bajos que le permitirán economizar. De hecho, todos los equipos de cocina fueron reavaluados para esta venta.

La Venta Comienza el Lunes

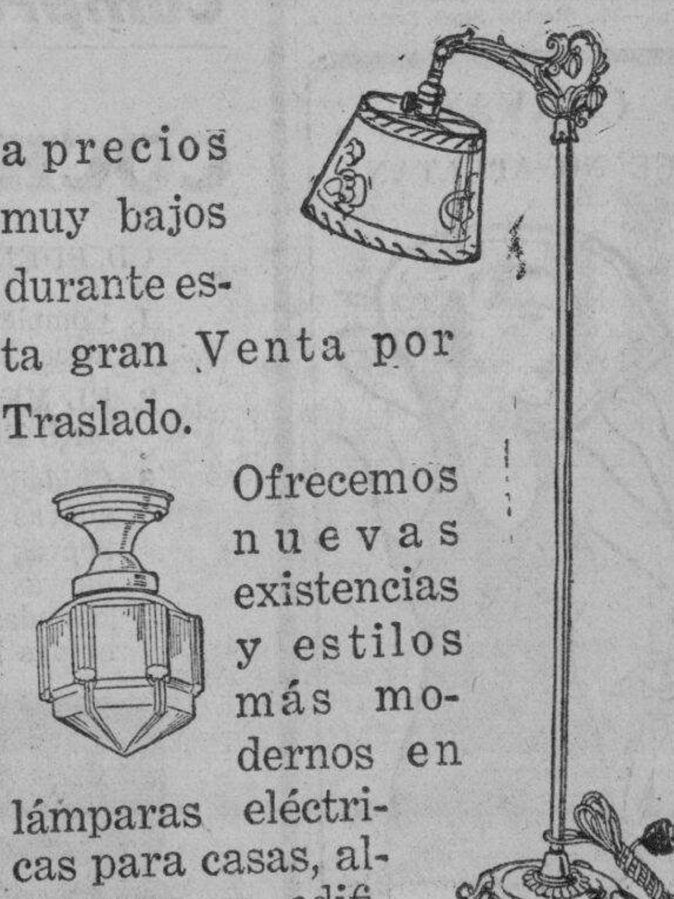
Haga las compras temprano para que obtenga los valores más grandes que se han ofrecido en toda la historia del American Hardware!

Grandes Valores en Efectos de Ferreteria

Herramientas para todos los fines—implementos de jardín—candados—Cerraduras—nuestra existencia entera está marcada con Precios de Venta por Traslado.

Hay ahorros para Vd. en cada departamento

Efectos de Electricidad Lámparas y Pantallas



a precios muy bajos durante esta gran Venta por Traslado.

Ofrecemos nuevas existencias y estilos más modernos en lámparas eléctricas para casas, almacenes y edificios públicos.

Floor-tex: Nuevas remesas que se acaban de recibir este mes —diseños más modernos en una gran variedad de hermosos colores—marcados con precios bajos.

Vajillas Pyrex para el Horno —Tenemos un surtido completo de estas hermosas vajillas para el horno —todo a precios reducidos por nuestra Venta por Traslado.

Vajillas y Cuchillería para la Cocina: Esta es una gran ocasión para comprar vajillas, cuchillos de mesa y de cocina, de acero inmanchable, de todas clases.

Nuestra Venta Mas Grande en 25 Años

Efectos de Ferretería, efectos de Plomería, Pinturas, Equipos para la casa y para la cocina, y Accesorios Eléctricos—todo está incluído en nuestra gran reducción de precios.

American Hardware & Plumbing Company
101-107 Echague

M.E.C.D. 2016

Un buen medio de no perder la aficion al uso del radio

Por MANUEL MARCOS

Un día de estos estuve a ver a un amigo en su casa. Le encontré muy cómodamente sentado ante su radiola, oyendo un programa de KZEG, y leyendo un número del "Literary Digest", si mal no recuerdo el del 5 del pasado octubre. Le pregunté qué leía. "Algo que puedes utilizar tú como materia para un artículo", me dijo. Y empezó a leerme en inglés lo que decía el **magazine.**

Aquel número publicaba dos cosas relacionadas con el radio que, efectivamente, constituyen la base de estas líneas. Pero antes deseo comunicar a mis lectores mi opinión de que, para no perder el hábito o costumbre de hacer uso de aparatos de radio, conviene seguir el ejemplo de mi amigo, o sea el de leer todo artículo que caiga en nuestras manos y que trate del radio en general. Si la amistad con una persona puede perderse o aminorarse por la falta de trato, ya oral, ya por escrito, también toda afición (que no es más que un cariño a una cosa) puede desaparecer con el no desarrollo o fomento de esa afición. En materia de radio, mientras más se lea sobre él, tanto más afición se le cobrará. Y volviendo al **magazine** mencionado he aquí lo que por él supe, gracias a mi amigo, que de este modo conserva su afición a las recepciones de radio:

Refiere ese número del "Literary Digest" que en la Exposición Nacional Eléctrica y de Radio celebrada recientemente en Providence, Rhode Island, E. U. de A., se exhibieron cosas portentosas relacionadas con la electricidad, así como también aparatos modernísimos de radio. Los precios de estos fluctúan entre $14.95 y $1,189.50, según la marca y calidad. No es nada: ¡algo más de dos mil pesos nuestros por un radiorreceptor!

Entre los aparatos expuestos al público para su examen y contemplación figuraban en esa exposición estas marcas: "Philco", "R. C. A.-Victor", "Stromberg-Carlson", "Atwater Kent", "Crosley", "Stewart-Warner", "Westinghouse", "American-Bosch", "Zenit", "Grunow", "Ferguson" y "Emerson". El precio usual pagado por cada aparato, como se acreditaba por los pedidos, era el de $100.00. En esa exposición figuraban los dos modelos: los de mesa y los llamados consolas. Y las discusiones que se oían en el local tenían por tema los méritos y deméritos de los nuevos tubos de metal y los antiguos de cristal. Casi todas las fábricas de radiorreceptores ya optaban por los primeros, o sea por los nuevos de metal. Pero los fabricantes de la marca "Philco" todavía optan por los tubos de cristal por la potísima razón de que quieren antes cerciorarse de la bondad y duración de los nuevos tubos de metal, que aun están en el período de prueba, como quien dice.

Otro artículo del mismo número del **magazine** a que me refiero se ocupa de la ocurrencia, por decirlo así, que tuvieron un día dos conocidos "radiomen" (hombres dedicados al radio), consistente en lanzarse a la calle, situarse en un lugar conspicuo, como una plaza, entrada de un edificio público, u otro cualquiera, y, una vez instalado el micrófono portatil de que iban provistos, invitar a los viandantes a hacerse oir por radio. Naturalmente, encontraron un número más que suficiente de radio-parlanchines a quienes en toda América se oyó conversando con los "radiomen". Estos, que tenían una provisión inagotable de chistes y preguntas curiosas en cartera, hicieron pasar muy buenos ratos a los radio oyentes. Una de las preguntas hechas a un viandante fué esta: "Si Vd. coloca a un mono en un velador y se pone a dar vueltas alrededor del mismo y el mono siempre le da a Vd. el frente (por no darle la espalda, desde luego), de manera que siempre le tenga a Vd. delante (lo contrario estaría muy mal visto), ¿habrá Vd. realmente andado alrededor del mono, o no?" Esto no hizo reir a muchos; algunos lo tomaron en serio y discutieron con su vecino o vecina, todo lo cual fué la causa del triunfo de los dos "radiomen".

Aquí a nadie se le ocurre, ni se le ocurrirá, una cosa igual ni parecida. Nuestra vida en nuestra radiolandia ha sido, es y será la misma todos los días de la semana con excepción de algunas audiciones tomadas por "remote control" de alguna parte y que son o pueden ser más o menos atractivas.

Si nuestros "radiomen", en general, estuvieran al tanto de las innovaciones y casos y cosas de allende los mares; si los aficionados a las radiorrecepciones se enteraran de todo lo que ocurre en otros países en materia de radio, disfrutaríamos de dos cosas, siempre y cuando hubiera buena voluntad en unos y otros: mejoramiento en las radiorrecepciones, mayor afición a éstas, todo lo cual redundaría en beneficio de los importadores de aparatos y de las arcas públicas por las ventas, que aumentarían, y por las nuevas licencias que se despacharían.

Aconsejo, pues, a todo aficionado al radio, que para no perder esta afición se dedique a la lectura de revistas que traten, en todo o en parte, de aparatos de radio.

La musica japonesa se hace moderna

Amenos conciertos se diseminan por varias estaciones niponas

Por L. Arrester

Muchos poseedores de aparatos de onda larga consiguen fácilmente oir estaciones del Japón, sobre todo por las noches. Algunos, también, consiguen oir otras estaciones orientales, por onda larga, y, según un articulo publicado en esta plana por el Sr. Dual—Antena hace algún tiempo, se pueden oir estaciones europeas, también por onda larga. Creo que esto satisface a muchos poseedores de radio receptores de onda larga y con eso se contentan.

Pero por medio de aparatos de onda corta todas esas mismas estaciones, orientales o extranjeras, se oyen con mucha mayor claridad y perfección, sin ruidos molestos provinientes del voltaje eléctrico o de las condiciones atmosféricas.

El Japón es el pais en que más estaciones de onda corta se conocen y su funcionamiento, no siempre regular, abarca muchas horas del día y de la noche. Las estaciones que más oigo son: JVM, de 27.93 m., que a veces se oye a la par que JVM, de 28.14 m., y, otras veces, tambien suelo oir JVT, de 44.44 m., pero últimamente esta misma estación se ha oído por medio de otra, la JZG, de 47.39 m. Los trasmisores de estas estaciones tienen un volumen potentísimo y superan en esto a las europeas, al menos con respecto a nuestro país.

Nada hay más placentero que oir a la primera de las estaciones mencionadas, la JVM, en sus programas matutinos. El radio oyente que a las cinco de la mañana, por ejemplo, no consigue oir ninguna estación distante, encuentra siempre un consuelo al escuchar el ameno programa de esa estación, su coro de japonesitas que parecen hadas madrugadoras que surgen de la oscuridad que todavía reina, y luego los aires y voces de mando que le ponen a uno de excelente humor y con gana de hacer sus ejercicios matutinos.

Que la música japonesa de nuestros días no es la misma que oían nuestros antepasados, es una verdad que se comprueba fácilmente por el testimonio de radio oyentes viejos y jóvenes. Sin perder su sabor nativo, la música japonesa puede ya compararse con la europea y americana, muy favorablemente. Y en cuanto a cantantes, si se les compara con algunos y algunas de nuestros flamantes **crooners**, puedo afirmar que nos aventajan en un doscientos por ciento, cuando menos. He oído a algunas sopranos japonesas que muy bién podrían cantar óperas antiguas y modernas sin descomponer el cuadro, como suele decirse, y tal vez, en nuestros teatros, llamarían poderosamente la atención. En cuanto a oradores, declamadores y poetas, aquel que entienda el idioma podrá comprobar que no quedan a la zaga de ningún país.

Nosotros podemos oir a las estaciones del Japón con gran fácilidad, sin cansarnos, ya por las mañanas, ya por las noches. En cambio, ellos, como no oirán más que a la KZRM, sólo nos oirán, por onda larga de 6 a 7 a.m. y de 6 a 11 p. m., y tal vez no siempre la oirán bien por los ruidos molestos producidos por las malas condiciones atmosféricas y otras cositas propias de la onda larga, a distancia.

¡Cuando podremos vanagloriarnos al saber que también nos oyen nuestros vecinos los japoneses por medio de la onda corta!

Rey y Reina de la Melodia

Richard B. Corkle, de Cavite, y Lily Raquiza, conocida cantatriz de la Radio Manila, retratados despues de su proclamacion como "rey y reina de la melodia" en el concurso organizado la semana pasada en la KZRM en relacion con la exhibicion de la grandiosa pelicula "The Broadway Melody of 1936" exhibida con gran exito por el Teatro Ideal. Cada uno de ellos recibio un receptor RCA como premio. Los jueces fueron el Dr. Francisco Santiago, chairman, Robert Howell, Teodoro Benedicto, Daisy Hontiveros, Mai Patridge y Helen Bennett. El joven Corkle cantara en una velada de beneficio que se dara en el Colegio de la Consolacion, esta tarde, a las 5 p.m. Rafael Artigas le acompañará al piano.

'Spring Parade' presenta a una diva europa.-Se exhibira en el 'Grand'

Una escena de la produccion europea Universal, 'Spring Parade,' que se exhibira dentro de poco en el Grand Theatre. En esta pelicula musical actua de heroina, Francisca Gaal, una de las divas mas notables de Europa en la epoca contemporanea. El reparto incluye tambien a varios artistas conocidos.

Los triunfos de Mueller en America

Se halla ahora en Tacoma en donde se ha hecho popular

El barítono de Manila Henry Mueller que ya está recogiendo sus primeros laureles en Estados Unidos es objeto de lisongero artículo escrito por un periodista americano, Mr. Page R. Hosmer, publicado en Tacoma, Washington, el 11 de octubre de 1935.

He aquí el artículo de Mr. Hosmer bajo el título:

"Camino del Triunfo"

"El ejercicio es una cosa sana; todos convienen en ello. Y hay un joven en Tacoma que cree en esto literalmente. De día se dedica a cortar madera en una aserradora de Tacoma, de noche su ejercicio toma la forma de cantar y recitar el pentagrama. Entretanto, los radioescuchas de Oriente lamentan la ausencia en los programas de Manila de su barítono favorito, Henry Mueller. Desde Kobe a la Península Malaya solían escribirle cartas; pero desgraciadamente Henry ya no vive allí!

"Es un relato romántico, de como este joven nacido en Manila y estudiante de leyes en la Universidad de Santo Tomás ha venido a Tacoma. A su llegada este verano, Mr. y Mrs. Charles Chamberlain invitaron muchos de los principales aficionados a la música y a muchos músicos de la ciudad para escucharle sus cantos y su reacción entusiasta y unánime le sirve al barítono así como un apoyo moral en su decisión de seguir el camino hollado por Lawrence Tibbet y Nelson Eddy. Tibbet ya no podrá jactarse de haberse dedicado un día a manejar camiones cuando Henry Mueller alcance su triunfo y empiece a hablar de la aserradora en Tacoma!

"El joven cantor es hijo de un abogado aleman, conocido en Manila, William Mueller, que unió su suerte con la hija de ojos negros de una antigua familia española. Su estatura es de unos seis piés, lleva hombros anchos, es guapo y está dispuesto a sacrificar todo incluyendo la carrera de abogado que es muy favorecida por su familia, para tener una oportunidad de exhibir sus dotes de cantor. Fué Mrs. Lorene Chamberlain Nash oriunda de Tacoma y habilísima pianista quien alentó al joven y observó con orgullo su ejecutoria en Manila, que le mereció el renombre de ser uno de los mejores barítonos del Oriente. De ahí que a su llegada a Estados Unidos viniera directamente a Tacoma, donde Mrs. Nash se encontraba temporalmente.

"En su debut público como solista de la Monday Morning Musicale, el 21 de octubre de 1935, en el salón menor del Hotel Winthrop, Mr. Mueller cantará varias composiciones escritas especialmente para su beneficio por Mrs. Nash que le acompañará al piano. El barítono lo considera buen augur que su primera aparición sea con esta entidad, porque en Manila ha tomado parte en tres programas de la Monday Musical Club que es una organización cultural de más de 30 años de vida".

Siluetas de RADIOLAN

POR S. SELEC

Una nueva constelacion embellece el cielo de nuestra Radiolandia: la agrupacion de artistas de ambos sexos que modestamente se titula "Los Muchachos," y que se oye por KZEG los martes, a las 6 de la tarde. Esta compuesta de jovenes hispano-americanos que cantan y tocan aires argentinos y españoles que embelesan y emboban a los oyentes. El martes de la semana pasada oí a este grupo por primera vez y quede encantado. El Sr. Garcia Garamendi se me revelo como un excelente cantor de tangos, desde entonces; la Srta. Crespo, con su arrulladora voz y brillante ejecucion en el piano, y el Declamador Desconocido, con su dominio del verso, me hacen reafirmar una vez mas que esta es una clase de programas que tiene que gustar y que, en realidad gusta, a muchisimos radio oyentes de habla hispana.

Los "Radio Crusaders" siguen cautivando a todos con sus amenos y variados programas. El que de ellos oí el 19 de este lo formaron las Srtas. Azanza (Anita y Conchita) y Andrea Badurria, y el ya afamado Mario del Rio. Con esos elementos tenia que resultar un buen programa, como sin duda alguna resulto.

El programa de "Apo Cement," del 20 ultimo, lo amenizaron la Srta. Lina Flor y Mr. Mystery Singer. En su duo "Why Don't You Love Me?" me arrancaron esta pregunta: "Why do I love you?", y no supe contestarme a mi mismo, porque no sabia, ni se, por que me gustan estos cantantes.

En la penultima "Social Hour," o sea la oida el mismo 20 de este mes, la estrella Helen Bennet y la Sra. Ofelia Pamintuan de Quiogue fueron las cantantes y la Srta. Guadalupe Varela la ejecutante de una laboriosa y bonita composicion musical al piano. Una [illegible] media, con que nos [illegible] Ins. Life Assurance Co.

El jueves antepasado [illegible] oimos un concierto [illegible] mental especialisimo, [illegible] cion del Profesor Calixto [illegible] En el la Srta. Nelia [illegible] sus dobles dotes de cantante [illegible] nista. En la romanza [illegible] "Regna nel Silenzo" [illegible] espacio hasta el punto de [illegible] tarnos con la imaginación [illegible] de las ondinas etereas [illegible] duo con el baritono S[illegible] mas Umale, "The Sw[illegible] Sorrandell, lo mismo, [illegible] mas Umale tambien no[illegible] chisimo en ese duo y [illegible] sus." El Profesor Ca[illegible] nos deleito con su co[illegible] ra piano, ejecutada por [illegible] titulada "My Kundima" [illegible] dial felicitacion a todos.

El viernes antepasado [illegible] oir la primera parte de [illegible] por otros compromisos [illegible] cion. Como no fueron [illegible] to, por que no se anu[illegible] pension, por anticipado [illegible] justo hacer esperar a [illegible] oyentes, algunos sin [illegible] las 8:15, hora señalada [illegible] grama, es hora de sentar[illegible] tar sentado a la mesa.

Los actuales programas [illegible] en general, tienen sintoni[illegible] jorar. Las empresas com[illegible] industriales siguen ha[illegible] *gasto*, como suele decirse [illegible] a esas empresas disfru[illegible] buena música. La misma [illegible] KZIB cuenta con program[illegible] *zinados* muy excelentes [illegible] los cuales son en español [illegible] especialidad de esta est[illegible] sus numeros en tagalog [illegible] se oye a artistas que con [illegible] podran figurar en primera [illegible] como el volumen o fuer[illegible] trasmision de esta estación [illegible] ra mucho mayor que [illegible] nuevo microfono que usa [illegible] lente, esos programas va[illegible] dose mas y mas oyentes [illegible] De todas veras deseo que [illegible] tacion continue progresando [illegible] por ella volvamos a oir a l[illegible] artistas de antaño.

Una pequeña anunciadora

La niña Charito Castro, diminuta anunciadora que debutara como tal en la Radio Manila durante el programa por el Dia de las Madres el lunes proximo bajo los auspicios de la Elite Kindergarten and Primary School.

Charito Castro

Este programa que va dedicado a todas las madres en Filipinas sera oido entre 6:00 y 6:30 p.m. del proximo lunes, desde la KZRM. Charito es hija del ex-gobernador Jose Castro y señora. Supervisa el programa Miss Jeanne Massey directora de la escuela arriba mencionada. El año pasado un programa similar se dió por las niñas de la misma escuela.

Pague en Enero
Juguetes Americ[illegible]
Mande Reservar [illegible]
Lo entregaremos en [illegible]
Phil. Ed. -- 2.0 [illegible]

Para VIGORIZAR EL CABELLO
TONICO ORIENTAL
Su uso constante [illegible] la caspa y evita la calvicie

PROGRAMAS de RADIO

KZRM

Sabado, Noviembre 30

6:00 p. m.—Programa en interes del Teachers' Sanatorium.
6:30 p. m.—Mensaje del Presidente Quezon, desde el campus de la Universidad de Filipinas.
7:00 p. m.—Informaciones en castellano.
7:10 p. m.—Informaciones en ingles.
7:25 p. m.—Cotizaciones.
7:30 p. m.—'Shipmates Forever'—Teatro Capitol.
8:00 p. m.—Momento Lirico.
8:15 p. m.—Piezas popular por Mae Jackson.
8:30 p.m.—Rodrigo Danao y sus cantos.
8:45 p. m.—Cotizaciones y notas del mercado.
9:00 p. m.—Klim Dancing Party, patrocinado por la Borden Company.

Domingo, Diciembre 1

2:45 a. m.—Diseminacion del partido anual de football del ejercito y la marina de los Estados Unidos. Cortesia de la N. B. C. y la R. C. A. Communications.
3:00 p. m.—Manila Radiolites.
6:00 p. m.—Album de Memorias.
6:15 p. m.—Presentacion de estudio.
6:45 p. m.—La Hora Catolica—Rev. James Castañon, O. P.
7:00 p. m.—'Musicale,' bajo los auspicios de la Manila Trading Center.
7:30 p. m.—Programa en honor de los heroes visayos.
8:30 p. m.—'Filipino Youth.'
8:55 p. m.—Caballeros de Colon.
9:00 p. m.—The Reptile Store presenta a Mo y Noah en 'Snaky Business.'
9:15 p. m.—Hora Gospel.
9:30 p. m.—Concierto sinfonico—Composiciones de Brahms, Ravel, y Beethoven, por con el siguiente reparto:
Manon Lescaut—Maria Zamboni, Soprano
Il Cavalier des Grieux—Francesco Merli, Tenor
Un Musico—Anna Mascetti, Bajo
Lescaut—Lorenzo Coniati, Baritono
Geronte—Attilio Bordonali, Bajo
Edmondo, Maestro de Ball, Lamplonalo—Giuseppe Nessi, Tenor
L'Oste—Aristide Barrachi
Sergente degli Arciere—Aristide Barrachi
Il Comandante—Natale Villa
9:30 p. m.—Potpourri, Programa patrocinado por el Beck's Department Store.
10:00 p. m.—Musica de camara.

KZIB

Sabado, Noviembre 30

7:00 p. m.—Notas del mercado—Notas del tiempo.
7:05 p. m.—Anuncios.
7:15 p. m.—Programa de estudio.
7:40 p. m.—Programa patrocinado por la Scott's Emulsion.
8:00 p. m.—Programa Nepa.
9:00 p. m.—Programa Myrurgia.
10:00 p. m.—Programa en Honor de Andres Bonifacio (patrocinado por "The Builders" a Teachers Organization, Baliuag, Bulacan).
Rodrigo Rustia, Amor Castillo, A. Villanueva, Ramon Permato, Leonor Datu, Jose Gutierrez, Elisa Cruz, Leonila Rivera, Pedro San Gabriel, Jose Tablan, Demetrio Quintana, Antonia Villanueva, Alejandro Alejo, The Builders Glee Club.

Domingo, Diciembre 1

10:00 a. m.—Musica europea y americana.
11:00 a. m.—Potpourri, Programa operatico.
7:00 p. m.—Rev. Samuel W. Stagg.
7:15 p. m.—"Westminster Choir."
7:30 p. m.—La Opera "Manon Lescaut"

KZEG

Sabado, Noviembre 30

2:30 p. m.—Cantos de las Pampas.
3:30 p. m.—'Afternoon Dancing Party.'
5:00 p. m.—La hora del cocktail.
6:00 p. m.—Musica bailable, con la Lyric Orchestra.
6:30 p. m.—Voces de oro.
7:00 p. m.—'Week-end Revelry.'
7:45 p. m.—'Pioneers of the Philippines.'

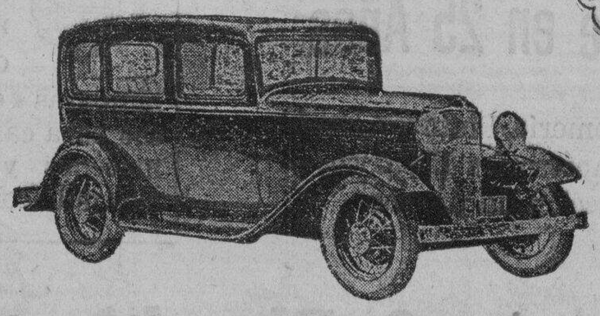
Domingo, Diciembre 1

12:00 p. m.—Potpourri.
12:00 p. m.—Luncheon Musicale.
1:30 p. m.—'Siesta musical.'

CURVAS
QUE NO ABULTAN

IMPORTANTE ARTICULO
JANTZEN
DE
HEACOCKS

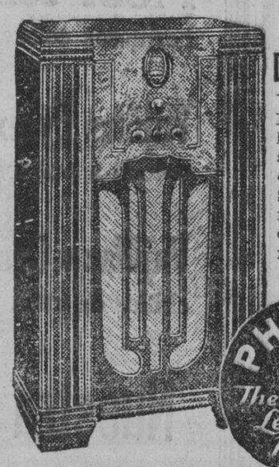
Compre ahora y ahorre.....
Ud. puede adquirir de nosotros un
COCHE USADO "GOLD SEAL"
con confianza...!
UD. PUEDE ESTAR SEGURO QUE ESTA
1. Completamente reacondicionado por mecánicos expertos de Ford.
2. EL MEJOR VALOR por el PRECIO MAS BAJO.
3. Cuidadosamente reconstruido con... nuevas toldas... nueva tapicería... nuevas gomas... nueva batería... nuevas cortinas... y todas las piezas gastadas reemplazadas con Piezas Genuinas Ford.
After We Sell We Serve — Certified Used Cars — Ford — Manila Trading & Supply Co.



Verdaderos Valores
Condiciones fáciles
Con la misma garantía que un coche nuevo.
Departamento de Coches Usados
Manila Trading & Supply Co.
Port Area MANILA Tel. 2-37-71

Explore las Estaciones Mundiales!

con el nuevo PHILCO de 1936
CONDICIONES FACILES
DESCUENTO AL CONTADO



VEA este Philco 620F hoy! Un Modelo de pié de tamaño regular que le hará oir programas americanos y extranjeros—a un costo asombrosamente bajo! Sus nuevas é importantes características "bien proporcionadas" aseguran un funcionamiento maravilloso y un tono excepcional. Con hermoso gabinete pulido a mano y del diseño mas moderno.
PHILCO The World's Leading Radio
HE AQUI UN ESTUPENDO VALOR EN RADIO!
EL PHILCO 116-B
Un estupendo "Baby Grand" con las mismas caracteristicas y alcance mundial que el Radio Philco 620F. Con hermoso gabinete.
CONDICIONES FACILES DESCUENTO AL CONTADO
HEACOCK'S
"ASK ANYBODY WHERE IT IS, THEY WILL TELL YOU!"

UNA NUEVA NORMA DE VALOR por RCA VICTOR

Recepcion Mundial
NO ES UN RADIO BARATO
Sino el Más Refinado Más Potente
Aparato Receptor de TODA ONDA que es posible construir!
Modelo C-15
Radio Superheterodino de TODA ONDA, 15 tubos, con el Nuevo "MAGIC BRAIN", "MAGIC EYE" y TUBOS DE METAL.
Mas fuerza de lo que Ud. jamás necesitara!
P43.00 Mensuales
RCA
ERLANGER & GALINGER, Inc.
Regina Bldg., MANILA
Cebu—Iloilo—Baguio—Bacolod—Lucena

M.E.C.D. 2016

EL "CLIPPER" DOMA AL OCEANO...

(Continuacion de la pagina 3)

...venida cordial de la ciudad de Manila. Nosotros hemos estado esperando con profunda emocion y ...dad el momento feliz de su llegada, y ahora que Vds. han inaugurado exitosamente el servicio aereo transpacífico de la Pan-American Airways, nos regocijamos con los logros y aprovechamos esta ocasion para expresar a Vds. nuestra satisfaccion en que el establecimiento de este servicio aereo no solamente ...prosperidad material al pueblo de Filipinas sino que también fomentara la paz y la buena voluntad entre las naciones del Extremo Oriente. Caballeros, con su complacencia, pues, les entrego la llave simbólica de la ciudad. Permítaseme pedir que lo reciban como una prueba de nuestro ...cio y gratitud, y como una seguridad de que Manila siempre recordará a Vds. y a los "Clippers" de la Pan-American Airways, con los ...brazos abiertos. Gracias."

Valioso fruto de años de constante planear

Respondiendo a estos saludos, el Capitan Musick tambien pronunció un discurso de este tenor:

"Apreciamos hondamente el recibimiento entusiasta que nos habeis dispensado. No necesito deciros que nos sentimos muy felices de estar en Manila—de haber completado un programa preparado hace cerca de cinco años—el primer vuelo transpacífico—un vuelo que, en aquel tiempo era considerado por muchos como imposible.

"Nosotros, en el China Clipper, hemos atravesado ocho mil seiscientas millas de oceano hasta Filipinas. Saliendo de San Francisco con una despedida de imponentes ceremonias, con la cual el pueblo de America ha querido enviar, por medio de nosotros, un saludo personal a sus vecinos, los pueblos del oriente, hemos recibido regios tributos en cada punto de estancia breve en la ruta, cada uno simbolizando la misma expresion de amistad, buena voluntad y esperanza de relaciones ...ficas, prosperas y felices entre los pueblos de los dos continentes ...e, de hoy en adelante, seran vecinos de hecho, así como en espiritu.

"Aunque los honores se expresan a nosotros que tenemos el privilegio de estar a bordo del China Clipper, nos damos perfecta cuenta de que somos solamente los representantes del pueblo americano, cuyo ...erzo por unas relaciones culturales y comerciales mejores y mas estrechas con los pueblos de Filipinas y del Oriente convirtio esta empresa en realidad. Y particularmente nos damos cuenta de la espléndida organizacion de la Pan American Airways cuyos esfuerzos incansables cuya vigilancia incesante y alerta ayuda hizo posible la realizacion de esta empresa tan importante.

"El vuelo de hoy no es el resultado de un simple proceso. Cinco años de incesante planear, diseño y construccion, el entrenamiento y la practica han hecho posible la aviacion hasta este punto en que hoy es posible para nosotros cruzar un oceano donde hasta ahora el servicio de transportacion aerea ha cruzado solamente rutas limitadas. La rica recompensa de borrar esa antigua barrera de la distancia entre el nuevo mundo y el viejo, entre el Este y el Oeste, ha sido la inspiracion por la que se ha conseguido esta gran conquista.

"Es la sincera esperanza de la Pan American Airways System de que este servicio aereo inaugurado ...traiga consigo ricos beneficios para el Commonwealth de Filipinas, para los paises del Oriente, en ...z, prosperidad y continuado progreso que es la esperanza del pueblo americano."

Carta del Presidente Roosevelt a Quezon

Terminados los discursos, el Capitan Musick sacó la carta del Presidente Roosevelt dirigida al Presidente Quezon y la entregó al Director Juan Ruiz de Correos quien la selló con el timbre de: Recibido Manila, Nov. 29 a las 4:21 ...

La carta del Presidente Roosevelt estaba concebida en los siguientes términos:

"Casa Blanca,
Washington,

Noviembre 18, 1935.

"Mi querido Sr. Presidente:

"Es un gran placer para mi enviar este mensaje de saludo por el primer aeroplano que lleva la correspondencia entre Estados Unidos y las Islas Filipinas.

"Creo que la comunicación más rápida que inevitablemente seguirá a la inauguración de este servicio, dará por resultado mayores beneficios en el comercio y relaciones entre los Estados Unidos y Filipinas.

"Quédome, mi querido Sr. Presidente,

Muy sinceramente suyo,
(Fdo.) **Franklin D. Roosevelt.**

Honorable
Manuel L. Quezon,
Presidente del Commonwealth de Filipinas,
Manila.

Quezon les da la bienvenida

Terminadas las ceremonias en el Admiral Landing, los siete tripulantes fueron conducidos por el comité de recepción al Palacio de Malacañang para presentar sus respetos al Presidente Quezon. A medida que los tripulantes se dirigian a sus autos reservados, fueron literalmente estrujados por las centenares de personas allí reunidas que pugnaban por estrecharles las manos.

Al llegar a Malacañang, el Capitán Musick y sus compañeros fueron recibidos por el Presidente Quezon. El Capitán Musick hizo entrega de la carta del Presidente Roosevelt y mientras se tomaban películas parlantes, el Presidente Quezon pronunció el siguiente discurso de bienvenida:

"Me siento altamente honrado al recibir esta carta del Presidente. Deseo aprovecharme de esta oportunidad para darles la bienvenida a usted Capitán Musick y los otros caballeros que realizaron este maravilloso vuelo. Vosotros habeis borrado para siempre las distancias que desde el comienzo de los tiempos han separado el gran continente de América de estas hermosas islas del Pacífico. Espero que estas nuevas facilidades para el comercio, para los viajes, para la buena voluntad y comunicación internacional, contribuirán grandemente al progreso y paz en esta parte del mundo. Deseo felicitaros a usted Capitán Musick y a vosotros caballeros por su maravilloso vuelo y espero que gozareis de vuestra estancia en esta ciudad proverbialmente hospitalaria."

Dia de fiesta y regocijo

El arribo del "China Clipper" fué un día de fiesta y regocijo para toda la población de 400,000 personas de la ciudad de Manila y los vecinos de provincias cercanas que vinieron a la ciudad, volviendo a ofrecer un serio problema al tráfico en todo el día de ayer.

El tráfico de vehículos en la ciudad ayer era casi igual al que se registró antes de la inauguración del nuevo gobierno de la Mancomunidad, pues automóviles de Pampanga, Bulacán, Tayabas, Laguna, Rizal, Tárlac y Pangasinán, volvieron a aumentar el volumen de vehículos en Manila.

Toda Manila alarga el cuello y pugna por ver

Los jardines de la nueva Luneta, frente al Manila Hotel, las cercanías del Legazpi Landing y Admiral Landing, fueron el punto de reunión de mucha gente desde las dos de la tarde de ayer. Aun después del recibimiento, la gente continuó afluyendo y paseándose por el lugar, aprovechándose de la oportunidad de que el avión aparecía bien iluminado con focos eléctricos en su parte exterior y con todas las luces encendidas en su interior. La gente pobló las rocas que rodean la pequeña ensenada entre el Legazpi Landing y Admiral Landing, para ver lo más cerca posible el gigante de los aires.

El número de personas que acudió a la Luneta en la tarde de ayer para presenciar la llegada del "China Clipper" se calcula por los más conservadores en unas 25,000 personas, pero se cree que mas de 100,000 esparcidos en diferentes partes de la ciudad vieron la llegada del gigante avión desde las calles y los techos de los edificios.

La aparición repentina del avión fué una sorpresa para todos. En la Luneta, el anunciador de radio informó a las 2:30 de ayer tarde al público congregado en la Luneta que a aquella hora el "China Clipper" estaba a una distancia de 200 millas en la última etapa de su viaje, de Guam a Manila, y que calculaba que el avión sería avistado en Manila próximamente a las 3:35 p. m. La gente esperó con impaciencia, pero cuál fué la sorpresa de todos cuando a las 3:00 ó minutos más tarde vieron un avión que volaba a una altura de cerca de 10,000 pies sobre Manila. Comenzaron las discusiones sobre si el avión era uno de tantos de la marina de guerra de Estados Unidos o del ejército para escoltar al "Clipper", pero a medida que anduvo descendiendo, la gente fué convenciéndose de que era el "Clipper". La sorpresa fué mayor porque todos esperaban ver el avión por la bocana de la bahía pero apareció por el sur. Los aviones de la marina y del ejército que fueron a encontrarle, fueron hacia Corregidor, y cuando se dieron cuenta de que el "Clipper" había tomado otra dirección, trataron de perseguirle, pero quedaban muy atrás del enorme avión.

Los que recibieron

Entre los mas altos personajes que fueron a recibir a los tripulantes del China Clipper ayer figuran el Almirante Orin Gould Murfin, el General Brigadier Alfred T. Smith, Mons. William Finneman, Sra. de Sergio Osmeña, Comandante J. E. Stevenot, Harold M. Bixby, el ex-Delegado Salvador Araneta y el Capitan Harvey W. Prosser, jefe de la Division de Aeronautica.

Emparedados, cafe y te

En todo el viaje, los tripulantes comian uno tras otro, pues no podian abandonar la direccion del avion. Su comida en todo el trayecto consistio en emparedados, cafe y te. Su velocidad fue de 120 a 175 millas por hora. Esta ultima velocidad fue solo alcanzada por unos cuantos minutos a una altura de 11,000 pies, en donde la temperatura llego a 56 grados Farenheit.

Carta al "Tribune" traida por el "Clipper"

Entre las miles de cartas recibidas en Filipinas ayer por conducto del China Clipper se encuentra una dirigida al Sunday Tribune. La carta viene de John W. Parker, vice-presidente de la Durkee Damous Products Inc. de Berkeley, California.

Mr. Parker dice:

"Tengo gran placer en enviarles mis saludos a ustedes por el primer viaje del China Clipper.

"Se espera que con el establecimiento de este servicio, recien inaugurado el Gobierno del Commonwealth, marcara una relacion mas estrecha entre Estados Unidos y Filipinas.

"Mi interes por Filipinas ha sido grande y no se limita a mi interes por los negocios. Seria para mi un placer seguir sirviendo a vuestros paisanos en dondequiera me encuentre".

Los filatelicos estan activos

Los coleccionistas de sellos en Manila se han movilizado desde hace algun tiempo para obtener algunos de los sellos de las cartas que fueron a bordo del Clipper.

Hasta ayer, circularon por Manila sobre preparados ad-hoc, con sellos de Filipinas, para ser firmados por los tripulantes del avion o ser remitidos a America y ser devueltos a Filipinas en el proximo vuelo. Segun los filatelicos, el valor de estas cartas al cabo de algunos años sera enorme teniendo en cuenta la importancia de este vuelo.

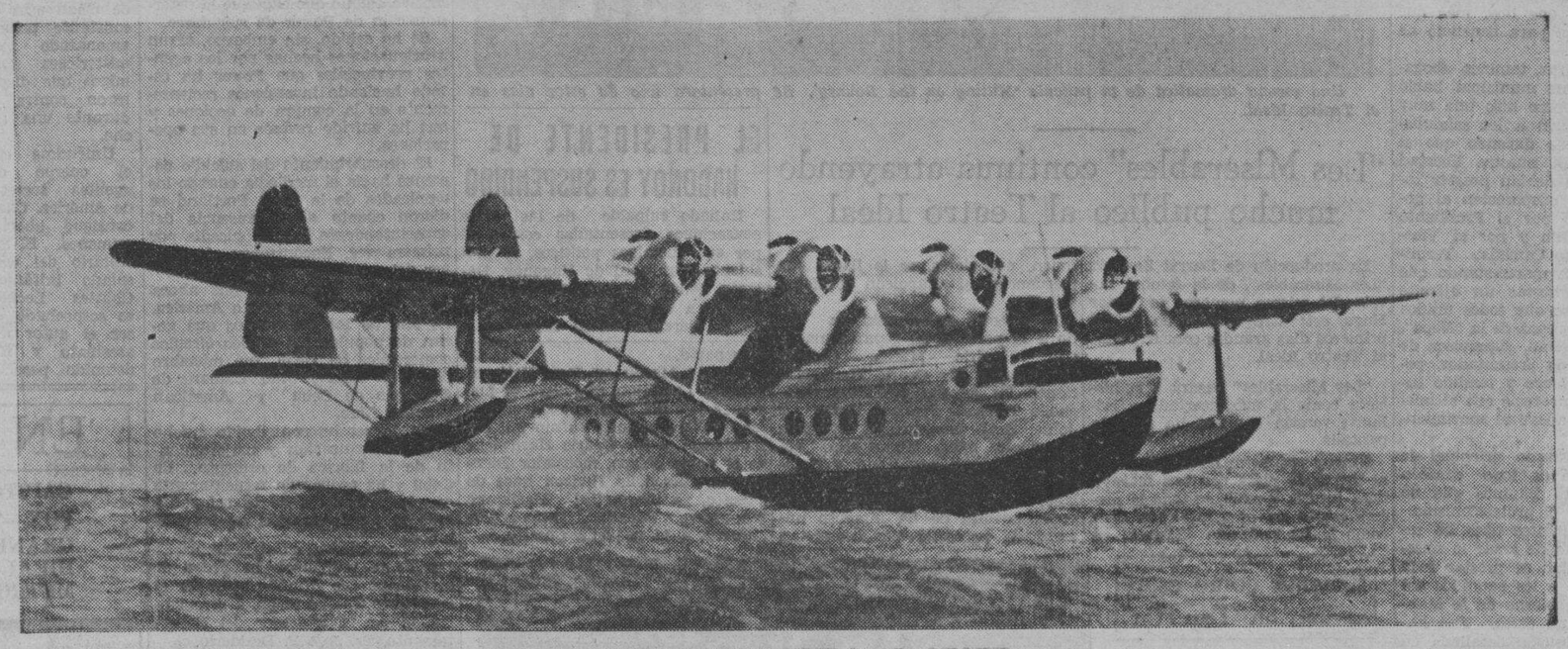
La distribucion de las cartas traidas por el "Clipper" se hizo desde esta mañana por el Sr. Jose Pilapil, de la oficina de correos, despues de haberse inspeccionado todas las cartas y paquetes en los 29 sacos de correspondencia traidos por el China Clipper.

Juguetes Americanos
Mande Reservar Hoy
Lo entregaremos en Diciembre
Pague en Enero
Phil. Ed. – 2.o Piso

FELIPE ARAGON
Arquitecto
2957 Herran
Manila.

ACEITE Y PINTURAS
ROYAL
Y PRODUCTOS
YCO
de venta
Co Ban Ling Co Ban Kiat
HARDWARE
Ferretería y Materiales para Carroceria
Iron chairs, Paint-Oil—Barnices y Pinceles
Sole Agents for
China Paint Mfg., Co.
Kowloon, Hongkong
Flower Brand
Hierro Galvanizado y Efectos Navales, Etc.
Toda clase de Lámparas buenas
161-165 Rosario, Binondo, Manila, P. I.
Sucursal en Azcarraga Teléfono 4-80-07
P. O. Box 2216

Magallanes del Aire



EL "CLIPPER" RUMBO AL OESTE

Este es el gigante "China Clipper" surcando las aguas en su vuelo a Manila. Abriendo una ruta aerea comercial hacia el Oriente, el gran aeroplano ya se halla en Manila, despues de 60 HORAS EN EL AIRE.

El "China Clipper" Llega a Manila Usando Gargoyle Mobiloil y la Gasolina Stanavo Ethyl para Aviacion Sus Potentes Motores Funcionan Perfectamente.

POR ENCIMA DE LAS PLAYAS TROPICALES DE MANILA surge un moderno Magallanes del aire en un soberbio aeroplano que hace 6 días partió de Golden Gate en San Francisco... volando instantes después sobre la Luneta... para aterrizar luego en las plácidas aguas de la Bahia de Manila. No es este ningún vuelo de la imaginación... no es ninguna quimera del futuro lejano! Es una realidad!

Cuando el "China Clipper" de 25 toneladas completó la última fase de su jornada de California a Filipinas, marcó el termino de unos planes y rutas estudiados y bosquejados durante años. *Abrió el camino del primer servicio aéreo transoceánico en el mundo... enlazando el nuevo mundo con el antiguo!*

A los hombres de la Pan American Airways corresponde el honor de esta emocionante aventura... a la previsión y al ingenio de sus ingenieros y a la eficiencia de sus pilotos y navegantes.

Los primeros vuelos de prueba habían emocionado al mundo con la asombrosa suavidad y precisión matematica con que se llevaron a cabo. Semejante labor inicial fue auxiliada grandemente por la cadena de bases establecidas a través del Pacífico en Honolulu, Midway Island, Wake Island y de Guam a Manila.

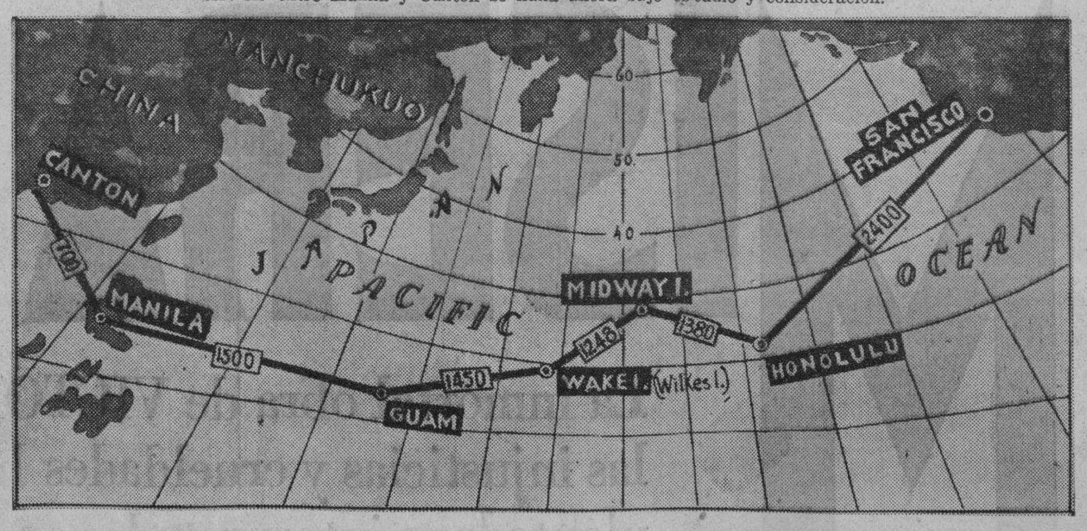
De importancia trascendental, en estas bases de abastecimiento, son los Lubrificantes Standard-Vacuum. Centenares de barriles de "Clarosol" Mobiloil han sido transportados a las varias islas y estan ahora desempeñando su papel primordial en el funcionamiento eficiente de los potentes motores de la Pan American Airways.

Y así, otra vez, como en los victoriosos vuelos del pasado—los vuelos iniciales de los hermanos Wright... la jornada solitaria de Lindbergh a Paris... el vuelo del Ejército de los E. U. alrededor del mundo... asi como en la presente vasta operación de la Deutsche Luft Hansa por toda Europa y América del Sur... los productos de la Standard-Vacuum han sido elegidos para rendir su servicio... siempre que ha sido un factor vital el funcionamiento *continuo!*

Hoy día, en 63 países del mundo... tanto los aviadores, como los motoristas, marinos y fabricantes, buscan los productos de la Standard-Vacuum por ser los mejores productos petroleros que se han obtenido por procedimientos modernos.

A los motoristas de Filipinas que ahora usan el "Clarosol" MOBILOIL ofrecemos esta hazaña como una prueba adicional para corroborar nuestras aseveraciones. A aquellos que aún no disfrutan de las ventajas de la mobilubrificación, ofrecemos la misma prueba como una indicación de lo que el "Clarosol" MOBILOIL puede hacer. Sus máquinas quizás jamás funcionaran tan severamente como los motores potentes de la Pan American... pero Ud. se sentirá tranquilo y confiado al saber que su coche esta ampliamente protegido... teniendo MOBILOIL en la caja cigueñal.

• Mapa que demuestra las rutas regulares de vuelos de ida y vuelta a China de la Pan-American Pacific Division. El servicio entre Manila y Canton se halla ahora bajo estudio y consideración.



SOCONY
Gasoline
Standard Quality
LA PAREJA
IDEAL
GARGOYLE
Mobiloil
Make the chart your guide

HE AQUI
LO QUE EL "CLAROSOL" MOBILOIL
HACE PARA UD.

1 DURA MAS... segun pruebas definitivas este aceite rinde hasta 25% más de millaje. *Ahorra Ud. hasta el 25% en aceite.*

2 MAQUINA MUCHO MAS LIMPIA... no hallara Ud. sustancias pegajosas, o sucias, los aros del piston no se atascaran ni las valvulas se volveran pegajosas. Conserva las maquinas en mejor condicion que con aceites hechos segun el procedimiento antiguo.

3 LA MAQUINA ARRANCA MAS FACILMENTE... lo cual significa propulsiones *mas rapidas* con menos descarga de su bateria, menos energia del disparador y menos desgaste de su maquina.

4 FLUYE PRONTO... protege su coche con el peligro de arrancar a "secas" (sin aceite en las piezas vitales)—un peligro constante si Ud. usa un aceite que fluye lentamente. ....

5 RESISTE EL CALOR... retiene su consistencia a elevadas temperaturas de la maquina, dando una completa proteccion a las piezas en movimiento en todo tiempo.

STANDARD-VACUUM OIL COMPANY

M.E.C.D. 2016

EXTRAORDINARIA CONCURRENCIA A UN MITING NEPA

Cinco mil personas oyen a los oradores predicar el proteccionismo

La anunciada reunión popular en Sta. Rosario, Hagonoy, Bulacán, se llevó a cabo con el entusiasmo y la magnificencia que se esperaba. Nunca se vió una concurrencia tan grande en el pueblo como la que acudió entonces, que sumaría más o menos cinco mil almas. Casi todos los de los barrios de Hogonoy fueron expresamente al mitin paa escuchar a los oradores de la Asociación del Proteccionismo Económico Nacional.

La fiesta se caracterizó por los trajes típicamente filipinos hechos en los telares de Hagonoy.

Ambrosio Santos, abogado y expresidente municipal habló en pro de los principios de la "Nepa" y pidió al pueblo que hoy, más que nunca, se uniera para beneficio de todos.

Rafael Tomacruz, también abogado y expresidente municipal habló sobre la usura, pero hizo una muy elocuente apelación a los sakdalistas y comunistas diciendo que si realmente desean nuestra libertad e independencia debían prestar todo su apoyo y cooperación al gobierno presidido por el Presidente Manuel L. Quezon y por el Vice-Presidente Sergio Osmeña. Terminó su peroración manifestando que para poder levantar un ejército filipino es preciso que todos unidos practiquen la doctrina de la "Nepa".

José T. Gachalián, supervisor de escuelas, actuó de presentador, pero antes habló largo y tendido sobre la Nepa y encareció que el pueblo prestara su apoyo al movimiento.

Tomás Sy Alvarado, principal de escuela, lamentó de todo corazón que aun hubiera filipinos que no comulgaran con el proteccionismo.

Florentino Collantes puso de relieve la necesidad de amar lo nuestro, y la necesidad de prestar todo el apoyo posible a los caudillos del país porque el gobierno de la Mancomunidad sea un éxito. Fué haciendo una exposición detallada de la labor erizada de dificultades del Presidente Quezon tendentes a lograr la emancipación del país. Fué aclamado por la multitud y tuvo que declamar varias veces para complacerla. Sus versos sobre el proteccionismo fueron ovacionados delirantemente por la muchedumbre.

El orador principal, Sr. Abdon Llorente, De la "Nepa", habló por espacio de una hora y fué el centro de la atención popular. Predicó la paz como el factor necesario para triunfar en la empresa. Condenó los abusos de ciertos caciquillos de pueblo que hacen como que obran inspirados por el Presidente Quezon. Dijo que el Presidente es enemigo de toda injusticia y no puede sancionar abusos de policías y autoridades subalternos. Aconsejó a la gente que si ocurrían anomalías de esta naturaleza que las expusieran directamente al Presidente Quezon pues de este modo no verán pisoteados sus derechos. Habló de proteccionismo y encareció que lo practicaran pues serían directamente beneficiados, sobre todo por sus pesquerías.

Sison exonera a policias de Cavite

Varios miembros del cuerpo policiaco de Cavite, Cavite, acaban de ser exonerados por el Secretario del Interior Teófilo Sison de las acusaciones presentadas contra ellos.

Estos son Enrique Martin, Bonifacio Talob, Juan Soriano y Federico Tupas, jefe, sargento y policías de Cavite. Fueron acusados por una persona a quien habían investigado en relación con un asalto de juego.

Las acusaciones eran, por maltrato, arresto ilegal, ineficiencia y abuso de autoridad. Después de una investigación, sin embargo, las acusaciones fueron sobreseidas, por el Secretario Sison el cual dice que "no hay pruebas de crédito aducidas por el quejante en apoyo de su segunda queja, y fracasó completamente en presentar pruebas en apoyo de la última acusación.

-:- Se exhibira en el Teatro Ideal -:-

Una escena dramatica de la pelicula 'Mutiny on the Bounty'. Se presentara uno de estos dias en el Teatro Ideal.

"Les Miserables" continua atrayendo mucho publico al Teatro Ideal

La producción de Darryl Zanuck, "Les Miserables", de la famosa novela del mismo nombre, de Victor Hugo, est; atrayendo como en los primeros días grandes concurrencias al Teatro Ideal.

"Les Miserables" pasará a la historia como la más acertada y brillante versión que nos ha dado la pantalla.

Ningun productor ha sabido llevar al lienzo de plata con tan maravillosa justeza y realismo toda la majestuosidad de esta inspirada obra como lo ha realizado Zanuck, a quien, por cierto, se le llama con frecuencia el "Napoleon de Hollywood".

El director Boleslawski ha dado a la película un reparto magistral. Fredric March, Charles Laughton y Sir Cedric Hardwicke tienen los papeles estelares; Rochelle Hudson, Frances Drake y John Seal desempeñan también principales roles. Todos ellos actúan con gran propiedad y notabilísima distinción. Secundan su labor 25 artistas de primera categoría, además de un inmenso número de personas que completan el reparto.

Fredric March es Jean Valjean; Charles Laughton es Javert, el inspector jefe del barco-prisión en que los infelices galeotes sufren mil penalidades; y Sir Cedric Hardwicke es el noble obispo, monseñor Bienvenido. Rochelle Hudson hace de Cosette, ya mayorcita; Marilynne Knowlden, talentosa, niña-actriz, encarna a la pequeña Cosette.

EL PRESIDENTE DE HAGONOY ES SUSPENDIDO

Hallado culpable de las varias acusaciones presentadas contra él por sus enemigos politicos, el presidente municipal de Hagonoy, Bulacan, Pablo Tanjutco, ha sido condenado a tres meses de suspension en el ejercicio de su cargo como presidente municipal. La orden de suspension fue firmada ayer por el Secretario Teofilo Sison, a recomendacion del investigador del Departamento, Sr. Jose P. Desiderio.

Contra el presidente suspendido se han presentado las acusaciones de negligencia y abandono en el cumplimiento de su deber, abuso de autoridad e incapacidad en el desempeño de su cargo de Presidente Municipal.

Durante la investigacion de este asunto el investigador ha tenido que oir las declaraciones de unos veinte testigos de una y otra parte.

Escenas como estas se ven en 'Top Hat'

Esta es una de las hermosas escenas—exhibicion de beldades en gondolas—que tanto abundan en la comedia musical 'Top Hat'. Fred Astaire y Ginger Roger encabezan el selecto reparto en que intervienen grupos de muchachas encantadoras. Astaire baila una danza sensacional durante una jastuosa fiesta nocturna en el Lido. 'Top Hat' se exhibe actualmente en el Teatro Metropolitano.

SE SUICIDA UN ALTO EMPLEADO DEL CEMENTO

H. M. Power, superintendente de la fábrica en Cebú, es hallado ya cadáver

(Servicio Informativo)
Exclusivo a "La Vanguardia"

Cebu, 29 de noviembre.—Con una bala que le atravesó el corazón, disparada por el mismo segun se cree, el cadáver de H. M. Power, superintendente de la Cebu Portland Cement Company, en Naga, Cebu, ha sido hallado después del mediodía de hoy en su misma casa. Un revolver de calibre 32 propiedad del occiso ha sido hallado cerca del cadáver.

Aunque parece claro que se trata de un suicidio, las autoridades han estado practicando investigaciones por si se encuentra rastros de la comisión de un crimen pues hasta ahora no se ha podido encontrar motivo alguno que explique la determinación de Power de suicidarse.

Se ha sabido, sin embargo, segun averiguaciones hechas por los agentes provinciales que Power ha estado haciendo inversiones recientemente en la compra de acciones y que ha sufrido reveses en sus operaciones.

El descubrimiento del suicidio comenzó hacia el mediodía cuando los empleados de la Cebu Portland se dieron cuenta de la ausencia del superintendente lo cual sucedía por primera vez. Encontraron el cadáver del mismo en su propia casa.

El occiso deja viuda que ahora está en viaje de regreso a América. Es uno de los americanos que gozan de popularidad en los círculos comerciales de Cebu, fué miembro del Cebu Rotary Club, Cámara de Comercio de Cebu y American Country Club.

Mr. Power ha contribuido mucho a la modernización y mejoramiento de la fábrica de cemento de Cebu y ha cooperado resueltamente con los directores de la compañía bajo la administración de los filipinos.

'Charlie Chan in Shanghai'

La carrera detectivesca llena de aventuras de Charlie Chan, estuvo a punto de llegar a un final inesperado cuando Warner Oland otra vez hizo el papel de Chan en "Charlie Chan in Shanghai" que ahora se exhibe en el teatro Fox, aventurándose en la rugiente metrópoli de China para combatir una peligrosa banda internacional de contrabandistas de opio.

Tan pronto como Chan puso sus pies en Shanghai comenzó para él una vida llena de aventuras con el asesinato de un agente del servicio secreto británico.

La misma vida de Chan está en constante peligro amenazado por misteriosos enemigos que dispararon contra él durante una noche.

Uniéndose con el cuerpo de agentes secretos de América, Chan consigue abortar crímenes. El Secretario del consulado británico, Charles Lecher, es sospechado de ser el autor del asesinato y fué detenido pese a las protestas de su novia, Irene Hervey.

AUMENTA LA CIRCULACION DE LA MONEDA

Fuertes indicaciones de que los negocios del país estan mejorando

Un signo revelador de que los negocios del país están mejorando es el hecho de que la circulación monetaria de octubre y la primera quincena de noviembre pasado fué mucho mayor que la del mismo período del año pasado.

Segun el jefe de la Division de Contabilidad de la oficina de la Tesorería Sr. Vicente G. Galán, durante octubre de este año, la circulación monetaria del país llegó a la respetable suma de P112,7[illegible] contra los P99,795,399.26 de octubre de 1934. La circulación de septiembre de este año solamente llegó a P109,562,140.98. Hasta ahora la mayor circulación monetaria en Filipinas fué la registrada en diciembre de 1919 en que llegó a P1[illegible] 956.11.

De la circulación durante el mes de octubre de este año, P[illegible] 389.18 fueron en monedas; en certificados de la tesorería, P32,[illegible] en billetes del Banco de las Islas Filipinas, P4,289,927.50 y en billetes del Banco Nacional, P7,477,7[illegible]

Hasta el 14 de noviembre, la circulación ya había llegado a la cantidad de P114,047,138.95, mucho más que la de todo el mes de noviembre del año pasado en que solamente llegó a P99,689,059.12.

EN LOS CINES HOY

CAPITOL—"The Big Broadcast of 1936".
FOX—"Charlie Chan is Shanghai".
GRAND—"The Girl Friend".
IDEAL—"Les Miserables".
METROPOLITANO—"Top Hat".

CAPITOL
SE EXHIBE HOY
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

—TAMBIEN—
POPEYE
EL MARINO
Caricatura

Lea LOS ANUNCIOS

Metropolitan THEATRE
Funciones: 9:00, 11:00, a. m., 1:00, 3:00, 5:00, 7:00, 9:00 p. m.
(MAÑANA LA FUNCION DESDE LAS 9:00 A. M.)

FOX
—HOY—
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.

UN ENIGMA CHINO EN UN CRIMEN

GRAND
AIR CONDITIONED
ULTIMOS 2 DIAS
10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

FOX Comenzando el Dic. 3
FILIPPINE FILMS
Presenta
El acontecimiento mas transcendental del año
"El Advenimiento Del Commonwealth"
(The Birth of the Commonwealth)
Un registro fotográfico fiel de todos los acontecimientos emocionantes aqui y en los Estados Unidos, desde la repudiación de la Ley H-H-C al momento solemne de la toma posesión de Don Manuel L. Quezon y Don Sergio Osmeña, como Presidente y Vice Presidente de Filipinas.
Aunque no haya presenciado las ceremonias de la inauguración, tiene Ud. esta oportunidad de verlo otra vez.

IDEAL
SE EXHIBE AHORA
Primera Función A las 9 A. M. DESPUES: 11, 1, 3, 5, 7, 9 P. M.
PRECIOS DE MATINE HASTA 12 M. | BUTACAS ₱0.40

LOS MISERABLES
La inmortal obra de VICTOR HUGO versando sobre las injusticias y crueldades humanas fielmente transplantadas e interpretadas en el lienzo hablado en todo su realismo!

M.E.C.D. 2016

Garcia frente a Ross por el campeonato mundial welter

El torneo junior de pentathlon promete ser muy interesante

Equipos de escuelas locales y de provincias se han inscrito para dichas competencias

Con equipos participantes de las varias escuelas de Manila y provincias el torneo junior anual de pentathlon, correspondiente a 1935 comenzara esta tarde en el estadio de futbol del Jose Rizal Memorial Field. Tambien habra eventos para mujeres.

La lista de participantes va a continuacion:

Pentathlon—M. Concepcion, Rizal High School; R. Merilos, Rizal High School; A. Lara, Rizal High School; A. Banlao, Malabon Normal School; D. May, Jose Rizal College; A. Amante, Jose Rizal College; L. Stagg, Manila Central School; G. Grano, Philippine Normal School.

Salto a la Pertiga (Jr.)—D. Cruz Malabon Normal School; S. Balane, R.H.S.; F. Sasom, R.H.S.; G. San Jose, R.H.S.; C. Melendres, R.H.S.; D. May, J.R.C.; A. Barnes, Manila Central School; L. Alba, M.C.S.; J. Marqueta, Philippine Normal School.

Lanzamiento de la Jabalina (Jr.) A. Cabrales, R.H.S.; T. Bonifacio, R.H.S.; A. Saguing, R.H.S.; A. Lara, R.H.S.; M. Concepcion, R. Normal School; R. Cervantes, Philippine Normal School.

4 x 100 metros relevo (hombres) Bulacan Hi. Sch. (A. Constantino, D. Navarro, N. Punzalan, S. Tuazon). Rizal High School (R. Merilos, E. Sulit, C. de Leon, T. Baldevarona, T. Bucat, D. Salonga, H.S.; D. May, J.R.C.; A. Amante, J.R.C.; B. Gomez, Torres H. School; L. Anuque, Philippine ...). Torres High School (A. Francisco, E. Liñgat, J. Abecilla, J. Tutangco, B. Bidol, J. Magbanua, V. Naguit). Manila Central School (L. Stagg, A. Von Einsiedel, W. Johnson, P. Florence, W. Oakes, J. Kuykendall, W. Carpenter, A. Barnes, L. Alba, S. Johnson). Philippine Normal School (T. Raboy, E. Songco, R. Ajero, R. Cervantes, G. Grano).

and dots have lagoons, seaplane to the Antipodes.

4 x 200 metros relevo (hombres) Bulacan Hi Sch. (A. Constantino, D. Navarro, N. Punzalan, S. Tuazon). Rizal Hgh School (R. Merilos, T. Bucat, D. Salonga, C. de Leon, P. Baldavarona, T. Baldevarona, N. Golla). Manila Central School (L. Stagg, W. Carpenter, J. Mangels, M. White, J. Funk, R. Barnes, L. Alba, S. Johnson). Philippine Normal School (T. Raboy, E. Songco, R. Ajero, G. Grano).

4 x 400 metros relevo (hombres) —Bulacan Hi Sch (J. Hernandez, H. Lopez, V. Lopez, G. Manikis, H. Silva). Rizal High School (E. Sulit, R. Merilos, A. Fernandez, E. R. Santos, G. Lim, C. Paterno, N. Golla, E. Astete). Torres High School (E. Liñgat, J. Avecilla, L. de Vela, A. Baello, J. Tiangco, B. Tizon). Manila Central School (L. Stagg, J. Kuykendall, J. Mangels, M. White, J. Funk, S. Johnson). Philippine Normal School (H. Zuniega, A. Perez, R. Magno, A. Maaya, B. Palispis.

Swedish Relay (hombres)—Bulacan Hi Sch. (A. Constantino, R. Lipana, N. Punzalan, S. Tuazon). Rizal High School (R. Merilos, C. de Leon, E. Sulit, E. R. Santos, G. Lim, E. Astete, T. Baldevarona, P. Baldevarona). Torres High School (A. Francisco, E. Liñgat, J. Avecilla, L. de Vela, A. Baello, J. Tiangco, B. Tizon, A. Yutangco, B. Bidol, A. Papa). Manila Central School (L. Stagg, A. Von Einsiedel, W. Johnson, P. Florence, W. Oakes, J. Kuykendall, W. Carpenter, J. Funk, A. Barnes, L. Alba, S. Johnson).

4 x 50 metros relevo (Mujeres)—Phil. Women's University (Violeta Verdote, Minda Ochoa, Aida Ochoa, Remedios Miranda, Paz Moldero, Veronica Arevalo). Manila Central School (Barbara Harrisons, Miss Barnes, Shirley Urquico, Helen Mills. Eleonor Hedrick, Verne Brown).

4 x 100 metros relevo (Mujeres) —Phil. Women's Univ. (Violeta Verdote, Minda Ochoa. Aida Ochoa, Remedios Miranda, Paz Moldero, Veronica Arevalo). Manila Central School (Barbara Harrisons, Miss Barnes, Shirley Urquico, Helen Mills, Eleonor Hedrick, Verne Brown).

Discuss Throw (Mujeres)—Violeta Verdote, Philip. Women's University; Paz Gomez, Phil. W. U.; Esperanza Gomes, P.W.U.; Porfiria Hernandez, P.W.U.; Barbara Harrisons, Manila Central School; Miss Barnes, M.C.S.; Freda Hurst, M.C.S.; Shirley Urquico, M.C.S.; Eleonor Medrick, M.C.S.; Shirley Osborne, M.C.S.; Concepcion Fernandez, A.H.S.; Alejandra Dimarucut, A.H.S.; Marciana Angeles, Arellano H. S.

Lanzamiento la jabalina (Mujeres)—Violeta Verdote, P.W.U.; Remedios Miranda, P.W.U.; Paz Moldero, P.W.U.; Esperanza Gomez, P. W.U.; Concepcion Fernandez, Arella H.S.; Alejandra Dimarucut, Arellano H.S.; Marciana Angeles, Arellano H. S.; Freda Hurst, Manila Central School; Eleonor Hedrick, M.C.S.; Barbara Harrisons, M.C. S.; Alice Clements, Unattached.

Running High Jump—H. Lopez, Bulacan H. S.; D. Tolentino, Bul. H. S.; D. May, Jose R. C.; S. Siao, Jose R. C.; M. Salvador, J.R.C.; Florentino Reyes(U.P.; A. Ray, Manila C. S.; W. S. Brunk, unattached; C. Valentino, Phil. Normal School; C. Quiboloy, P.N.S.

110-Meter High Hurdles (Open)—B. Flores, Bul. H. S.; L. Vavierez, U.P.; A. Astete, R.H.S.; J. Galutera. R.H.S.; A. Noniza, R.H. S.; D. Mal, R.H.S.; A. Papa, Torres H. S.; E. Songco, Phil. N. S.; M. Monsud, P.N.S.

1,500 metros Run—F. Donato, Bulacan H. S.; M. Tiongson, Bul. H. S.; S. San Agustin, unattached; T. Balderama, R.H.S.; A. Guzman, R.H.S.; L. Bondad, R.H.S.; J. Tiangco, Torres H. School; L. Reyes, Torres H. S.; F. Punzalan, Torres H. School; S. Siao, Jose R. C.; F. Valete, Phil. Normal School; P. Veron Cruz, Philippine Normal S.; G. Tubo, Phil. Normal School; S. Veguillas, Phil. N. S.; N. Liwag, Phil. N. S.; B. Palispis, Phil. N. School.

Lanzamiento del disco—W. Ray, Jr., U.P.; M. Concepcion, Rizal H. S.; A. Lara, R. H. S.; T. Bonifacio, R. H. S.; A. Cabrales, R. H. S.; P. Munar, R. H. S.; A. Carillo, Torres H. S.; C. Sangel, Torres H. S.; D. May, Jose R. C.; S. Siao J.R.C.; A. Amante, J.R. C.; L. Tiam, Phil. Normal School; F. Abunda, Phil. N. S.; L. Anuque, Phil. N. School.

SE VERAN ESTA TARDE ROYALES Y L. CALIXTO

Por el campeonato de tennis singles, en relacion con el actual torneo del Alunan Tennis Club.—Solisa vs. Reina

Wilfrido K. Royales se enfrentara con Leopoldo Calixto en los finales del campeonato de tennis single del Port Area a las 3:00 p. m. de hoy en las canchas del Alunan Club.

En el grupo de las mujeres, Liberty Solisa se enfrentara con Felisa Reyna en lo que promete ser un encuentro sensacional.

Baldomero Torres, presidente del Alunan Club que esta encargado de esta serie de competencias, anuncio anoche que se jugaran partidos de exhibicion hoy de 2 a 3 de la tarde. Felix Ampon, ex-campeón nacional jugara contra Sam Ang, campeón de la ciudad mientras que Feliciano Ampon luchara con Crisencio Deyro.

Los campeones recibiran sus premios después de los partidos. La Copa Alunan es el trofeo a que aspiran los hombres en este torneo mientras que las mujeres codician el trofeo de Mrs. Vargas.

Entre 4 a 7 p. m. se celebrara un dia danzant en la casa club.

En el Cine Capitol

El Almirante Richard E. Byrd, tal como aparece en la nueva pelicula Paramount, 'Little America,' que presenta en forma de drama la segunda expedicion antartica. La pelicula se exhibira dentro de breve en el Cine Capitol.

Bette Davis y George Brent, en 'Special Agent', pelicula Cosmopolitan distribuida por la Warner Bros. 'Special Agent' constituira una de las proximas atracciones del Cine Capitol.

El encuentro se llevara a cabo en Chicago esta noche

(De la "Associated Press")

Chicago, 29 de noviembre.—El campeonato mundial welterweight se jugara esta noche aqui. Barney Ross, de Chicago, el actual campeon, tendra que defender su titulo contra Ceferino Garcia, de Filipinas, campeon welterweight de California.

En una pelea, en que no se jugaba el titulo, el 13 de septiembre, Garcia perdio una decisión en diez asaltos contra Ross en San Francisco. Sin embargo, el filipino se hizo acreedor a altos elogios por haber hecho medir la lona al campeon dos veces en el primer asalto.

Vencieron a los de Sto. Tomas

Khoo Hoi Hye, a la izquierda y V. T. Wong, que ayer tarde dieron una verdadera sorpresa venciendo en el partido de dobles a la pareja Leonardo Gavia y Alfredo Diy, de la Universidad de Santo Tomas, los campeones nacionales de tennis dobles. El partido se jugo en el estadio de tennis en Vito Cruz y fue de lo mas reñido e interesante. Duro tres sets y los recuentos finales fueron de 7-5, 5-7, 7-9, 6-2 y 8-6.

Esta tarde se jugaran los ultimos dos partidos singles..

Antonio, vencido por Juan Ladaw

Una serie de partidos desequilibrados caracterizaron la segunda ronda del torneo junior de tennis singles ayer tarde en el Rizal Field.

Juan Ladaw. de la Far Eastern University venció a E. Antonio, de la Torres High School por 6-1, 6-9, Feliciano Ampon, uno de los principales contendientes en este torneo, derroto a E. Yujuico, del Jose Rizal College por la cuenta de 6-3, 6-1.

Los resultados de ayer fueron los siguientes:

Juan Ladaw (Far Eastern) derroto a E. Antonio (Torres High), 6-1, 6-0; E. de la Cruz (Pampanga) derroto a A. oledo (Cavite), 6-0, 6-1; Amado Sanchez (Jose Rizal) derroto a C. Deyro (Intramuros Elementary) 6-0, 6-2; Felicisimo Ampon (Mapa) derroto a C. Yujuico (Jose Rizal) 6-3, 6-1; E. Yujuico (Jose Rizal) derroto a R. Averion (Cavite), 6-4, 6-4; E. de la Cruz (Pampanga) derroto a A. Natividad (N. U.), 6-4, 6-3.

Minda Ochoa (Philippine Women's University) vencio a V. Uy (Holy Ghost), 6-0, 6-0; L. Soliza (Far Eastern) venció a Aida Ochoa (Philippine Women's University), 6-4, 6-2.

Joe Grande vs. Young Casanova

Cavite, Cavite, Nov. 26.—Joe Grande y Young Casanova, de Rizal, se veran frente a frente en el encuentro principal de diez asaltos, esta noche, en el Dreamland Stadium.

El sabado pasado, Grande se pego con Casanova en el estadio de Mandaluyong y fue vencido por puntos, aunque la decision no fue del agrado de muchos.

Esta vez se pegaran decididos a demostrar quien de los dos es el mejor.

El card de esta noche sera el siguiente:

MAIN EVENT
Joe Grande vs. Young Casanova
Cavite — Rizal
10 Rounds—126 lbs.
SERVICE BOUT
Mac Macurry vs. Butch Blasco
U.S.S. Black Hawk — Radio School
4 Rounds—150 lbs.
SPECIAL EVENT
Little Santos vs. Speed Sibal
Cavite — Manila
6 Rounds—105 lbs.
PRELIMINARIES
Rush Mariano vs. Young Genaro
Cavite — Manila
4 rounds—110 lbs.
Kid Canopus vs. Buddy Suarez
Cavite — Imus
4 Rounds—116 lbs.
Rough Melanio vs. Young Mañalac
Imus — Manila
4 Rounds—118 lbs.
Fighting Plaridel vs. Kid Arle
San Roque — San Antonio
4 Rounds—08 lbs.

LOS CHINOS VENCEN A LOS DE STO. TOMAS

En el partido de dobles jugado ayer tarde en relacion con la serie de tennis.—Dos partidos singles por jugarse

Los chinos visitantes Khoo Hoi Nye y V. T. Wong, que representan al club de Shanghai, vencieron ayer tarde a Leonardo Gavia y Alfredo Diy de la Universidad de Santo Tomás, en el partido entre dobles, en relación con la actual serie entre los invasores y los chicos de la Universidad de Santo Tomás. El resultado fué una verdadera sorpresa puesto que todos esperaban ver triunfantes a los tomasinos.

El partido fué de los más reñidos e interesantes y terminó después de cinco sets por los recuentos de 7-5, 7-9, 6-2 y 8-6.

En virtud de la victoria de ayer, los visitantes llevan un tanto de ventaja sobre los de la Universidad Pontificia. El jueves pasado, se repartieron los honores cuando Leonardo Gavia venció a Khoo y Wong derrotó a Juanito Gavia.

En los comienzos del juego los chinos pararon a sus adversarios con una avalancha de "drives" que puso a estos en la persecución de la pelota por bastante tiempo. En el siguiente set, Gavia y Diy mejoraron su juego y lograron llevar dos sets de ventaja cuando los visitantes reaccionaron admirablemente adjudicándose finalmente el partido.

Para esta tarde a las 3 están señalados los últimos partidos singles. Juanito Gavia se verá con Khoo Hoi Nye mientras que Leonardo Gavia medirá fuerzas con V. T. Wong. Santo Tomás tiene que ganar los dos partidos, pues de lo contrario los visitantes resultarán victoriosos.

Contendiente

He aqui a Mrs. A. F. Dedicke, esposa del comandante Dedicke del 31 de infanteria, una de las mas fuertes contendientes en el proximo torneo militar de golf para mujeres que se celebrara en el fuerte McKinley.

MAPA HIGH Y FAR EASTERN EN FINALES

Mapa high vence decisivamente al Jose Rizal College.—Far Eastern derrota con facilidad a la Union high

El quinteto de la Mapa high school, campeones de la MIAA este año se cualificaron para los finales del torneo nacional de basketball entre escuelas secundarias en virtud de una victoria obtenida por el mismo, ayer, sobre el equipo del Jose Rizal College. El partido se jugo en el gimnasio de La Salle y el recuento final fue de 29-27.

En el otro partido semifinal el cinco de la Far Eastern University high vencio a Union high por 36-22.

El partido de campeonato entre Far Eastern y Mapa high se jugara mañana por la tarde.

Resultados de ayer:

Far Eastern U. High—36		Union High School—22	
Gabriana	6	R. Jones	4
Bautista	5	E. Cuenca	7
Pineda	3	S. Safra	4
Angeles	6	T. Mendoza	6
San Jose	5	C. Mendoza	1
Santos	0	E. Vergara	0
Ocampo	2	J. Gamban	0
Leiva	2	A. Epafredito	0
Castro	4		
Labrador	3		

Mapa High School—29		Jose Rizal College—27	
Bowley	8	Franco	3
Gomez	9	Aldequer	5
Salanova	0	Sangle	8
Ruis	2	Sta. Cruz	4
Santos	5	Vicudini	0
Coconando	0	Salita	0
Gapilan	0	Fabella	0
Peña	0	Warren	1
Peñalosa	2	De Leon	0
Crame	3	Dada	6

Juguetes Americanos
Mande Reservar Hoy
Lo entregaremos en Diciembre
Pague en Enero
Phil. Ed. — 2.o Piso

¡Sweepstakes de Diciembre de 1935!

ROSITAS

Conserve las Cajetillas Vacias para canjearlas por participaciones del SWEEPSTAKE.

Todos los Agentes de la

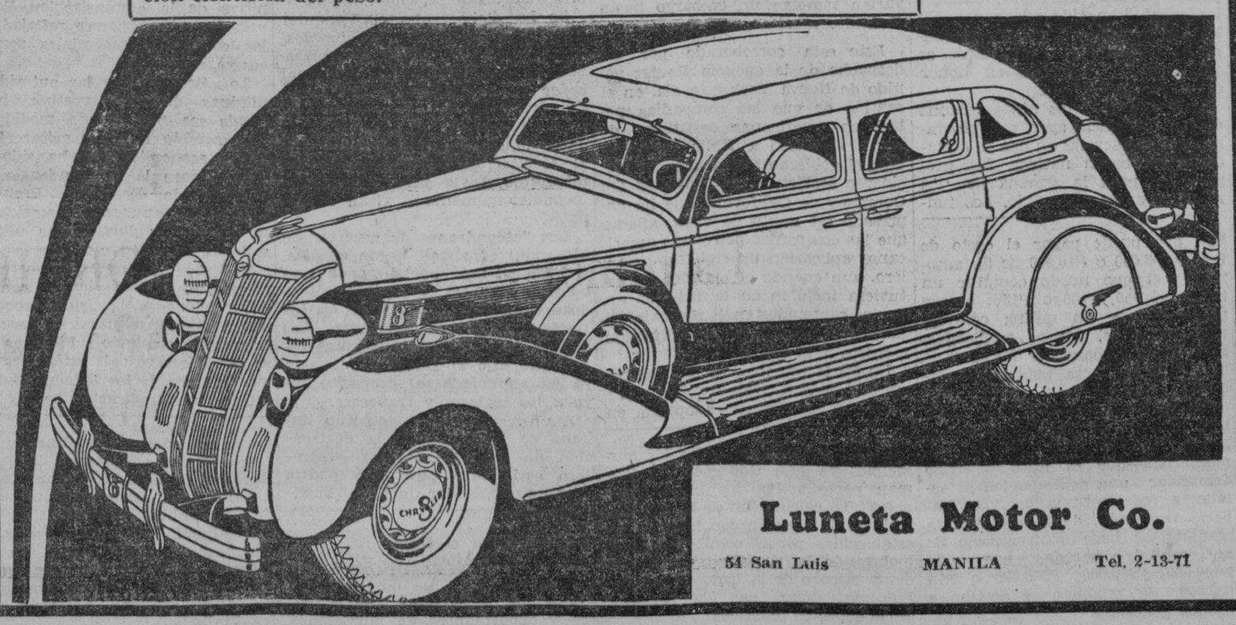
TABACALERA

le facilitarán detalles de los premios que hemos ganado en septiembre para nuestros fumadores.

Teléfonos: 2-42-40—2-25-77—2-25-81

CHRYSLER 6 & 8 Airstream

Nunca se siente Ud. cansado ó fatigado viajando en el nuevo Chrysler Airstream. Es de lo mas cómodo que jamás se habrá imaginado. No hay malos caminos para el Chrysler Airstream. Las curvas se doblan con facilidad. Ello se debe grandemente a su "Marcha Flotante", ruedas delanteras con muelles independientes, nuevos amortiguadores hidraulicos, manejo muy cómodo, embrague de ligera presión y distribución cientifica del peso.



Luneta Motor Co.
54 San Luis — MANILA — Tel. 2-13-71

Dos Complementos Indispensables

A LA AFEITADA PERFECTA

Primero: Apliquese al cutis unas gotas de Locion Facial Mennen... Suaviza y refresca al instante... Es antiseptico y ligeramente astringente... Ideal para el cutis delicado.

Segundo: El Talco Mennen para hombres. Es de tinte neutro... Quita el brillo que deja la afeitada.

LOCION FACIAL **MENNEN** y TALCO "MENNEN" para HOMBRES

SABROSO COMO LA MIEL
LAXOL
MEJOR QUE ACEITE DE RICINO
El purgante de confianza

Aceite de Ricino, 850,000 gramos, Sacarina, 0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 gramos, Vanillin, 0.06 gramos.

E.C.D. 2016

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS

LA CASA DE NORTON & HARRISON EN BAGUIO SE VENDE.—7,000 m. c. de terreno; en Wright Park, frente de la Mansión House. Comuníquese con Norton & Harrison Co., P. O. Box 782, Manila.
(25 al 30-nov.-35)

GANGA

SE VENDEN directamente y sin intervención de corredores, dos edifios de dos pisos reconstruidos en 650 mts. cuads. de terreno en la Calle P. Noval 637 y 639, cerca de Azcarraga y casi frente a la nueva Universidad de Sto. Tomas, con 15 cuartos dormitorios, 2 salas, 2 comedores, 2 cocinas abajo y arriba, 5 cuartos de toilettes y garage. A propósito para numerosa familia, clínica ú hospital, dormitorio o casa de huéspedes. Puede verse a cualquier hora. Razón: 130 Legarda. Tel. 2-34-21.
(26-28-30-nov.-35)

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes desde 100 m. c. a ₱8. el m.
Extensiones grandes a precios convencionales
Admito en pago valores de "LA URBANA" y "EL HOGAR FILIPINO"
Razón: M. Ruiz, Gral. Luna 268
Tel. 2-27-67
(19-ene.-35-sabs.)

SE VENDE. — Hermoso lote de terreno que da a tres calles: España, Campa y Adelina. Verdadera ganga. Razón: 991 P. Noval. Tel. 2-76-93.
(18-mayo-sabs.-h.n.a.)

SE VENDE O SE ALQUILA.—Lotes de terreno, cercados, con facilidades para luz eléctrica, agua de Carriedo, gas, teléfono, etc. Calles Valencia y Gov. Gilmore. Daran razon 180 M. de Comillas, altos; teléfono 2-62-70.
(sabs.-mier.-28-sept.-35)

POULTRYMAN

Se vende muy barato un lote de 150 o mas de gallinas de raza "Black Jersey Giants" las unicas en Filipinas. Tambien 3 hectareas de terreno con muchos arboles frutales de diferentes clases, con casa de materiales mixtos y pozo. A plazos o al contado. Razon Tel. 4-83-36. Madrid 542.

Apresurese!

No espere que suban los precios! Actualmente hay desde

₱3.05 MENSUAL SIN ANTICIPO 200 M. C. en

"LUPANG MATAAS"

Y de 250 m. c., ₱3.81 mensual; y de 300 m. c., ₱4.57 mensual

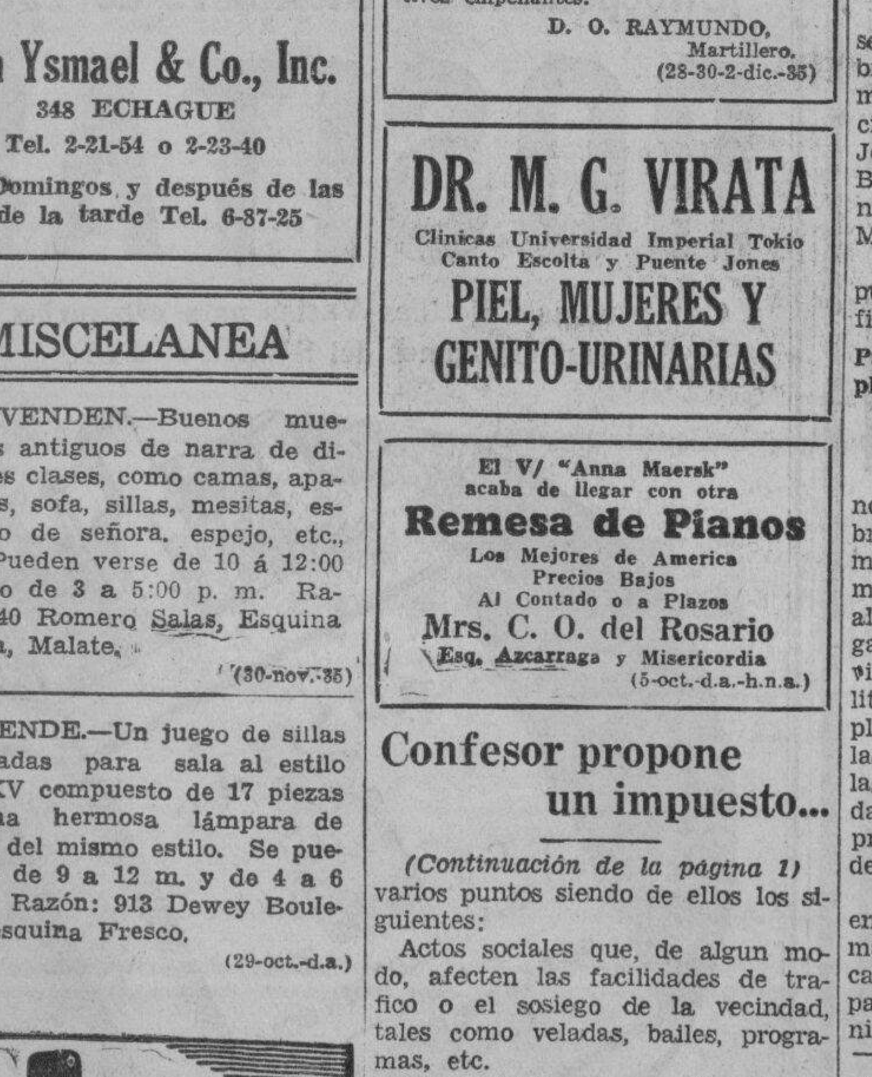
TODOS estos lotes están en un terreno elevado y fresco, a propósito para residencia, casa de campo o cría de aves de corral. Tierra de calidad para plantas florales, legumbre y hortalizas. Cerca de colegios, iglesia. Calles anchas. Servicio Continuo de autobus. Luz electrica, etc.

Juan Ysmael & Co., Inc.
348 ECHAGUE
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y después de las 6 de la tarde Tel. 6-87-25

MISCELANEA

SE VENDEN.—Buenos muebles antiguos de narra de diferentes clases, como camas, aparadores, sofa, sillas, mesitas, escritorio de señora, espejo, etc., etc. Pueden verse de 10 á 12:00 a. m. o de 3 a 5:00 p. m. Razón: 240 Romero Salas, Esquina Dakota, Malate.
(30-nov.-35)

SE VENDE.—Un juego de sillas doradas para sala al estilo Luis XV compuesto de 17 piezas con una hermosa lámpara de cristal del mismo estilo. Se puede ver de 9 a 12 m. y de 4 a 6 p. m. Razón: 913 Dewey Boulevard esquina Fresco.
(29-oct.-d.a.)



SE ALQUILAN

SE ALQUILA o SE VENDE.—Ganga. Una casa comercial de dos pisos, tres habitaciones y sala arriba, tres puertas para tienda abajo, en la Avenida Rizal, sin corredor para venta inmediata ₱10,500.00, apropiado para comerciante y profesionales y un lote 12 x 22 m. esquina M. Natividad y Bambang P4,500. Razon: 261 Florida, en frente Universidad Filipina.
(30-nov.35)

SE ALQUILA.—Los altos de la Calle Reposo 284. Daran razon: 11 Valenzuela, Sta. Mesa,
(26-oct.-35-sabs.)

SE ALQUILA por ₱80.00 mensuales o se vende por ₱16,000.00 6.176 mt. cd. de terreno en Pasay cerca de la Ave. Taft Extension con 24 ponos de manga, naranjas, ciruelas, etc. todos frutando, con una casa de materiales fuertes apropiada para una familia. Razón: 706 A. Mabini. Tel. 5-67-58.
(lun.-mier.-sabs.-25-nov.-35)

SE NECESITAN

SE NECESITA. — "Un Químico de Hacenderos con experiencia, y que hable y escriba el español. Dirijase solicitud é informes al Presidente, Asociación Agrícola de Bais y Tanjay. Dirección Postal: Bais Central, Negros Oriental".
(25 al 30-dic.-35)

SE NECESITA.—Un vendedor o una vendedora para hacerse cargo de una buena proposición de venta. El puesto puede significar ₱5.00 al día para la persona idonea, para empezar. Razón: M. R. Fernandez, 2.o Piso, 124 T. Pinpin. (Cuarto 201).
(23-30-nov.-35)

AVISO

AVISO

Los que suscriben solicitan permiso para instalar en nuestro edificio de la Plaza Lawton, Distrito de Ermita, Manila.
1—Planta Electrogena Kohler de gasolina de 5 KVA.
para servicio de emergencia de nuestra planta.
PHILIPPINE LONG DISTANCE TELEPHONE COMPANY
(28 al 9 dic.-35)

Manila, Nov. 28, 1935.
A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia que ha dirigido una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad para solicitar permiso para instalar en o hacia el 14 de Diciembre, 1935, una maquina Diesel de 1-30 c. de f. y una caldera de vapor de 80 c. de f. para una fabrica de jabon situada en el No. 1 Jesuitas. Sta. Ana, Manila. Industrias Consolidadas, Inc.
Por Santiago Carreon, Mgr.
(28 al 9 dic.-35)

AGENCIA DE EMPEÑOS
de
PEDRO CRUZ
No. 310 Echague, Manila
Tel. 2-22-77
ALMONEDA
Vendere en publica subasta el dia 7 de Diciembre de 1935, a las 8:30 A. M. todas las alhajas y otros articulos de valor que fueron empeñados en este establecimiento, cuyos plazos han vencido sin ser rescatados por sus respectivos empeñantes.
D. O. RAYMUNDO,
Martillero.
(28-30-2-dic.-35)

DR. M. G. VIRATA
Clinicas Universidad Imperial Tokio
Canto Escolta y Puente Jones
PIEL, MUJERES Y GENITO-URINARIAS

El V/ "Anna Maersk" acaba de llegar con otra
Remesa de Pianos
Los Mejores de America
Precios Bajos
Al Contado o a Plazos
Mrs. C. O. del Rosario
Esq. Azcarraga y Misericordia
(5-oct.-d.a.-h.n.a.)

Confesor propone un impuesto...

(Continuación de la página 1)

varios puntos siendo de ellos los siguientes:

Actos sociales que, de algun modo, afecten las facilidades de trafico o el sosiego de la vecindad, tales como veladas, bailes, programas, etc.

Actos sociales que, tambien de algun modo cause engorro a la expediencia del trafico o molestia al sosiego de la vecindad, como por ejemplo, mitings politico-electoreros.

Confeccion de trajes cuyo costo pase de cierto limite de precio, computado en el mismo taller de modistos y modistas o mediante otros expedientes.

Articulos o prendas de lujo, con inclusion de alhajas, automoviles, etc. cuyo gravamen se impondra proporcionalmente a sus precios.

El producto de este arbitrio de recursos se debera destinar para el acrecentamiento de los fondos destinados a defensa nacional. Aumentando su plan, Confesor se ha expresado, poco mas o menos. Asi:

"El que puede pagar el costo de P6,000, P8,000 o P10,000 de un automovil; el que puede comprar un terno de P50, P100 o P150; el que puede costear un miting con comida, musicas, fuegos artificiales, bien puede abonar el importe de una pequeña carga publica proporcional y equitativa."

Adicional a este propuesto arbitrio, tambien, la idea de gravar las herencias. "Yo creo—decia un comentarista—que es justo y civico demandar una contribucion al estado, a toda persona que, sin haberlo trabajado, de la noche a la mañana, se hace usufructuario de un capital o heredad que vale P100,000, P200.000, P500,000 o P1.000,000. Su producto se destina a fondos generales.

Ya hay carromatas con taxi metros aqui

En un esfuerzo de mejorar el servicio de carromatas, algunos dueños de carromatas, han comenzado a instalar taximetros en sus vehiculos.

La tarifa es de cinco céntimos por cada siete y medio minutos. Las carromatas equipadas con taximetros llevan detrás las inscripciones "5c" y "10c". El taximetro esta delante del vehiculo, en el pescante frente al cochero.

Los dueños de carromatas protestan contra los empresarios de autocalesas, taxis y autobuses por cobrar una tarifa baja y llevar pasajeros más del número permitido. Para presentar eficazmente sus quejas, se ha formado un comité para entrevistarse con el Presidente Quezon.

El comité compuesto del ex-Representante Francisco Varona, Filemón de Dios y Eusebio Pascual fueron ayer a Malacañang. Conferenciaron con el Presidente Quezon a quien expusieron todas sus quejas. Durante la conferencia también informaron al Presidente de la instalación de taximetros en las carromatas.

Las fiestas por los héroes...

(Continuación de la página 1)

a los Heroes Nacionales titulado "Oblacion" en el campo de la Universidad de Filipinas, por la viuda de Bonifacio, seguido por un discurso del Presidente Manuel L. Quezon, que sse radiara por la KZRM a las seis de hoy.

En el programa de radio de anoche, ademas de los numeros de canto y musica, con declamaciones, tomaron parte importante el ex-Representante Francisco Varona y el Sub-Secretario del Trabajo, Faustino Aguilar, los cuales pronunciaron discursos elogiando al Gran Plebeyo.

Esta mañana a las 6 se encendieron 21 bombardas aereas, lo cual marcó el inicio de los festejos de este dia.

Luego desde las 8:00, en el Monumento de Bonifacio en Rizal Extension tuvo lugar la ofrenda de flores. Delegaciones de diversos elementos del pais, descollándose las chicas en representacion de diferentes entidades patrióticas y chicas hicieron ofrendas florales al pie del Monumento. El recibo de las ofrendas florales estuvo a cargo del Dr. Patrocinio Valenzuela, quien designo turnos de jovenes de ambos sexos para recibir las flores y ser depositadas en el Monumento. Los que colocaban las ofrendas iban escoltados por cadetes de la U.P. y oficiales de los Voluntarios Nacionales como guardias de honor.

En los campos de la U.P. esta mañana de 8:15 a 11:00, hubo concierto por la Banda del Cuerpo de Cadetes de dicha Universidad.

Los numeros principales y esplendorosos de la celebracion, sin embargo, tendrán lugar esta tarde.

A las 3:30 comenzará la parada reuniendose los participantes en la interseccion de la calle Azcarraga y Avenida Rizal. Tomarán parte, elementos militares, obreros, escolares, civicos y patrioticos, con bandas de musica y carrozas. Ademas de los de Manila, delegaciones de Rizal y Bulacan se incorporarán a la parada.

Despues de la parada, al pie del Monumento de Bonifacio, se desarrollará un programa con numeros de musica y canto y declamacion. Los actos principales, sin embargo, serán la ofrenda floral que hará la segunda dama del pais, Da. Esperanza L. de Osmeña y luego el discurso del Speaker de la Asamblea Hon. Gil Montilla, que será presentado por el Sub-Secretario Faustino Aguilar.

Entre tanto en la U.P. desde las 4 hasta las 6 de esta tarde habrá un concierto por la banda de musica de Malabón, con instrumentos de caña.

Luego desde las 6 hasta las 7:30 se harán las ceremonias del descubrimiento y dedicacion del Monumento "Oblacion" a los Heroes Nacionales por la Sra. Gregoria de Jesus de Nakpil, viuda de Andres Bonifacio. Despues de las ceremonias hablará el Presidente de la Mancomunidad Manuel L. Quezon.

En provincias, en casi todos los pueblos, tambien se han celebrados fiestas por Bonifacio.

Pangasinan rinde pleitesia a Bonifacio

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a "La Vanguardia"

San Quintin, Pangasinan, 30 de noviembre.—Pangasinan ha celebrado el Día de Bonifacio pomposamente. Ayer se descubrio con ceremonias apropiadas un monumento al Padre del Katipunan en Umingan. Todos los pueblos de la provincia celebraran paradas, actos literarios y juegos atleticos. Las plazas publicas, asi como tambien las casas, han sido adornadas. En las plazas, habra conciertos de banda en todo este dia. Esta tarde, se pronunciaran discursos en honor del Gran Katipunero.

La semana de las niñas termino en esta provincia ayer, con programas en las escuelas en que se destacaron los bailes nativos. Los preparativos para la semana de los niños se estan ultimando. Los funcionarios parvulos de todos los municipios ya han sido elegidos. Toman parte activa los niños "pioneers". La celebración de la semana, se hara de acuerdo con las normas establecidas por el comite nacional incluyendo la sugestion del Presidente Bocobo de la Universidad de Filipinas, para que la semana tenga aspectos practicos.

Cuatro grandes cambios en el escrutinio de hoy

(Continuación de la página 1)

Z. Rivera y la Srta. Melba Platon.

La Srta. Lulu de la Paz, registrando 500 votos adicionales, sobrepasó a la Srta. A. Aguila con su total de 17,515 votos.

Otras que recibieron votos adicionales en el escrutinio de esta mañana son:

Sra. Luisa F. de Lichauco, 1,500; Srta. Matilde Z. Rivera, 1,500; Sra. Carmen A. de Melencio, 1,200; Sra. Marciana C. A. de Siojo, 1,000; Srta. Nena Rodriguez, 900; Srta. Soledad Llige, 850; Srta. Marina T. Lopez, 300; Srta. Felicita Villavicencio, 200; y Srta. Crisologo Villanueva, 200.

El estado actual de las candidatas es como sigue:

Srta. Corazón J. Fajardo	407,467
Sra. Carmen A. de Melencio	331,992
Sra. Luisa F. de Lichauco	302,805
Srta. Paquita Villa-Real	206,270
Sra. Rosario G. de Borromeo	140,645
Srta. Cecilia Javier	104,860
Srta. Dativa Corrales Tan	89,135
Sra. Ludivina T. de Gonzales	50,075
Dra. Elvira M. Robles	39,160
Srta. Paz Ancheta	36,425
Sra. Julia Y. de Cristobal	32,250
Sra. Socorro I. de Padilla	27,156
Srta. Marina T. Lopez	25,800
Srta. Cecilia G. Nepomuceno	23,005
Srta. Melba Platon	22,750
Srta. Matilde Z. Rivera	22,540
Srta. María Villanueva	20,985
Srta. Ramona S. Belleza	18,200
Srta. Lulu de la Paz	17,515
Srta. Concepción A. Aguila	17,150
Srta. Pacita Joaquin	15,425
Srta. María Carmen Cabral	14,520
Srta. Piling T. Deacosta	14,200
Srta. Carmen Chuidian	13,700
Srta. Rosario T. Gonzales	12,875

Srta. Emilia Valenzuela	12,496
Srta. Amparo Zalamea	10,340
Srta. Amelia Navarro	9,025
Sra. María C. de Viaplana	8,400
Srta. Remedios Quiogue	8.150
Dra. Fe del Mundo	8,040
Srta. Sofía Lazatin	7,550
Srta. Soledad Llige	7,000
Sra. Aurora R. de Recto	6,500
Sra. Lourdes C. de Razon	6,200
Srta. María Terrenate	6.050
Srta. Pansicay Geta	5,650
Sra. Pepita S. de Serafica	4,750
Srta. Asunción Somo	4,750
Srta. Cristeta Marquez	4,500
Srta. Nelly X. Burgos	4,450
Srta. Alicia S. de Quirino	4,450
Srta. Purificación Rocamora	4,400
Srta. Natividad Mariño	4,400
Srta. Reynalda de Jesús	4,375
Sra. Sofía de Veyra	4,350
Srta. Manolita Candelaria	4,200
Sra. Felicidad A. de Panis	4,000
Srta. Leonisa Ocampo	4,000
Srta. Marina Ongpin Luna	3,850
Sra. Magdalena V. de Santos	3,700
Srta. Aida Nadurata	3,650
Srta. Pura Torres	3,650
Srta. Gregoria Valero	3,300
Srta. Pilar B. David	3,300
Srta. María Marta Albert	3,300
Srta. Felicita Villavicencio	3,250
Srta. Monina Acuña	3,237
Srta. Roquesa R. Ciocon	3,225
Sra. Socorro L. de Liboro	3,150
Srta. Lily Martinez	3,100
Sra. Raymunda P. de Almeida	3,050
Srta. Rose Finnigan	2,940
Srta Esperanza Ouano	2,800
Srta. Flora Ongpin	2,800
Sra Virginia W. de Alcazar	2,750

Sra. JULIA Y. DE CRISTOBAL

Srta. Charito O. Natividad	2,730
Srta. Benjamina Bustos	2,700
Sra. Angela V. de Ramos	2,700
Srta. Aida R. Ochoa	2,600
Srta. Nena Rodriguez	2,600
Srta. Elisa Sotto	2,400
Sra. Lily de Leon	2,300
Srta. Consuelo M. Hernandez	2,300
Sra. Antonia C. Garrido	2,250
Srta. Helen Bennett	2,200
Srta. Carmen A. Batacan	2,200
Srta. Alejandra Reyes	2,150
Srta. Esperanza Garma	2,100
Srta Senecia Yu-Hico	2,100
Sra. Pilar P. de Española	2,050

UN ATAQUE A BRETAÑA SE...

(Continuación de la página 1)

noticias que proceden de la zona de guerra en Abisinia resultan pálidas este dia frente a las que vienen de Roma y Paris, sobre el posible resultado de la aplicacion de un embargo petrolero contra Italia.

El Comite de 18 ha decidido reunirse en Ginebra el 12 de diciembre, para considerar la imposicion de tal embargo.

Las veladas amenazas proferidas por Italia de que el proyectado embargo seria un acto de guerra, probablemente no influiran en los puntos de vista de la mayoria de los gobiernos, segun opinion formada en los circulos de la Liga, y en Ginebra acentuase la opinion de que el Comite de 18 tendra que actuar prontamente para recalcar al premier Mussolini que la Liga no tiene ninguna intencion de restar la menor importancia al asunto.

Se esperaba que la reunion seria antes del 12 de diciembre, pero Pierre Laval pidio una mayor dilacion teniendo en cuenta el apremio de sus menesteres en Paris, en, relacion con la situacion interna de Francia.

Aunque la actitud de Laval es interpretada en algunos circulos como un intento de dar largas a la cuestion, no se cree que Francia ponga obstaculos a un embargo petrolero, si este se promulga por el Comite de 18.

Pleno apoyo de E. U. al embargo petrolero

Los circulos de la Liga opinan este dia que, si Ginebra asume la iniciativa, los Estados Unidos apoyarian tambien un embargo hasta el limite maximo.

Esto esta corroborado por un despacho de la agencia Reuter venido de Nueva York este dia, en el sentido de que las compañias petroleras americanas desistirian de vender petroleo a Italia si asi lo pide el gobierno americano. El Presidente Moffet, de la Standard Oil Company de California, que ha expresado tal punto de vista, añadio que las compañias petroleras americanas aplicarian un embargo petrolero, aun cuando el petroleo no estuviera incluido en la lista de articulos contenidos en el mensaje del Presidente Roosevelt a la nacion respecto a la neutralidad.

En Paris este dia, la reciente seguridad dada a Gran Bretaña sobre la actiud que Francia adoptaria en la eventualidad de un conflicto provocado por Italia, a consecuencia de la aplicacion de las sanciones, ha sido repetida a Vittorio Ceruti, el embajador italiano.

El premier frances, que hablo con Ceruti, hizo constar claramente que el gobierno de Francia sostiene su palabra de seguir cooperando con las otras potencias en el cumplimiento de sus obligaciones bajo el convenio. Cualquier atraque a Gran Bretaña(o a otro estado, dijo Laval, seria interpretado como un ataque a todos los estados de la Liga, con los que Francia haria causa comun en la resistencia.

Amenaza atacar con "escuadrones de muerte"

(De la "Associated Press")

Paris, 29 de noviembre.—Fuentes responsables en Roma han declarado esta noche que se esta cerniendo la amenaza de una guerra mundial, si los miembros que componen la Liga de las Naciones aplican el embargo petrolero a Italia.

El premier Benito Mussolini, segun informes, esta preparado a atacar directamente a la escuadra en el Mediterraneo si la Liga establece sanciones petroleras contra Italia. Se ha dicho que Mussolini esta dispuesto a retirar sus diplomaticos de los paises "enemigos," dimitir de la Liga, y atacar a la escuadra inglesa con "escuadrones de muerte.' Se ha dicho que el Gran Consejo Fascista ha adoptado este programa en la sesion de anoche, a la medianoche. También se ha convocado otra reunion para esta mañana.

Se ha dicho que el premier Pierre Laval, de Francia, ha destruido las esperanzas de aplazamiento del embargo del Duce, al ceder a las demandas insistentes de que notificase al embajador italiano Cerutti que si Mussolini daba algun paso 'desesperado" en el Mediterraneo, Francia y otros miembros de la Liga apoyarian incondicionalmente a Gran Bretaña.

Los "escuadrones de muerte" de Mussolini consisten, segun se dice, en 125 pilotos llevando cada uno bombas gigantes, y comprometiendose cada cual a "bucear" en los navios de guerra enemigos. Los pilotos van a muerte segura, dicen que dijo el Duce, y que esta ya ha anunciado tal proposito suyo a los ingleses y franceses.

A un portavoz del gobierno italiano se ha atribuido la declaracion de que "un embargo petrolero seria otro paso que podria eventualmente dar lugar a hostilidades europeas."

America toma medidas sobre la neutralidad

Washington, 29 de noviembre.—Todos los fabricantes, importadores y exportadores de municiones de guerra deben registrar su negocio en las oficinas de la Junta Nacional de Control de Municiones, a tenor de la oden ejecutiva de 25 de septiembre, y segun la ley de neutralidad. Tal es lo que esta noche se ha anunciado aqui. La reiteracion de la orden parece significar que Estados Unidos esta en favor de un embargo petrolero contra Italia.

Las Sras. de Lim y Escoda hablarán el miercoles

La Sra. Pilar H. de Lim y la Sra. Josefa Llanes de Escoda presidenta y secretaria respectivamente de la Federación Nacional de Clubs de Mujeres serán las principales oradoras en el mitin del Club de Mujeres de Manila el martes, 3 de diciembre próximo. El tema principal de sus discursos versará en las actividades que se han desplegado durante la Semana Nacional de Reconocimiento a la Mujer.

"Como escribir para vivir" será el tema de una diserción por el patriota americano relacionado con el "Saturday Evening Post'", J. P. McEvoy, que se encuentra actualmente en Manila y que también ha sido invitado a la citada junta.

El público en general es invitado a esta reunión del Club de Mujeres de Manila.

Selassie se va al frente

(Continuacion de la pagina 1)

Los italianos lo desmienten

(De la Agencia Reuter)

Roma, 29 de noviembre.—Una noticia publicada este dia de que los abisinios habian reconquistado Ualual, en el frente sur, ha sido desmentida oficialmente en los circulos italianos esta noche.

El Negus sale secretamente

Addis Abeba, 29 de noviembre.—La noticia de la partida del Emperador Haile Selassie para el frente norte se mantiene dentro del más estricto secreto en la capital.

Arrellenado en el fondo de un automovil convertido en un coche muy comodo, el Negus abandono las puertas del palacio sin ningún genero de ceremonias.

La Emperatriz y los dos principes más jovenes acompañaron al Emperador hasta las afuerzas de la población, donde se despidieron con un efusivo abrazo al Negus, que luego desaparecio en dirección a Dessie, donde estan situados los cuarteles abisinios.

Una flota de coches lleva todos sus avios

En el mismo día, despues, una gran flota de coches de motor salio de la capital con el nutrido equipaje y avios de campaña del Emperador, sin faltar muchos baules nuevos amarillos y una colección de fusiles y escopetas.

Seiscientos guardias imperiales se dirigieron a Dessie tres días antes para despejar el camino de la caravana imperial.

Despues de revistar las tropas etiopes en Dessie, Haile Selassie probablemente se dirigira al frente en un aeroplano. El principe heredero, entretanto, se quedara en Addis Abeba para encargarse interinamente de los asuntos de estado.

Según un comunicado publicado este dia, la fuerza aerea italiana muestrase aun activa en el frente sur, habiendo lanzado este dia 1,500 bombas sobre Dagabur. Ha habido pocas bajas, segun el mismo comunicado.

Washington se preocupa de...

(Continuación de la página 1)

vinculos en 1945?

En otras palabras, trataran los Estados Unidos a las islas como a otra Cuba posiblemente, o como a un nuevo vecino independiente en Asia?

La Ley de Independencia Tydings-McDuffie fija un curso rectilineo hacia la segunda de las dos posibilidades—la completa ruptura de todos los vinculos. Los observadores convienen en que si los Estados Unidos hacen alguna concesion prescribiendo algo que sea menos que una plena imposicion de tarifas a los productos filipinos cuando termine el periodo transitorio de diez años, ello significaria la modificacion de la ley ya aceptada por los dos pases.

Algunos americanos responsables sostienen que el libre cambio ha sido un retroceso en vez de ser una ayuda para una Filipinas independiente. Ha dado por resultado la dependencia del libre mercado americano, cuya demanda ha colocado a la economia nacional filipina fuera de su propio dominio de accion. Los que sustentan este criterio alegan que seria un error proseguir esta politica, inaugurada por William Howard Taft, el primer gobernador general americano, en vista de la definitiva promesa de futura independencia fiipina.

Por otro lado, los observadores apuntan varios factores que, a su juicio, dan por resultado el fomento del comercio filipino-americano. Estos factores son:

1.o El fomento del comercio entre las naciones es la politica definitiva de la adminstracion Roosevelt, tal como aparece reflejada en los convenios comerciales reciprocos ya concluidos.

2.o Se sabe que las autoridades filipinas desean perpetuar hasta donde sea posible una medida de libre cambio. a fin de evitar el desastre economico que ha sido augurado para la independencia. El Comisionado Residente Francisco Delgado ha anuncado fiiamente este proposito durante las ultimas sesiones del Congreso.

3.o Los intereses comerciales americanos que se lucran con las exportaciones a las islas, probablemente podrian situarse en favor de un mayor comercio. Filipinas viene ser el octavo pais extranjero que mas compra de los Estados Unidos.

Como una indicacion de las presentes intenciones del gobierno, algunos han aludido al reciente tratado reciproco con Canada, que contiene una clausula que exime a Filipinas de sus disposiciones, o en otras palabras, que deja a los Estados Unidos en libertad de entrar en cualesquiera arreglos con sus antiguas posesiones sin consultar con Canada o sin violar la doctrina de "nacion mas favorecida."

NOTAS MARITIMAS
DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

Con direccion a Cebu y Davao partio anoche el MEXICO MARU que llego en la mañana de ayer, procedente de Yokohama, Nagoya, Osaka, Kobe, Moji y Takao.

El NANKIN esperado en este puerto al amanecer de mañana. Viene de Australia. Saldra mañana mismo, a los 8 a. m. rumbo a Hongkong, Shanghai y Japon.

El ANKING arribara el Lunes proximo de Emuy, trayendo muchos pasajeros chinos. Este barco volvera a salir el dia 3 de Diciembre, al mediodia, rumbo al mismo puerto.

El BENALDER llegara de Europa el dia 2 de Diciembre y de Manila ira a Japon. Este barco trae un buen cargamento de Europa y puertos de escala.

BARCOS DE CABO...

El LUZON de la Com... tima parte a las 9 de es... para Cebu, Cagayan de M... Bugo. De hoy en adelan... su hora de salida de Mani... 9 p. m., los sabados.

El DOS HERMANOS de ... rez Hermanos se hace a ... las 4 de esta tarde para ... Tabaco y Virac. El barco ... de este MAGALLANES ...

El VIZCAYA de E... Company se encuentra en e... desde el mediodia de ayer ... esta tarde, a las 5 para Ce... ribojoc, Zamboanga y Da...

El NEGROS partio a las ... ta mañana para Iloilo y P... dan. Estara de vuelta en ... el dia 4 del mes de Diciem... buen numero de pasajeros y ... mentos.

Movimiento de vapore...

LLEGADAS

Barcos de altura

Tel. No. — HOY
22286 Shanghai—STEEL NAVIGATOR, Am. s.
22324 Europa via Port Said, Colombo, Belawan y Singapore—ISAR, Ger. s.
23131 Australia—NANKIN, Br. s.

DICIEMBRE 2
23131 Amoy—ANKING, Br. s.
23151 Japon—TAIKAI MARU, Jap. s.
22062 Europa via Port Said, Penang y Singapore—BENALDER, Br. s.
23131 Japon via Hongkong—TANDA, Br. s.
22441 Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JACKSON, Am. s.

DICIEMBRE 3
23131 New York, Los Angeles y San Francisco—CITY OF EAST BOURNE, Br. s.
49804 Antwerp, Rotterdam, Hamburg y Genova via Port Said, Colombo, Penang y Singapore—DANMARK, Dan. m.

DICIEMBRE 4
22696 Sourabaya y Makassar—TJIKARANG, Dut. s.

DICIEMBRE 5
22924 Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore—NORDMARK, Ger. s.
49804 Japon y China—MALAYA, Dan. m.
23131 Hongkong—STENTOR, Br. s.
22286 Japon y China—GLENIFFER, Br. s.

NOVIEMBRE 6
22062 New York y Savannah via Los Angeles—TROILUS, Br. s.
67552 New Orleans via San Pedro—SPENCER KELLOGG, Am. tk. s.

DICIEMBRE 7
22062 Japon y China—MARON, Br. m.
23131 China—LOSSIEBANK, Br. m.
23122 San Francisco y Los Angeles—GOLDEN PEAK, Am. s.
23656 Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF RUSSIA, Br. s.
21307 Australia—CHANGTE, Br. s.
21521 Portland. Los Angeles y San Francisco—SILVERASH, Br. m.

DICIEMBRE 8
22286 Japon y China—CEYLON, Swd.
22324 Europa via Port Said, Colombo, Penang y Singapore—POTSDAM, Ger. s.

DICIEMBRE 9
22441 New York via Havana, Cristosur—BONTEKOE, Dut. s. bal, Balboa, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. HARRISON, Am. s.

Barcos de cabotaje

Tel. No. — HOY
49860 Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II, Am. m.
49839 Mangarin, Capiz, Romblon y New Washington—ROMBLON, Am. s.
49839 Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—CEBU, Am. s.
21193 Legaspi y Tabaco—MAGALLANES, Am. s.
48148 Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon y Sta. Cruz—KIM LING, Am. s.
49860 Rio Guinobatan, San Carlos, Manapla, Bacolod y otros puertos ne Negros—ROBERT O, Am. m.
49926 Aroroy, Laoang, Oras, Catarman y Borongan—GRAVINA, Am. m.

DICIEMBRE 1
49839 Cebu y Iloilo—CORREGIDOR, Am. s.
22441 Iloilo, Zamboanga, Cebu y Iloilo—MAYON, Am. s.
47475 Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan, Pinamalayan, Pola y Quinabigan—CAPIZ, Am. s.
47475 Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW, Am. s.

DICIEMBRE 2
49839 Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS, Am. s.
49860 Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN, Am. m.
22794 Pulupandan y Iloilo—VENUS, Am. s.
49839 Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—MACTAN, Am. s.
21116 Looc, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DE LA PAZ, Am. s.
49926 Ragay, Guinayangan, Catabangan y Binahian—ROSARITO, Am. m.
49582 Culion, Coron, Puerto Princesa, Panacan, Brook's Point y Pandanan—DON JUAN O. Am. s.

DICIEMBRE 3
21193 Rio Guinobatan. Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS, Am. s.
49839 Cebu y Maluso—SAMAL, Am. s.

SALIDAS

Barcos de altura

Tel. No. — HOY
49873 China y Japon—TAIWA... m.

DICIEMBRE 1
22321 China y Japon—ISAR, G...
23131 Japon via Hongkong y ... hai—NANKIN, Br. s.

DICIEMBRE 2
22286 Boston, New York, Phil... y Baltimore via Puertos filipinos ... Java, Singapore y Cape of Good ... STEEL NAVIGATOR, Am. s.
23131 Australia via Rabaul—... Br. s.

DICIEMBRE 3
22062 Hingkong, Shanghai y J... BENALDER, Br. s.
24278 Puertos americanos de ... del Norte via Visayas, Singapore, y Panama—KIYOSUMI MARU, J...
23151 Japon via Cebu y Davao— KAI MARU, Jap. s.
49804 China y Japon—DAN... Dan. m.
23131 Amoy—ANKING, Br. s.

DICIEMBRE 4
22441 Seattle y Victoria via Hon... Shanghai, Kobe y Yokohama—... JACKSON, Am. s.

DICIEMBRE 5
23151 Japon via Polillo y Davao— GURO MARU, Jap. s.
23131 China—CITY OF EAST... NE, Br. s.
22696 Hongkong, Amoy y Shan... TJIKARANG, Dut. s.

DICIEMBRE 6
22924 China y Japon—NORDM... Ger. s.
49804 Cebu, Singapore, Jaffa, ... Rotterdam, Hamburgo y Copenhag... MALAYAN, Dan. m.
23131 Havre, Liverpool, Londr... Glasgow via Cebu, Singapore y ... STENTOR, Br. s.

DICIEMBRE 7
22062 China—TROILUS, Br. s.
22286 Europa via Singapore—GLE... FER, Br. s.
21307 CHANGTE, Br. s.

DICIEMBRE 8
22286 Europa via Cebu, Singap... Suez—CEYLON, Swd. s.
22062 Boston, New York, Phila... y Baltimore via Batavia y Sin... MARON, Br. m.
23122 Cebu—GOLDEN PEAK, ...
21521 Bombay via Iloilo, Cebu ... y Singapore—SILVERASH, Br. m.

DICIEMBRE 9
23656 Vancouver y Victoria via H... kong, Shanghai, Kobe y Yokohama—... OF RUSSIA, Br. s.
22324 China y Japon—POTSDAM, ... s.
22441 Boston y New York via Sin... pore, Penang, Colombo, Bombay, ... Port Said, Alejandria, Napoles, Genova... Marsella—PRES. HARRISON, Am...

Barcos de cabotaje

Tel. No. — HOY
22794 Masbate, Tacloban y Ca... —CHURRUCA, Am. s.
49839 Iloilo, Pulupandan y Sta. ... NEGROS, Am. s.
49839 Bulan, Casiguran, Sorsogon, ... oang y Catarman—MASBATE, Am. ...
48143 Sta. Cruz—KIM LING, Am. ...
49582 Coron, Culion. Cuyo, ... Puerto Princesa—FORTUNA, Am. ...
22794 Cebu, Zamboanga y ... VIZCAYA, Am. s.
49860 Rio Guinobatan, San Carlos, ... napla, Bacolod y otros puertos de ... —ROBERT O, Am. m.
21193 Legaspi. Tabaco, Lagonoy ... to—DOS HERMANOS. Am. s.
49046 Iloilo—YLOILO, Am. s.
21116 Badajos, Azagra, Capiz y ... Washington—NTRA. SRA. DEL ... RIO, Am. s.
49839 Masbate. Calbayog, Catbalogan ... Tacloban—LEYTE, Am. s.
49839 Cebu, Cagayan de Misamis ... Bugo—LUZON, Am. s.

DICIEMBRE 1
22794 Iloilo y Pulupandan—B... Am. s.

DICIEMBRE 2
22401 Pandan, Currimao y ... MAUBAN, Am. s.
49839 Cebu, Dumaguete, Dipolog, ... boanga, Cotabato y Jolo—CEBU, ...

DICIEMBRE 3
49889 Iloilo y Cebu—CORREGIDOR, Am. s.
49839 Mangarin, Capiz, Romblon ... New Washington—ROMBLON, Am. ...
49860 Cebu y Kolambugan—KOLAM... BUGAN, Am. m.
22441 Iloilo, Zamboanga y Cebu—MA... YON, Am. s.
49860 Tilic, Calapan, Boac, ... Romblon, Capiz y New Washington— BOHOL II. Am. m.
21193 Legaspi y Tabaco—MAGALLA... NES, Am. s.

Quezon recibe otra carta de...

(Continuación de la página 1)

pacifica recien establecida por la Pan American.

"De que la independencia filipina y este servicio aereo hayan sido establecidos aproximadamente en el mismo tiempo me produce el pensamiento agradable de que si bien politicamente han quedado más distanciados, nuestros dos paises con todo estan mas estrechamente unidos entre si de esta manera verdaderamente inspiradora. Habiendo empleado muchos años de mi vida en el negocio del periodismo, he procurado imprimir en mi cada dia el hecho de que la comunicación produce la inteligencia, y la inteligencia da lugar a la amistad.

"Permitame tomar ventaja de nuevo de esta oportunidad para extenderle a Vd. mis cordiales felicitaciones por el alto honor que Vd. ha recibido.

"Con mis mejores deseos ... lealmente suyo
(Fdo.)
ARTHUR HAYS SULZBERGER

Buena recaudación de impuestos en pueblos de Pangasinan

(Servicio Telegráfico) Exclusivo a La Vanguardia

Dagupan, Pangasinan, 30 de noviembre.—Para reducir a su ... mum la morosidad en el pago de los impuestos territoriales, el ... rero provincial Clark James ha ... ganido ayer un grupo de ... que emprenderan una campaña ... tematica. Los delegados ... los municipios de la provincia ... poner en vigor la ley.

Las recaudaciones generales ... esta provincia para este ... han sido bastante buenas ... de las numerosas desgracias ... azotado la provincia recientemente ... Las recaudaciones de los ... municipales ascendieron a una ... ma mayor de la esperada ... ha sabido de la oficina del ... ro provincial que se muestra ... siasmado por la respuesta del ... blo al llamamiento del gobierno ... ra que cumpla sus deberes.

M.E.C.D. 2016

Todos los cuatro modelos del Buick de 1936 son buenos y llenan su cometido

Los motores de 8 cilindros de 93 y 120 caballos de fuerza respectivamente aseguran satisfacción y velocidad

El Buick Motor Company anunciar cuatro nuevas series de automoviles, resultado de dos años de preparacion que exigio una revision completa del producto y cambios radicales en los elementos de construccion.

Dotados para satisfacer todos los gustos modernos de belleza y conduccion mecanica, los nuevos modelos Buick se distinguen por su lujo, su facilidad de manejo y su economia; por la belleza excepcional de su aspecto y por su robusta construccion que proporciona la seguridad a toda prueba unida al funcionamiento realmente notable.

Los motores Buick de ocho cilindros en linea de valvulas en la culata de 93 y 120 H. P. respectivamente, han sido calculados para las cuatro series de coches. Entre las características de estos, cabe destacar el nuevo estilo aerodinámico de curvas lineas todas sugieren velocidad, las carrocerias Fisher de acero con "techo acorazado", los embolos de aleacion livianos y duros como el hierro colado, el bloque blindado, la suspension delantera independiente de tipo mejorado y los frenos hidraulicos.

Las cuatro series de automoviles son de menor a mayor en cuanto a distancia entre ejes, peso y precio: son el Buick "Special", el Buick "Century", el "Roadmaster" y el "Limited", numericamente denominados Serie 40, Serie 60, Serie 80 y Serie 90, respectivamente.

El Buick "Special" Serie 40 es un coche de 118 pulgadas entre ejes con motor de 93 H. P. de ocho cilindros en linea y valvulas en la culata. Algo mas pesado que el Buick de precio mas bajo del año pasado, su funcionamiento no es menos brillante que el de ese modelo anterior y alcanza una velocidad maxima de 135 kilometros por hora.

El Buick "Century" tiene un motor de 120 H.P., de ocho cilindros en linea con valvulas en la culata, un chasis de 122 pulgadas entre ejes. La velocidad maxima alcanzada por el "Century" en el Campo de Pruebas es de 153 kilometros por hora.

La serie "Roadmaster" comprende dos tipos de carrocerias de seis asientos montadas en un chasis de 131 pulgadas. Provistos tambien de un motor de 120 H.P., estos coches alcanzan una velocidad maxima de 145 kilometros por hora y funcionan de manera impecable a todas las velocidades de marcha.

Los models de la serie "Limited" son de seis y ocho asientos, con chasis de 138 pulgadas entre ejes. Su velocidad maxima es de 140 kilometros por hora.

Las cuatro series de automoviles comprenden 14 estilos de carrocerias.

Todas las lineas de los nuevos coches Buick sugieren velocidad. Los radiadores, con rejillas moldeadas y cromadas, son altos, en forma de ola. Los guardafangos, de tipo aerodinamico enteramente nuevo, están fijados en estribos planos. El largo capó llega hasta la rejilla del radiador, siendo coronado en el punto de union por un adorno ciclónico de estilo modernista.

Las nuevas carrocerias Fisher, aerodinamicas del frente a la zaga, tienen parabrisas en forma de V doble e inclinada con dos limpiadores montados en la base. Su característica sobresaliente consiste en el "Techo acorazado" totalmente de acero, de que todos los modelos estan provistos. Ademas de ser importante factor de solidez y seguridad, el "techo acorazado" contribuye considerablemente a mejorar el aspecto del coche.

El interior de los coches Buick de 1936 rivaliza con su elegante exterior. Alli tambien se observan las lineas que denotan velocidad en la forma de los mangos de puertas y de ventiladores, en el tablero de instrumentos, en el tapizado y en todas las guarniciones interiores. Empleando tejidos de calidad excepcional, se ha realizado un nuevo estilo de tapizado que refuerza y acentua el mismo tema.

En 1936 Buick ostenta un emblema enteramente nuevo y moderno, constituido por un bonito escudo cromado con un "8" superpuesto. Este emblema va directamente por encima del centro derecho de la rejilla del radiador y figura tambien como marca de identificacion, en el tablero de instrumentos y en la parte trasera del baul integrante de todos los sedanes.

Todos los sedanes Buick para 1936 tienen baul integrante.

Aunque mas livianos que los anteriores, los nuevos motores Buick desarrollan mayor fuerza, son totalmente silenciosos y, en cuanto a funcionamiento, superan todo lo que la empresa ha ofrecido hasta ahora. El de la sirie "Special" desarrolla 93 H.P. a 3200 revoluciones por minuto, siendo su fuerza nominal de 30.63 H.P. segun la formula S. A. E. Su carrera de 3-3|32 x 3-7|8 pulgadas tiene 3.81 litros (233 pulgadas cubicas) de cilindrada. Gracias al mecanismo de valvulas mejorado y al empleo de embolos mas livianos, se ha podido aumentar a 6.5:1 la relacion de compresion del motor "Special".

Los motores de las series "Century", "Roadmaster" y "Limited", de igual que el de la serie "Special", son del tipo de gran diametro y corta carrera (3-7|16" x 4-5|16") con cilindrada de 5.25 litros (320.2 pulgadas cubicas). Su fuerza maxima al freno es de 120 H.P. a 3200 r.p.m. en tanto que su fuerza nominal segun la formula S. A. E. es de 37.81 H.P. La relacion de compresion es de 5.45:1.

Los factores que mas contribuyen al funcionamiento excepcional, a la economia y a la fuerza de estos motores son los siguientes: embolos de Anolite, cigueñal mas rigido con compensador, camaras de explosion lisas, mecanismo de valvulas mejorado, regulador de temperatura de aceite, enfriamiento mejorado, carburador invertido doble y perfeccionado, nuevo estrangulador automático, regulacion automatica del calor, regulador de marcha minima en frio, avance automático por vacio y otros elementos que mejoran el funcionamiento del motor.

Los embolos de aleacion Anolite, creacion de Buick, son iguales a los de hierro colado por lo que toca a duracion y lubricacion, pero con la ventaja de que pesan 0 por ciento menos. Se consideran como uno de los adelantos mas importantes de estos tiempos y, segun los ingenieros de Buick, explican en parte el notable rendimiento y la "agilidad" de los modelos de 1936.

Despues de fresar la superficie de los embolos y de endurecerla y hacerla ligeramente porosa, se le aplica el tratamiento "anodico". El metal absorbe realmente el aceite, el que se adhiere a la superficio y provee la lubricacion mas eficaz para el arranque en frio y para el estreno del motor.

El cigueñal, provisto de contrapesos, tiene en el frente un compensador que suprime las vibraciones debidas a la rotacion y asegura asi una gran regularidad ciclica a todas las velocidades. Caracteristica de este eje es el aumento de solidez y de rigidez que se ha obtenido traslapando los muñones en los cojinetes, detalle que solo se puede realizar en motores de corta carrera.

El cigueñal descansa en cinco cojinetes de cuerpo de acero.

Las valvulas son de una sola pieza, de acero cromo-niquel las de admision, y de acero silicocromado las de escape. Los vastagos de estas ultimas tienen enchapado de cobre, lo que reduce el periodo de estreno a todas las velocidades.

Ambos motores tienen levantavalvulas cilindricos de nuevo estilo con lumbrera, que evitan en gran parte el ruido de las valvulas. Una corta y fuerte cade silenciosa que no requiere ajuste alguno hace girar el eje de levas.

Todos los motores Buick estan montados en caucho en cinco puntos espaciodos de modo que contribuyen a la estabilidad a la vez que amortiguan la vibracion.

La lubricacion se efectua por presion a los cojinetes del cigueñal, del eje de levas y al mecanismo de las valvulas. La presion del aceite es de 45 libras por pulgada cuadrada (3.16 Kg. por cm. cuadrado).

Los motores de las series "Century", "Roadmaster" y "Limited" tienen un nuevo regulador de temperatura del aceite que hace pasar el agua del radiador por toda la extension del eje de los balacines de valvulas, calentando el aceite cuando esta frio durante el periodo de calentamiento del motor y enfriándolo cuando su temperatura se eleva demasiado en tiempo calido o durante la marcha a gran velocidad.

La velocidad y el rendimiento excepcionales de los coches Buick de 1936 exigian un sistema cientifico de regulacion de temperatura del agua. Estos modelos tienen por lo tanto un regulador de "seis puntos" que mantiene el motor a la temperatura de marcha mas adecuada, cualesquiera que sean la velocidad y las condiciones atmosfericas.

El carburador invertido doble de tipo mejorado distribuye una cantidad uniforme de mezcla bien proporcionada a todos los cilindros. Segun los ingenieros de Buick, estos coches se distinguen por una economia de consumo realmente excepcional, habiendo dado los siguientes resultados en el Campo de Pruebas:

Serie "Special": 8 Km. por litro a 45 Km. por hora; 6.60 Km. por litro a 80 Km. por hora; 5.30 Km. por litro a 110 Km. por hora.

Serie "Century": 6.60 Km. por litro a 45 Km. por hora; 6 Km. por litro a 80 Km. por hora; 4.90 Km. por litro a 110 Km. por hora.

Serie "Roadmaster": 6.60 Km. por litro a 45 Km. por hora; 5.75 Km. por litro a 80 Km. por hora; 4.45 Km. por hora a 110 Km. por hora.

Serie "Limited": 6.40 Km. por litro a 45 Km. por hora; 5.35 Km. por litro a 80 Km. por hora; 4.05 Km. por litro a 110 Km. por hora.

Las pruebas efectuadas para determinar la velocidad de aceleracion y en las cuestas dieron los notables resultados que siguen:

Serie "Special" 40: Subida de una pendiente de 11.6 por ciento empezando a 16 Km. por hora; 56 Km. por hora. Aceleracion de 16 a 96 Km. por hora en toma directa: 20.7 segundos.

Serie "Century" 60: Subida de una pendiente de 11.6 por ciento empezando a 16 Km. por hora: 67.5 Km. por hora. Aceleracion de 16 a 96 Km. por hora en toma directa: 19.6 segundos.

Serie "Roadmaster" 80: Subida de una pendiente de 11.6 por ciento empezando a 16 Km. por hora: 58 Km. por hora. Aceleracion de 16 a 96 Km. por hora en toma directa: 19 6 segundos.

Serie "Limited" 90: Subida de una pendiente de 11.6 por ciento empezando a 16 Km. por hora: 53 Km. por hora. Aceleracion de 16 a 96 Km. por hora en toma directa: 21.4 segundos.

Segun los ingenieros de Buick, estos resultados demuestran el exito alcanzado este año por la fabrica en la construccion de cuatro series de automoviles cuyo funcionamiento es igualmente brillante a pesar de marcadas diferencias de dimensiones y de peso.

A tal rendimiento y a la facilidad de puesta en marcha contribuyen tambien el mecanismo de arranque automatico doble de engrane por solenoide, el estrangulador automatico, el regulador automatico de marcha minima y el regulador automatico de temperatura. El interruptor de arranque se halla enlazado tanto con el pedal de aceleracion como con el boton del gas del tablero de instrumentos, bastando conectar el encendido y oprimir el acelerador con el pie, despues de lo cual todo lo demas se efectua automaticamente.

Todos los motores Buick tienen un selector de octano.

La fabrica sigue utilizando el cambio de marcha sincronizado de piñones helicoidales, que permiten pasar rapida y silenciosamente de la primera velocidad a la segunda, de este a la tercera y de la tercera a la segunda.

Las cuatro series comprenden un chasis nuevo y mejorado en todo sentido. El bastidor de viguetas en X es aun mas robusto que antes. Todos los modelos transformables tienen un bastidor reforzado para compensar la diferencia de rigidez de la carrocarie en comparacion con la de los coches cerrados.

La famosa suavidad de marcha que ha sido caracteristica de los automoviles de esta marca durante los ultimos dos años, ha sido acentuada mediante la adopcion de "rodillas mecanicas" perfeccionadas, propulsion por tubo de reaccion, mejor distribucion del peso, un nuevo estabilizador y neumaticos de baja presion reformados. Muchos de los cambios efectuados en los organos que se aunan para proporcionar la suavidad de marcha del Buick en todos los caminos, fueron hechos para hacer frente a la diferencia de peso y a las nuevas condiciones determinadas por el aumento excepcional del rendimiento.

La direccion de mando central es resultado de la adopcion de las "rodillas mecanicas". Las bielas de direccion se apoyan en un punto central del travesaño delantero y aseguran una uniformidad de la geometria de direccion que se traduce en facilidad excepcional de manejo y en la supresion de las reacciones.

Todos los modelos de 1936 tienen frenos hidraulicos mejorados. Debido a que estos frenos ejercen igual presion en las cuatro ruedas, fue necesario determinar una combinacion adecuada de zapatas, forros, tambores, cilindros principales y de ruedas a fin de asegurar una larga duracion y un funcionamiento perfecto con leve presion en el pedal. Las zapatas son sumamente gruesas y rigidas para que no se deformen, los forros han sido cuidadosamente escogidos y probados en cuanto a duracion y uniformidad de frenaje, y los tambores han sido rigidamente reforzados para evitar la ovalizacion. Todos tienen superficie de hierro colado. Los de la serie "Special" son de fundicion centrifuga, mientras que los de las series "Century", "Roadmaster" y "Limited" son totalmente de hierro colado.

Las canalizaciones hidraulicas de todos los coches se prueban a una presion de 21 atmosferas antes de salir de la fabrica, lo que evita toda posibilidad de falla de las tuberias.

Los frenos de mano obran directamente en las ruedas traseras por medio de cables, y su palanca se halla debajo del tablero, a la izquierda del conductor.

La instalacion electrica es tal que puede hacer frente al aumento de consumo determinado por el empleo de un radio, un calorifero, lamparas adicionales, etc.

Los faroles de focos multiples, que tanta aceptacion han tenido como factores de seguridad, han sido mejorados paar el Buick 1936. Estos dan anchos focos transversales para la marcha de noche en campos carreteras, pudiendose bajar el foco derecho de modo que no encandile a los conductores que vienen en sentido contrario, mientras que el foco izquierdo sigue alumbrando bien el lado derecho del camino y la cuneta. El interruptor de media luz consiste en un boton, situado a la izquierda de los pedales. Una luz roja en el tablero de instrumentos indica si los faroles se hallan a media luz o no. En la ciudad, se bajan ambos focos para no encandilar a los demas conductores ni a los peatones.

El tablero es de alumbrado indirecto con una luz suave que permite ver bien todos los instrumentos sin deslumbrarse. Las linternas traseras, sumametne brillantes, tienen vidrios que reflejan la luz de los faroles de los coches que siguen.

Ademas del "techo acorazado" y de la forma aerodinamica moderna, las nuevas carrocerias tienen ventilacion indirecta y muchos otros "efinamientos exteriores 3 interiores. El techo, los costados, la parte trasera y las puertas tienen un aislamiento que suprime el ruido y protege a los ocupantes contra el calor y el frio exteriores. El piso y el pe-s cante estan tambien fuertemente aislados.

Uno de los detalles sobresalientes de estos nuevos modelos es el aumento de altura, longitud y anchura de su interior.

El bonito tablero tiene, a la izquierda, un grupo de instrumentos encerrado en un solo circulo, con espacio reservado en el centro para la instalacion de un radio, en tanto que a la derecha hay una caja con llave para guantes. De tipo enteramente nuevo y aspecto inusitado debido a la forma del parabrisas en V, el tablero tiene una parte superior curva que armonizo con la carroceria, con guarniciones cromadas e instrumentos bien alumbrados y facilmente leibles.

Los descansabrazos en todos los asientos—plegables en el centro de los asientos del compartimiento trasero de la serie "Limited"—contribuyen a la comodidad. Los cojines son anchos y mullidos con resortes y relleno mejorados que conservan su forma y su suavidad durante tiempo indefinido, y el interior presenta detalles tales como agarraderas, portamantas, cerraduras interiores de nuevo estilo, ceniceros, etc.

Que la Gulf Refining Company ha hecho recientemente el pedido mayor de camiones-tanques que jamas se ha hecho. Requierese 152 camiones grandes de acero y aluminio.

x x x x

Que Italia tiene una carretera de 100 millas entre Milan y Genova, construida especificamente para uso de camiones que transportan mercancias. Velocidades, cargas y de dimensiones son ilimitadas.

LAS Nuevas y Mejoradas Bujias Champion son mejores que las anteriores buenas bujias. Hacen funcionar mejor toda máquina. Instale un juego en su coche ahora.

Distribuidas por

BACHRACH MOTOR CO.

Manila

Con un Ford uno tiene asegurado el confort y el equilibrio central

El nuevo Ford V-8 trae el público muchas excelencias mecanicas. En este coche el público encuentra mucho espiritu, mucha belleza y buen gusto. Todas estas cualidades son las únicas que aparecen a la vista. Para apreciar otras cualidades englobadas en el modelo del Ford V-8 para 1935, que no pueden explicarse con palabras hay que guiar el coche, conocerlo a fondo, y entonces el automivilista apreciará lo que es el verdadero lujo y confort en cuanto a automoviles concierne.

Por ejemplo, el compartimento trasero que se ha añadido al Ford de 1935 es un aditamento que vale mas de lo que a primera vista se ve. El sitio para depositar bultos y equipajes es espacioso y evita a los pasajeros la molestia de tener que llenar lo que les corresponde a ellos con equipajes.

Los asientos son mullidos y muy comodos. El guiar el Ford es un placer, porque no se necesita hacer muchos esfuerzos para conducirlo. El virar la manivela no necesita ningún esfuerzo. Todos los aparatos de control se hallan al alcance de la mano. El efecto del "equilibrio central" puesto en el Ford le hará decir despues de conducir a uno de estos coches: "Este es el coche que se ha hecho expresamente para mi."

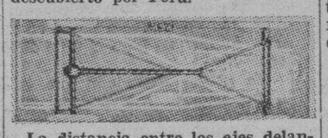
Otras ventajas que ofrece el Ford

Los neumaticos del Ford para 1935 son mas grandes y de presión mas baja, contribuyendo a hacer del coche mas comodo. Por medio de estos neumaticos se obtienen mas contacto con las carreteras y el movimiento que sienten los pasajeros es mas suave y agradable.

Ademas la visión del que lo conduce es mas clara y mas amplia, y la ventilación es una cosa que se ha resuelto en estos coches.

Carrocerias hechas totalmente de acero y soldadas electricamente, las ruedas con rayos de acero añaden mas seguridad al coche. Sus frenos hidraulicos permiten parar el coche en un corto espacio de tiempo.

La máquina compacta y que ocupa menos espacio del Ford ha sido colocada en los nuevos modelos 8 y media pulgada mas hacia delante. El peso del coche se halla dividido por esto proporcionalmente entre las ruedas delanteras y traseras, dando lugar el "equilibrio central" descubierto por Ford.



La distancia entre los ejes delanteros y traseros ha sido aumentada a 123 y media pulgadas. Ademas los ejes son mas grandes y mas flexibles. Esto significa mas estabilidad y confort.

Los asientos traseros del Ford ahora ofrecen el mismo confort que los asientos delanteros. Los pasajeros viajan casi en medio del coche, lejos de los ejes, y de los movimientos bruscos que causan estos. Los asientos son mas mullidos y provistos de muelles mas suaves.

Casos y cosas entre automovilistas

El camion se paró repentinamente—Por qué, que ha ocurrido, chofer?—gritó una señora gruesa, muy nerviosa.

—No es mucho, señor, acabo de matar un pollo; es todo.

—Por qué?... Estaba en la carretera?

—No, señora; lo perseguí hasta el granero.

x x x x

Ella—Gracias por el abrazo y beso.

El—Muy bien; la presion fué toda mia.

x x x x

Marido (telefoneando)—Queridita, estoy muy ocupado en la oficina y no podre retirarme hasta tarde.

Esposa—Puedo depender de eso?

x x x x

Bien, Mandy; supongo que te sentiras orgulloso cuando demuestres esta noche a tu prometido tu trosseau.

—No, mama;—suspiro la morenita asustada—ese chico no verá mi trosseau hasta que estemos casados.

x x x x

En una prueba reciente de la presion de aire en los neumaticos de 100 camiones, que sus operadores decian se 'inflaba regularmente', una o mas gomas en 83 de los camiones resulto que no esta bien inflada.

x x x x

En una competencia entre mujeres celebrada en un pueblo de Minnesota, Mrs. Peterson ganó lanzando el rodillo a 75 pies.

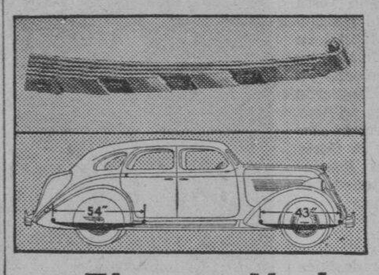
En la competencia entre caballeros, Mr. Peterson gano la carrera de 100 yardas.

Que Edgar Stewart, escritor de 'Autocar', de Londres, Inglaterra, que acaba de completar un viaje por los Estados Unidos, dice—"Por iniciativa en construccion de carreteras la palma debe ir a Nueva Jersey. La vision e iniciativa de construccion e ingenieria en carreteras, no son igualados en Europa y America". El Woodbrige 'Hoja de Trebol'; el encantador Puente de Raritan; el White horse Pike; los tuneles Holland; el comienzo de la carretera de Lincoln, y sobretodo la nueva carretera elevada o area sobre las casas de Jersey, es lo que mas alaba. Esta ultima es magnifica, asombrosa. Por ejemplo, a una distancia de tres millas se eleva a 75 pies sobre el nivel del suelo. Esta construida de canecillas de acero y se eleva hasta 135 pies sobre los rios 'Hagensack' y Passaic' para dar paso a los mastiles de los barcos. Contiene 88,000 toneladas de acero y 2,000,000 de remaches. Ha costado $21,000,000. Hay que honrar a quien se debe honrar—Muy bien, Nueva Jersey!

x x x x

Ohio, Kansas, Missouri, Iowa, Minnesota, Indiana e Illinois ya tienen leyes requiriendo a los camiones llevar señales incandescentes para la noche, en casos de accidente. En nueve estados mas se esta considerando el tomar la misma medida.

Los Nash "400" del modelo 1936 tienen muelles sincronizados



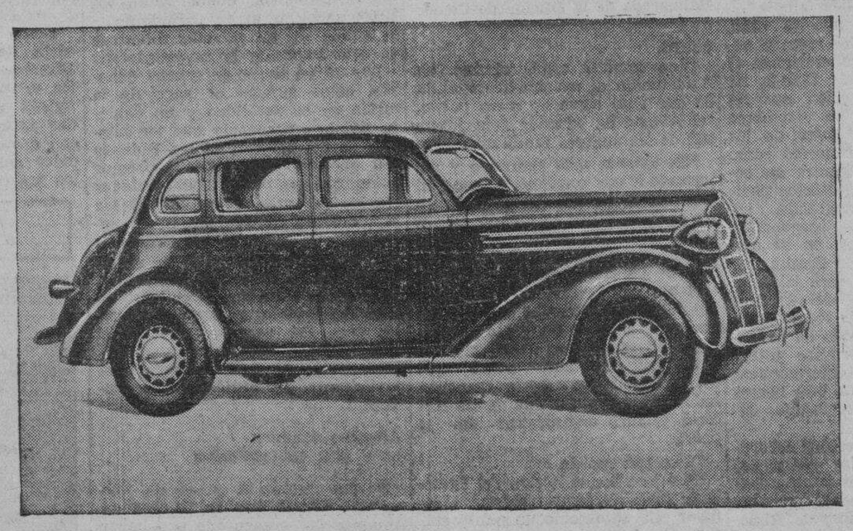
El Nash "400" tiene una accion uniforme en sus cuatro ruedas. Esto tiende a nivelar el movimiento del coche aun en grandes velocidades. Los pasajeros sienten esto y aprecian la diferencia. Los muelles sincronizados del nuevo Nash son los responsables de esto y hacen que todos los caminos, aun los mas malos se parezcan a los pavimentados con asfalto o cemento.

El nuevo Nash es espacioso

El Nash del modelo "400" para 1936 es el coche que posee asientos mas anchos que cualquier coche de su calidad y precio. Nash ha tenido siempre como politica el hecho de que es necesario proveer a sus coches asientos mas anchos, pues en esto consiste el confort. El asiento delantero del Nash "400" es de 1 y medio a 6 y medio pulgadas mas ancho que cualquier coche de su calidad y precio.

VELOCIDAD

DODGE 1936



Cada uno de los nuevos automóviles Dodge, es un triunfo en el moderno diseño de automóviles. La clave de su elegante sencillez ha dado por resultado nueva belleza en el diseño de las líneas aerodinámicas. Todo indica que su refinamiento es completo. Los nuevos y delicados interiores reflejan una rara habilidad en el diseño. Para mayor comodidad los asientos son más altos, el piso es más bajo, obteniéndose mayor holgura.

Naturalmente, las características mecánicas del nuevo Dodge han sido perfeccionadas grandemente. Entre las muchas mejoras notables, Dodge ofrece:- carrocería de acero con techo de acero; para-brisa y ventanas de cristal inastillable; engranajes silenciosos en todas las velocidades; frenos hidraulicos positivamente probados.

Ahora en exhibicion

ESTRELLA AUTO PALACE

LEVY HERMANOS, INC.

Manila — 536-568 Gandara — Iloilo

E.C.D. 2016

LAS RUINAS DEL ATENEO CONSAGRADAS

La labor de este centro de enseñanza excede a toda ponderación.—De Veyra

La Historia ha consagrado esta mañana para la posteridad las ruinas del viejo Ateneo de Manila, en Intramuros, cuando el Comité de Inscripciones Históricas, colocó en un punto visible del lado izquierdo de la pared que quedó del edificio, una plancha conmemorativa. El Magistrado Anacleto Diaz. de la Corte Suprema, Presidente de la Asociación de ex-alumnos del Ateneo fué el que descubrió la plancha.

Inicio de los festejos por el Dia de los Ateneistas

Este acto, que tuvo lugar después de una misa de requiem en la iglesia de San Ignacio en memoria de los Ateneistas difuntos, era el inicio de los primeros festejos que celebran los ex-Alumnos del Ateneo bajo la Mancomunidad, y que tendrán lugar mañana en el nuevo Ateneo en la calle de P. Faura, Ermita.

El acto de esta mañana empezó a las 8:30.

El Rev. P. Rector del Ateneo de Manila, Henry C. Avery hizo una explicación del acto, y el Sr. Jaime C. de Veyra, miembro del comité, pronunció un elocuente discurso.

La inscripción

La plancha descubierta presenta la siguiente histórica inscripción: Ateneo de Manila, anteriormente sitio de una escuela regentada por los Jesuítas en 1859, en continuación de la Escuela Pía, que se cambió, convirtiéndose en Ateneo Municipal de Manila en 1865 y fué llamado Ateneo de Manila desde 1900. Alma Mater del Dr. José Rizal Mercado y Alonso que se graduó aquí de Bachiller en Artes el 23 de marzo de 1877. El edificio fué destruido por un incendio en la noche del 13 de agosto de 1932, con pérdida total del equipo, el museo y la biblioteca, pero sin pérdida de vidas.

Numerosos ex-ateneistas

Del Comité de Inscripciones Históricas estaban presentes, Don Jaime de Veyra, Eulogio B. Rodriguez y el Profesor F. R. Hyde, de la Universidad de Filipinas. El chairman del comité, Walter J. Robb no estuvo presente. También estuvo un buen número de ex-ateneistas y actuales alumnos y profesores del Ateneo.

Los presentes eran: José Paris, Antonio C. Torres, Gabriel Daza, Dr. Ricardo Fernandez, Zoilo Diaz, José Galan Blanco, Jesus de Veyra, el Rev. P. José Ma. Siguion, el Rev. P. Victoriano Pascual, profesor del Ateneo; el Hermano Novellas, antiguo inspector del Ateneo; el Rev. P. Carol Fesy, ex-profesor del Ateneo, hoy del Seminario, y otros.

El discurso del Profesor De Veyra

El discurso del Sr. De Veyra, un ex-alumno del Ateneo, fué oido con interés por los presentes. Se publica a continuación:

"Señores:

"La lápida que acaba de ser descubierta, contrasta con la realidad que está a nuestra vista, realidad que nos hace exclamar con el poeta:

"¡Triste destino de la gloria (humana,
tan costosa, tan mísera y tan vana:
ayer, grandeza, y entusiasmo, y (ruido;
hoy, tributo de lágrimas; mañana,
hondo silencio, y soledad, y olvido!"

"Casi detrás de esas paredes, desnudas si no ruinosas, se adivina lo que otro poeta cantó, triste y desolado:

"Estos, Fabio, ¡ay dolor!, que (ves ahora,
campos de soledad, mustio collado,
fueron un tiempo Itálica famosa".

"Para fortuna de nuestra edad, para edificación de los vivos y enseñanza de futuras generaciones, el nombre del Ateneo de Manila no ha pasado, la Institución no ha desaparecido entre los escombros del antiguo edifiico, pasto de las llamas en 1932; ha renacido como el clásico fénix, y de entre las cenizas que cubren sus vetustos pavimentos, ha surgido remozado, espléndido, majestuoso, pregonando vida, gloria y progreso en su modernizado edificio de la Ermita.

"Esta lápida es un mero jalón en la marcha progresiva del Ateneo: es como un aviso o un recordatorio al viandante, un a modo de la inscripción que los espartanos grabaron sobre la roca de las Termópilas: "Viajero, di a Esparta que hemos muerto por cumplir sus santas leyes".

"Mi deber, como miembro del Comité, no es cantar los éxitos del Colegio que aquí se estableció. Los hechos son más elocuentes que las palabras; el solo nombre de Rizal, que ha salido de sus aulas, es de legión; los dos egregios Del Rosario, padre e hijo: el uno, eminente químico, y príncipe de la Iglesia el otro; los hermanos Luna, pintor famoso el mayor, y científico y literato y general el segundo; tantos hombres que han ocupado u ocupan actualmente primeras filas en las diferentes disciplinas humanas: los Luzuriaga, Araneta, Alaejos, Icaza, Calderón, Llorente, otro Del Rosario (el ex-juez), Yengko y Tirona, el poeta; los Pañong Santos, Valenzuela, Palma, Diaz (A.), Reyes (H. y H.), Siguión, Carásig, Torres, Posadas, Revilla (E.), Borromeo (F.), Alunan, Abreu, Seva, Corpus, Aunario, Romuáldez, Zulueta (C. J.), Apóstol y Bernabé; y más recientemente, Recto que voló tan alto desde la cumbre de la Convención Constituyente a la Corte Suprema, y Montilla, que ahora preside la Asamblea Nacional; y entre tantos y tantos personajes distinguidos, el grupo compacto de los Guerrero, de dos generaciones, con un botánico, un poeta, varios médicos y abogados...

"A propósito de esta familia: un regocijado miembro de ella que había oído mencionar, entre los suyos, a un médico, un farmacéutico, un abogado y un sacerdote, dijo graciosamente que sólo faltaba un enterrador para que nadie escapase de ellos, desde la cuna hasta el sepulcro.

"Los nombres antes citados dan fundamento al reclamo-propaganda, de que aquí como en otras partes, "el Ateneo ha educado a la juventud de las mejores familias".

"Es todavía más expresivo y autorizado lo que consignó la Comisión Monroe, a saber: que estando en pie el Colegio hoy arruinado, en sus repetidas visitas, halló: (a) "Que el Ateneo se había transformado en una de las más afortunadas Instituciones que la Comisión conocía"; (b) "Que sus laboratorios y aparatos para ciencias eran tan modernos y adecuados que daban regocijo al pedagogo visitante", y (c) "Que un representante de la Comisión había asistido allí a una de las mejores veladas organizadas en el país".

"Esos son oro de ley.

"Eso justifica la acción del Comité de Investigaciones históricas al señalar este sitio como un punto edificante y conspicuo para las generaciones presentes y venideras.

"Pero es el espacio de tiempo, desde 1859 fecha en que se habían reinstalado aquí, consagrado a la enseñanza, los padres jesuítas: 61 años de administración española, hasta 1920, y, 15 años, de entonces acá, bajo los auspicios americanos; pocos años son, repito, pero el fruto de sus trabajos excede a toda ponderación".

"¡Paz, honor a los muertos! ¡Honor y paz a los vivos, a los incansables, a los abnegados, a los bienhechores!

"¡Gloria a su desinterés y heroismo!"

Festejos de mañana en el nuevo Ateneo

El Día de Ex-Alumnos del Ateneo se celebrará mañana en el nuevo Ateneo en la calle P. Faura, Ermita, y los festejos durarán todo el día.

A las 7 de la mañana, se dirá una misa de campaña en los campos del colegio.

A las 10, comenzarán los juegos deportivos entre alumnos y ex-alumnos.

Al mediodía, tendrá lugar el banquete de ex-alumnos en el edificio nuevo.

A todos estos actos se espera la concurrencia de todos los ex-alumnos que están en Manila.

Otro sitio historico

Momento en que el Magistrado Anacleto Diaz, como Presidente de la Asociacion de ex-Alumnos del Ateneo de Manila, descubria esta mañana en las ruinas del antiguo Ateneo en Intramuros, la plancha que marca como sitio historico el lugar donde estuvo el viejo Ateneo. Con el Magistrado Diaz, se halla el Director Auxiliar de la Biblioteca Nacional, Eulogio Rodriguez, miembro del Comite de Inscripciones Historicas.

SE TEME QUE LA CARESTIA DE...

(Continuación de la página 1)

porque en realidad muy poca cosecha se ha obtenido de esta variedad. Luego la cosecha ordinaria se malogro en algunas regiones por una persistente sequia y en otras por exceso de agua, como ha ocurrido en las plantaciones de palay de Pangasinan que se perdieron bajo las inundaciones, mientras que en las provincias del extremo norte de Luzon, los palayales se secaron por falta de lluvia.

Los informes obtenidos este dia en la Oficina de Comercio indican que las cotizaciones para las distintas variedades del arroz nativo, se han mantenido elevadas. El elon-elon se vende a razon de 36 a 37 centimos por ganta; el macán antiguo, No. 2, de 32 a 33 centimos; y el Saigon No. 2 sujeto a impuesto de 33 a 34 centimos.

Los precios al por mayor hasta ultima hora de ayer eran los siguientes: Elon-elon, antigua cosecha, No. 1, P8.00 a P8.10; No. 2, P7.90 a P8.00; Macán, nueva cosecha, No. 2, P6.70 a P6.80.

En la Oficina de Comercio se ha anunciado este dia que todas las estaciones de venta establecidas en Manila para facilitar la distribución del arroz Saigon, seran traspasadas a vendedores particulares, a fin de evitar los cuantiosos gastos de mantinimiento de dichas estaciones.

Exención de impuestos al arroz de Saigón

Impuesto de las dificultades que el pueblo está afrontando por la carestía del arroz, el Presidente Manuel L. Quezon expedirá dentro de poco una proclama ejecutiva autorizando a la Oficina de Comercio e Industria a importar arroz completamente libre de derechos aduaneros. Esta proclama vendrá a resolver el conflicto que ha surgido últimamente entre la Oficina de Comercio y la Aduana debido a la negativa de esta última a hacer entrega de los 2,000 sacos de arroz que la Oficina de Comercio necesita para la venta al público.

La petición para la expedición de una proclama ejecutiva hacia este fin se ha presentado por el Director Balmaceda de la Oficina de Comercio por conducto del Departamento de Agricultura y Comercio.

La falta de una proclama que autorice la importación de arroz libre de derechos, fué sometida a la consideración del Departamento de Hacienda por el Administrador Insular de Aduanas Sr. Aldanese. Se explica que la intención del Administrador Aldanese al ordenar la suspensión de la entrega de 2,000 sacos se debe solamente al deseo de conseguir que el Presidente Quezon expida una proclama para legalizar la libre entrada del arroz de Saigón para uso del gobierno.

Este conflicto, según se ha averiguado, surgió, de una mala inteligencia entre la Oficina de Comercio y la Aduana. En esta última se recibió una copia de la proclama que declara libre de derechos el arroz importado por el gobierno para remediar la situación en el país, pero resulta que por una equivocación o por un descuido el documento no llegó a ser firmado por el entonces Gobernador General Frank Murphy, pero así sin firma se recibió copia en la Aduana.

Los funcionarios aduaneros considerando legalizada la libre importación permitieron la entrada de arroz Saigón, para la Oficina de Comercio hasta que más tarde se descubrió que la proclama no estaba legalizada y que ni en Malacañang se guarda archivo de la orden de libre importación.

La Auditoría está investigando

Se ha sabido igualmente que la oficina de la Auditoría ha comenzado a hacer investigaciones desde ayer sobre la existencia de 12,000 sacos de arroz en exceso de los pedidos del gobierno y que estas investigaciones posiblemente den lugar a la confiscación de los 12,000 sacos de arroz y a la anulación del contrato entre el gobierno y la firma comercial Florencio Reyes y Compañía, para la entrega de otros 40,000 sacos de arroz concedida recientemente a dicha firma.

Actualmente tres inspectores de la Aduana estan vigilando las bodegas del gobierno en el Muelle de la Industria, donde estan los 12,000 sacos de arroz, para impedir la salida de los mismos mientras se esta haciendo la investigacion.

Los 12,000 sacos en exceso deberán estar sujetos al pago de la tarifa en su totalidad y no debiera haberse permitido que los mismos se depositaran en las bodegas del gobierno sin antes conseguir la aprobacion de las autoridades correspondientes, segun rezan las regulaciones existentes. Una estrecha vigilancia se ha ordenado de las bodegas del gobierno en el muelle de la industria, por orden del Administrador Insular de Aduanas para que no se saque ni un saco del exceso, mientras el asunto no se decide entre el Administrador de Aduanas y el Departamento de Agricultura y Comercio.

Aduanas tambien hace una confrontacion

Se ha llegado a saber de una manera oficial que la Oficina de Aduanas ha comenzado a hacer una comprobacion de las cantidades de arroz traidas de Saigon para el gobierno, en vista de las denuncias recibidas al afecto de que en cada remesa de arroz para la Oficina de Comercio solian llegar ciertas cantidades en exceso del pedido oficial y que dichas cantidades en exceso deberian estar sujetas al pago de la tarifa en su totalidad.

Averiguaciones hechas ayer demuestran que en efecto en las bodegas de la Division de Suministros del Departamento de Hacienda, existen en total 12,000 sacos pertenecientes a Florencio Reyes and Co. Se ha sabido igualmente que este exceso ilegal de la importacion de Florencio Reyes quedara obviado con la concesion de una nueva contrata a dicho comerciante consistente en la entrega de 40,000 sacos hasta el dia 8 de Diciembre, a razon de 3,000 sacos al dia.

De acuerdo con las cifras facilitadas por el Director de Comercio Sr. Balmaceda, Florencio Reyes debia entregar al gobierno el 8 de Noviembre un total de 17,824 sacos y 26,736 sacos el 14 del mismo mes, pero las irregularidades en la entrega dieron por resultado un exceso de 12,000 sacos.

Irregularidades en las entregas del arroz

Se ha sabido igualmente que el contratista, no pudo hacer entrega de los 17,824 sacos que deberian estar a disposicion del gobierno el 8 de Noviembre, faltándole para completar dicha remesa la cantidad total de 12,880 sacos, además del hecho de que la entrega no pudo efectuarse sino el dia 10 de noviembre, o sea dos dias despues de lo convenido. Para afrontar las urgentes necesidades del gobierno el contratista tuvo que pedir prestados del comerciante chino Tan Sio 2,000 sacos de arroz Saigon.

La segunda remesa de 26,736 sacos que debia ser entregada el 14 de Noviembre no se recibió en el gobierno hasta el dia 18. El contratista no ha sido exacto en el cumplimiento de su contrato, segun afirma el director Balmaceda. Las deficiencias de la entrega han sido, sin embargo, cubiertas con la gran remesa recibida el 18 de Noviembre. Las penalidades por la infraccion de los terminos del contrato estan aun bajo estudio.

Cuando Florencio Reyes consiguió otra contrata para la entrega de 9,000 sacos, pidio permiso para acrecentar su pedido hasta 12,000 sacos pero su peticion fue rechazada. No obstante esto, llego a Manila una remesa de 19,000 sacos que fueron recibidos en las bodegas de la Oficina de Suministros.

Las informaciones obtenidas ayer demuestran que los primeros 2,000 sacos de exceso traidos por Florencio Reyes fueron sacados de la bodega del gobierno para ser entregados al comerciante Tan Sio con la aprobacion del Director de Comercio.

Limitacion del envio a las provincias

El agente comprador Sr. Mateo Occena, al ser entrevistado ayer, declaro que como Agente comprador solo tiene que ver con la licitacion de los pedidos del gobierno y que las bodegas de su division han sido puestas enteramente a disposicion de la Oficina de Comercio, y que toda la intervencion que tiene se limita a comprobar las cantidades que vienen de los contratistas.

Como medida de precaucion en vista de estas irregularidades el Director Balmaceda limitó ayer las ventas de arroz a provincias. Queda prohibido por ahora vender arroz a personas particulares con destino a provincias y los pedidos solamente se concederan a los tesoreros municipales.

LA CONFERENCIA NAVAL APLAZADA PARA EL DIA 9

El Premier Baldwin abrirá la sesión.—Italia decide enviar una delegación

(De la Agencia Reuter)

Londres, 29 de noviembre.—La conferencia naval internacional, anunciada para el 5 de diciembre aqui, ha sido aplazada para el lunes, 9 del mismo mes, por no poder llegar antes la delegacion de los Estados Unidos.

La conferencia se abrira a las diez y media de la mañana por el premier Stanley Baldwin, el cual dirigira la palabra a los delegados ingleses, americanos, franceses, japoneses e italianos congregados.

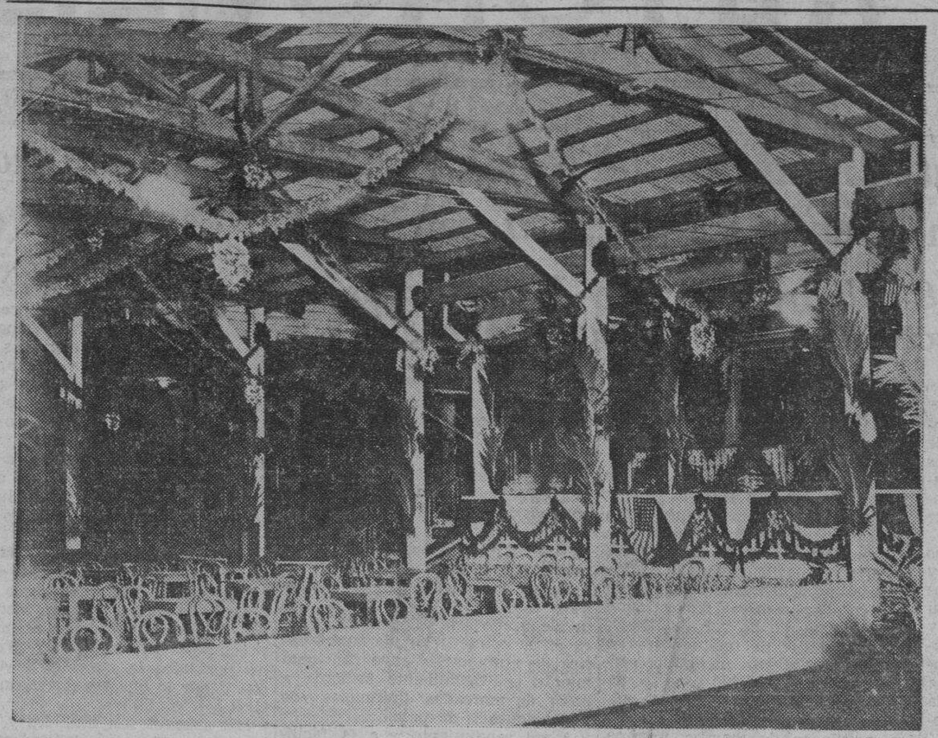
(De la "Associated Press")

Roma, 29 de noviembre.—El gobierno italiano ha anunciado este dia que enviaria una delegacion de diez a la conferencia naval en Londres, anunciada para el 9 de diciembre.

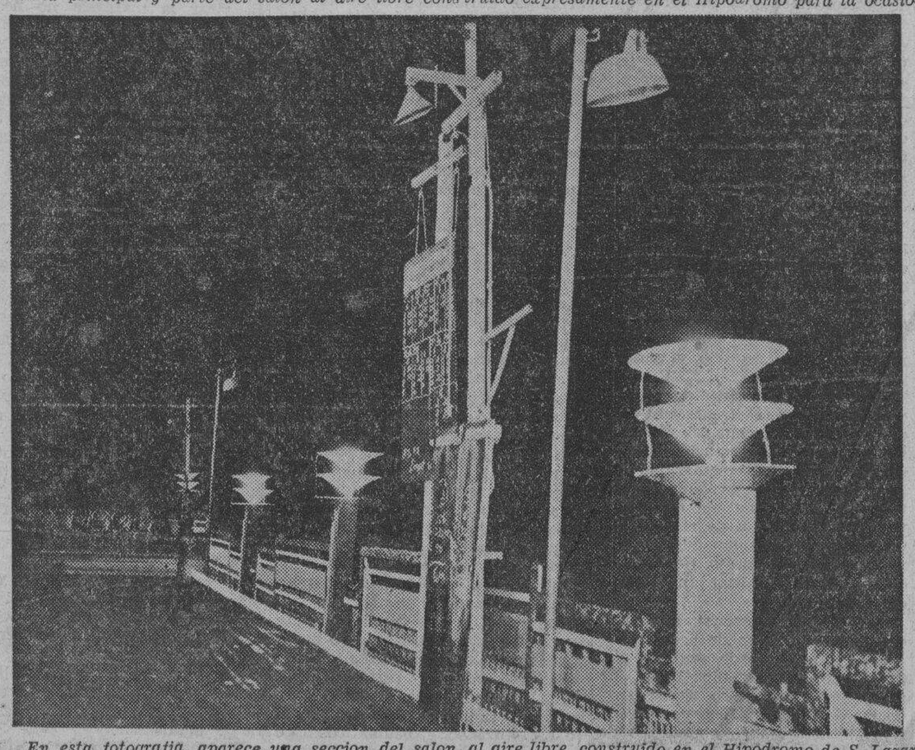
Ya se ha anunciado que en las deliberaciones intervendran los representantes de los Estados Unidos, Japon y Gran Bretaña.

En vista de la tenaz oposicion del Japon a la proporcion actual 5-5-3, sabese que los Estados Unidos y Gran Bretaña urgiran la limitacion en las construcciones.

Aqui se celebrara esta noche el baile



Digno remate de los varios dias de fiestas esplendorosas por el Trigesimo Aniversario del Club Filipino, será el baile de etiqueta que se celebrará esta noche en el Hipodromo de San Lazaro. Aqui aparecen la tribuna principal y parte del salon al aire libre construido expresamente en el Hipodromo para la ocasion.



En esta fotografia, aparece una seccion del salon al aire libre, construido en el Hipodromo de S. Lazaro para el baile de etiqueta de esta noche como fin de los festejos por el Trigesimo Aniversario del Club Filipino. Esta vista se tomó anoche mientras se hacian las pruebas de la preciosa iluminacion.

El comite ya esta por terminar los reglamentos de la Asamblea

Merced a la labor de ayer y hoy realizada por el Comité de Redacción, el proyecto de reglamentos de la Asamblea Nacional ha asumido este día forma m;s concreta y consistente. En tesis general, se definen la composición y la esfera de acción de las diferentes comisiones, entre legislativos y constitucionales en los reglamentos bajo estudio y se delinean funciones de coordinación y trabajos de legislación.

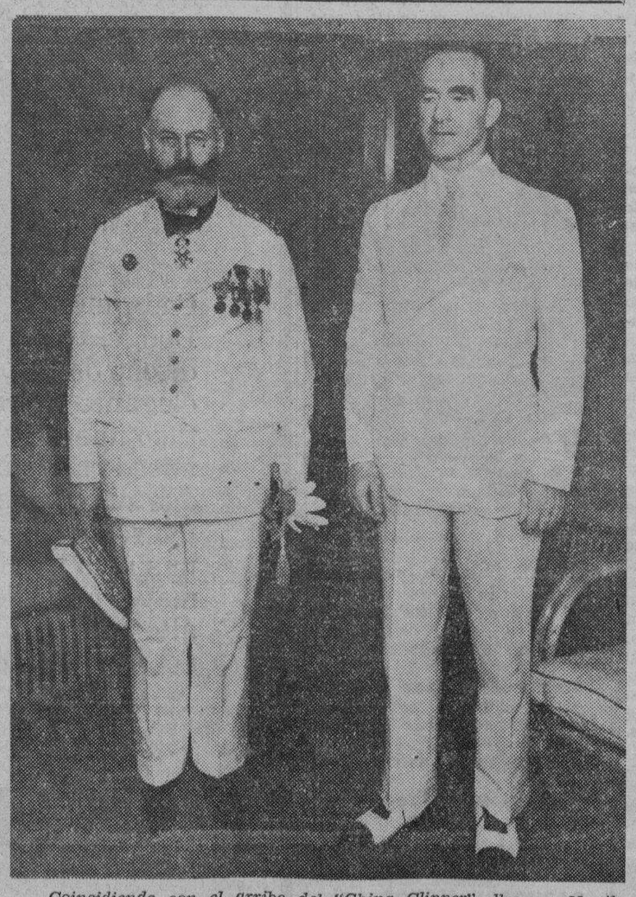
Adicional a la fijación de derechos de los diputados, de Speaker a miembros de la Asamblea Nacional se señalan cauces para las actuaciones sobre medidas legislativas y se coordina mediante agencias convenidas el despacho de asuntos. A este fin, tratan de encomendar al liderato de la Asamblea ciertos poderes de coordinación, fundándose en que actuación coordinada y de ningún modo actuación dispersa puede hacer efectiva y bien orientada la labor legislativa de la Asamblea.

Los proyectos de ley, previo a su tercera lectura, debieran estar impresos. Desde que los mismos se presenten impresos, la Asamblea tendrá tres días bien para devolverlos a la Comisión de origen o para trasladarlos con instrucciones a la Comisión de Proyectos de Ley en tercera lectura, bien aprobarlos definitivamente. Es fin de este precepto reglamentario dar a la Asamblea, no solo para deliberar detenidamente, sino también para tener tiempo de reconsiderar y deliberar de nuevo.

Ningún presidente de Comisión podrá tener más de una presidencia de Comisión. Ningún miembro de la Comisión de Nombramientos podrá presidir otra Comisión. El presidente del Comité de Reglamentos puede ser miembro de la de nombramientos.

Trabajando este día el Comité estuvo reunido desde por la mañana hasta cerca de la 1 p. m. Se reunirá de nuevo esta tarde para dar cima a su trabajo.

Almirante y Comisionado



Coincidiendo con el arribo del "China Clipper", llego a Manila ayer tarde el "Primauguet", buque-insignia de la escuadra francesa en el Asia, con el Almirante Leloup Esteva a bordo. Esta mañana, el Almirante (a la izquierda) saludo al Alto Comisionado de America en Filipinas, Frank Murphy, siendo objeto de honores militares.

Inminente cambio en la Asamblea...

(Continuacion de la pagina 1)

trabajo no debe ser eminentemente politico, sin otro relativo a la medicina, la industria, etc.

Añaden los informes que si este cambio o trueque de responsabilidades se planteara formalmente una mayoria de la Asamblea lo suscriviria sin vacilacion de conformidad con los deseos del interesado. Hace poco, hubo unas conferencias para una perfecta inteligencia acerca del particular.

De cualquiera manera que sea la mudanza no sera sino secuela de la decision de la mayoria de diputados y en consonancia con la habida recientemente. Se tiene entendido que del "caucus" ultimo a la sesion ultima de la asamblea durante la semana que esta por terminar se registraron mas de media mudanza de pareceres. De ello dan fé miembros que fueron de la mayoria y la minoria hoy fundidas en una sola agrupacion.

Alemania expulsara a 300,000 judios en 10 años

(De la "Associated Press")

Ginebra, 29 de noviembre.—La Agencia Palcor ha anunciado este dia un programa que tiende a la evacuacion de 250.000 a 300,000 judios de Alemania dentro de la decada siguiente.

El programa ha aparecido dentro de un memorandum sometido a la Liga de las Naciones por la Agencia Judia de Palestina, segun se ha sabido de fuentes fidedignas.

Quezon dió un banquete hoy

(Continuación de la pagina 1)

mandante Haddon, Capitan Prosser, Oficial de Navegacion Cedric Nooman, Capitan Bixby, coronel P. Santos, Sr. Leopoldo R. Aguinaldo, Mr. Paul Meyer, Sr. Miguel Unson, Sr. Benito Razon, Sr. J. M. Elizalde, Diputado Francisco Enage, coronel Abraham Garfinkel, Capitan Thomas Davis, Sr. Vicente Madrigal, Sr. Wenceslao Trinidad, Mr. H. M. Cavender y Sr. Vicente Villanueva.

Antes del almuerzo del mediodia de hoy, el capitan Musick en una entrevista anunció que a primeras horas del lunes, 2 de diciembre, el "China Clipper" espera despegar para su viaje de vuelta a Alameda, California donde espera llegar el 6 de diciembre, haciendo el viaje de vuelta en unos cinco dias. El acortamiento del viaje de vuelta obedece al hecho de que se pierde un dia entero al pasar el ecuador, al paso que en el viaje de ida se gana un dia entero.

Un buen numero de pasajes ya hay reservados en America para pasajeros que desean venir a estas islas. De Manila, sin embargo, no se ha recibido hasta ahora ninguna reserva de pasaje.

Tanto el capitan Musick como Mr. Harold M. Bixby, representante local de la Pan American Airways no han podido determinar hasta ahora cuando se iniciara el servicio de pasajes de America a Filipinas. Han dicho que el vuelo actual es tan solo por via de exploracion y no se aceptaran pasajes hasta mas tarde. Por este motivo no tienen en cuetna el tiempo que emplean en el viaje.

Mr. Bixby tambien ha anunciado esta mañana que los representantes de la prensa tendran oportunidad de ver y admirar por dentro el "China Clipper" esta tarde, a las 3. Los periodistas han sido invitados para inspeccionar el avion a dicha hora.

Ademas del almuerzo al mediodia de hoy, el comite de recepcion agasajará a los tripulantes del "Clipper" con un banquete esta noche en el Manila Hotel. Prominentes personajes locales han sido invitados para este banquete.

El ultimo agasajo que se dara a los tripulantes es el almuerzo que el comandante J. E. H. Stevenot prepara en su honor al mediodia de mañana en el Army and Navy Club. Los tripulantes no han querido aceptar ningun agasajo para mañana por la noche en vista de que a primeras horas del lunes despagaran el vuelo de vuelta.

POLICLINICA
para
Medicina Interna-Cirugia-Dentisteria
Dr. A. S. PAREDES
Clinica Tel. 2-83-88—Res. Tel. 5-54-22
225 Regidor, Plaza Miranda, Quiapo

REORGANIZA... DEL MUNIC... AUN INCOMP...

Falta tiempo para ... en vigor desde ... de enero

La reorganización de la ciudad de Manila ... drá poner en efectividad ... 1.o de Enero de 1936 ... ya no puede haber tiempo para hacer todos los ... modo eficiente en lo que ... año.

Hasta ahora, segun ... del city hall, no se ... la labor de reorganización ... que en el departamento ... quedando el departamento ... genieria y los demas ... por ser objeto de estudio ... partamento de ingeniería ... rá probablemente la ... cena de Diciembre.

De todos modos, se ha ... en el city hall, la labor ... dora tiene que efectuarse ... temprano en 1936, pues ... de la ciudad tendrá ... ya reducido conforme ... cunstancias. El presupuesto ... mendado por el Alcalde ... lacion con los planos de ... zacion. Por esto desde ... se forma una lista de ... den ser retirados del ...

Admira a Quezon el almi...

(Continuación de la ...

admiración por el Jefe ... declarando que de su ... presión puede juzgar que ... dente Quezon es ... uno de los primeros ... mundo.

En el "Augusta", el ... G. Murfin recibió al vice ... francés a las 10:00 de ... na.

El General Basilio Valdes ... Constabularia acompañado ... edecan fué recibido por ... almirante en el "Primauguet" ... las once y a las 11:30 a. m. ... Comisionado devolvió la ... cha por el vice-almirante.

Esta tarde a las dos y ... almirante francés corresponderá ... visita del General Valdes y ... tres irá a la oficina del ... Juan Posadas.

A las cinco de esta tarde ... sul de Francia M. Gaston ... quet agasajará a los oficiales ... "Prumauguet" con una ... en el Army and Navy Club.

Mañana, domingo, el ... Murfin, ofrecerá un almuerzo ... "Augusta". El lunes por la ... na, a las 8:30 el Almirante ... despegará de Nichols ... rumbo a Baguio, donde ... ta el miercoles.

El jueves, visitará al ... Frank Parker y el sábado ... mana que viene, a las ... cenará con el General ... las ocho, asistirá a la ... Ejército en el Rizal Stadium.

El domingo por la ... zará con el Presidente Quezon ... la noche, a las 7:30 p. m. ... cena en el barco "Primauguet" ... las 9:30 p. m. recibirá a ... invitados a bordo del ... guerra.

Llego ayer tarde

Bajo el mando del ... rante Leloup Esteva el ... ces "Primauguet" llegó a ... ayer a la una de la tarde ... mauget" es el buque insignia ... flota francesa en el Oriente ... venido desde Shanghai ... estancia de nueve dias, ... los cuales saldrá para ... "Primauguet" tiene una ... de 35 oficiales y 700 hombres ... es la tercera vez que ... buque de guerra.

El Almirante Esteva ... ayer, expresó su satisfacción ... honor obtenido por el "Primauguet" ... de ser el primer buque de ... extranjero que visita Filipinas ... pues de la inauguración de ... no de la Mancomunidad. ... claracion tambien expresó ... de exito para el nuevo ... felicidad para el pueblo ...

El Almirante que es ... aviador con mas de 2,000 ... vuelo a su credito, se ... por haber llegado aqui en la ... tarde del arribo del "China ... de la Pan American Airways ... vuelo segun el Almirante ... gran significado para ... Almirante expresó su ... por la finura del "Clipper" ... do que "es una bonita ... la concepcion americana ... avion".

El consul general francés ... lipinas, Gaston Willoquet, ... recepcion esta noche en ... and Navy Club en honor ... rante Esteva y sus oficiales.

Antes de su marcha, el ... Esteva dará tambien una ... a bordo del "Primauguet" ... de funcionarios y amigos ... rante en Manila.

A su llegada ayer, se ... las cortesias del puerto al ... guet".

El buque salio de ... viaje a Manila el dia 26.

VICENTE SOTTO
Abogado
Tel. 2-22-22 1098 R. ...

PARA LA PIORREA Use PYORR-E-TIN

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

Manila, I. F.
Sabado, 30 de Noviembre, 1935

BONIFACIO, EL GRAN PLEBEYO

Muy joven, fue sosten de sus hermanos, vendiendo bastones, actuando de comediante y de personero finalmente.--Su nombre es simbolo de lealtad al deber, a la patria y a la unidad nacional

Por JOSE MARIA RIVERA

El culto a los héroes, siempre ha sido el mejor tributo que los ciudadanos de determinado pueblo han podido hacer a todos aquellos que olvidando a sus más caras afecciones, supieron anteponer sobre todos los amores, su idolatría por defender la buena causa de su patria; por verla libre de la esclavitud.

Andrés Bonifacio, el primer filipino que puso en practica la política del bolo, es ciertamente merecedor del indiscutible apodo que al correr de los tiempos le dieran sus coterraneos: El Gran Plebeyo!

Plebeyo fué el como también lo fueron sus padres, y en eso se aquilata más el valor de sus hechos y más que todo eso su altez de miras, su lealtad a la causa que abrazara con toda su alma. Su devoción al abrir nuevos surcos en las almas filipinas para que florecieran de nuevo el valor legendario del filipino y buscaran con el la libertad por medio de la revolución.

No era, ciertamente tarea facil la empresa que por su cuenta emprendiera Andres Bonifacio, si se tiene en cuenta que en aquellos días, se cumplía al pie de la letra aquello que el mas grande de nuestros patriotas, en versos lapidarios dijera:

Huyo también, musa, vete
Busca otra región más pura
Que mi patria te promete
Por laureles, el grillete,
Y por templo, carcel oscura!

Para libertar al Dr. Rizal

Verdadero tipo de luchador, Andrés Bonifacio, apenas supo la nueva injusticia cometida contra el mas virtuoso de los hijos de Filipinas, que fué deportado a Dapitan por la influencia de sus mas encarnizados enemigos, reunió a sus mas íntimos, a los que como él, tambien padecian hambre y sed de justicia, y mientras el pueblo sometido entonces por el derecho de la fuerza, sentia con toda su alma el nuevo infortunio de su hijo Rizal, Andrés Bonifacio, entonces una de los dignatarios de su logia, queriendo evitar aquella injusticia, acudió a sus hermanos urgiendo de estos para que con un soberano esfuerzo, arrancaran al Dr. Rizal de las garras de sus enemigos.

Y cuando en vez del socorro que esperara, se impuso de que de quienes esperaba, solo habia teorizantes, y patriotas de oropel, entonces, aquel hombre que solo pertenecia al monton, acreditó su valor, no por palabras, sino con hechos.

Reunió a los ciudadanos Ladislao Diwa, Valentin Diaz, Ildefonso Laurel y Deodato Arellano y entre ellos acordaron la verdadera necesidad de formar una sociedad con fines separatistas, para sacudir el yugo del pais en su debido tiempo.

Así nació la primera sociedad separatista en Filipinas y su sola formación, nos demuestra muy a las claras el valor que poseía en su corazón Andrés Bonifacio.

Lo sociedad guerrera llamada Katipunan, se formó el 7 de Julio de 1892, pudiendose decir sin asomo de equivocarse que, desde aquel dia los pilares de aquella dominación secular comenzaron a bambolearse.

Indigente y de educación mediana

Era Andrés Bonifacio un hombre de mediana educación.

La indigencia de sus padres, no pudieron darle una instrucción que necesitaba, cosa demasiado ordinaria en aquellos dias, pues, era vulgar la idea en las masas la aversión a los largos estudios. Nuestros viejos de antaño, solian aconsejar a sus familiares y deudos de este modo:

—Haz que tu hijo sepa leer y escribir, que estudie ademas las cuatro reglas principales, con eso tiene lo bastante para poder vivir. Cuando sea mayor, mételе de escribiente. Es malo que tu hijo sepa mucho. Podría correr la misma suerte que corrieron los padres Burgos, Gomez y Zamora.

Y, el destino, como si quisiese templar en su yunque el alma de aquel señalado como libertador de su patria, privole en edad temprana de sus progenitores.

Vende-bastones y comediante

Andrés Bonifacio, se impuso, se hizo cargo de su situación, y muy jóven se erigió en único sosten de sus hermanos. Primero, se dedicó a vender bastones, abanicos de papel y de caña. Formó una compañía de artistas de comedia mas conocido entonces por "moromoro", y cuando tenía tiempo, iba con sus amigos a hacer enfrentadas en noches, cuando la luna en su hermoso plenilunio derramaba su plateada luz sobre Manila, nuestro joven Andres Bonifacio, cantaba endechas de amor a su muy amada.

Su pequeña biblioteca

Aficionado también a la lectura, que podriamos decir, era su mayor obsesión, a fuerza de sacrificios pudo hacerse de una pequeñísima biblioteca, en las cuales, aparecían "Las ruinas de Palmira" del Conde de Volney, "Los Miserables" de Victor Hugo, "El Judio Errante" de Eugenio Sué, la Sagrada Biblia, "Noli Me Tangere" y "El Filibusterismo" del Martir de Bagumbayan y "La Revolución Francesa" de Lamartina.

Luego la fortuna como queriendo favorecer a nuestro héroe por sus propios méritos, le otorgo la plaza de personero en una casa de comercio extrangera.

Y, siguiendo la inclinación que abrigara, y no pudiendo ya sufrir tantas vejaciones, activo una vez mas su propaganda. Nada le amilanaba. Aun los mas grandes inconvenientes no le podian detener.

La primera decepción

Instigado por su propio afan de encender cuanto antes la tea revolucionaria para libertar a su querida, patria, concibió la idea de reunir fondos para comprar armas. Y, tal como lo pensara, lo llevó enseguida a cabo. Acudió a uno de nuestros ricos de entonces, y este al verle a Bonifacio, le preguntó:

—¿Qué hay, Andrés, que buenos vientos te traen por aquí?

—Señor, vengo en nombre de nuestros compartiotas a demandar de Vd. una pequeña contribución.

—¿Qué ocurre?

—Señor, necesitamos dinero, reunir fondos para una revolución.

Aquella persona a quien acudió Andrés Bonifacio en demanda de fondos, apenas oyó, la contestación del héroe, le miró de pies a cabeza, frunco el ceño y un tanto irritado le dijo:

—Andrés, que no te vuelva a oir lo que me acabas de manifestar. Eso es un desatino tremendo.

—Pero, D. Paco, no se impone Vd. de la vida mísera que nos están dando nuestros enemigos? Por eso queremos tener dinero suficiente para que la revolución sea un hecho.

—No quiero volverte a oir. Abandona esa idea temeraria que no puede llevar al pais mas que a la ruina. Y, no se te olvide: como me vuelvas a hablar sobre eso, te denuncio a las autoridades constituidas.

Bonifacio quedó decepcionado ante aquellas palabras y sobre todo de la amenaza que le diera aquel hermano a quien consideraba a un verdadero hermano.

Y, mientras iba camino a su humilde casa, concibió otra idea.

El primer disgusto

Alrededor de la augusta memoria del gran Andrés Bonifacio se ha querido tejer unas especiotas tendentes a minimizar las glorias del primer bolo del Katipunan.

No faltan algunos que en su deseo de empañar el nombre del primer revolucionario del 1896, hasta se han atrevido a regatear sus propios méritos con motivo de haberse celebrado en la "Casa-Hacienda de Tejeros" aquella memorable asamblea después del pacto hecho entre los asambleistas de respetar las elecciones, sea cual fuere su resultado.

Pero, cuando Andrés Bonifacio fué elegido como Director del Departamento del Interior, Daniel Tirona, un conocido parcial de los de Magdaló, protestó contra aquella decisión, alegando que en la provincia había un abogado que muy bien podría desempeñar tan dificil cargo. Este acto, motivó naturalmente el primer disgusto de Andrés Bonifacio, por lo que se vió obligado a declarar a todos la anulación de todo lo allí tratado así como tambien de las elecciones.

Ejecutado por orden de Noriel

Por aquel acto, y por haberse querido el Supremo Bonifacio retirarse a su antiguo campamento en San Mateo y operar desde allá contra los españoles, sus enemigos, le imputaron ideas aviesas y entre Agapito Bonzon, Jose B. Ignacio Pawa y otro más, por ordenes del que entonces se considero Presidente de la Revolución Filipina, fué primeramente herido y después fusilado en el Monte "Buntis" por órden del Gral. Mariano Noriel, siendo el ejecutor el Comandante Lázaro Makapagal.

¿Tenían autoridad competente los hombres que al parecer le habían juzgado, careciendo poder para hacerlo?

¿Y de que le habian acusado? ¿De haberse levantado y tratado de ignorar que gobierno? ¿No era acaso cierto que Andrés Bonifacio, era el Supremo reconocido por todos los miembros del Katipunan? Si lo era pues, ¿quienes eran los que le habían juzgado y condenado a ser pasado por las armas?

ANDRES BONIFACIO

Si es pues cierto que el Supremo del Katipunan, era la única autoridad investida para decidir una elección y si como es verdad que Andrés Bonifacio, ante la actitud muy censurable de Daniel Tirona, declaró anuladas aquellas elecciones, ¿quienes fueron los que autorizaron a los que después se hicieron pasar de Presidente y Vice-Presidente del Gobierno Revolucionario?

En gracia a la verdad, entiendo que es ya llegado la hora de decir toda la verdad de cuanto ha ocurrido en aquella famosa asamblea de Tejeros.

El llamado a dirigir

En lo que respecta a la llamada ambición desmedida que le dominaba al gran plebeyo, cabe decir aquí una y mil veces que Bonifacio nunca la tuvo y si acaso lo hubiese tenido tenia sobrada justificación, pues toda aquella labor patriotica se debía nada mas que a él, y por consiguiente él era el llamado a dirigir las huestes revolucionarias.

Mientras tanto, habremos de admitir que, sin el patriotismo acrisolado del gran Andrés Bonifacio, hasta estos dias viviriamos aún bajo la férula de los enemigos de nuestra redención

En las brillantes páginas de nuestra patria, el nombre de Andrés Bonifacio, es un verdadero símbolo de lealtad al deber, a la patria y a la unidad nacional.

Hoy, Día de Bonifacio, acaso con mayor fervor, estando como estamos en los primeros dias de la Mancomunidad, Filipinas entera rendira su homenaje anual al Padre del Katipunan. Bonifacio no fue solo accion; la mano que empuño el bolo, estaba movida por una mente privilegiada, a juzgar por los bellos pensamientos que ha concebido y que han llegado hasta nosotros, con la Patria como tema vibrante y destacado.

Quizas no podamos rendir mejor tributo a su memoria que recordando estos patrioticos pensamientos, reflejadores del supremo amor que albergo siempre en su pecho aquel que a pecho abierto se lanzara al campo de batalla para pasar a la inmortalidad, para ocupar un sitial eterno en los corazones de todos su compatriotas.

He aqui los mas bellos pensamientos de Bonifacio, con algunos breves datos de su vida y documentos relativos al Katipunan:

Decalogo del "Katipunan" por Andres Bonifacio

1. Ama á Dios de todo corazon.
2. Ten siempre en mientes que el verdadero amor á Dios es el amor a la Patria, amor que es tambien el verdadero amor al projimo.
3. Graba en tu corazón que la cifra del honor y de la bienandanza es morir por salvar a la Patria.
4. Por la serenidad, constancia, razon y fe en toda accion ú obra, deriva su exito todo buen deseo.
5. Guarda cual el honor los mandatos y fines del K.K.K.
6. Es de la incumbencia de todos, que el que corra grave riesgo en el cumplimiento de sus deberes, se le libre y auxilie con la vida y la riqueza propias.
7. Sean los hechos de cada cual, en el buen gobierno y en el cumplimiento del deber, ejemplo del projimo.
8. Haz, en lo que puedas, participe de tus recursos a todo in-

(Continua en la pagina 24)

Como debe ser un buen patriota

(Conferencia anunciada por Da. Rosa L. Sevilla de Alvero ante los miembros del Tomistic Circle de la Universidad de Santo Tomas el dia 24 de Noviembre de 1935.)

Siéntome altamente honrada al dirigir hoy la palabra a los miembros del Tomistic Circle, porque sé que en esta Asociación se encuentran congregadas las mejores y mas aventajadas profesoras y alumnas de la Universidad de Sto. Tomas. Mas, si es halagueño el dirigiros la palabra, es al mismo tiempo tarea bastante dificil el complaceros, porque vuestra juventud y vuestro caracter de universitarias os hacen sumamente exigentes y descontentadizas.

Mas al venir aqui a hablaros hoy, no lo hago por presumir de saber mejor que vosotras el tópico que se me ha señalado; sino que vengo mas bien porque asi me lo ha pedido vuestro Director y aqui me teneis, resuelta a abusar por algunos minutos de vuestra benevola atención.

La piedad patriotica

He de hablaros de *"La Piedad patriotica y de su valor con relacion al individuo y con la familia"* y abrigo la confianza de que me prestareis vuestra atención no tanto por mis propios méritos sino por el valor de la materia que hemos de discutir, pues vale ella por si misma lo bastante para interesaros, especialmente en estos momentos historicos, en que nuestro pueblo está iniciándose en un nuevo gobierno, cual lo es la Mancomunidad. Y en efecto ahora mas que nunca necesita nuestro pueblo conocer y practicar esa gran virtud y que se llama piedad patriotica y patriotismo, cuyo valor y méritos trataré ahora de exponer ante vosotros en esta corta conferencia.

¿Qué es patria?

Rev. Padres, Señoras y Señoritas: Antes de pasar mas adelante, veamos ¿qué es eso que llamamos Patria? Muchos lo definen como el terruño que nos vió nacer, otros como el conjunto de individuos, de familia, de agrupaciones, de asociaciones y de instituciones profesionales politicas, culturales, religiosas y sociales, unidos todos en un interés común, mediante los lazos de dependencia y solidaridad y bajo los auspicios de una autoridad social, llámesele rey, emperador o presidente de una república o Mancomunidad.

De modo que, como dice Sto. Tomas de Aquino, la Patria, para que sea una patria debe de tener "una fuente de vida y un principio de dirección que ejerza en los ciudadanos una verdadera paternidad y que pide en retorno la piedad filial". La Patria es, pues, como una gran familia, en que debe reinar la armonia creada por el amor, semejante al de los padres para con los hijos y el de los hermanos con los hermanos, en un suelo independiente—si es posible—en donde puedan por una mutualidad de intereses ayudarse unos a otros en su propio progreso, engrandecimiento y felicidad; y defenderse en caso de necesidad de sus adversarios interiores y exteriores cuando el honor, el derecho y la justicia asi lo requieran.

El cardenal y el poeta

Pero la Patria es algo mas que todo eso.

La Patria no es solo una aglomeración de individuos de familias y de organizaciones solidarios entre si, que habitan en un mismo suelo con estrechas relaciones de vecindad y de intereses materiales comunes Eso constituye, digamoslo asi, tan solo su cuerpo o su organismo material. La Patria es ademas, segun el Cardenal Mercier "una asociación de almas puestas al servicio de su organización social, que es preciso a todo trance y aun a costa de la vida saber guardar y defender bajo la direccion de quien preside sus destinos. Y porque todos tienen la misma alma, los compatriotas viven por sus tradiciones, de una misma vida en el pasado; y por sus comunes aspiraciones y esperanzas, de una misma prolongación de vida en el porvenir."

Y por eso, uno de nuestros mas inspirados vates al describir lo que es la Patria dejó escritos los siguientes versos llenos de inspiracion y delicada poesia:

En la paz es arco-iris que fulgura,
En la lid es bandera que flamea.
¡Oh! la Patria lo es todo, sangre pura,
tierra, celaje, sensacion e idea.
Patria es la concreción del pensamiento,
Patria es el vivo ensueño de las almas,
Da vida en lo moral al sentimiento
Y en lo real, da vida a nuestras palmas.

Virtud tierna y generosa

Mas esta vida nacional que tan vividamente describiera el poeta, solo puede subsistir mediante esa virtud tierna y generosa que llamamos piedad patriotica o patriotismo. Ese sentimiento de amor filial que ennoblece, redime y dignifica, ese noble impulso que inspira sentimientos de reconocimiento, de sumisión de servicio y de obediencia análoga solamente a los que animan al hijo obediente y agradecido respecto de los padres que le dieron el ser y ese fuego divino y sublime que nos consume en un holocausto de oblación y sacrificio en pro del bien común es lo que llamamos piedad patriotica o patriotismo. De modo que el patriotismo no consiste en un mero sentimentalismo morboso y exagerado expresado en meras palabrerías, sino en el amor, respeto y adhesión del ciudadano a todo cuanto para él representan el presente, el pasado y el futuro de su propio país; desde sus cielos hasta sus campiñas, desde sus mares hasta montañas, y desde los barrios más rezagados hasta sus pueblos y ciudades más populosos y desde sus más preteritas tradiciones hasta sus esperanzas y ambiciones para el porvenir. Es además la sumisión y el reconocimiento a las autoridades que le gobiernan para su prosperidad, bienandanza y engrandecimiento; pero sumisión y reconocimiento, que no debe consistir en una adhesión y respeto puramente pasivos, sino en una adhesión y respeto activo y real manifestados no por un ciego y servil proselitismo, sino por una sana y razonable cooperación, por una lealtad a toda prueba y una prontitud al sacrificio de su propio bienestar y aun de la vida misma, si así lo requieren el honor, el derecho y la justicia y el bienestar común; tal como el insigne vate del amor patrio cincelara en estos versos diamantinos:

Doña ROSA SEVILLA DE ALVERO

Cuando de cara al ideal, la busco
De lo grande y sublime en el Zodiaco
La encuentro en los laureles de Kocziusco
Y en el gladio triunfante de Espartaco.

Patriotismo es pues, el cumplimiento del deber de cada uno, es abnegación, es sacrificio, es heroismo.

Ignorada por muchos

Pero esta virtud tan sublime de abnegación y de heroismo filial que debemos a la patria es por desgracia ignorada por muchos de los que tienen siempre a flor de labio el nombre sacrosanto de la Patria. Y por eso, no puedo menos de acotar lo que nuestro llorado vate de los cantares patrios dijera como una gran verdad:

No en libros, en las almas está escrito
Su nombre que es conjuro y amuleto.
Pero Ah! no todos saben de su rito
Ni deletrean todos su alfabeto.
Solo en el arca azul de la leyenda
Se halla la clave del misterio santo,
Y a esa arca se va por una senda
De eternos sacrificios y de llanto.
Para poder abrirla es necesario
Tener el corazón firme y sin mancha,
Y preferir la ergástula al denario,
Y afrontar el turbión y la avalancha.

De modo que, según esos lapidarios versos, el patriotismo no consiste en una mera exhibición de sentimentalismo, de discursos y ceremonias, de despliegues de banderas y paradas de relumbrón, no. El patriotismo consiste en el amor puro, tierno y desinteresado hacia todo cuanto es nuestro y es patrimonio de la raza y de la nación; es la adhesión al terruño es el respeto a las instituciones, leyes, constituciones y autoridades que la rigen mediante un gobierno saludable y justo; es la extensión del cuarto mandamiento del decálogo; es la expresión del amor al prójimo promulgado por Dios mismo, pero de acuerdo con el orden de la prioridad de los lazos de sangre y de los de la afinidad de intereses comunes de un pueblo o nación; es en fin, ese mismo amor al propio país llevado hasta el sacrificio de cuanto nos es más caro en la vida y aun de la vida misma cuando su seguridad, su integridad y su felicidad así lo requieren el patriotismo es, pues, nada más que espíritu de la propia conservación socializado y realizado a veces hasta los confines del heroismo.

Respeto a tradiciones patrias

Borrad de vuestro léxico la palabra patria, suprimid de vuestros ideales el amor a la patria y no tendreis más que egoismo y corrupción y bajezas y cobardías. Eliminad de la vida social el ideal patrio y no tendreis más que organismos incongruentes llamados a desaparecer por la fuerza natural de la desintegración y del aniquilamiento. La existencia de un pueblo, su estabilidad y su grandeza, el orden, la paz y su progreso dependen del patriotismo más o menos acendrado que anima a sus asociados. Y por eso creo un deber moral de todo ciudadano, el cultivar en las almas esa virtud tan necesaria para la felicidad de un pueblo, que se llama piedad patriótica. Y por eso he creído siempre que es un verdadero suicidio de la raza esa tendencia de matar el respeto a las tradiciones patrias, cual se observa en nuestros sistemas educacionales, y por eso, yo creo firmemente que el fracaso o la realización de nuestros ideales libertarios dependerán en gran parte de la educación patriótica que se dé a la juventud en nuestros centros culturales. Y de allí el deber sagrado de que todos trabajemos para que en esta nueva era se reforme el curriculum de nuestras escuelas, en el sentido de dar más énfasis a la educación patriótica de nuestras futuras generaciones. En el hogar como en la escuela se debe de revivir el amor y el respeto a las hermosas tradiciones de nuestros antepasados, se debe cultivar el amor y el respeto en los héroes nacionales, y se les debe ejercitar en la práctica constante del proteccionismo en todos los detalles de nuestra vida de familia y de nuestra vida social.

Es una utopía irrealizable el

(Continua en la pagina 23)

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

En el Hospital de San Jose ha sido sometida a una operacion de apendicitis la señorita Rosario Lavin y Boquer.

# # #

La Liga Catolica de Mujeres ofrece una misa por el alma del Sr. D. Francisco Ortigas y Barcinas, que se dira el lunes proximo a las 6:30 en la Iglesia de los RR. P. Paules, en San Marcelino.

Todo listo para el baile de etiqueta del Nucleo Solteril

Ya estan completados los preparativos para el baile de etiqueta que el Nucleo Solteril dara el 8 de diciembre con ocasion del decimo aniversario de su fundacion. La fiesta, que sera uno de los acontecimientos mas destacados de la temporada, se llevara a cabo en los salones del Tiro al Blanco de Manila.

Las invitaciones, lujosamente impresas, se estan repartiendo desde hace dias. El baile empezara a las 9:00 p. m.

Otra boda concertada para el Diciembre

La Srta. Remedios Trinidad, instructora en la Far Eastern University, que el dia 8 de Diciembre, contraera nupcias con Francisco R. Coquia, del Distrito Metropolitano de Aguas. La boda se solemnizara a las 6:00 a. m., en la Iglesia de San Marcelino.

Esplendida reunion por el cumpleaños de Conchita Casas

Una simpatica reunion seguida de baile en la que estaran congregadas distinguidas chicas de nuestra sociedad, es la que se esta preparando en la residencia de Don Pedro Casas en la Calle San Anton, Sampaloc, para el dia 8 de diciembre. La fiesta es con motivo del cumpleaños de la "dalaga" de la casa Srta. Conchita Casas.

La reunion segun reza en las invitaciones, comenzara a las 5:30 de la tarde y consistira en una cena seguida de baile. A manera de intermedio se llevaraa cabo un corto pero ameno programa musical en el que tomaran parte distinguidas cantantes y pianistas, encabezadas por la festejada Srta. Conchita Casas cuya voz de soprano ya se ha dejado oir en algunos conciertos asi como tambien en nuestras estaciones diseminadoras de radio.

La cena estara a cargo de un conocido hotelero de la capital y el baile sera acompañado por otra no menos afamada orquesta de la localidad.

PERSONALES

Para visitar a sus hijos que residen en Tarlac, ha marchado a dicha provincia, esta mañana, el Sr. Miguel Ramirez de la Vaca. Estara de vuelta esta noche.

Los esposos Roberto Ramirez Cabrera y Carmen José, residentes de Tarlac, cuentan con otro vastago—el segundo—una niña nacida en esta capital. Madre e hija se encuentran bien.

Las alumnas de la Srta. Victorina Lobregat darán un recital de piano mañana, 1.o de diciembre, en el salon de actos de la Liga de Mujeres Catolicas, 141 calle Florida. El programa empezara a las 5:30 p. m.

Esta madrugada fallecio en el Hospital de San Lazaro, victima de una traidora enfermedad, la Srta. Maria Antonieta Sian y Escamilla, hija de los Sres. Vicente Sian y Carmen Escamilla. Maria sucumbio a la temprana edad de 18 años.

La funcion de gala por el aniversario del Club Filipino

Graficos de la funcion de gala en el Opera House celebrada anoche con motivo del Trigesimo Aniversario de la fundacion del Club Filipino. A la izquierda, el Presidente Manuel L. Quezon y el Vice-Presidente Sergio Osmeña presenciando la funcion con sus respectivas familias desde el palco presidencial. En medio, aspecto que ofrecia la sala del Opera House en la noche de la velada. La fotografia de la derecha representa una de las interesantes escenas de la zarzuela 'La Monteria'. En esta obra tomaron parte con exito, Lourdes C. de Razon, Lily Raquiza, Paquita Cuevas, Lucy Pamintuan, Purita Kalaw, Rosita Araneta, Helen Bennett, Pacita Zaragoza, Charito Sanchez, Elena Perfecto, Teresa Remedios, Minda Reyes, Rosario Remedios, Margot Heredia, Lily Pardo de Tavera, Leonor Carmelo, Celia Araullo, Margarita Araneta, Lina Obieta, Ana Bremmer, Lourdes Lazcanotegui, Evelyn Kalaw, Clarita Tan Kiang, Teresa Araneta, Carmen Barredo, Anita Arce, Nenita Arce, Guadalupe Reyes, Pantaleon Lopez, Enrique Infante, Joaquin de San Agustin, Julito Gonzalez, Vicente Miranda, Tony Garcia, Manuel Ubago, Eduardo Martinez, Serafin Garcia, Jose Llamas, Manuel Caviedes, Paquito Sanchez, Juan Sanchez, Armando Zaldivar, Agustin Vallejo, Vicente Araneta, Jose Cabarrus, Raul Muñiz, Alfredo Gonzalez y Ernesto Valdes.

El concierto, la zarzuela, y los Juegos Florales en una brillante conjunción de Arte y Poesia

Un público numeroso y selectisimo encabezado por el Presidente Manuel L. Quezon y el Vice-Presidente Sergio Osmeña, asistio a la función de gala organizada por el Club Filipino anoche en el Manila Opera House.

El programa constaba de un breve concierto musical, Juegos Florales y la representación de la zarzuela en dos actos, titulada, "La Monteria". Los numeros de concierto estuvieron a cargo de las notables cantantes Asuncion Loanco-Lopez y Srta. Purificacion Borromeo, quienes, una vez más, hicieron gala de sus buenas dotes artisticas, siendo premiadas, al final del concierto, con calurosos y prolongados aplausos.

Los Juegos Florales constituyeron una de los numerosos mas sobresalientes del programa por la naturaleza del asunto y por la solemnidad con que fueron celebrados. El Jurado leyo su veredicto en medio de una profunda expectacion, siendo acogido por la concurrencia con entusiastas aplausos. Acto seguido, el poeta laureado Sr. Flavio Zaragoza proclamo Reina de los Juegos Florales a la Srta. Daisy Hontiveros en medio de atronadores aplausos. La Srta. Hontiveros ascendio a su trono precedida por su Corte de

(Continua en la Página 21)

Srta. Daisy HONTIVEROS,
Reina de los Juegos Florales del Club Filipino

Cena y baile en casa del Ingeniero Siochi

Con ocasion de las fiestas de la Medalla Milagrosa, el ingeniero Pedro Siochi y su distinguida señora ofrecieron una cena seguida de baile, en su elegante residencia, en San Marcelino. La fotografia presenta a algunos de los numerosos comensales. Con el anfitrion, en medio, aparecen la Sra. de Arranz, la Sra. de Mañosa, Sra. de Lovina, el Dr. Villonco, Secretario Alas, Dr. Urtula, Sra. de Manuel Roxas, Sra. de Siochi. Sres. V. Fragante, A. Villanueva, Mañosa, Sra. de Mañosa, y Sr. F. Icasiano. El Vice-presidente Sergio Osmeña figuraba tambien entre los concurrentes.

Boda concert... para el dia ... de Diciembr...

Contrayentes: Mary B... Albay, y Carlos de S... de Manila

Para el dia 8 de diciem... concertado en el Palacio ... pal el enlace matrimonial ... ñorita Mary Betts, hija ... Sres. de Betts (A. U.) de ... Albay, con Carlos F. de S... de Doña Mercedes Vda. de ... esta capital.

La novia es alumna de la ... sidad de Santo Tomas. S... Mr. A. U. Betts, fue el p... bernador de la provincia ...

La boda ostentara carac... liar.

Fiesta en Parañaque

Mañana, 1.o de diciembre, los vecinos de Parañaque "echaran sus casas por la ventana" para celebrar la fiesta patronal del pue... muchas residencias habra ... reuniones y baile.

Como las de los años a... la fiesta de mañana sera ... mada, esplendida y muy ... da. Esto lo asegura el poeta ... be, que es de Parañaque.

Gilbey's SPEY-ROY... Scotch Wh...
Garantizado ... Mas de Diez ...

Dr. M. M. Lazatin
CIRUJANO-ESPECIALISTA
Apendicitis, Hernia, Matriz y Tumores Abdominales. Ojos, Oidos, Nariz, Garganta y Pulmon
Clinica: Escolta, Entrada David No. 28, Cuarto No. 202, Regina Bldg. 10 a 12:30 m.—4 a 6:30 p. m. o en el "Mercy Hospital"

"PIERCE ARROW"
Es realmente indescriptible manifestar en palabras el tesoro de satisfaccion que encierra la posesion de un Pierce Arrow!
MANILA MOTOR CO., INC.
937 Ongpin Tel. 2-22-95

ED. PERRENOUD
RELOJERO SUIZO
RELOJES — JOYAS
Trabajos Garantizados
108 Escolta Manila

PRECIOSO!
exclaman todos los que ven nuestros
NIÑO JESUS DE CUNA
y con mucha razón porque son una verdadera obra de arte. Hay 5 tamaños desde 15 cm. hasta 50 cm.
También tenemos un completo surtido de
OBJETOS RELIGIOSOS
LA PUERTA DEL SOL
52 Escolta

CONCEPCION R. DE NICASIO
TALLER DE MODAS: 1056 SOLER, MANILA.
TELEFONO: 2-86-18.

ANGELINA'S
Articulos para señoras y bebés. Blusas y vestidos bordados. Muñecas Nepa, a precios moderados.
Pennsylvania 1469.

LA PETITE PAREE
531 A. Mabini
LA MAYOR VENTA ESPECIAL DEL AÑO
2 y 3 de DICIEMBRE
TODAS LAS ULTIMAS CREACIONES EN VESTIDOS DE NUEVA YORK.
Precios: ₱2.00 a ₱5.00 en adelante
Visitenos temprano y evite la aglomeración
Le ayudamos a hacer economias en todo lo relacionado a prendas de vestir para señora.
LOS MEJORES VALORES POR MENOS DINERO

Regalos Muy Aceptables
Sortijas de Piedra de Nacimiento Verdadera
Joyas de Ceylon—Novedades—Obra Muy Artistica—Precios Muy Razonables
Darley's Jewelry Store
83 Real, Instramuros, Manila
Tel. 26029

Expreses sus Felices Pascua... con

Un Juego de "Club Beauty" y reciba
gratis CUPONES DE SWEEPSTAKE CLUB, CALENDARIOS CLUB, SUGESTIONES DE BELLEZA CLUB
CLUB Beauty Products

CLUB BEAUTY PRODUCTS,
P. O. Box 198, Manila.
Señores:
Adjunto incluyo ₱.......... para que me envien un Juego de Club Beau... Señoras (..........) Caballeros (..........).
Se entiende que Uds. me enviaran gratis cupones de sweepstake, ... calendario de 1936 y libritos sobre Sugestiones de Belleza Club.
Nombre ....
Direccion ....
Juego para Señora A—₱3.50—3 Cupones de Sweepstake
" " " B—₱2.00—2 " " "
" " " D—₱0.95—1 " " "
" " Caballero C—₱2.00—2 " " "

J U G U E T E S
de todas clases
Soldaditos de plomo
Ametralladoras
Coches Misteriosos
ETC.
en
THOMPSON
Electrical Company
Wm. F. Cadwallader, Gerente
Plaza Sta. Cruz. Tel. 2-11-07

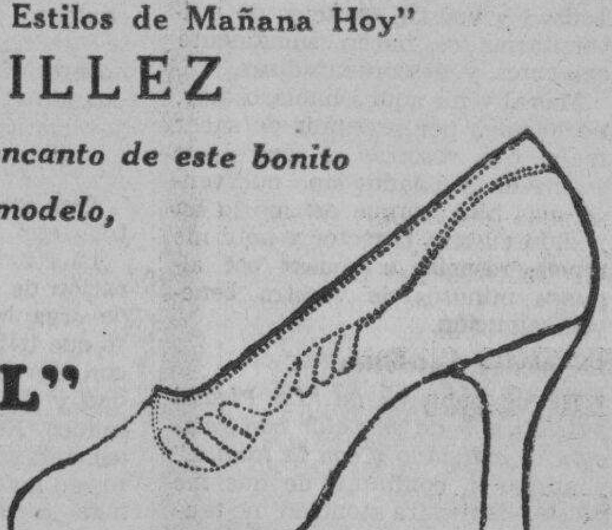
Siempre Hay Algo Nuevo en
Maizee's
309 ISAAC PERAL
UN DIA
VENTA ESPECIAL
LUNES SOLAMENTE
Vestidos DE ALGODON—DEPORTES—GOLF—para MAÑANA
AL COSTO y MENOS DEL COSTO
También
"Short Sets" de 2 y 3 piezas—Faldas Separadas
VESTIDOS PARA ESCOLARES
Medidas 6 á 14
A precios tremendamente reducidos
LUNES SOLAMENTE AL CONTADO
NO HAY DEVOLUCIONES

Su cabello, señora!
DEBE APARECER
LO MEJOR POSIBLE!

Para las proximas Pascuas encomiendenos su arreglo ahora mediante nuestros ondulados Permanentes Frederics.
Rizos Permanentes
Completo ₱8
Facial .. .. ₱2.50
Manicura .. .. ₱1.00
FE'S BEAUTY SHOPPE
259 Arquiza, esq. Nebraska
Tel. 5-77-63

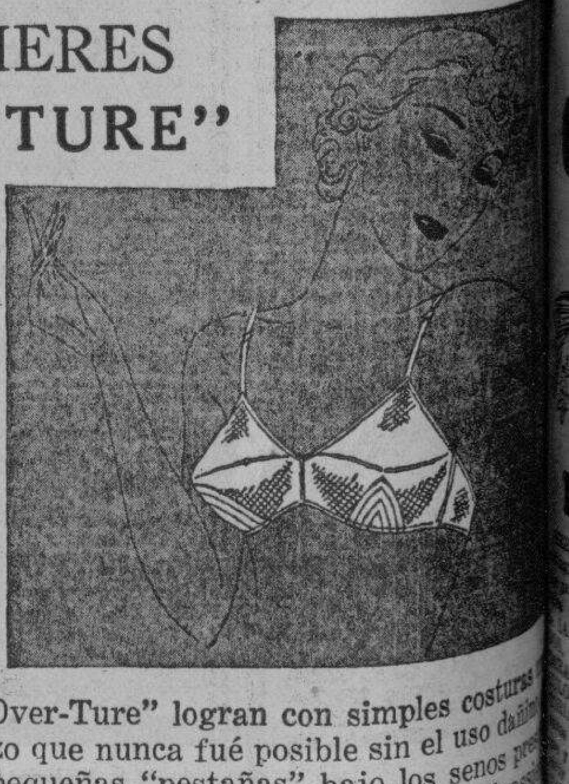
Espere Nuestra
Venta de PASCUAS
que comenzara el lunes, Diciembre 2
CHINA DRAWN WORK
84 M. H. del Pilar

"Los Estilos de Mañana Hoy"
SENCILLEZ
es el mayor encanto de este bonito modelo,
El **"ARIEL"**



en cabritilla blanca o "Danaga Brown" con el nuevo tacon "Boulevard".
"Ice Tea" es el novisimo matiz en Medias Holeproof para hacer juego con blanco.
Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA
ABIERTO TODO EL DIA—HOY—incluyendo la siesta.

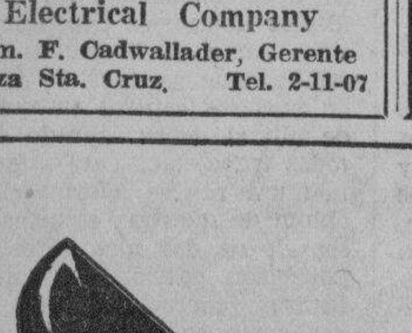
BRASSIERES
"OVER-TURE"
Marca
MAIDEN FORM
Las Puntadas Lo Hacen Todo



Los brassieres "Over-Ture" logran con simples costuras ... firmeza y refuerzo que nunca fué posible sin el uso dañino ... ballenas. Unas pequeñas "pestañas" bajo los senos pre... apoyo a la vez que gran confort. Estos bonitos brassie... pueden obtenerse o sencillos en efecto bandeau o com... faja para el diafragma, según se anuncia.

Ninguna es legítima sin esta etiqueta:
Maiden Form BRASSIERES
GIRDLES · GARTER BELTS
Distribuidores HAMIL... BROWN Manila

Estupendas Nuevas Remesas para Navidad---



Novedades
Sedas Estampadas y Lisas
Chiffon Estampado y Liso
Cubre Encajes, nuevos estilos de 1936.
y Plateados

Terciopelos
Bordados "Tensils"
Materiales de Algodon
Cajitas de Navidad para Regalo

Nuevas Variedades
Sweaters de Lana
Bolsos para Noche
Novisimos en Manila
Bolsos de Cuero

Joyas de Fantasia,
Corses,
Pañolitos
Ropa Interior

ZAPATOS — *Ultimas Creaciones y novisimos en estilo, calidad y durabilidad*
122 Nueva ABOLAFIA Nueva 122

M.E.C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

Rumbosa jira campestre celebrada en Montalban

...era fila, sentados, de izquierda a derecha: F. Ordoñez, A. Gepte, F. Laviña, V. Angeles, E. M. Paterno, Pio Joven, Gobernador F. Se... Sra. Cirila Hortisuela, Z. Joven, D. de Leon, Luis Joven Segunda fila: J. Orellana, I. Mathay, señoras de Parras. de Guevara, de ... Paterno, Laurel, Dizon, Joven, Hernandez, Agregado, Angeles. Ungria, Ramos, Melo, Beronilla, I. Hombrebueno. Tercera fila. N. ... H. Perez, N. Calingo, J. V. Parras, A. M. Sanchez, H. Beronilla, E. de Vera, R. Melo. P. Dizon, Auditor General J. Hernandez, M. Agre... ... Ramos, C. Ticman, J. O. Olaguera, A. Agregado, J. Agregado, y C. Santos. Cuarta fila: F. Palma, C. Dacanay, I. Dumpit. F. S. Ro... ... Caspellan, A. B. Magtoto, C. Pagsanghan, T. Silverio, I. Ibarra, A. de Castro, M. B. Pizarro. E. Gonzales, J. Altura y A. Garcia.

...pintoresco pueblo de Mon... ...tuvo lugar el domingo 24 del ... el picnic con baile ofrecido ... nuevos abogados Pio Joven ...rio Angeles. Desde las 8:00 ...milias conocidas tanto de ... como de Rizal llegaban una ... en automoviles y 'jitneys' ...mplimentar la invitacion y ...ra admirar las bellezas de ...ar. Bajo el Pabellon del ... Metropolitano de Aguas en ...an, con techo hecho de ma... filipinos, una afamada or... deleitaba a los concurrentes ...as selectas de su reperto... ...mosas dalagas, honraron ... presencia la reunion. La ...un de la fiesta se mantuvo ...de hasta muy entrada la ... La comida, suculenta, fue ... bajo la sombra de los aca... ...s Sres. de Joven y de Ange... ...desvivieron por agasajar a ...ados Concurrieron al pic... ...siguientes:

...r General Jaime Hernan... ...señora; abogado Manuel ...a y señora; abogado Emi... ...Remo y señora; Apolinario S. ...r Sra.; Juan D. Quintos y ...Paciano Dizon y Sra.; Nume... ...Reyes y Sra.; Jose Gonzales y ...Modesto Ferrera y Sra.; Fe... ...David y Sra.; Andres Fran... ...a.; Ismael Mathay y Sra.; ...Jimenez y Sra.; Maximo Fer... ...y Sra.; Federico Romero; ...Ataviado y Sra.; Ricardo ...a y Sra.; Eugenio de Ve... ...o de Ungria y Sra.; Jose ...n y Sra.; Amado B. Mag... ...a.; Pio Pedrosa; Conrado ...Agueda Gepte; Eriberto ...cero y Sra.; Arturo Sanchez; ...cio Asuncion; Alfonso de ...; Jose O. Olaguera; Francis... ...; Rufo Caspellan; Hilarion ...; Tesorero Provincial Bal... ...tabigting; Gobernador Pro... ...Francisco Sevilla; Meliton ...nio y Sra.; Hipolito Salvador ...; Dominador Reymundo y ...Mariano Asuncion y Sra.; Jo... ...Perez y Sra.; Rafael Santos ...; Norberto A. Ferrera; Dr. ...Antonio y Sra.; Quintin Cue... ...a.; Wenceslao de la Paz y ...Representante Emilio de la ...Villena y Sra.; Rosendo ...y Sra.; M. Batongbacal y ...Representante Arsenio Boni... facio y Sra.; Presidente Municipal Pablo Pablo y Sra.; Moises San Juan y Sra.; Rosendo Tuazon y Sra.; V. Antonio y Sra.; V. Mariano y Sra.; Auditor Angelo Angeles y Sra.; Nic. Marin y Sra.; Flor B. Herrera y Sra.; Monico Tanyag y Sra.; Angel Guillermo y Sra.; Leopoldo A. Ortega y Sra.; Jose A. Orellana y Sra.; Felix Ordoñez y Sra.; Dominador de Leon y Sra.; Alejandro H. Perez y Sra.; Numeriano Calingo; Bayani Jabson; Marciano del Rosario y Sra.; Delfin Santiago y Sra.; Auditor Santiago Ramos y Sra.; Rufino Melo y Sra.; Tesorero Marciano Guevara y Sra.; Crisanto Ticman y Sra.; Daniel Laurel y Sra.; Tesorero Vicente Avila y Sra.; Joss Villena y Sra.; Lorenzo V. Esguerra; Jose Altura; Lucas Yuson; Inocencio Dumpit; Casimiro Pagsanhan; Modesto Villalobos; Domingo Bautista; Carlos Salcedo; Arturo Gonzales; Damaso Perez; Julio Caspellan; Amando Bolaño, Rosendo Tuaño; T. Silverio; Manuel Ma. San Jose y Sra.; Juan Callanta y Sra.; Cirilo Santos; Lorenzo Almazan; Nicolas Ramos; Eugenio Bakial; Rufino Gonzales; Alejandro Gonzales y Sra.; Vivencio Angeles y Sra.; Segundino Galvez y Sra.; Faustino Ibarra y Sra.; Mariano Galang; Conrado Teodoro y Sra.; Luis Gabinete y Sra.; Evaristo Gonzales y Sra.; Maximino B. Pizarro; Avelino G. Ocampo; Crisanto Fajardo; Segundino Jaucian; Claro Joven y Sra.; Pedro Talavera y Sra.; Eduardo Pimentel y Sra.; Mauricio Pimentel y Sra.; Pedro Festejo y Sra.; Luis Kalambacal; atrocinio Rivera y Sra.; Perfecto Rivera y Sra.; German Soria; Lupo Arras; Francisco Velasco y Sra.; Asuncion Graca y hermanos; Concepcion P. Vda. de Padilla; Augusto Paterno; Manuel Agregado Jr.; Jose Agregado; Filemon Leviña; Benigno Joven; Luis Joven; N. T. Hashim; Canuto Martin; Emiliano Hombrebueno y Sra.; Y. Ababao y Sra.; Isidoro Hombre-Bueno y Sra.; Nazario Nadurata.

Señoritas: Ester Perez; Bener Perez; Bonifacia Sario; Justina Sario; Pilar Cocatana; Fe de Vera; M. Rojas; Rosario Robles; Ester Robles; Amparo Paterno; Belen Paterno; Pilar aterno; Josefa Agregado; Guadalupe Santa Ana; Paulina Joven; Isabel Alisanco; Severina Hermosura; Carmen Festejo; Trinidad Festejo; Mercedes Festejo; Isabel Festejo; Teofila Apeles; Teodora Bartolome; Guadalupe Tioco; Guadalupe Victorino; Eufrocina Victorino; Natividad Molina; Luz Molina; Carmen Molina; Cecilia Q. Molina; Teofista Cruz; P. Garcia; A. Mendoza; Pricila Dizon; Pura Dizon; Catalina y Esperanza Venadas; Ester Peralta; Leoncia Pineda, Ester Melia, Lourdes Gonzales, Nena Eustaquio, Nene Agregado, Vicenta Agregado, Betty Tiangco, Marcela Tiangco, Josefina Querubin, Natividad Romero, Conchita Merino, Teopista Cruz, Ilumianada Parez, Urbana Cruz, Maria Sorillo, Luz y Naty Molina, Purificacion Urbano, Concordia Simon, Lourdes Eraña, Dolly Melo, Trinidad Thomas, Lourdes Thomas.

Jose Mossesgeld canta en el Liceo de Barcelona.-Actuara en dicho coliseo hasta Enero

El Centenario de Giardino Bellini conmemorado con gloriosas audiciones de 'Norma', 'Il Pirata' y 'Sonambula' en la ciudad de Catania

El bajo cantante Santiago Font (Jose Mossesgeld) ha dado otro paso feliz en su exitosa carrera en los teatros de la opera.

El 23 de presente mes, nuestro compatriota debuto en el Liceo de Barcelona con la opera "La Forza del Destino' de Verdi. De acuerdo con el contrato, Mossesgeld debera actuar en el 'Liceo' por una temporada que abarca desde noviembre, 1935 al 12 de enero de 1936.

Tal es el informe que la familia en Manila acaba de recibir de Barcelona, España, en donde el artista tendra que permanecer hasta el mes de enero del año entrante, en que termina su contrato con el Liceo de Barcelona.

La compañia en la cual figura Jose Mossesgeld, incluye en su reparto para la temporada 1935-36, 'La Forza del Destino', 'Aida', 'Boheme', 'Rigoletto' y otras de gran popularidad. Tambien figuran varias operas nuevas.

El Liceo de Barcelona es uno de los teatros de fama internacional, y, consecuentemente, uno de los escenarios 'codiciados' por artistas de opera de todas partes.

De las recientes actuaciones de Mossesgeld en Europa, los mas memorables fueron en el Teatro Lenice, uno de los mas renombrados de Italia; Rio de Janeiro, Brasil; Montevideo, Uruguay; y en el Teatro Colon de Buenos Aires. Tambien obtuvo grandes exitos en Catania, la ciudad natal de Giardino Bellini. Aqui, Mossesgeld canto 'Norma', 'Il Pirata' y 'La Sonambula', tres obras inmortales del Maestro Bellini. Estas audiciones se dieron durante una gloriosa temporada dedicada al Centenario de la muerte de Bellini. En el elenco figuraban artistas de cartel, como Pacetti, Gina Cigua, Maria Gentile Tito Schipa, Ebe Etignani, Parmeggiani, Guicciardi, y Franco Tafuro.

En todos los teatros mencionados, la actuación de Mosesgeld fue feliz, especialmente en Catania y en Venecia, siendo uno de los artistas muy elogiados por la prensa. En Catania canto 'Baldo', opera nueva del Conde Cicogna.

El periodico 'Il Lumedi' dedico al artista filipino un brillante parafo al reseñar una de las audiciones en que Mossesgeld, con 'voce calde e pastosa', actuo y canto con unanime complacencia del público.

EN "PRINCIPE IGOR"

Jose Mossesgeld, en el papel de 'Kontchala', en la opera "Principe Igor". Esta obra se represento con rotundo exito en el Teatro San Carlo de Napoles el pasado invierno.

OTRO NUEVO MODELO de RIZOS PERMANENTES.
Visitenos!
BALLECER HAIR DRESSER
Altos del National Drug Store
Ronquillo esquina Avenida Rizal
Tel. 2-12-32

Kaye-Doré Gowns
399 A. Mabini
ESPECIAL Hoy
20% de descuento en TODOS LOS VESTIDOS y SOMBREROS.

GRAN LIQUIDACION
de
LATAS DE BIZCOCHOS
de
PEEK FREAN & CO.
LONDRES

para dar lugar a los nuevos cartones hermeticamente cerrados que llegarán dentro de poco

Se pueden obtener las siguientes clases de Bizcochos a precios muy bajos

Araby Sandwich	Day-by-Day
Cream Flake	Ginger Nuts
Pagoda	Marion
Playbox	P. F. Assorted
Venice Wafers	Savoury Assorted
Cream Crackers	Vita-Weat

Water, High Baked

en las siguientes tiendas:

National Grocery	Kim Ki Grocery
La Victoria Grocery	Marco's Grocery
People's Grocery	Ermita Grocery

KATIALIS

HERPES

...PES es afeccion de la piel ...molesta por la comezon ...y pertinaz, pero nume... ...de HERPES asi como ...ECZEMA, SARPULLI... ...GRANITOS EN LA ...(TAGHIYAWAT) FORUN... ...ANTRAX, HERIDAS, ES... ...SOBAQUINA y pica... ...mosquitos, chinches, pul... ...insectos no pueden re... ...la accion curativa eficaz del ...KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Re...

...puede en las farmacias o por ...del adjunto cupon.

...LA: Menthol 0.40 Gm., Salicy... ...1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., ...3.00 Gm. Precipitated Sul... ...Gm., Benzoinated Lard 80.00 ...of Bergamot Q. S.

LORENZO C. REYES
...San Lazaro, Manila
...enviarme 1 tarro de ...cuyo importe de (₱1.20) ...en el extranjero) va ad...
...
...

Fenomenales—
...es la única palabra que describe a los
cuatro Buick de 1936

Fenomenales por su gran belleza aerodinámica —fenomenales por su gran potencia y rápida aceleración—fenomenales por la máxima comodidad y por los detalles maravillosos de seguridad que ofrecen—los Buick Ocho de 1936 son la cumbre de la perfección.

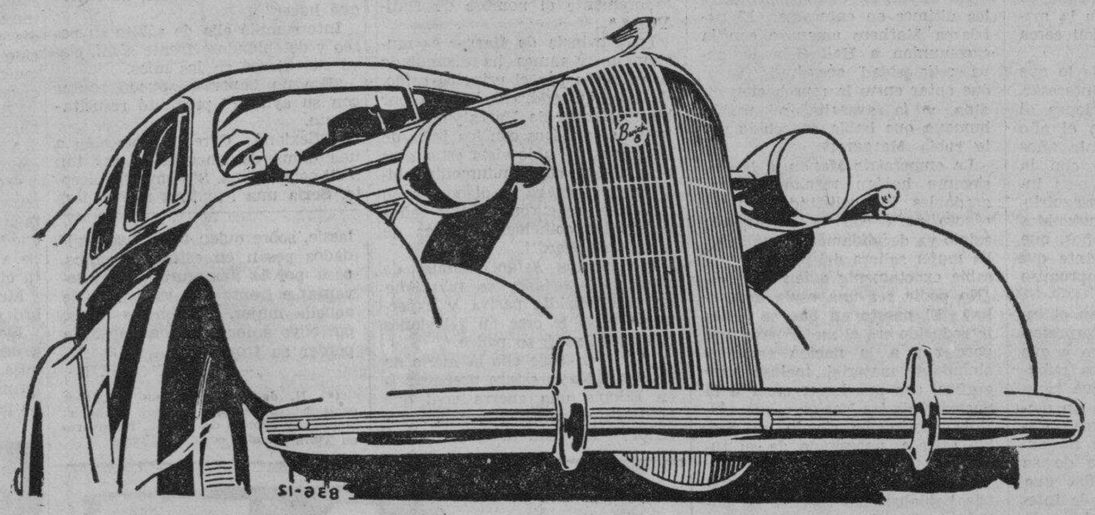
Estos Buicks representan la última palabra en calidad, seguridad y valor de Buick. Para su construcción, se necesitaron dos años de ardua tarea y perfección, y la inversión de $14,500,000 en herramientas y equipos modernos.

Ningún Otro Coche en el Mundo tiene todos estos Detalles

Motor de Ocho Cilindros en Línea con Válvulas en la culata
Émbolos Anolite
Chasis Blindado
Carrocerías de Techo Acorazado
Frenos Hidraulicos que obedecen a la menor presión del pié
Marcha que proporcionan las Ruedas Mecánicas
Arranque y Regulador del Encendido y del calor automático
Compartimientos integrantes para equipajes
Estabilizador de Marcha

Buick 8

Vealos—Se Convencerá entonces de que



No Hay Mejor Compra Que el Buick!

Automotive Sales Company
2 Isla de Romero

TURRONES
Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

LA PALMA DE MALLORCA
Hotel y Restaurant
PANADERIA—DULCERIA—CONFITERIA
Tel. 2-33-50

TURRONES
Como Todos Los Años Los Mejores y Más Economicos En Plaza

D.L.E.C.D. 2016

La novela de amor del Emperador Haile Selassie

Una mujer rubia y bella llego un dia. -En vez de una regia recepcion, un recibimiento sencillisimo.-Secreto que es todo una cruel revelacion....

(Habiendose quedado ininteligibles algunos parrafos por trastrueques habidos en la emplanacion, volvemos a publicar hoy este articulo interesante.)

Addis-Abeba tiene ciento cincuenta mil habitantes. El palacio imperial, que surgio de una casita de recreo casi pastoril, edificada por la emperatriz Taitu, abarca hoy, con seis edificios anejos, un area dilatada de terreno, rodeada por una fuerte muralla.

Mas de dos mil personas, entre palaciegos, soldados, servidores y clerigos viven dentro de este recinto del "ghebi." Toda esta gente, aprovechando sus relaciones en palacio, hacen politica, difunden rumores, intrigas, obtienen mercedes y distribuyen empleos.

En el centro de este verdadero pueblo, que para el europeo mejor informado permanecera siempre secreto y misterioso, el emperador es el hombre mas ocupado de su reino. Nada se hace, nada se ordena en todo el imperio que no haya pasado antes por la aprobacion de Haile-Selassie. Es por eso muy dificil llegar hasta el.

Una mujer llego un dia

Se asegura que se presento como publicista y miembro de no se que liga norteamericana para la abolicion de la esclavitud.

Titulos tan graves no casaban bien con su juventud y su belleza; pero muy buenas cartas de presentacion debia de traer, porque al llegar su coche al muro exterior del "ghebi,"el jefe de la guardia, solo por formula, le detuvo un momento. Luego el automovil se interno libremente por la ancha avenida de eucaliptus, bordeada de altas huertas salvajes.

Un secretario y dos servidores de palacio salieron a recibirla cuando el coche se detuvo junto a un pabellon blanco de pizarras grises. Habia elegido la recien llegada, que era alta y distinguida, un vestido hipocritamente severo para ser recibido por el emperador: al paso que subia a cerrarse bien el escote, dejaba apretado el busto y marcada largamente la linea juvenil de los hombros y de los brazos. Se vio que era sonrosada y rubia cuando, al apearse, se quito un momento el sombrero, blanco tambien, para recomponer sus cabellos, un poco descompuestos por la carrera.

Acaso subio ella aquel primer dia con un poco de timidez las escaleras del pabellon, pensando que el negus la iba a recibir coronado con la tiara de oro y esmeraldas, rodeado de sus ras de barbas negras y con el leon de Juda tendido a sus pies. Pero Haile-Selassie es un emperador muy humanizado. La esperaba al extremo del largo salon claro, sobre un estrado de blandas alfombras, cubierto por un dosel de damasco encarnado. En vez de trono, un canape de cuero rojo. En lugar de la dalmatica bordada de oro la capa de pavo negro con vueltas de terciopelo grosella sobre la tunica y el pantalon blancos.

Cuando ella entraba estaba el emperador con el codo derecho apoyado sobre el brazo del canape y descansando sobre la mano su cabeza llena de cuidados graves. Pero al ver aparecer aquella figura luminosa, que avanzaba gentilmente hacia él, tuvo un movimiento irreprimible, que traiciono su emocion y le hizo levantar la cabeza. Luego señalo con la mano a su visitante un sillon cerca del estrado.

Hablaron largamente de lo que a la publicista parecia interesar.

La Sociedad de las Naciones, al ingresar en ella Abisinia el año 1924, le habia dado sesenta años de plazo para terminar con la esclavitud. Nadie tenia mas interes que el negus en conseguirlo. Esperaba, por resultados obtenidos en los cuatro primeros años, que antes de llegar a los veinte quedaria realizado el compromiso contraido en Ginebra.

Haile-Selassie habla bien el ingles. Mejor que sus interpretes. Pero el protocolo le obliga a que en las audiencias y actos publicos se exprese en la lengua "amharica." Con frecuencia, sin embargo, no podia contenerse. Cada vez que el interprete no expresaba bien los matices de su pensamiento—y el pensaba que ese ocurria a cada paso—le interrumpia y tomaba el mismo la palabra en ingles, volviendo el rostro sonriente hacia su bella interlocutora.

Para despedirse acabo por prescindir completamente del interprete, cometiendo una verdadera herejia protocolaria, que nunca, hasta entonces, se habia permitido.

—Margarett...

—Hardij—acabo ella.

—¡Margarett Hardij! No quiero que se me olvide tu nombre. Deseo volverte a ver la semana proxima. Tengo algo importante que confiarte en servicio mio. Voy a pensarlo bien.

Y el emperador tendio a Margarett su mano para despedirla. Ella fue a cogerla apresuradamente con las dos suyas y el interprete se adelanto a contenerla, porque la forma no era protocolaria y podia desagradar al negus.

No le desagradaba, por lo visto, porque el, a su vez, contuvo al interprete con un gesto suave, que parecia el de Cristo ante los Apostoles, escandalizados por la fogosidad de la Magdalena.

Margarett se llevo a sus labios jugosos la mano larga y delicada del emperador y la beso en el dorso y en la palma, como ordena el protocolo.

Pero el protocolo no ordena que se la bese tan largamente como la beso ella.

Margaret hizo la cruel revelacion

A la semana siguiente, Margarrett quedo investida de un cargo que era algo asi como el de inspector de las oficinas de liberacion de esclavos que funcionan en todo el pais. Estas oficinas obedecen a la necesidad de ir libertandolos paulatinamente cuando pueden asegurarse medios de vida fuera de la casa de su señor. Les basta entonces con presentarse en la oficina y pedir ser libertados.

En esta obra, que el negus dirige personalmente con notorio entusiasmo, penso que podrian serle muy utiles los conocimientos y la actividad de Margarita. Acaso penso tambien que la juventud y la elegancia de la joven europea pondrian un poco de gracia en su corte demasiado austera de gruesas damas y graves eclesiasticos.

Margarett tuvo pronto su oficina y su habitacion en un pabellon, que parecia un quiosco, dentro del precinto del "ghebi." A nadie podia extrañar que el emperador la recibiera y aun la visitara muchas veces, puesto que todos conocian sus deseos de activar la obra de liberacion.

Lo que si empezo a extrañar al cabo de un tiempo fue que en el pabellon de la europea, mas que maquinas de escribir y muebles de oficina, entraban ricos tapices y pieles suntuosas.

Se decia que las habitaciones de la emperatriz eran pobres comparadas con las de la rubia Margarett. Y se decia tambien que el emperador llegaba hasta su quiosco algunas noches escoltado unicamente por dos soldados de su guardia.

La cohorte ociosa de dignatarios, militares y servidores, que vive dentro de los muros del palacio, tuvo de que murmurar y escandalizarse durante mucho tiempo. Por ellos mismos salio el rumor a la calle y ha llegado estos dias a varios de los periodistas que hacen informacion en Addis-Abeba.

No fueron los clerigos palatinos los ultimos en enterarse. El patriarca Matheos amenazo con la excomunion a Haile-Selassie, cuya religiosidad acendrada tuvo que optar entre la reprobacion divina y la avasalladora pasión humana que habia concebido por la rubia Margarett.

La emperatriz Manen, a la que siempre habian resultado desagradables las solicitudes de su esposo para con la extranjera, exigio ya decididamente que aquella mujer saliera del palacio. ¿Se sabia exactamente quien era ella? ¿No podia ser una espia de Italia? El puesto en que se habia introducido era el mejor para proporcionar a la nacion enemiga abundante material incluso fotografico, con que hacer creer a la Sociedad de las Naciones que Abisinia continuaba siendo un pueblo salvaje, necesitado de su tutela.

Por boca de la severa emperatriz hablaban las razones de Estado y acaso las de su orgullo de mujer despreciada. Las de su amor, no.

Tampoco Margarett hizo grandes extremos de dolor cuando Haile-Selassie le comunico la dolorosa medida que se veia obligado a tomar. La pasion de la mujer adorada no estallo en sollozos, como el habia pensado. ¿Tambien ella le habia mentido su cariño?

Cuando Margarett se convencio de que la decision del negus era ya firme, se irguio altiva y le contesto friamente:

—Sabia que tenia que llegar este momento. La emperatriz me odia porque me teme. ¡Haile-Selassie! ¡El principe heredero no es hijo tuyo!

Margarett enciende la guerra civil

La provincia de Harrar, la mas rica del imperio abisinio, es regentada tradicionalmente por el heredero del trono. La gobernaba hasta hace poco el principe Asfao Taffari, que ha sido depuesto del cargo por el negus, lo que equivale a desheredarle de la corona. A su hermano, el principe Makonen, se le esta educando apresuradamente para ser emperador de Etiopia.

La cruel revelacion que Margaret hizo al negus el dia que fue despedida de palacio le descubrio un secreto que no lo habia sido nunca para sus criados. El principe Asfao era hijo de la emperatriz Manen y del principe Lidj-Yusuf. ¡Curiosa historia la de este principe! Vencido y prisionero desde hace quince años, no ha abdicado nunca de sus derechos. Cuando Haile-Selassie no era mas que el ras Taffari, ya era el emperador, aunque efimero, y conseguia los favores de las damas de la corte. El negus lo sabe ya. Al morir el emperador Menelik, fue designado para sucederle en el trono su nieto, el principe Lidj-Yusuf. Era hijo del ras Ali, convertido mas tarde en el ras Mikael, cuando Menelik le obligo a abandonar la religion de Mahoma para casarle con su propia hija y tenerle asi adicto a su persona. El ras Mikael permanecio fiel, en secreto, a la religion mahometana; pero su hijo Lidj-Yusuf la profeso abiertamente.

Por eso le excomulgo el patriarca Matheos, y su pueblo le volvio la espalda.

Zanditu, hija de Menelik, fue proclamada emperatriz, designandosele como regente y heredero del trono al ras Taffari, Haile-Selassie. Lidj-Yusuf fue relegado al interior del imperio y puesto bajo la vigilancia del ras Kassa, que juro a la emperatriz Zanditu tenerle bien guardado toda su vida.

Once años duro esta primera epoca de su cautiverio. A principios del año 1932, siendo ya emperador Haile-Selassie, pudo evadirse de la prision, aprovechandose precisamente de que el ras Kassa, su guardian, tuvo que marchar a Addis Abeba para asistir a la boda del principe heredero. El complot estaba tramado de acuerdo con el ras Hailu, gobernador de Godjan, que no habia reconocido mas que a la fuerza al nuevo emperador. Pero fallaron los otros conjurados, que eran gentes caidas en desgracia del negus, y que encontraron la ocasion para volver a su gracia, entregandole los hilos del complot.

Lidj-Yusuf, perseguido, tuvo que huir por las montañas, disfrazado de monje. Sus perseguidores le sorprendieron, al fin, en una cabaña. Entre soldados fue conducido, primero a Addis-Abeba, y luego, a los alrededores de Harrar, donde se habilito una prision solo para el.

—Diez mil hombres le guardan en un castillo—dice estos dias la voz popular en Addis-Abeba. Y lo dice porque, mientras se hacen los preparativos belicos contra Italia, ha vuelto a sonar inquietadoramente el nombre de Didj-Yusuf.*

La provincia de Harrar es musulmana, y nunca ha disimulado su simpatia por el principe caido. Se sabe en Addis-Abeba que por las montañas de Harrar, en misteriosos cabildeos con los jefes de las tribus, ha sido vista estos dias una mujer, cuyo indumento abisinio no bastaba a disimular su condicion de europea. Sus señas personales coinciden con las de Margarett Hardij.

El principe Asfao, despues de verse desheredado, se mantiene en una rebeldia pasiva y expectante, y se le cree en relaciones con Lidj-Yusuf, su padre.

¿Anda en todo ello la mano de Italia? ¿No se estara preparando en Etiopia una guerra civil que la debilite contra el enemigo exterior? En todo caso, Haile Selassie, sobre quien tan graves cuidados pesan en estos momentos, pasa por la amargura de ver levantarse frente a el la sombra de aquella mujer, bellisima y sagaz, por cuyo amor estuvo a punto de perder su trono.

—ROBERT SMITH.

(*) N. de la R. Ultimos despachos cablegraficos decian que Didj Yusuf, el emperador efimero de Etiopia, ha muerto en Tiara Mulata, cerca de Harrar.

Cosas que no debeis olvidar

La importancia del sueño

No se si vosotras sabreis la importancia que tiene el sueño. Despues de un sueño reparador sentireis renacer vuestras fuerzas y la inteligencia se halla mas despejada. Ahora bien: es muy importante conceder a ese descanso la importancia que realmente tiene. Es decir que importa lo cultiveis acostandoos diariamente a la misma hora y huyendo cuanto podais de trasnochar. La Naturaleza os enseña cual es la mejor hora para dormir: la noche, cuando ella tambien descansa. Y tambien os dice cuando debeis levantaros: cuando ella lo hace o poco despues. Y para terminar un consejo, amiguitas. No creais en el significado de los sueños, supersticion a la que los antiguos daban mucha importancia. El sueño es un estado de ideas incoherentes, de delirio que no puede dar lugar a prediccion de cosas futuras.

Cuentos para La Vanguardia

Fue Una Rubia de Ojos Azules

Por V. Prieto

Los acordes de la orquesta llegaban vagamente a mi camarote. Deshice el lazo de mi corbata por la quinta vez y proponíame a intentar de nuevo, cuando dos golpecitos suaves sonaron en la puerta.

"Adelante", dije malhumorado, y proseguí mi tarea.

Una voz femenina se dejó oir.

"Buenas noches", dijo melodiosamente.

Me volví un tanto sorprendido y la ví. No la conocía. Era esbelta y de pose aristocrática. Vestía un lujoso traje de noche negro que contrastaba con su rubia cabellera de un modo deslumbrante. Sonreía, pero había algo en sus grandes ojos azules que denotaba nerviosidad.

Cerró la puerta tras de sí y dejóse caer en un sillón sin más preambulos.

"¿Es Vd. Monsieur Carlos de Córdoba?" preguntó .

"El mismo, señorita,—¿en qué puedo servirla?"

"Vengo a pedirle protección", me dijo a boca-jarro.

"¡A pedirme protección a mí!" repetí asombrado. "Temo, señorita, que ha habido una equivocación. Sin duda me confunde Vd. con el detective de abordo. Lo encontrará Vd...."

No me dejó acabar.

"No me interesa ver al detective de abordo.—Vd. puede protegerme".

Mi asombro aumentaba por momentos. Dirijí una mirada al frasco de "whisky" sobre mi mesita y me convencí de que no estaba bebido, como por un momento supuse, pues este estaba intacto. No me cabía en la cabeza que a alguien se le ocurriera pedirme protección. Cierto que me dedico a escribir novelas detectivescas, pero de eso a poder ofrecer protección a desconocidos...!

"¿Señorita, quiere hacer el favor de repetir lo que ha dicho?" pregunté sentándome frente a ella.

"He venido a pedirle protección", afirmó secamente, "¿me la negará Vd.?"

Cerré y abrí los ojos varias veces para cerciorarme de que estaba despierto.

"¿No se trata de una broma?" pregunté desconcertado. "Tendría muchísimo gusto en poder ayudarla pero, realmente... no acabo a comprender. ¡Tal vez el calor de los trópicos me haya trastornado!"

"Tiene Vd. razón", exclamó mi inesperada visitante, levantándose. Comenzó a pasearse a lo largo de la habitación y agregó, "no me he explicado bien,—¡estoy tan nerviosa! ¿Tiene Vd. un cigarrillo?"

Le ofrecí mi pitillera. Sacó un cigarrillo y lo acercó a la llama que yo le ofrecía. Inhaló profundamente, dejó escapar una bocanada de humo de su boca, y continuó:

"Si he acudido a Vd. es porque me inspira confianza. Es Vd. fuerte, he tenido ocasión de comprobarlo mientras se ejercitaba en el gimnasio... Y además, escribe Vd. novelas policíacas".

"Cierto", asentí, "pero a decirle verdad, lo menos hace cinco años escribo historias de esa índole, al que dí el último puñetazo y aunque diré francamente, que de hallarme en el caso de mis héroes, no sabría qué hacer".

Interrumpió ella de súbito su paseo y deteniéndose frente a mí, clavó sus ojazos en los míos.

"Eso no importa, ¿puedo contar con su ayuda?" preguntó resueltamente.

Reflexioné. Ofrecer protección a una dama desconocida no es tan fácil como suena. Sin embargo acepté. Sería una aventura nueva para mí, y además, ella era bonita. ¡Pardiez! ¡Muy bonita! No me había dado cuenta de ello hasta aquel momento.

'Vengo a pedirle proteccion!'—me dijo a boca de jarro.

"Acepto", dije levantándome, "¿de qué se trata, señorita...?"

"Legrund", añadió ella, "Marie Legrund. Perdone no me haya presentado antes. ¡Estos nervios!"

"Pues vamos a ver, señorita Legrund. ¿Qué es lo que le ocurre?"

En aquel momento alguien llamó a la puerta. Iba a abrir pero mi protegida me detuvo con un gesto.

"Nadie ha de saber que he estado aquí", imploró en voz bajísima.

"Comprendo", dije. Luego en voz alta, "¿quién es?"

"Yo, Paul", dijo una voz desde afuera, "¿no vienes al bar?"

Era el amigo que viajaba conmigo.

"Mas tarde", contesté torpemente, "no me esperes,—ya iré".

"Hasta luego", dijo Paul, y sus pasos se oyeron alejarse por el corredor.

Sugirió Marie que fuésemos al comedor. Traté de hacerme el lazo de la corbata y como no acertara, se ofreció a hacerlo ella.

Cenamos juntos. Varias veces, durante la comida, pregunté la causa que la había hecho venir a mí en busca de ayuda, pero siempre obtuve la misma contestación, "Ahora no,—más tarde".

Bailamos tres fox-trots y dos tangos y luego me pidió que la acompañase a su camarote.

Al despedirnos pregunté, "¿Me lo dirá Vd. ahora?"

"Aún no. No es prudente,—mañana..."

Diciendo esto me ofreció la mano en señal de despedida.

"Hasta mañana", dijo sonriendo.

"Hasta mañana", repetí resignado.

Me encaminé a mi camarote pensativo. ¿No estaría soñando? ¡Qué mujer más original! No la entendía y sin embargo me había ofrecido a protegerla. ¿De qué? ¿De quién? ¿Por qué? ¡Mañana me lo diría!

"Bueno", me dije, "esperaremos hasta mañana".

A la vuelta del pasillo me encontré con Paul.

"¿Con que irías al bar, eh?" me reprochó con sorna, y añadió al punto, guiñando un ojo, antes de que yo pudiera excusarme, "Ya te he visto bailando con la causa de tu olvido, chico,—¡vale la pena!"

Me dió una palmada en el hombro y me dejó.

Llegué a mi camarote y empecé a desvestirme maquinalmente. Me puse el pijama al revés sin apercibirme, y me acosté en la certeza de no poder conciliar el sueño en toda la noche.

Mis pensamientos vagaron alrededor de la dama misteriosa. ¡Qué bella era! ¡Qué ojos! ¡Qué boca! ¡Qué sonrisa! ¡Qué figura! Poco a poco me iba dando cuenta de que si no era amor lo que sentía por ella, debería ser algo por el estilo, muy parecido.

* * *

Desperté bastante avanzada la mañana, con un horrible dolor de cabeza que no me abandonó hasta que no me hube dado una ducha de agua bien fría.

A medio afeitar, llamaron a la puerta. Era mi camarero.

"Hemos llegado a puerto esta mañana a las siete, monsieur. Singapur..."

Busqué mi reloj y no lo encontré. Lo habría dejado en el otro traje.

"Gastón", llamé.

El camarero volvió a aparecer en la puerta.

"¿Qué hora es?"

"Las diez y media, monsieur".

"¿No has visto... no ha venido...?"

Quería preguntar por Marie, pero acordándome haber prometido que nadie se enteraría del asunto, no acabé la pregunta.

"Nada, Gastón—gracias".

Algo sorprendido, Gastón hizo una inclinación de cabeza y desapareció por el corredor.

Acabe de afeitarme, me vestí apresuradamente y me dirigí a cubierta. Abrigaba la esperanza de encontrarla allí esperándome. ¡No la hallé!

"Habrá ido a tierra", pensé, y sin embargo, estaba preocupado. ¡Por qué habría yo dormido tanto!

"¿Cuánto tiempo estaremos en Singapur?" pregunté a un oficial que acertó a pasar.

"Zarpamos dentro de media hora. Ya hemos hecho el aprovisionamiento necesario".

En efecto. Ya comenzaban a regresar los viajeros de su visita a la ciudad oriental. Permanecí junto al andamio para poder divisar a Marie así que llegara, pero zarpó el barco sin haberla visto.

Una gran inquietud se apoderó de mí. Varias veces estuve tentado a preguntar por ella. ¿Estaría indispuesta? Me reproché mil veces por no haberla pedido el número de su camarote. Al fín, me decidí a preguntar a mi amigo Paul. Tal vez él la había visto.

Lo hallé de charla con una gruesa señora inglesa en la biblioteca.

"¿Qué tienes,—qué ocurre?" preguntó al notar la ansiedad que se reflejaba en mi rostro.

"¿No la has visto?" pregunté con impaciencia.

"No, por cierto. Quería preguntarte como te iba la conquista".

"Pues, no la encuentro por ningun lado. Me voy al bar".

"Voy contigo".

Se despidió de la dama gruesa y se reunió conmigo en el corredor.

"¡Monsieur de Córdoba! ¡Monsieur de Córdoba!" oí que me llamaban.

Me volví. Un camarero venía hacia nosotros.

"Para Vd." me dijo ,alargándome una nota, "me lo entregó una dama, anoche. Mademoiselle Legrund..."

"¡Podías habérmelo entregado antes!" le reproché cogiendo el papel nerviosamente.

"Mademoiselle Legrund me instruyó que no se lo entregara hasta después de zarpar de Singapur, monsieur", se excuso este.

Desdoblé el papel y leí con avidez las pocas líneas que contenía.

"Mi querido Monsieur de Córdoba:

Me he quedado en Singapur. Siento no haberme podido despedir de Vd. que tan amable ha sido conmigo, pero era imposible que lo hiciera.

Sin embargo, me llevo varios recuerdos suyos que me tomé la libertad de sustraer de su camarote mientras dormía; tres mil francos, una sortija, y un reloj.

¡Qué enojado estará al leer esto y darse cuenta del engaño! Pero que le vamos a hacer,—de algo he de vivir...

En cambio, le dejó un tema interesantísimo para una novela de las que Vd. acostumbra escribir.

Muchas gracias por todo,

Marie".

No sé a ciencia cierta lo que sentí al acabar la lectura. Si sería rabia, vergüenza, tristeza...

"Vamos al bar", dije a Paul con una voz que no parecía la mía.

"Ahí lo tienes", exclamó mi amigo que había leído conmigo, "un tema para una novela que te ha costado tres mil francos, una sortija, un reloj, y... ¡una gran desilusión!"

CONOCIMIENTOS UTILES

Las uñas de los pies no hay que dejarlas muy largas ni muy cortas; cada uno de esos dos extremos presenta sus inconvenientes: largas, al apoyarse el pie en el calzado produciran un pequeño sufrimiento; muy cortas, el reborde de la yema del pulgar crecerá y la uña acabará por introducirse en él.

\# \# \#

Para blanquear los pisos de madera, échense dos cucharadas grandes de parafina al agua jabonosa, caliente, que se emplea para el fregado. Con este sistema no solo se limpia la madera, sino que ademas se destruyen los insectos que pudiera haber en las grietas.

\# \# \#

A los relojes, especialmente a los de pulsera, debe darseles cuerda, mejor por la mañana, cuando su dueño se levante de la cama, que por la noche, al acostarse.

Y ello tiene una explicacion muy lógica: esos relojes, durante el dia estan en mayor agitacion y movimiento y conviene, por consiguiente, que esté bien arrollado el muelle real, para soportar mejor el inevitable traqueteo.

En cambio, por la noche, como el reloj esta inmovil y, por decirlo asi, descansando, no importa que el muelle real este mucho mas flojo y que la cuerda se vaya acabando.

\# \# \#

-Las hojas de té son excelentes para limpiar la pintura barnizada. Cuando se han reunido suficientes se ponen en un recipiente lleno de agua y se dejan en remojo una hora. Una vez colado el té se empleará para limpiar superficies barnizadas ,en vez de agua y jabon.

La polit[illegible] en Ingla[illegible]

El extremismo [illegible] Stafford Cripp[illegible] ción del régi[illegible] Sr. Bald[illegible]

Por A. G. GARD[illegible]

Londres, julio 1935.—[illegible] politica que causa mas [illegible] Inglaterra en estos dí[illegible] fford Cripps. Sin el [illegible] británico estaria de[illegible] toda teatralidad, de bo[illegible] to. Porque el Sr. Sta[illegible] no solo es Primer Mini[illegible] cuenta con el apoyo de [illegible] publica en grado tal que [illegible] receria amenazar su p[illegible] unico que perturba la [illegible] de la escena es la pre[illegible] Stafford.

Nadie se atreveria a [illegible] Sr. Baldwin de figura[illegible] lar. El Primer Minis[illegible] llegado al poder y se [illegible] él en virtud de su re[illegible] interes y de su mode[illegible] ca, acentuados ambos p[illegible] pendencia de criterio qu[illegible] verdadero representante [illegible] ingles. El Sr. Baldwi[illegible] mino medio entre el [illegible] rio y el reaccionario, [illegible] por cierto no gozan de [illegible] alguna en el pais actual.

La solidez de la posi[illegible] Baldwin puede juzgarse [illegible] cilidad con que ha [illegible] completamente a un [illegible] najes tales como el S[illegible] George y el Sr. Winston [illegible] Como exponentes del a[illegible] litica banderista tanto [illegible] aquel son muy superior[illegible] Baldwin; empero, el p[illegible] nico ha dejado de lu[illegible] la pirotecnia verbal de [illegible] dillos, que han pasado [illegible] goria de volcanes apag[illegible]

El hecho es que Ingla[illegible] siente la menor inclinac[illegible] mirar las erupciones vol[illegible] cualquier naturaleza que [illegible] máxima del momento ac[illegible] seguridad ante todo", y [illegible] mente por esto que se ac[illegible] vez mas el poder del Sr. [illegible]

La tranquilidad y la [illegible] teatralidad del Primer Mi[illegible] nen su antonimo en Sir [illegible] Cripps. Sir Stafford se [illegible] con constancia digna de [illegible] sa a la tarea de "poner [illegible] de punta" a la poblacion [illegible] de Lord Parmoor y es un [illegible] simpático en lo personal [illegible] no se dedica a pontificar [illegible] banco del Parlamento [illegible] del grupillo de "intelectuales" [illegible] quiere imponer al partido [illegible] ta la aceptacion de los [illegible] bolcheviques del regimen [illegible] tual.

Por intermedio de la "[illegible] lista" Sir Stafford Cripps [illegible] mulado un programa que [illegible] a los votantes laborista[illegible] de obtener una victoria e[illegible] ciones, a atropellar [illegible] ras del Parlamento y a [illegible] misma, y a imponer la [illegible] socialistas por la fuerza. [illegible] de Sir Stafford es verdad[illegible] admirable, y su candor [illegible] mites.

Las alocuciones semanales [illegible] Stafford son recibidas con [illegible] neplacito por el Gabinete [illegible] como se dice en los círculos [illegible] mentarios, "cada vez que [illegible] habla el Gobierno gana [illegible] de votos". Empero, los [illegible] obreros ven con marcado [illegible] sus actividades, toda vez [illegible] evidente que la presencia [illegible] hombre como él en las [illegible] ristas les restara cada [illegible] vctos. Los principios [illegible] rios que sustenta Sir Stafford [illegible] repugnantes al obrero [illegible] es, segun la frase de un [illegible] dirigentes, "tan revolucion[illegible] mo un budin de Navidad".

Entre tanto, el Sr. Ba[illegible] solida cada vez mas su [illegible] Cuantos mas discursos p[illegible] Sir Stafford Chipps tanto [illegible] tos gana el Gobierno y [illegible] nos cuenta el partido Labo[illegible] quien él hace un flaco ser[illegible] su predica.

(Derechos reservados [illegible] guardia por North American [illegible] paper Alliance.)

CONSERVA LOS UTENSILIOS RELUCIENTES ...Y LAS MANOS SUAVES.

Use SAPOLIO—el pulidor que millones de mujeres prefieren. Limpia . . . pule . . . abrillanta—más rápido y fácil . . . *mejor*. No deja olor ni polvo.

SAPOLIO

MARCA REGISTRADA

...y para afeitarse

Jabón REUTER

Usted puede usar el Jabón Reuter para afeitarse, bañarse y lavarse la cabeza, con la seguridad de que no hay otro jabón que lo supere.

El Jabón Reuter está elaborado con los ingredientes más finos y puros que es posible obtener.

La irritación de la piel causada por jabones ordinarios desaparece prontamente con el uso del JABON REUTER

Mi nariz roja y ojos llorosos me hacen parecer un espantajo. Friccionaré mi pecho y garganta con *Mentholatum* y con un poco en las fosas nasales me veré pronto libre de este molesto catarro. Pronto alivia. Rehuse substitutos.

Formula: Menthol 0.3 gm., Camphor 3 gm., Oil Eucalyptus 0.0 gm., Boric Acid 8.5 gm., Oil Pinus Pupillo 0.1 gm., Excipients to make 30 gm.

CONSERVE EL CUERPO LIBRE DE VENENOS

Cuando la energia y la vitalidad parecen desvanecerse, animese con Picot.

Esta sal suave de gusto de uvas eliminara de su organismo los desperdicios venenosos que merman su vitalidad y debilitan su resistencia a la enfermedad. Sus resultados son *rapidos* y *eficaces*.

Picot es conocido como el laxante suave y seguro porque contiene tartratos derivados totalmente de las uvas. No hay nada en él que pueda irritar o perjudicar en algun modo las delicadas membranas del sistema digestivo.

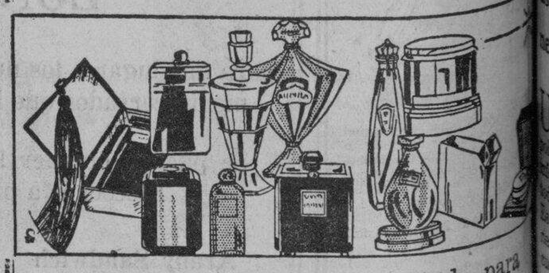
Pruebe tomar Picot *hoy*. Es agradable. No forma habito. Y esta completamente garantizado. De venta en todas las buenas farmacias. En tamaños convenientes.

F. H. STEVENS & CO.
Distribuidores
Esquina David y Dasmariñas.
Manila, I. F.

PICOT Grape Salt FLAVORES

Formula: Acido Tartarico, 44.75%; Potasio Bitartrato, 2.25%; Bicarbonato de Sodio, 47.00%; Para endulzar 4.50%; Extracto Natural de Uvas, 1.50%. (8)

RECIEN LLEGADOS



Frascos de Cristal Tallado para Perfumes.

Gran Variedad de Modelos.

En colores:
Azul, Ambar, Verde, Blanco, Rosa y Violeta.

DESDE ₱1.50 HASTA ₱14.00

PULVERIZADORES

En Cristal Tallado, de varios colores.

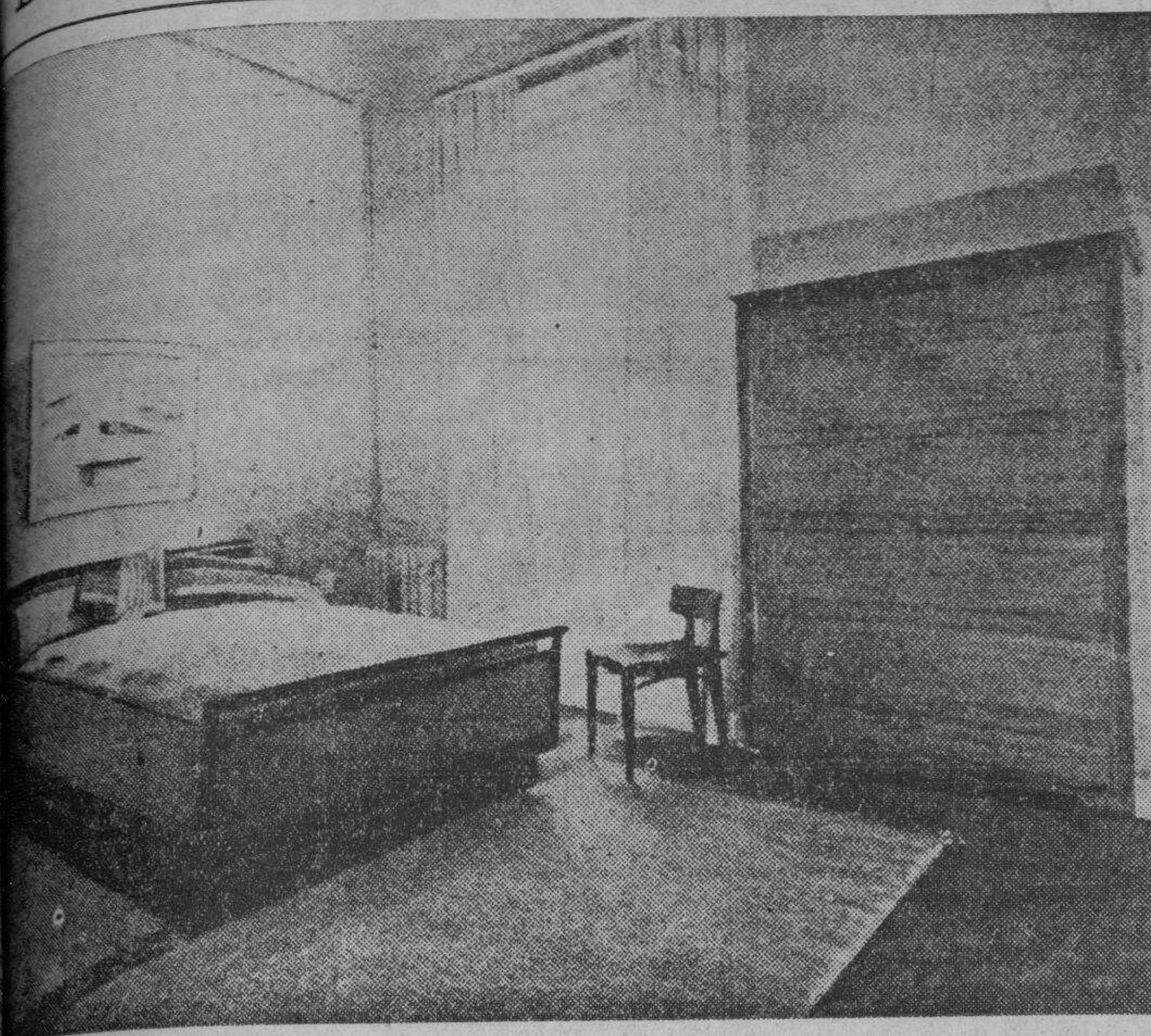
DESDE ₱3.50

HEACOCK'S
MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS

M.E.C.D. 2016

Pagina del Hogar, la Mujer y el Niño

Decorado y arreglo de la casa



Un dormitorio moderno arreglado con impecable sencillez y buen gusto.

...rte moderno es casi siempre ...a inspiracion que puede ser ...s, pero a la que no se pue... ...r la comodidad. Aqui te... ...n ejemplo: un armario con ...rior preparado para colocar ...s y ademas cajones para ...interior. La cama esta cu... ...con terciopelo gris. El pa... ...gris. El tapiz del suelo es de ...ejecutado con lana gris for... ...todo un conjunto de tonos ...al que esta ahora de moda: ...o, el acero, el niquel o, pa... ...r dentro del ultimo grito, ...mino.

...sustancias reinan con ab... ...o sobre el arte decorativo ...combinadas con cristal dan ...to a "bibelots" en los que ...sible negar el aspecto pin... ...y la originalidad.

...s de la sencillez, tiene exi... ...ido y el efecto brillante que ...hijo con la higiene que se ...en las realizaciones mo... ...Pero para darlas su ver... ...valor, es necesaria la opo... ...de la madera un poco oscu... ...forma el fondo sobre el que ...destaquen.

...los muebles de acero, sin ...ra, nos recuerdan demasiado ...salas de hospital, las clinicas; ...una habitacion de madera, como este dormitorio con algunos "bibelots" de metal, son muy elegantes. En el grabado no vemos mas que un lado de la habitacion, pero en otro mueble podemos imaginar un reloj de niquel, un marco de metal con una imagen de la Virgen, un barco con las velas plateadas. En un rincon, el tocador con un juego de cepillos de estaño repujado. Todo esto completa el decorado de esta habitacion.

Sobre la Mujer

...verbios rusos.—Las solteras ...en el matrimonio; las ...s, en el amor.

...amor se prende en un hilo ...o, pero se rompe con una ...a.

...poco hace muchos, pero mas ...hace una loca.

...ultimo amor es el verdadero.

...que alimenta a su mujer con ...ra, no beberá miel de sus ...

...bien llora la fea cuando ...e el espejo.

LA COCINA MODERNA

Como se hacen las tartas

No hay postre más apreciado en verano que las tartas de fruta o bien las tartas de crema llamadas "flan".

La base de la tarta es la pasta, pues sobre ésta se esparcen las compotas, frutas frescas, hervidas, etc.

Las opiniones difieren a propósito de esta pasta: unos no la quieren más que de mantequilla y harina, otros la prefieren con el aditamento de huevos y leche. A fin de dar satisfacción a todos, ahí van dos recetas de pasta de tarta. Los aficionados a la pastelería extrafina podrán adornar el círculo de la tarta de pasta de hojaldre; a nosotros nos parece un refinamiento inútil y que incluso quita a la tarta su carácter de pastelería casera.

Pasta de tarta sin huevos

Poned sobre la plancha de pastelería 250 gramos de harina en el centro de la cual haréis el clásico hueco. En el hoyo así formado, poned 125 gramos de mantequilla, ni demasiado dura ni demasiado blanda; añadid 5 gramos de sal, 15 gramos de azúcar pulverizado, un vaso de agua que podéis substituir, si así lo deseáis, por un vaso de leche. Muy rápidamente y para no darle elasticidad, trabajad la pasta con la junta de los dedos. Enrolladla como una bola y dejadla descansar durante dos horas en un trapo puesto al fresco. Una vez pasado este lapso de tiempo, esparcidla moldeando el círculo del que pincharéis ligeramente el fondo con las puntas de un tenedor.

Menos compacta y más fina es la pasta quebrada de la que damos la receta a continuación.

Pasta quebrada para tartas

En el hueco de 250 gramos de harina puesta en una fuente honda, poned una cuarta parte de mantequilla de mediana consistencia; cortadla de antemano a pequeños trozos para facilitar el trabajo; añadid 5 gramos de sal y un cuarto de vaso de leche. Revolvedlo dos o tres veces para que el líquido se incorpore a la harina, después, con las manos, trabajad con rapidez los diversos elementos hasta que hayais obtenido una masa a la vez untuosa y consistente que colocaréis sobre la plancha de pastelería, donde empujándola con las palmas de las manos terminaréis la amalgama de la pasta. Habéis procedido con esto a la operación de "quebrar la pasta". Juntadlo haciendo una bola dentro de un trapo y colocadla en un sitio fresco no menos de media hora y no más de doce horas. Para serviros de la pasta proceded como está indicado en la receta anterior.

Para cocer las tartas

Así preparadas las tartas reciben el adorno de las frutas o de la crema deseada; este adorno puede dividirse en fruta cocida (compotas, mermeladas, etc.) y en fruta cruda de la que preconizamos el empleo porque da más sabor.

Melocotones, peras, manzanas, ciruelas. Las frutas que tienen hueso se parten en dos y se montan unas sobre otras espolvoreándolas abundantemente con azúcar en polvo. Ponedlas al horno mediano y hacedlas cocer hasta que la pasta se separe fácilmente del molde.

Las fresas no se cuecen; la pasta adornada de habichuelas sin valor se hace cocer aparte y una vez cocida se adorna con fresas que se rocian con un jarabe de azúcar caliente. Para las tartas de uva se sigue el mismo procedimiento. Una corteza de tarta puede adornarse con toda clase de mermeladas de fruta con detrimento de su finura.

Tarta de crema

Ingredientes.—Para la pasta: 250 gramos de mantequilla. 20 gramos de azúcar en polvo. Un huevo grande. La cáscara de medio limón. Un poco de sal. Harina. Para la crema: Dos huevos. Un vaso de crema dulce. Una cucharada de harina y otra de azúcar.

La pasta.—Mezclad bien la mantequilla y el azúcar, añadid el huevo, la raspadura de limón y la sal. Poco a poco incorporad la harina de manera que obtengáis una pasta consistente como la del pan. Enrollad la pasta y divididla en dos. Adornad con una parte el molde de tarta untado con mantequilla. Echad, encima la crema y aplicad la segunda parte de la tarta soldándola con la ayuda de un poco de agua. Haced unos dibujos sobre la parte superior, doradlo al agua y hacedlo cocer a horno caliente durante tres buenos cuartos de hora.

Preparación de la crema.—Sobre la harina tamizada puesta en una cacerola romped uno a uno los dos huevos, revolvedlo constantemente para evitar los grumos, añadid el azúcar, la leche y ponedlo sobre el fuego hasta que revolviéndolo continuamente se produzca la ebullición. En ese momento verted la crema sobre la primera parte de la pasta colocada en el molde.

A la crema de leche puede substituir una compota de ciruela muy espesa y azucarada. Presentada así, completará todavía mejor la ensalada de frutas.

Instantaneas

"In Memoriam"

Por ANNIE LAURIE

A ti, Nanette, (Teresita Luisa de Leon).

¡Mi lira! con sus cuerdas evoca a mi memoria la escena de aquel dia en que viste la luz por vez primera. Quien pudiera imaginar la alegria que i.....dó los corazones de tus padres al recibirte en este mundo despues de once años de no recibir la bendicion del cielo. Triste para todos la joyita mas preciada, la niñita encantadora que era centro de toda alegria, la muñequita mimada de ojitos de cristal y de talle de palmera.

Pero... ¡Ah! Nanette ¿Porque nos dejaste sumidos en quebranto? ¿Porque tan pronto impavida surcaste el espacio? Dejaste a tus padres para unirte a aquel que es el Amor de los Amores. Mas tu memoria jamas se borrara en nuestros corazones.

Adios...! Y afluye a mis labios tu nombre que me parte el corazoh, y resuena en mis oidos cual eco desgarrador en tanto que se estremece todo mi debil ser.

Adios... ¡Y mi alma se resiste a dar significacion a la frase articulada por mi lengua que movida al compas de un sentimiento entrecortado por la emocion, apenas si se atreve a balbucearlo asi de una manera mecanica e inconsciente a la vez.

Si entre sueños yo llegare a musitar tu delicioso nombre, yo te suplico, Nanette, que tambien tu, dediques tu pensamiento a mi (si en medio de la alegria que alli en lo alto gozas, le es dado pensar en nosotros, miserables hijos de Eva) e impresiona en mi frente tu osculo de candor y vela mi sueño tranquilo....

NUESTRAS Mujeres

Doña Mercedes M. de Montilla

Por MARINA

Mientras don Gil Montilla, el primer Presidente de la primera Asamblea Nacional, dedica sus energias a las actividades politicas, escalando todos los cargos electivos en Filipinas desde presidente municipal hasta senador y ultimamente diputado bajo el nuevo gobierno del Commonwealth, su muy simpatica señora, doña Mercedes M. de Montilla, en cambio, se hace cargo del lado economico del hogar, administrando los cuantiosos intereses de la familia. Ella, con su ingenio y trabajo, resarce lo que la politica pierde, tira y despilfarra. Gran parte se debe a esta activisima señora el que hayan surgido florecientes en la progresiva provincia de Negros Occidental las centrales azucareras "Ma-ao" e "Isabela", que hoy funcionan bajo el control supervisor de los Montilla.

Doña Mercedes, segun propia confesion, no quiere la politica y hasta siente cierta aversion hacia ella, pero como es la señora de un prominente politico, no solamente agacha su cabeza a la realidad, sino que a ojos cerrados sigue los deseos de su ilustre marido y.... hasta trabaja por su triunfo. ¡Ironías del destino!

Me fuí la tarde de un domingo a la residencia de los Montilla en Pasay, Rizal. La encontre a doña Mercedes con una sencillez típicamente pueblerina, sin ese orgullo generalmente innato en los acaudalados y sin aquel gesto afectado al par que ridículo de muchas personas nacidas en la aristocracia. Como dije: es eminentemente sencilla.

—Desde Negros—doña Mercedes comenzó a decir—mi esposo recibió un telegrama muy largo en el que le proponían ciertos diputados entre ellos el señor Magalona, que aceptase el cargo de Speaker. Como contestacion mi marido les di-

(Continua en la pagina 23)

El Dia de los Musicos

Por Pura Lacson de Villanueva

Las fiestas en honor de Sta. Cecilia constituyen un acontecimiento memorable para los amantes del mas sublime de las artes, la musica, porque nos recuerdan las excelsas virtudes de los grandes genios que han dejado un glorioso pasado en el campo de las concepciones artistico-musicales.

En el concierto que los miembros del St. Cecilia's Club han organizado el 24 de Noviembre en el Colegio de Sta. Escolastica, se interpretaron algunas obras del gran maestro Franz Liszt y ello hace que no pueda por menos que hacer una breve reseña biografica de este admirable genio excepcional del mundo de la musica.

Franz Liszt, parece a uno de esos planetas que recibiendo la luz de otro sol, engendra luz propia e ilumina con sus destellos a otros satelites.

Liszt nacio en la Ciudad de Raiding, distrito de Oedengburg, Austria, el dia 22 de Octubre de 1811 coincidiendo su nacimiento con la aparicion del famoso cometa Halley, coincidencia que los hungaros supersticiosos consideraban como un aviso del cielo.

De humilde cuna, el niño que estaba llamado a deslumbrar al mundo con sus virtudes musicales, fue desarrollando su talento natural al calor del influjo de su madre Anna Lager, una mujer modelo de esposas, y de su padre, Adam Liszt, uno de los distinguidos musicos de aquella epoca.

Doña Pura L. de Villanueva, autora del presente articulo. La Sra. de Villanueva es Presidente del prestigioso 'St. Cecilia's Club' del Colegio de Santa Escolastica.

Los primeros estudios de Liszt fueron cursados bajo Carl Czerny y Antonio Sliere e hizo grandes progresos, tanto que aun el mismo Beethoven expresó su admiracion por las facultades y habilidad que el

(Continua en la pagina 24)

Perfume y Locion

El inconfundible Chic Parisién concentrado en un Perfume

MONIQUE

Distribuido por

BOTICA BOIE

De venta en los Bazares y Boticas bien surtidos

CON MENOS DE 3 CENTIMOS DE POLVO ROYAL se hace siempre un delicioso bizcocho

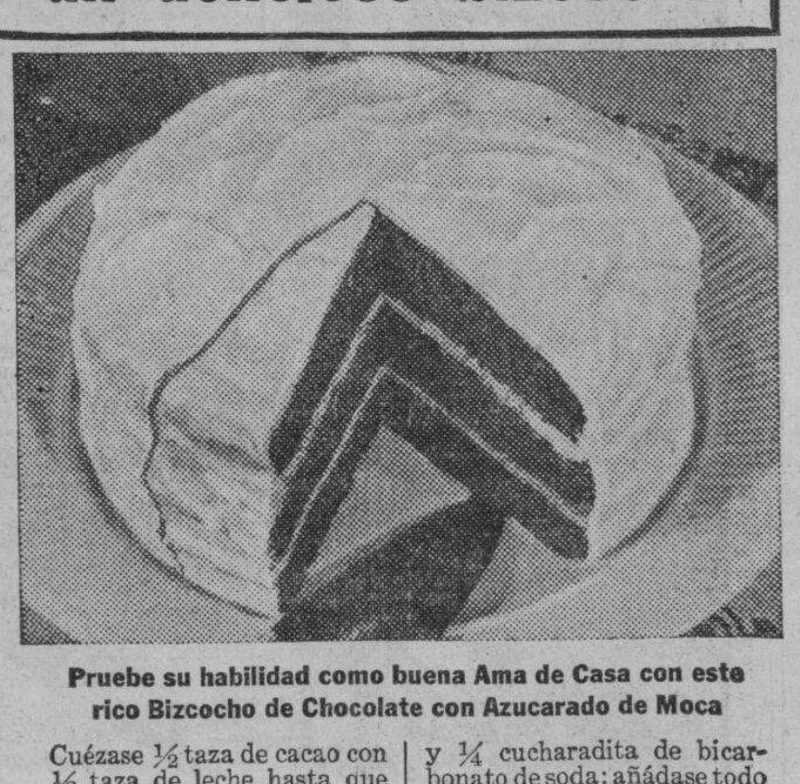
...uidado con fracasar ...sando polvos de hor... ...ear de pobre calidad!

UNO de los ingredientes más importantes en un bizcocho es el ...vo de hornear. Si es un polvo ...erior, puede causar la pérdida de ...dos los demás ingredientes buenos. Es un error, por tanto, correr ese riesgo, si Royal, el polvo de confianza, cuesta tan poco.

El Polvo Royal para Hornear siempre es igual, siempre seguro. Si Ud. usa Royal puede tener la seguridad de producir siempre bizcochos ...ndos, livianos y deliciosos.

Es facil complacer a su familia con los platos tentadores que hallará en el Libro de Recetas Royal. Son recetas probadas y sencillas de preparar.

¡No lo olvide! Insista en obtener el genuino Polvo Royal para Hornear. Siempre pídalo por su nombre.



Pruebe su habilidad como buena Ama de Casa con este rico Bizcocho de Chocolate con Azucarado de Moca

Cuézase ½ taza de cacao con ½ taza de leche hasta que esté como una crema espesa. Déjese enfriar. Ablándese ½ taza de mantequilla; Añádanse 1½ tazas de azúcar poco a poco batiendo bien. Agréguense 3 huevos sin batir, uno por uno, batiendo bien después de echar cada uno. Añádase 1 cucharadita de extracto de vainilla. Ciérnanse 2 tazas de harina fina de pastelería juntas con 2½ cucharaditas de Polvo Royal y ¼ cucharadita de bicarbonato de soda; añádase todo alternando con ⅔ tazas de leche a la mezcla de mantequilla, huevos y azúcar. Agréguese la preparación de cacao y mézclese bien. Cuézase en 3 moldes de capas llanos de 22 cm en un horno moderado durante 20 minutos. Enfríese, júntense las capas y cúbranse la superficie y los lados con Azucarado de Moca (Véase Pag. 11 —Libro de Recetas Royal).

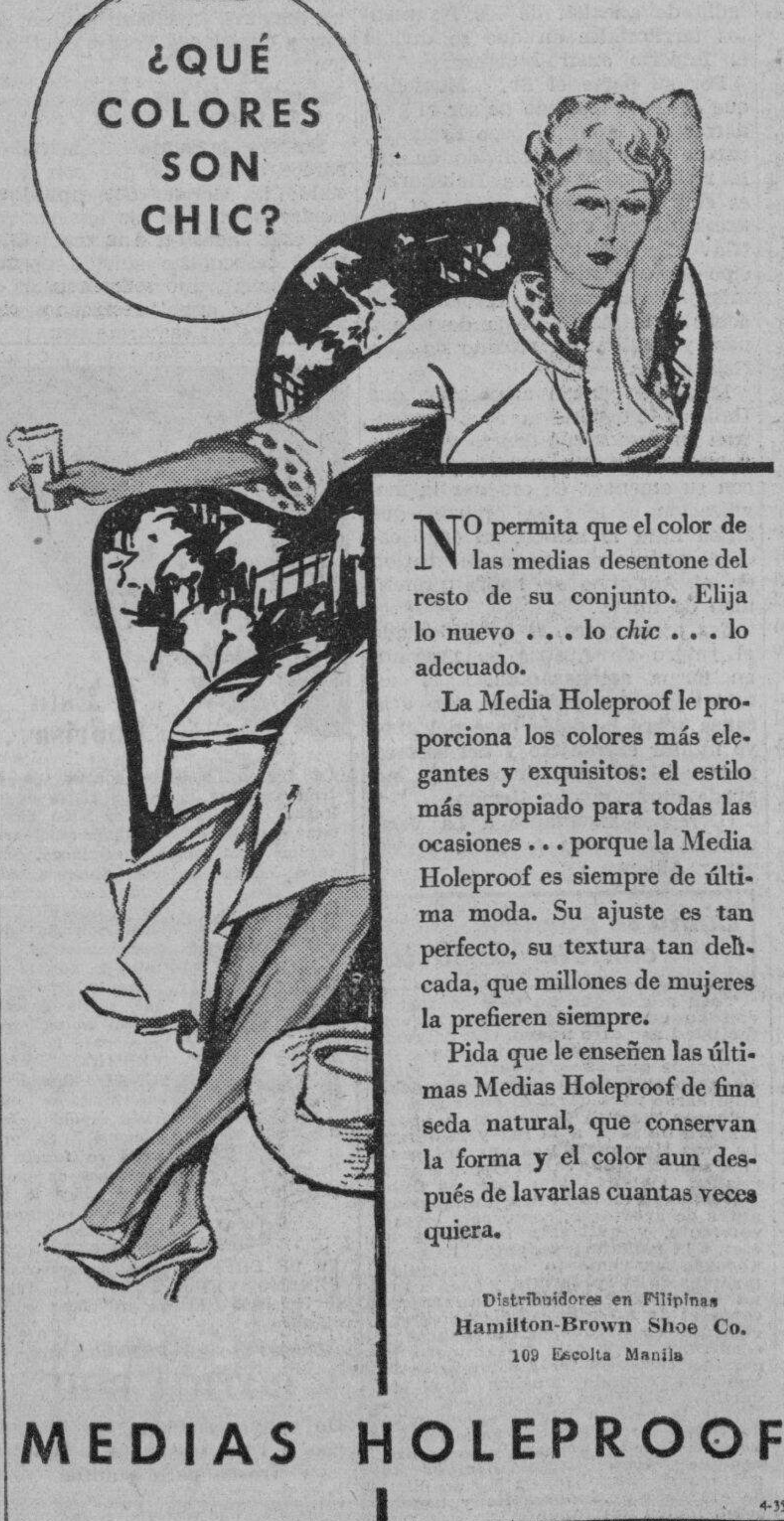
Envíe este cupón a:

STANDARD BRANDS OF THE PHILIPPINES, Inc. Dept. 13222—P. O. Box 586 Manila, I. F.

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del famoso Libro de recetas Royal.

Nombre ____________

Dirección ____________



NO permita que el color de las medias desentone del resto de su conjunto. Elija lo nuevo . . . lo *chic* . . . lo adecuado.

La Media Holeproof le proporciona los colores más elegantes y exquisitos: el estilo más apropiado para todas las ocasiones . . . porque la Media Holeproof es siempre de última moda. Su ajuste es tan perfecto, su textura tan delicada, que millones de mujeres la prefieren siempre.

Pida que le enseñen las últimas Medias Holeproof de fina seda natural, que conservan la forma y el color aun después de lavarlas cuantas veces quiera.

Distribuidores en Filipinas
Hamilton-Brown Shoe Co.
109 Escolta Manila

MEDIAS HOLEPROOF

4-35

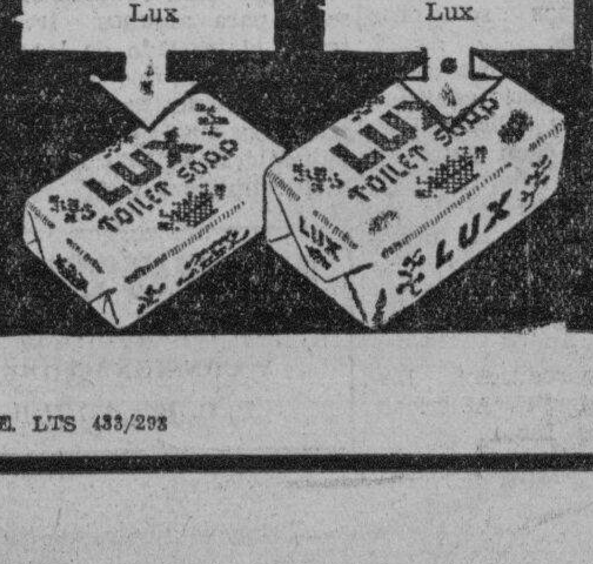
SU ULTIMA OPORTUNIDAD DE OBTENER

GRATIS hermosas **FOTOGRAFIAS de ARTE** en color de sus favoritas **ARTISTAS DE LA PANTALLA**

Esta esplendida operta definitivamente termina el 31 de Dic., 1935.

Elija cualquiera de estas famosas artistas de la pantalla.

Myrna Loy
Madge Evans
Ginger Rogers
Marian Marsh
Miriam Hopkins



Apresurese! Pronto ya sera tarde para conseguir estas bonitas fotografias de arte en color de sus artistas favoritas del lienzo *gratuitamente* a cambio de envoltorios del Jabon de Tocador Lux.

Todo lo que Ud. tiene que hacer es guardar 4 envoltorios de las pastillas del Jabon de Tocador Lux del tamaño ordinario o 12 del pequeño y enviarlos a "Portraits", Sres. Smith, Bell & Co., Ltd., Manila, sin perdida de tiempo. Si Ud. lo prefiere, puede canjearlos en el camion de recorrida Lever en su distrito. Decidase ahora antes de que sea tarde. Esta oferta se cierra el 31 de Diciembre, 1935, y despues de dicha fecha ya no habra fotografias *Gratis disponibles.*

RECUERDE—cuando Ud. usa el Jabon de Tocador Lux realza Ud. su belleza con el tratamiento empleado por las famosas Artistas de la Pantalla. El Jabon de Tocador Lux produce una espuma cremosa pura que limpia suavemente y por completo y deja su cutis suave, fresco y radiante.

Jabon de Tocador LUX

E. LTS 433/298 — Lever Brothers Company, Cambridge, Mass.

M.E.C.D. 2016

CRONICA INTERNACIONAL

PROBLEMAS MUNDIAL DE ACTUALIDA

TAMBORES DE GUERRA ROMANOS LLAMAN A 20,000,000.—Emulando a las legiones romanas, he aqui a soldados italianos en Roma tocando los tambores de guerra que dieron comienzo a la vasta movilizacion de prueba de 20,000,000 de ciudadanos italianos dentro y fuera del pais. Se repicaron campanas y se tocaron sirenas mientras los seguidores del Duce acudian presurosamente a sus puestos correspondientes, para oir por radio la voz de su caudillo.

Repercusiones del momento italiano

Efecto de los acontecimientos sobre las finanzas del reino.-Impresiones de una gira por el pais

Por CHARLES F. SPEARE

Roma, abril de 1935.—Los recientes acontecimientos politicos de Europa no dejan lugar a duda en lo referente al fracaso completo de las tentativas de desarme. Cabe, pues, preguntarse qué efecto tiene esa circunstancia sobre las deudas gubernamentales de los diversos paises.

Es evidente que el descenso de la deuda, como el experimentado por la Gran Bretaña, o la ascension lenta, como la que se ha observado en varios paises del Continente, han tocado a su fin, y que la competencia armamentista, que exije un incremento rápido en los materiales belicos destinados a los ejercitos, escuadras y fuerzas aereas, obligara a las naciones a contraer ingentes emprestitos, que implicaran a su vez el establecimiento de nuevas tasas impositivas.

Otro factor interesante de la situacion es que la expansion de las operaciones oficiales de prestamo en Europa aleja toda posibilidad de pago de las famosas deudas de guerra que los Estados Unidos insisten en cobrar, por lo menos en lo tocante a Inglaterra, Francia e Italia.

La deuda publica de Italia

Veamos el caso de Italia. La deuda publica del reino ascendia en 1923 a 95 mil millones de liras. En 1934 esta cifra habia aumentado a 170 mil millones, sin contar otro millar de millones representado por deudas extranjeras, la mayoria de las cuales fueron contraidas en dolares por el Gobierno, por las ciudades de Roma y de Milan y por varias sociedades industriales y empresas de utilidad publica.

El presupuesto italiano de gastos para 1933 ascendia a unos 22 mil millones de liras, arrojando un deficit de unos cuatro mil millones. Se espera poder introducir ciertas mejoras en esta situacion reduciendo las partidas destinadas a obras publicas, que han estado consumiendo el 12 por ciento de los gastos nacionales. Ciertas obras, como el rellenamiento de los pantanos del Pontino, han sido terminadas o suspendidas, con el objeto de equilibrar el presupuesto. Los gastos militares, por el contrario, deben ir en ascenso, dado el envio de tropas a Abisinia y la convocacion de algunas clases de la reserva debida a la tension existente en Europa.

El dinero parece abundar en Italia. La tasa de descuento acaba de ser reducida al 3.½ por ciento, cifra inusitadamente baja para este pais. La poblacion del reino no demuestra abrigar la menor intencion de atesorar su dinero; por el contrario, lo invierte y gasta liberalmente. Por todas partes se ven indicios de actividad en la construccion de obras de todas clases. En ninguna otra parte podria observarse la cantidad de obras que esta llevando a cabo la administracion de los ferrocarriles del Estado, cuyas vias se estan electrificando en todos los sectores donde el trafico es intenso. Los ramales Roma-Florencia y Roma-Napoles quedaran electrificados totalmente en octubre proximo.

El año que viene se dara comienzo a identica obra en la via que une a Napoles con el estrecho de Messina, y al finalizar 1937 el 30 por ciento de la red ferroviaria italina estara electrificada, con lo cual Italia se pondra a la cabeza de todos los otros paises del mundo en este respecto. Debe mencionarse asimismo que los nuevos muelles construidos en Napoles permiten el atraque y la maniobra de los mayores trasatlanticos, en igual forma que Nueva York o Southampton.

No esta a la par con la iniciativa oficial

Empero, la iniciativa, privada no parece estar a la par con la oficial. La timidez del capital particular obedece a las mismas razones observadas en America. El publico italiano ha sufrido perdidas considerables en sus inversiones despues de la crisis de 1929, y desde entonces ha confinado sus operacinoes al campo de los emprestitos nacionales y municipales.

Si se efectua un viaje de observacion de un extremo a otro de la nacion, como el que acabamos de hacer nosotros, se vera que brillan por su ausencia los indicios de pobreza. La nacion y el pueblo italianos dan la impresion de gozar de una situacion acomodada: las calles, los edificios publicos, los tranvias, los trenes, los omnibus, las gentes, todo subraya aqui la presencia de una nueva era de bienestar y de un nivel de vida superior, que se refleja en la simpatica acogida dispensada al extranjero.

Existe, sin embargo, una corriente subterranea de inquietud provocada por el temor a una proxima guerra, lo que explica tambien por que el capital privado no se aventura en nuevas empresas. Pero esta inquietud no difiere de la que se observa en otras partes. La situacion politica de Europa necesita estabilizarse tanto como sus divisas monetarias.

Por otra parte, la estabilizacion monetaria depende en gran parte de lo que resuelva hacer el Gobierno de Washington. Si éste se decidiera a no modificar la valuacion del dolar por lo menos por un periodo determinado, el efecto de esta medida seria inmensamente beneficioso para Europa y produciria un fruto mas valioso que el de cualquier conferencia diplomatica.

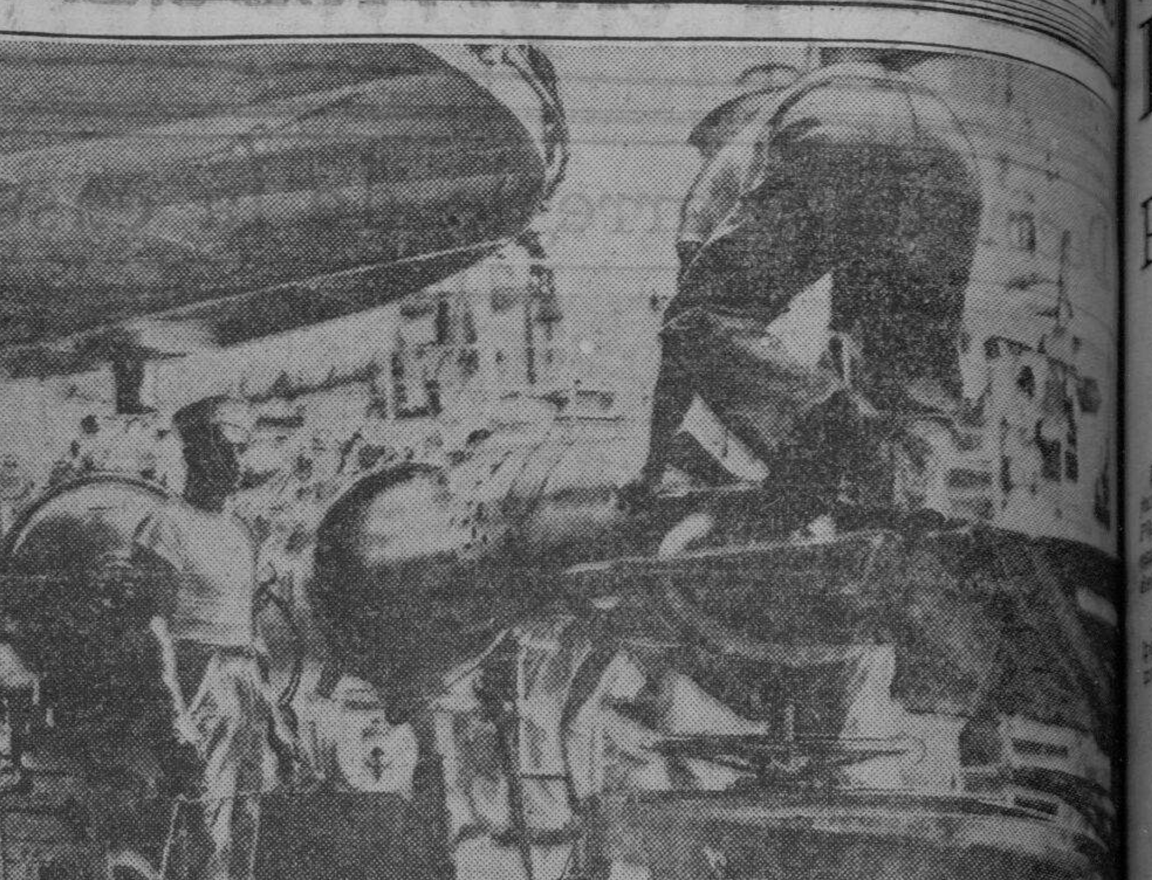
Los ferrocarriles italianos

El resultado financiero de la explotacion de los ferrocarriles italianos por el Estado esta lejos de ser halagador y no constituye por cierto un ejemplo que pudiera utilizarse como argument... la nacionalizacion de ... comunicacion en otros ... deficit correspondiente ... se eleva a 603 millones ... el que arroja el año ... unos ochocientos millones ... misma moneda.

Pero cuando se trata ... ciencia del servicio y ... tecnico logrado en la ... modernizacion en que ... empeñado el Gobierno ... no se puede menos que ... resultados obtenidos por ... liana.

El viajero que haya ... ferrocarriles italianos ... guerra se siente asombrado ... progreso que denota el ... dante y fijo actual y la ... administracion de las ... muy especialmente ante ...

(Continua en la pagina ...



PREPARANDO UN PROYECTIL MORTIFERO.—Mientras el mundo espera ver si el teatro ... rra sera trasladado de Etiopia al Mediterraneo, Italia y Gran Bretaña tienen preparadas sus ... ra cualquiera eventualidad. He aqui a marinos italianos en el Mediterraneo, preparandose a ... pedo durante las maniobras recientes.

Programa economico para Estados Unidos

"Norteamérica Se Basta a Si Misma, con Excepción del Café, té, sedas, caucho, azúcar, estaño y otros metales de menos importancia..."

Por JAMES W. GERARD

Exclusivo para La Vanguardia en Filipinas

(N. de la R.—El siguiente articulo, escrito por el presidente del comite nacional que se ha formado en los Estados Unidos para abogar en favor de una politica economica nacionalista, encierra gran interes informativo, pues permite darse cuenta de los razonamientos expuestos por una tendencia cada dia mas acusada en la vida economica de las naciones.)

Pobreza o prosperidad. ¿Qué camino deben escoger los Estados Unidos? ¿Hemos de repetir la danza loca del internacionalismo o ver las cosas tal como son para llegar a una poltica sana y razonable?

Norteamerica no ha de retornar al viejo juego de las grandes exportaciones capitalizadas con grandes emprestitos que quizas no se paguen nunca. La dependencia de las naciones entre si se ha derrumbado; ya no es cierto que exista la division de naciones extrictamente agricolas o industriales. El progreso y aplicacion de la ciencia desde la guerra, hace que los paises se basten a ellos mismos.

Los mercados van desapariciendo

Naciones que vivian de las materias primas que exportaban estan desarrollando sus propias industrias, mientras que las naciones industriales concentran su atencion en la agricultura y en la fabricacion de productos sinteticos. Alemania es independiente en lo que se refiere a agricultura; Italia se halla muy cerca de ello y hasta Inglaterra da alientos a la agricultura nacional. Las republicas sudamericanas fabrican zapatos y otros articulos. Asi pues, y de modo creciente, lo que un pais exportaba a otro, éste ya lo produce o esta en camino de fabricarlos.

Los mercados van desapareciendo. El nitrato, que antes era suministrado a todo el mundo por Chile, se obtiene sinteticamente en los Estados Unidos y en otros paises. El alcanfor, que fue en el pasado un monopolio natural, se consigue quimicamente en Norteamerica. El desarrollo de la fuerza hidrolectrica en Italia y Noruega, limita acentuadamente las exportaciones inglesas de carbon. Las industrias textiles en el Japon y la India reducen los mercados de Inglaterra en el Oriente. El comercio internacional se derrumba.

¿Qué politica es la mas razonable para los Estados Unidos frente a este movimiento mundial? ¿Hemos de ir contra todo el mundo, sacrificarnos a beneficio de grupos especiales y seguir ciegamente el camino desastroso del internacionalismo, o es mejor tomar el derrotero que convenga mejor a los intereses de todo el pais estableciendo una economia que conserve nuestros "standards" de vida?

Las importaciones pordrian reducirse

Disponemos de los ingredientes para bastarnos a nosotros mismos, con excepcion del cafe, te, seda, caucho, azucar, estaño y otros metales de menor importancia. En la actualidad estamos perfeccionando la fabricacion sintetica de caucho; el "rayon" toma el lugar de la seda; podriamos disminuir las importaciones de azucar y los metalurgicos afirman que se pueden encontrar substitutos para los metales secundarios. En otras palabras; nuestras importaciones esenciales podrian reducirse a mil quinientos millones de dolares anuales en comparacion con la cifra de casi cuatro mil millones que importabamos en los años 1922-1926.

Nuestra prosperidad no necesita depender de nuestras exportaciones. Muy raramente han excedido del 8 por ciento de la produccion total. Nuestra agricultura e industria disponen del mercado mas grande para distribuir sus productos: los Estados Unidos. Nuestra capacidad adquisitiva es mayor que la de cualquier otro pais. El ingreso limpio por persona en todo el mundo, durante el año 1929 fue de 152 dolares; en los Estados Unidos fue de $657. ¿Qué mas, pues, necesitamos para tener prosperidad?

La aplicacion no debe ser repentina

Naturalmente, no hay el deseo de imponer de repente a la nacion la politica de independencia economica. Debe haber ajustes. Por ejemplo, debemos ayudar a los agricultores para que mientras tanto puedan colocar sus productos en otras partes, aunque no hay por que dejar que los precios de los articulos contenidos por el campesino norteamericano, este sujeto a las fluctuaciones internacionales.

Samuel Crowther, en su libro "Norteamerica se basta a si misma", nos da un plan muy simple para ayudar a los agricultores. Es el siguiente:

"Hágase que el Ministro del ramo tenga poderes para limitar la importacion de productos que compitan con los nuestros. En caso de que falle una siembra, el publico no sufrira. El Ministro fijaria por cada comunidad una cuota interna. Por ejemplo: si las estadisticas indican que el ochenta por ciento de la cosecha se consume en el pais y el 20 por ciento restante es exportado, el Ministro estableceria una cuota antes de la siembra. Seguidamente, decretaria el precio minimo del producto que fuera para la venta dentro del pais. Este precio seria mas o menos el que se cotizara mundialmente mas el importe del ardancel. De este modo, el exceso de produccion que se exportara saldra de acuerdo con los precios vigentes en el mercado internacional, y el campesino no se preocuparia del precio que se obtuviera en las ventas al extranjero, pues el conseguiria siempre el beneficio del arancel para sus ventas en el pais."

Mediante la seguridad que tendria el agricultor por lo que se refiere a los precios de la parte mayor de sus productos en el mercado nacional, los Estados Unidos podrian confiar menos en las exportaciones que, de todos modos, han de ir disminuyendo por las razones apuntadas al principio.

Que pasaria si....

Veamos lo que pasaria si nos negamos a reconocer la necesidad de bastarnos a nosotros mismos, y volvemos a dar alientos al intercambio internacional. Por cada dolar en productos que exportemos hemos de aceptar otro dolar en importaciones. Esto quiere decir que, al menos, debemos aceptar al menos mil millones mas anualmente en importaciones que en la actualidad. ¿Como se puede hacer sin perturbar nuestra economia nacional?

El mercado nacional, que ahora consume casi el 92 por ciento de los articulos fabricados por los obreros mejor pagados, estaria abierto a la invasion de productos hechos en paises donde se paga menos al trabajador. Solo hay dos resultados: O perdemos el mercado interior o reducimos sin piedad los salarios del obrero norteamericano con el fin de hacer frente a la competencia. Ambas soluciones pronostican la ruina.

Hemos de reconocer la necesidad de que haya un equilibrio continuo entre el campo y la fabrica, porque ambos suben o caen juntos, y con ellos la nacion entera. Este equilibrio es lo que hemos de tener presente al escoger la futura politica economica de Norteamerica, y solo podemos conseguirlo adquiriendo la independencia economica.

(Derechos de Reproduccion Reservados para North American Newspaper Alliance Inc.)

OJOS DE RAYOS X.—Si, señores, ojos tan penetrantes como estos rayos posee aparentemente el ciclista Kuda Bux, de India. Aqui aparece demostrando sus facultades de vision que se dice son extraordinarias. Con los ojos cubiertos de masa de pan y una gruesa venda de algodon, fue por las calles de Londres yendo a traves del trafico de vehiculos sin chocar y lo que es mas sorprendente, obedeciendo las señas hechas por los policias, como si las viera.

El retorno de los Habsburgos

Efectos de la posible restauración sobre el movimiento nacional-socialista.—Actitud de la Pequeña Entente y de los paises limitrofes

Por ANTHONY LANE

Viena, julio 1935.—El retorno de los Habsburgos a Austria despues de diecisiete años de destierro es, segun la opinion expresada por los nazis austriacos, un esfuerzo desesperado por impedir la victoria de los elementos nacional-socialistas que han estado luchando constantemente por escalar el poder en Viena.

Se espera actualmente que la Emperatriz Zita y sus hijos menores regresaran a territorio austiaco dentro de dos meses, con el proposito de que los jovenes principes puedan ingresar a tiempo a la universidad, cuyos cursos se inauguran en octubre. Una vez hecho esto se haran los arreglos del caso para la traslacion de los restos del Emperador Carlos, que murió en el destierro. El archiduque Otto, pretendiente al trono de Austria, no regresara probablemente hasta el año proximo; aun mas, se cree generalmente que no regresara hasta que el pueblo de su pais le invite nuevamente a ocupar el trono de sus mayores.

Aunque aparentemente Viena esta en calma, el hecho es que por debajo de la superficie existe una tension nerviosa inquietante. El pueblo presiente que Austria esta por tomar una resolucion que puede tener consecuencias de importancia, y la incertidumbre reinante al respecto es la causa fundamental de la inquietud que pesa sobre la capital austriaca.

Las naciones que constituyen la Pequeña Entente han declarado recientemente que la restauracion de los Habsburgos significara el estallido de una nueva conflagracion. Checoeslovaquia, Yugoeslavia y Rumania han manifestado su intencion de movilizar sus fuerzas inmediatamente si el archiduque Otto es coronado.

Empero, bien puede suceder que la crisis se produzca antes de la coronacion del archiduque. El regreso de la ex-emperatriz Zita y de sus hijos sera indudablemente la señal para algunos levantamientos, y el traslado de los restos del emperador Carlos motivara igualmente demostraciones antagonicas. Los nazis austriacos trataran indudablemente de utilizar estos acontecimientos para impedir a toda costa la restauracion de los Habsburgos.

Las naciones que componen la Pequeña Entente se han manifestado siempre contrarias a la restauracion de los Habsburgos, que seria en cierto modo una violacion de los tratados de paz y un preludio de anexion de los fragmentos territoriales en que se dividio el Imperio austro-hungaro.

Por su parte el Sr. Mussolini, que se dice "cansado de ser el gendarme que cuida el paso Brenner", parece haberse convencido de que la restauracion de los Habsburgos es el unico medio de evitar el entronizamiento de los nazis en Austria. La reciente visita del principe Starhemberg a Roma ha sido interpretada como un esfuerzo tendente a evitar el golpe de estado nazi y facilitar el retorno de los Habsburgos.

Esto bien puede significar que Italia y Yugoeslavia se encuentren en desacuerdo dentro de breve tiempo. Si Yugoeslavia cumple con su amenaza de ordenar la movilizacion, es mas que probable que Italia hara lo mismo, en cuyo caso el peligro de una conflagracion en el Adriatico se habra presentado de nuevo.

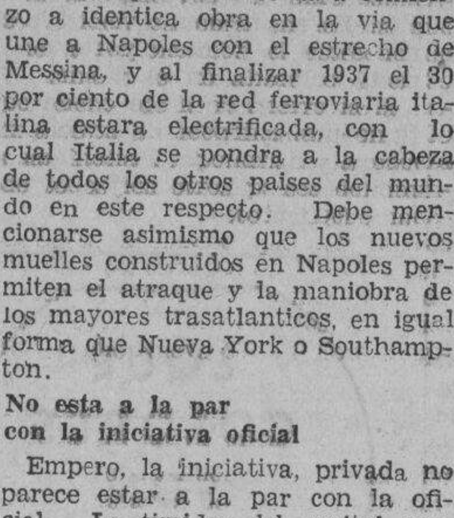
Sea como fuere, el hecho es que el futuro de Austria se presenta en forma amenazadora. El actual regimen republicano, que descansa sobre la doble base del apoyo militar extranjero y del socorro financiero de igual procedencia, no puede durar mucho tiempo.

(Derechos reservados a La Vanguardia por North American Newspaper Alliance.)

M. SOTELO
COMISIONES
Y CONSIGNACIONES
P. O. Box 137 Iloilo

Cómo se puede cambiar de cutis

Toda mujer que no esté conforme con su cutis puede cambiarlo con facilidad por otro nuevo. La delgada capa de laminillas semimuertas de epidermis que suele revestir el cutis es sencillamente un estorbo que debe eliminarse para darle al cutis fresco, vigoroso y joven de debajo la oportunidad de salir a la luz y respirar. La Cera Mercolizada es una preparación sencilla que realiza siempre esta misión. Obtenga una onza de Cera **Mercolizada en la botica**, aplíquesela antes de acostarse, como **cold cream** corriente, y quítesela lavándose la cara a la mañana siguiente. La Cera absorbe suavemente las partículas muertas de la epidermis, y saca a luz un cutis sano y bello, tan fresco como el de un niño. La Cera Mercolizada es agradable de usarse y económica. Con este tratamiento, la cara no tarda en lucir como si se le hubieran quitado muchos años de encima. La Cera Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. **Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez.** Basta disolver 30 gramos de Saxolite en ¼ de litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.



Esta Sonrisa...

La franca, inocente sonrisa de un Niño sano, es la mayor gloria de un Hogar. Pero a veces el Niño pierde esta sonrisa, está malhumorado, triste, no tiene apetito, no juega como antes, no duerme bien, sintomas todos ellos casi siempre, de LOMBRICES, una dolencia que resta energias, vitalidad, alegria a chicos y grandes y que puede degenerar en un serio peligro para la salud. VERMICOL WATSONAL librará a sus hijos de lombrices rapida y facilmente. Se presenta en forma de bombones de limon y los niños lo toman sin repugnancia. Ademas, NO CONTIENE ACEITE DE CHENOPODIO, declarado UN VENENO VIOLENTO por la Junta de Farmacia Es seguro. eficaz e inofensivo

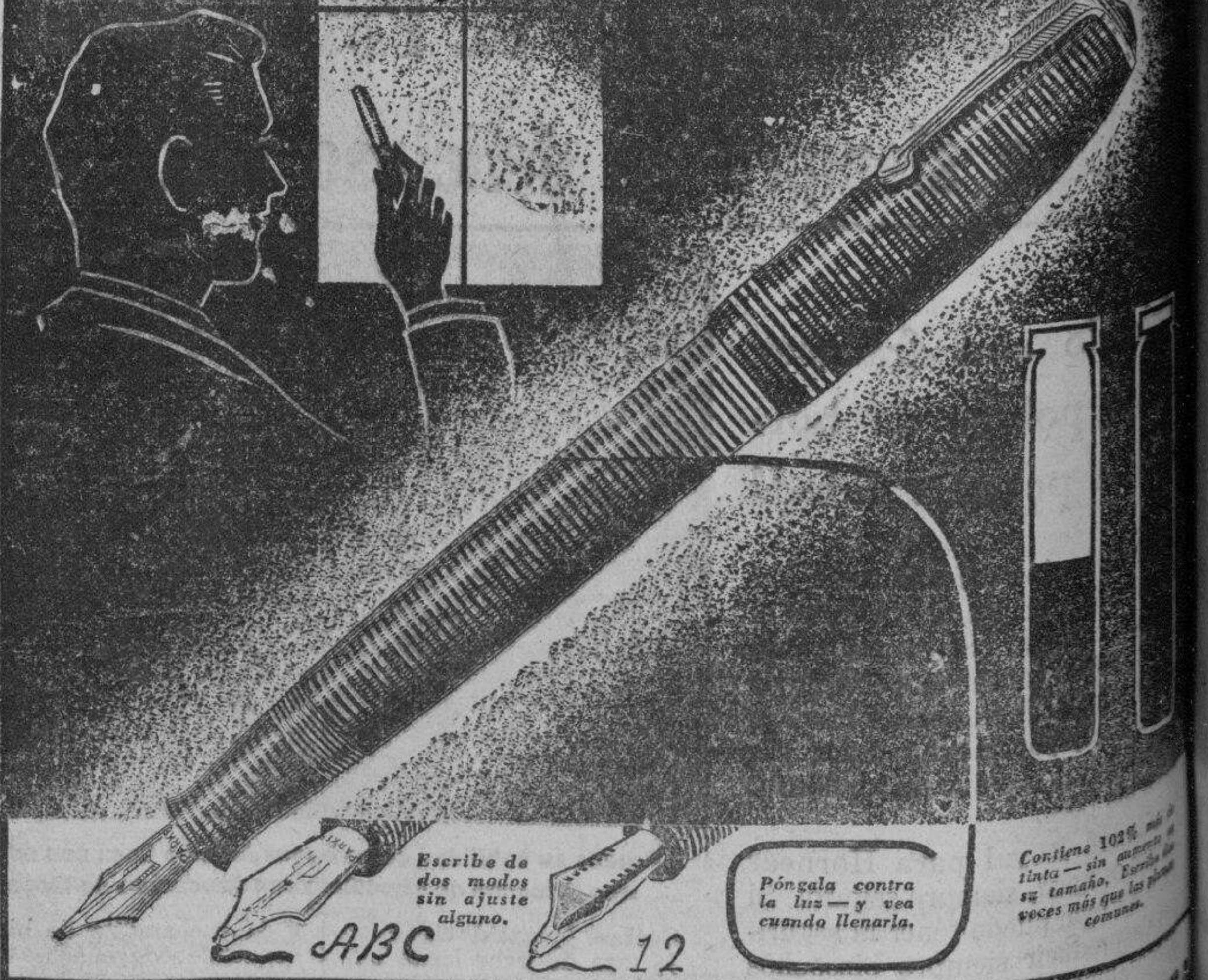
Preparado en Filipinas por

BOTICA BOIE

De venta en todas las Farmacias a ₱0.30 los tubos y ₱0.60 el frasco para familia.

Formula: Fenolpht. 1/100 Santonina 2/100.

EL LEON DE JUDA Y SU CACHORRO.—Reciente fotografia del Emperador Haile Selassie ... pasaba revista a sus tropas en Addis Abeba. A la derecha esta su joven hijo, el principe ... favorecido por el emperador como sucesor suyo, aunque el principe heredero Asfao Wosan es ... logico. En el fondo esta Ras Moulouguetta, ministro de guerra y consejero de confianza del ...



UD. PUEDE VER EL NIVEL DE LA TINTA

EN ESTA PLUMA REVOLUCIONARIA

Revela cuando llenarla—y contiene 102% más de tinta que las plumas comunes.

ESTA nueva y magnífica creación es la *única* pluma-fuente que es transparente sin parecerlo. Basta ponerla contra la luz para que el "Azabache" se ilumine—revelando la columna de tinta.

Y esta pluma de rara y exclusiva belleza contiene 102% más de tinta.

Su mágica punta de Oro y Platino escribe de *dos modos* y es acabada con tanta precisión y maestría que se desliza siempre sobre el papel—aun bajo la presión de la mano más pesada. Ya la use Ud. en posición normal, o bien obtenga rasgos extrafinos y perfilados con el lado opuesto—¡escribir será para Ud. un placer en vez de una pesadilla! *The Parker Pen Co., Janesville, Wis., E.U.A.*

Parker VACUMATIC

En los mejores establecimientos de Ventas del ...

Representantes de Ventas ...

DODGE & SEYMOUR ...

P. O. Box ...

Manila, I. F.

M.E.C.D. 2016

La evolucion progresiva de farmacias nativas en Filipinas

Participacion decisiva en actividad nacional

Por el Dr. DELFIN SANTOS OCAMPO

Dedicado a Dn. Alejandro Albert fundador del "Manila College of Pharmacy", filantropo y gran edu-cador de la juventud farmaceutica del pais.

Al considerar los grandes eslabones por los que había pasado nuestro país en su incesante pro-

Dr. ALEJANDRO ALBERT
Sub-Secretario de Instruccion Publica

greso hacia la cultura y civilización, la elocuencia de los hechos históricos lo mismo en el orden social y político, como en el profesional y financiero, coloca a nuestro pueblo en el nivel de los países y naciones que en punto a capacidad y aptitud, son de los más dignos y aptos a una vida independiente y emancipada.

Participación decisiva y vital

Entre las profesiones cuya variedad fundamental ha contribuido también a nuestro desarrollo cultural y científico, las farmacias registraron en su historial una evolución digna de su desenvolvimiento, tanto por el gran número de profesionales como por la participación decisiva y vital que estos comparten hoy día en las diferentes actividades sociales del país.

Por su caracter científico y humanitario, las farmacias en sus orientaciones han adquirido en Filipinas tal empuje y preponderancia, hasta el extremo de que sus actividades llegaron a beneficiar y trascender a todas las capas y esferas sociales, y compartir en sus utilidades no solo a las masas, sino inclusive a otros profesionales y tambien al Erario público.

Otra fuente de recursos naturales

No seria, por tanto, aventurado predecir que esta profesion formaria parte con el tiempo en la fila de las industrias y comercios mas prosperos de Filipinas y constituir con su importancia y valor como otra fuente de nuestros recursos naturales. Las farmacias como ciencia, cuentan con una esfera exclusiva y su explotacion por nuestros químicos y científicos, promoveria el establecimiento de una empresa nacional de las mas grandes, productivas y utilitarias; y, como comercio, se apoya igualmente sobre una base peculiar cuya exploracion abarca ademas del comercio, la agricultura y la industria.

Las primeras fases

Al volver la vista hacia atras en un intento de retrotraerse a las primeras fases que caracterizaron el desenvolvimiento de la profesion farmaceutica nativa, resulta al parecer un hecho que las farmacias de antaño contaron en su evolucion y funcionamiento con ciertas circunstancias favorables, como era de esperar de un pais joven.

Bajo auspicios ventajosos y fecundos en oportunidades, las farmacias de ayer en su ejercicio, adquirieron para si la simpatia en sus actuaciones, lo sublime en su caracter intrinseco y lo productivo en sus ingresos. Como consecuencia de estas facilidades muy ordinarias en aquellos tiempos entre casi todas las profesiones y oficios, una gran mayoria de nuestros farmaceuticos antiguos disfrutaron una vida envidiable, gozaron de toda la consideracion y estima sociales, y lo que es mas, lograron transmitir a sus sucesores mejor que el entusiasmo y aficion a la carrera, bienes mas o menos considerables con que apoyar sus futuras orientaciones.

Ambiente halagueño

En medio de aquel ambiente completamente lisonjero y desprovisto de escabrosidades, todas las farmacias funcionaban entonces en perfecta armonia, inteligencia y compatibilidad de intereses. Indistintamente de su clase, categoria y aspecto, todas contaban con parroquias propias y mas que suficientes para su positividad y necesidades. De esta forma, la competencia nunca habia asomado en sus transacciones y la totalidad del volumen de sus negocios tuvieron por apoyo basico la independencia y suficiencia, que desterraron entre ellas todo vestigio de luchas o guerras mercantiles, fratricidas en sus adquisiciones y conquistas.

Por otra parte, el publico de aquellos tiempos preteritos se prestaba docilmente a todo lo constructivo, fundamental y util, y las farmacias como efigies incontrastables de la vida y la salud, consideraronse como genuinos templos a donde se cobijaban respetuosos y sumisos todos los dolientes en demanda de paliativos para sus males. En este concepto, los farmaceuticos desempeñaban el papel de verdaderos apostoles de la ciencia, cuyos consejos e instrucciones sanitarias, verdaderos dogmas reglamentarios dentro de sus respectivas comunidades, son acatados y respetados como oráculos.

Arbitros de su destino

Arbitros conscientes de su propio destino, nuestros precursores farmaceuticos fueron felizmente compensados en su obra regeneradora, pues, consiguieron compaginar su propio destino y estabilidad con la conveniencia y bienestar generales, haciendose con ello mas expedita y real la pauta profesional hacia sus elucubraciones en el terreno de la ciencia. Con una armonia relativa en su esfera de accion, las farmacias ejercieron cierta influencia autoritaria en sus actividades y se erigieron por algun tiempo en dictadores de sus servicios lo mismo en su naturaleza y calidad, como en su cuantia y precios.

Ante el convencimiento sincero del publico a favor del negocio seguro representado en las farmacias, provino su origen la creencia todavia en boga al efecto de que la profesion farmaceutica es fuente innagotable de riquezas, como lo justificaba el refran muy vulgar y entonces generalizado de que "mientras el pozo simbolico de las farmacias existe dentro del establecimiento, su existencia nunca se acabaria". Es de reconocer, sin embargo, que esta inteligencia y sentir populares, sirvieron de poderosos estimulos que mantuvieron incandescente al traves de decadas, la llama de la aficion y entusiasmo entre nuestra juventud estudiosa, y, fueron tambien la roca diamantina que hizo irrumpir en diferentes fulgores los ideales de la profesion, traduciendolos en los adelantos e innovaciones que hoy dia colocan a nuestras farmacias entre las mas progresivas del mundo civilizado.

Cambio radical y completo

Estas condiciones caracteristicas de las farmacias de ayer, sufrieron en los presentes dias un cambio radical y completo en todas sus manifestaciones, hasta el extremo de que en la actualidad solo se conservan de su pasada ejecutoria memorias y recuerdos inolvidables, que, a modo de glorioso prologo ornamentan las paginas del historial cientifico de las boticas en Filipinas.

En primer lugar y por virtud de las grandes reconstrucciones y reajustes en todos los ordenes de la vida social, politico y economi-

DELFIN SANTOS OCAMPO

co del pais, nuestro comercio e industria asi como la agricultura y todas las empresas que constituyen el vehiculo de nuestra cultura y civilizacion, pusieronse en asombroso movimiento y aprestaron maravillosamente sus engranajes al compas del progreso y evolucion del presente siglo. Como consecuencia, las farmacias aportaron su parte en la obra de transicion contextural para nuestro pueblo, y al amoldarse al nuevo estado de cosas, hubo de introducir en sus actividades, metodos, sistemas y procedimientos que variaron decisivamente las relaciones de las farmacias con el publico, de las farmacias con las farmacias y de los farmaceuticos entre sí.

Palabras desterradas

El comercio en su arrollador empuje, al implantar sus luchas en nuestras diversas actividades nacionales, santifico el trabajo y la actividad, desterrando para siempre del lexico la falta de iniciativa, la indiferencia y la inaccion. De esta manera la profesion farmaceutica volvióse en su ejercicio no solo compleja sino complicada, pues, al acogerse al curso ordinario de su desenvolvimiento extendiose a una infinidad de empresas que por lo importantes y productivas, ofrecense en su explotacion como genuinos patrimonios de las naciones y legados valiosos de la posteridad.

Correlativamente con el avance y adelantos de la Medicina en su labor sublime por el bienestar de la Humanidad, aumentaronse considerablemente el numero de los hospitales y dispensarios, para surgir luego las casas de maternidad, centros de puericultura y otras instituciones similares. De este modo, van reduciendose gradualmente sus mercados y consecuentemente el poder adquisitivo de los mismos. Por otra parte, la invasion por otros establecimientos mercantiles sobre negociaciones propias de las farmacias y hasta en el expendio de articulos exclusivos e inherentes a su naturaleza profesional, provoco inevitablemente una merma en sus ingresos obligandolas en el trance de confrontar la lucha, en tal forma que la necesidad de orientarse por otros derroteros presentose imperiosa e inevitable como el medio mas factible para mantener a la profesion en su desarrollo y mejora lo mismo como ciencia y como profesion.

Paso gigantesco

Es indudable que semejantes innovaciones son epopeyicas y sublimes, por lo mismo que representan para el pais un paso gigantesco hacia su bienestar material, y, para las farmacias una mejora y perfeccionamiento decisivos. De esta lucha por la supremacia progresiva entre nuestras entidades e instituciones, bro-

JOSE V. GLORIA

taron la forma y consistencia actual de nuestras boticas; de aquel conflicto de intereses entre lo anticuado y lo moderno, derivaron sus presentes iniciativas e ideales, los cuales, al arrimo de la actividad y la accion, consiguieron convertirlos en terrenos verdaderamente fecundos y de cultivo no solo para los farmaceuticos, sino tambien para el resto de las profesiones y oficios.

El sistema observado hoy dia en America, Europa y muchas ciudades del Oriente y en casi todo el mundo entero, es producto legitimo del cambio de circunstancias, oportunidades e iniciativas que determinan en su conjunto el cumulo del progreso y civilizacion mundial. Las farmacias, en concordancia con las nuevas modalidades de que quedaron investidas las demas profesiones, rodearon a su existencia y finalidades de la necesaria estabilidad y solidez, mediante la introduccion dentro de su esfera de accion de otros productos compatibles con el negocio de compra y venta a que son suceptibles. Y, es porque, hoy dia a diferencia de las condiciones de antaño reinantes, las farmacias para sobrellevar las cargas y gravamenes impuestos por la era moderna en su ejercicio, no basta el mero establecimiento de boticas, ni es suficiente el apoyo financiero aportado por su lado mercantil, sino que para proseguir su tarea de mejora y progreso, tienen que evolucionarse en una expansion exclusiva a su naturaleza cientifica y entrar en lucha abierta con todas las empresas que personifican desde el punto de vista social todo lo util y constructivo. Esta es la razon, porque en America y ciudades principales de Europa, contemplamos la existencia de grandes y progresivas farmacias en cada esquina y a cada paso, como si pregonaran con su numero e importancia su grado de cultura y civilizacion nacional.

Adaptacion perfecta

Las farmacias como ciencia y como profesion, son acaso de las pocas y muy contadas carreras cuya naturaleza y caracter se adaptan perfectamente a multiples actividades y a una infiinidad de oportunidades. Tomando, pues, por base su progreso alcanzado en el pais comparativamente con otras profesiones, parece evidente que las farmacias nativas por encima de su modestia aparente y carencia de pretensiones, se hallan predestinadas a ocupar en nuestros lares la misma prominencia que disfrutan en las naciones mas poderosas del mundo.

El establecimiento de laboratorios por los farmaceuticos filipinos, justifica en sintesis y de un modo indefectible el progreso de la profesion farmaceutica en el pais e incidentalmente compendia para nuestras farmacias su participacion en el mundo cientifico. Con esta nueva actividad, hasta hace poco privativa de los cientificos de allende los mares, una gran mayoria de nuestros farmaceuticos encontraron un campo propicio en donde desarrollar el fruto de su intelgencia y esfuerzos, los cuales, hubiesen sido esteriles y de ninguna utilidad de haberse circunscrito la profesion a la monotonia de su practica e iniciativas de los pasados tiempos.

Oportunidad brillante

Es a todas luces innegable, que, nuestros laboratorios son todavia insignificantes en su cantidad y cualidad, desde el punto de vista de las necesidades de la medicacion nacional. Es de admitir, empero, que con ellos nuestros farmaceuticos emprendedores encontraran sobradas oportunidades a fin de hacer de sus servicios no solamente utilitarios para ellos y las farmacias entre si, sino igualmente imprescindibles para la clase medica y para todos los elementos sociales en sus tareas a favor de la sanitacion, higiene y salubridad publicos. Tan fundamental y decisiva es la actuacion de los laboratorios por sus relaciones con la Medicina, Quimica y Botánica que en los pueblos mas avanzados y cultos se han tenido por instrumentos imprescindibles en la salud de sus habitantes, asi como verdaderos tesoros inapreciables en el ramo de sus primeras industrias.

La profesion farmaceutica nativa, ante la prolijidad de sus ideales y la fecundidad de sus recursos, nunca quedaria estacionaria en sus adelantos, ni mucho menos abandonada en su ejercicio. Mañana, cuando nuestros laboratorios actuales se vieran como en el caso del funcionamiento de las farmacias reducidos en su esfera de actividades, otros horizontes mas halagueños, oportunidades mas variadas y beneficios mejor compensados, seran procreados y engendrados desde el seno de la profesion. Entonces, presenciaremos el resurgimiento a la realidad de grandes centros de produccion e inmensos laboratorios de manufactura y elaboracion de diversas varieda-

Dr. FELIX HOCSON

des de drogas y substancias quimicas, encumbrando asi a la profesion en el mismo pedestal en que se halla colocada actualmente en America, Alemania y Japon.

La ciencia y el comercio

Asimismo, los laboratorios son aptos para desarrollarse en el terreno de la industria, comercio y agricultura, y si bien su participacion en estos ramos dentro del pais, se halla aun muy lejos de ser esencial y positiva, en cambio en otras naciones su influencia en estas actividades es indiscutible y primordial. Bajo su aspecto de ciencia y comercio, los laboratorios, consiguieron en estos paises amasar y compaginar en el goce de sus beneficios y utilidades no solo a los intereses farmaceuticos, sino tambien a otros profesionales como quimicos, medicos, dentistas, abogados, ingenieros, impresores, etc. a parte de una infinidad de obreros y jornaleros de ambos sexos que encontraron cobijo en su seno generoso y fructifero.

Cabe, pues, afirmar concluyentemente que si el pasado de nuestras farmacias, ha sido prospero desde el punto de vista de sus beneficios; si su presente es sublime y grande, por los adelantos y progresos que caracterizan sus luchas; su porvenir, es aun mas brillante y glorioso por las magnas conquistas y gigantescas empresas que se ofrecen en lontananza a los farmaceuticos decididos y emprendedores. A la futura generacion farmaceutica corresponde, por lo tanto, la labor de dar cuerpo y vida a las energias latentes dentro de la profesion, infundiendolos mediante injertos constantes con nuevos brios y savias, hasta elevarla a la categoria de una industria nacional asequible en su explotacion a nuestra posteridad.

MANUEL L. QUEZON
Presidente de la Mancomunidad de Filipinas

De donde provino el origen de las Fiestas de Farmacia

Se dice que el mundo es una idea regida por las ideas. La idea de la Semana de Farmacia Nacional, se originó de Estados Unidos hace once años. En celebrarla alla, dariamos a conocer unas ideas coordinadas que tienen aplicacion practica a nuestras necesidades, y las imbuimos con sentido de honestidad, productividad y servicio a nuestro pais y a nuestro pueblo.

Como chairman de la Semana Nacional de Farmacia de 1935, desearia saludar a todos los compañeros farmaceuticos en todo Filipinas, y desearia tambien urgirles que cooperen con el Presidente Quezon y el Vice-presidente Osmeña, en sus esfuerzos para hacer del gobierno de la Mancomunidad un verdadero exito.—Dr. Eugenio C. Quesada, chairman de la Semana de Farmacia de 1935.

Mensajes sobre la Semana de Farmacia

Manera eficaz de hacer patria

Entre todos los beneficios temporales que debemos a Dios Nuestro Señor, el mayor, sin duda alguna, es el de la salud corporal. No en vano, se acepta por todos como un apotegma, el tan conocido dicho latino de "Mens sana in corpore sano". El hombre que goza de buena salud, tiene ya más de la mitad del camino andado no solo para abrirse paso en la vida sino tambien para ser util a sus semejantes y benemérito de la patria.

De ahi la importancia de la Farmacia, que como su etimologia indica, no es otra cosa que el estudio de los remedios contra las enfermedades, constantes enemigos de nuestra salud.

De ahi tambien la labor benefica y meritoria del farmaceutico que compañero inseparable del medico y su auxiliar valioso e inprescindible, consagra su vida entera al bien de la sociedad.

Aprovechando pues la ocasion que me ofrece la presente semana farmaceutica, hago votos para que todos los farmaceuticos, tanto los que actualmente ejercen la profesion, como los profesores en su diaria y penosa labor de catedra, como tambien los jovenes estudiantes que aspiran a incorporarse a esta abnegada y poco exigente clase, jamas se arrepientan de haber dirigido sus pasos en esta direccion.

En esta hora solemne, Filipinas que esta dando los pasos decisivos para su completa emancipacion, necesita de todos; y el farmaceutico no debe negarle su cooperacion, intimamente persuadido de que su labor callada y asidua en el retiro de su laboratorio, en la calma y silencio de la rebotica es una de las maneras mas eficaces de hacer patria.—Fr. Eufrasio Dominguez, O. P. Decano de la Facultad de Farmacia, Universidad de Sto. Tomas.

Un misionero de la Salud Publica

La celebracion de la Semana Farmaceutica anual ha sido siempre hacer recordar al publico la mision y el servicio de la fraternidad Farmaceutia hacia el bienestar y la salud publica.

El publico encontrará en todas las Farmacias a cargo de Farmaceuticos o Farmaceuticas altamente educados y entrenados, cientificos, abnegados y humildes servidores de la humanidad doliente.

Los adelantos modernos de la Sanitacion e Higiene y de la ciencia Quimica Farmaceutica han hecho posible la prolongacion de la existencia humana.

En todas partes del mundo en cualquier caso de accidente siempre acuden a las Farmacias o Boticas primeramente a pedir ayuda inmediata y los Farmaceuticos y Farmaceuticas siempre han puesto todo su conocimiento y los mejores medicamentos para el alivio de las dolencias humanas.

Las Farmacias estan ramificadas en todas las ciudades del mundo y se consideran como un "Hospital de Emergencia" donde el publico acude en casos urgentes. Con decir que en los Estados Unidos anualmente mueren 28,000 personas en accidentes del trafico 13,000 accidentes de caidas, 6,000 de quemaduras, 27,000 en otros casos la mayor parte de ataques

ELPIDIO QUIRINO
Secretario de Hacienda

repentinos y suicidios. En Filipinas estamos enterados de muchos accidentes que a diario nos dicen los periodicos. Es pues la mision de la fraternidad Farmaceutica ejercer la profesion cual un misionero haciendo todo el bien en beneficio de la salud publica.—Valerio Jahrling.

Es una celebracion puramente profesional

Esta Semana de Farmacia es una celebracion puramente profesional. En este respecto, al discutirse el "status" actual de nuestra profesion, podriamos decir sin pecar de demasiado optimistas,-que a nosotros no nos ha alcanzado la crisis que, ahora, azota de lleno varios paises de Europa y Norte-America.

Que llegaremos a tal situacion aguda, no me cabe la menor duda. Esta se ha combatido con la formacion de toda suerte de organizaciones, tales como la cadena de droguerias en los Estados Unidos y los sindicatos provinciales y nacionales en varios paises de Europa, no solo para farmaceuticos, sino tambien para abogados, medicos, ingenieros, artistas, etc.

Por consiguente, es nuestro deber preparar los futuros profesionales para una lucha intensa, proporcionandoles instruccion solida y amplia. La mision del farmaceutico no consiste solo en producir preparaciones para preservar la vida. En Europa, hoy dia, los farmaceuticos son los llamados a estudiar los medios de destruccion de vidas en la guerra y en prevenir y neutralizar los fatales efectos de estos destructores de vida.

M. V. DEL ROSARIO
Decano
Colegio de Farmacia, U. de F.

Dr. EUGENIO C. QUESADA

Produce farmaceuticos bien entrenados

El Colegio de Farmacia de la National University ha estado siempre cooperando en la celebracion de la Semana de Farmacia en el pasado. Tambien ha procurado imprimir en la mente de sus alumnos y ex-alumnos el valor del desenvolvimiento personal y la extensa utilidad, que puede obtenerse mediante la cooperacion y completo conocimiento para el mejoramiento de la profesion con la continua lectura, estudio y contacto con los otros en la profesion farmaceutica.

Es la politica del Colegio de Farmacia de la National University producir farmaceuticos cientificamente entrenados para ser igualmente utiles en otras actividades industriales parecidas que pueden hacer de nosotros un pueblo que depende de si mismo.

Dr. EUGENIO C. QUESADA.
Decano, Colegio de Farmacia, National Universitu

Mayor entusiasmo se va observando

La observancia de la Semana Farmaceutica en el país, vá según todas las trazas cobrando mayor entusiasmo é importancia. No sería de extrañar que dentro de breve quedara revestida su celebración con caracter permanente y nacional, asi como el funcionamiento de las farmacias estará mejor compenetrado y más íntimamente relacionado con nuestros intereses de

(Continua en la Página 21)

Dr. EUGENIO C. QUESADA
Chairman, Semana Farmaceutica Nacional

E.C.D. 2016

A LOS PATROCINADORES DE LA

Cuatro concursos cientificos se celebraran

Cuatro concursos científicos caracterizarán la Semana de Farmacia que comenzará mañana, 1.o de diciembre, y durará hasta el 7 del mismo mes. Estos concursos serán de Formulario, de Colección de Drogas Vegetales Crudas de Filipinas, de la Historia de la Farmacia en Filipinas y de Preparado Químico Compuesto, usado en Farmacia o manufacturado con producto farmacéutico.

Los siguientes farmacéuticos han donado medallas de oro para los que triunfen en estos concursos: los Dres. José E. Jimenez, Eugenio Quesada y Patrocinio Valenzuela, y la Philippine Pharmaceutical Association.

Los miembros del comité ejecutivo son: Dr. Eugenio C. Quesada, presidente; Felipe J. Concepción, secretario; Srta. Lualhati Aldaba, tesorera. Los presidentes de los subcomités son: Decano Antonio G. Llamas, sesiones científicas; Dr. Felix Jocson, actos sociales; Delfin Santos Ocampo, publicidad; Primo Arambulo, veladas; Florencio Gavino, banquetes; Dr. Patrocinio Valenzuela, programa de radio, y Dr. José V. Gloria, visitas científicas.

A continuación va el programa del primer día:

SEMANA NACIONAL DE FARMACIA
Del 1.o al 7 de diciembre, 1935

Domingo, 1.o de diciembre.

9 a. m.—Sesión inaugural en el auditorium de la Escuela de Higiene y Sanidad Pública, Universidad de Filipinas.

1. Obertura por la Banda de la Universidad Nacional.

2. Invocación por el Muy Rev. P. Dr. Serapio Tamayo, O. P., Rector de la Universidad de Sto. Tomás.

3. Discurso por el Dr. Eugenio C. Quesada, presidente de la Semana Nacional de Farmacia de 1935 y Decano del Colegio de Farmacia de la Universidad Nacional.

4. Música por la banda de la Universidad Nacional.

D. APOLONIO R. CHAVES

5. Presentación del huésped de honor por el Ldo. Apolonio R. Chaves, presidente de la Philippine Pharmaceutical Association y miembro de la Junta de Farmacia.

6. Discurso por el huésped de honor, Hon. Elpidio Quirino, Secretario de Hacienda.

7. Marcha por la banda de la Universidad Nacional.

Lunes, 2 de diciembre

9:00 a. m.—Sesión científica—Philippine Women's University.

1. Introducción de los conferenciantes por la Sra. Clara A. Villanueva, decana del Colegio de Farmacia ,Philippine Women's University. 2. La Vida tal como es ahora—por el Dr. Porfirio de Guía, Colegio de Farmacia, Centro Escolar Univesi 3. Método Especial de Analisis Químico—por la Sra. Josefa G. del Mundo, Colegio de Farmacia, Centro Escolar University.

3:00 p. m.—Visita a las farmacias; lugar de reunión: oficinas centrales de la Semana de Farmacia Nacional de 1935, Plaza Hotel.

Martes, 3 de diciembre.

9:00 a. m.—Visita a las farmacias; lugar de reunión: oficinas centrales de la Semana de Farmacia Nacional, Plaza Hotel.

5:00 p. m.—Visita a las exhibiciones de escaparates. Lugar de reunión: Plaza Hotel.

6:00 p. m. a 6:30 p. m.—Programa de Radio. Estación KZRM.

1. Vocal solo—Srta. Isabel Chipongean, M. C. P.

2. "Quien vive"—piano a cuatro manos—Srta. Edgarda Lopez, U. S. T., Srta. Remedios Abella, U. S. T.

3. Kundiman: "Lapitan Mo Ako" (Solo de Canto)—Srta. Aranzasu de los Angeles, C. F. U.

4. Discurso—por el Dr. Eugenio C. Quesada, presidente de la Semana Nacional de Farmacias de 1935.

5. Solo de violin, "Airoso"—de Bach—Srta. Rizalina Exconde, del Conservatorio de Música de la U. P. acompañada al piano por la Sra. Ruth Sevilla, del Conservatorio de Música, U. P.

7:00 p. m.—Cena exclusiva de los farmacéuticos graduados de 1915, cualificados por la Junta Examinadora de Farmacia, en el Banahaw.

Miércoles, 4 de diciembre.

9:00 a. m.—Sesión científica—Manila College of Pharmacy.

1. Presentación de Conferenciantes por el Dr. Antonio G. Llamas, decano del Manila College of Pharmacy.

2. Los Farmacéuticos como químicos-manufactureros—por la señorita Modesta Quijano, Colegio de Farmacia, National University.

3. Preparación del "Liquor Magnesii Cirtatis"—por el Dr. Pánfilo Castro, National University.

5:00 p. m.—Mitin anual de la junta de directores de la Asociacion de Farmaceuticos de Filipinas y del Comite ejecutivo de la Senama Nacional de Farmacias de 1935 y eleccion de los funcionarios para la Semana Nacional de Farmacias de 1936—en el Plaza Hotel.

Jueves, 5 de diciembre

9:00 a. m.—Visita a las farmacias. Lugar de reunion: oficinas centrales de la Semana Nacional de Farmacias de 1935, en el Plaza Hotel.

3:00 p. m.—Visita a exhibiciones de escaparates. Lugar de reunion: Plaza Hotel.

7:15 a 7:45 p. m.—Programa de Radio. Estacion KZRM.

1. Discurso por el Sr. Apolonio R. Chavez, presidente de la Asociacion de Farmacopea de Filipinas.

2. "Commonwealth March"—De Rodolfo Cornejo, por un coro de la Philippine Women's University.

3. Discurso—por el Dr. Jose Fabella, Comisionado de Sanidad y Bienestar Publico.

4. Solo de violin, "Ave Maria", de Schubert-Wihem, por el Prof. Ramon Tapales, acompañado al piano por la Prof. Olga Ifland.

9:00 a. m.—Sesion cientifica—Auditorium, Escuela de Higiene y Sanitacion Publica, Universidad de Filipinas.

1. Presentacion de los Conferenciantes por el Dr. Mariano V. del Rosario, Decano, Colegio de Farmacia, Universidad de Filipinas.

2. La Tendencia General de las Preparaciones Farmacopeas—Dr. Joaquin Marañon, Universidad de Sto. Tomas (Quimico de plantas, Oficina de Ciencias).

3. Posibilidades comerciales de algunas plantas medicinales de Filipinas—por el Dr. Eduardo Quisumbing, Universidad de Sto. Tomas (Jefe de Museo Nacional, Div. de la oficina de Ciencias).

4. Proclamacion de los Ganadores en el Concurso de la Semana Nacional de Farmacias de 1935 para farmacias y exhibiciones en los escaparates.

Sabado, 7 de diciembre

9:00 a.m.—Visita a las farmacias. Lugar de reunion: oficinas de la Semana Nacional de Farmacia de 1935—Plaza Hotel.

7:00 p.m.—Banquete en el Cosmos Club.

Proclamacion de los funcionarios para la Semana Nacional de Farmacia de 1936. Programa de entretenimientos. Diferentes concursos.

Comite Ejecutivo
Semana Nacional de Farmacia de 1935

Dr. Eugenio C. Quesada, presidente

Sr. Felipe J. Concepcion, Secretario

Sra. Francisca M. Santos, Subsecretaria

Srta. Lualhati Aldaba, tesorera

Sub-Comite de sesiones cientifica—Dr. Antonio G. Llamas, presidente. Miembros: Rev. F. Eufrasio Dominguez, Decano E. C. Quesada, Dr. M. V. del Rosario, Decana Clara A. Villanueva y Decano Valerio Jahrling.

Sub-Comite de Publicidad—Sr. Delfin Santos Ocampo, presidente. Miembros: Sr. Apolonio R. Chaves y Dr. Pattocinio Valenzuela.

Sub-Comite de Asuntos Sociales—Dr. Felix Hocson, presidente.

Sub-Comite de Banquete—Sr. Florendo Gavino, presidente, Miembros: Sra. Emilia O. Alzate, Srtas. Pilar Paz, Mary Cohdor y Sres. Pedro C. Batallones Iluminado Cada y Alvaro S. Orejana.

Sub-Comite de Visitas Cientificas—Dr. Jose V. Gloria, presidente. Miembros:: Srtas. Remedios Reynado, Crescenciana Fermin, Mercedes S. Clemente, Sres. Francisco Casas, Pedro C. Batallones y Vicente D. Limson.

Sub-Comite del Tea Party—Sr. Apolonio R. Chaves, presidente. Miembros: Srtas: Imelda de la Rosa, Juana David, Ester Villena, Sres. Sebastian Sanchez y Guillermo Q. Quibilan.

Sub-Comite de Programas de Radio—Dr. Potenciano Valenzuela presidente. Miembros: Sra. Consuelo R. Belmonte, Srta. Lualhati Aldaba, Dr. Antonio G. Llamas, Sres. Florencio Gavino, Valerio Jahrling y Bernardo Nolasco.

Comite de Damas—Srta. Lualhati Aldaba, presidenta. Miembros: Dras. Mamerta Felizardo, Josefina Ramos, Sra. Luz O. Belardo, Srtas. Feliciana Reyes, Lilia Borja, Bernardita Alzona, Carolina Villa-Rosa, Emilia Estrella, Maring Reyes, Teodora Castañeda, Rosario Puno, Virginia Uichanco y Dra. Marina Sta. Maria.

El Comité de Publicidad de la SEMANA FARMACEUTICA del presente año de 1935, se siente infinitamente complacido de poder hacer extensivos por medio de estas líneas su profunda gratitud y reconocimiento, a todos y a cada uno de los que con simpatía y adhesión prestaron su cooperación y apoyo a favor del éxito de su celebración.

Las farmacias y droguerías, los establecimientos y firmas particulares que se identificaron e hicieron causa común con los farmacéuticos en su FIESTA CONMEMORATIVA, inspiraron a los sostenedores más que la satisfacción y el entusiasmo la arraigada convicción de que la SEMANA FARMACEUTICA encuentra simpatizadores no solo entre los colegas en ejercicio, catedráticos etc., sino también en otros elementos igualmente vitales y representativos dentro de sus respectivos ramos. Semejante adhesión, por lo mismo que reencarna sinceridad de propósitos constituye el más poderoso estímulo hacia el progreso y perfeccionamiento de las farmacias, é incidentalmente la compensación más sublime para sus esfuerzos.

Es de confiar, que, bajo auspicios tan favorables la celebración anual

OBSEQUIO DE UN AMIGO

ENVIAMOS NUESTRA FELICITACION MAS CORDIAL A LA

Semana Farmaceutica Nacional
(1935)

CARMELO & BAUERMANN, INC.
Litografos, Impresores, Fabricantes de Cajas de Carton
Teléfonos 2-33-31 y 2-33-21
2057 Azcarraga—Apartado 665
Manila, Islas Filipinas

La Casa Más Grande de Litografía é Imprenta de Filipinas

TIKI-TIKI
MANUEL ZAMORA

El Genuino
El Original
El Mejor

NOTA: Prevengase contra otra clase de Tiki-Tiki de calidad inferior que se vende en plaza á precios baratos. Insista en obtener el Tiki-Tiki Manuel Zamora, el único Legítimo—de la mejor calidad.

Manufactureros y Distribuidores
FARMACIA MANUEL ZAMORA
928 R. Hidalgo Teléfono 2-65-25

El Farmaceutico es su Mejor Amigo!
Le Ayuda a Conservar su Salud

Aquí estan algunos de nuestros productos que debe tenerlos todo hogar:

Licor Estomacal del Dr. Luna
Castoria Jimenez
Antacidol
Depurina
Kaomesal
Linimentol
Tabletas de Bismuto
Compuesto
Toscurina
Toothache Drops Jimenez

Estamos en este negocio desde hace 58 años.

FARMACIA SAN FERNANDO
835 San Fernando, Manila, I. F.
(Semana Nacional de Farmacia 1935)

HEMOTONINE
Ampollas de 1 y 5 cc.
TONICO de la SANGRE
Anemia, Debilidad general, Convalecencia.
de (THERAPLIX—BUISSON—PARIS)

Cada ampolla de 1 cc. contiene 5 cg. Metilarsen. de Hierro y de Sodio y 1 mg. de Glicerofosfato de Estricnina.

Unicos Agentes en Filipinas:
LA ESTRELLA DEL NORTE
Levy Hermanos, Inc.
50, Escolta MANILA Tel. 2-29-38

Cortesia de
LEVY & BLUM, INC.
a la
SEMANA NACIONAL DE FARMACIA
1935
345 Echague, Manila.

Cortesia de
Aboitiz y Cia.
a la
Semana Farmacéutica Nacional
1935
General Luna 210, Intramuros

Cortesia de
P. M. DAVIS & Co.
Representantes de Fabricantes
76 Escolta—Tel. 2-26-26
P. O. Box 1633
MANILA.

La Salud Publica, La Ley Suprema

Esto tienen en cuenta, al preparar sus productos, los Laboratorios, Ravetllat-Pla, S, Pagés Maruny, Badosa, Dr. Andreu, Pesqui, Badosa, Barceló, Pons y Aiguaviva.

El CEREGUMIL de Fernandez y Canivell y los HIPOFOSFITOS SALUD Climent son también productos ventajosamente conocidos.

Representantes
FANLO y Cia.
Ave. Rizal 518, Manila.

ENVIAMOS NUESTRA FELICITACION MAS CORDIAL A LA
Semana Farmaceutica Nacional
(1935)
DESEANDOLA EXITOS
Farmacia Central, Inc.
Calle Rosario canto Ongpin, Manila
(Vendemos toda clase de drogas y especificos)

RECIBA LA
Semana Farmaceutica Nacional
(1935)
NUESTRA MAS CORDIAL FELICITACION
Farmacia Oriental
243-247 Rosario, Manila.
Agentes Generales de "Ye Tin Tong Medical Factory" para Filipinas

FI-MA
CAL-VITA
el poderoso y vigorizante
TONICO ALIMENTICIO FILIPINO
para la salud de sus niños en el periodo de su crecimiento
FI-MA Manila, P. I.
Tel. 5-11-79—P. O. Box 2779
De venta en todas las principales boticas
Formula: Digesting Philip. Fruit Juices, 70% cont. Vitamin A, B, C, D, Calc. Hypoph. 2.5, Calc. Lact. 2.5, Iron salts 0.2%, Exs. s. q. 100.

Atencion Sr. Droguista
Patronicenos! Se ahorrara mucho y aumentara sus ganancias.
Nuestras lineas especiales son: Cajas para Medicinas, Cajitas para Ampollas, Estuches para Perfumes, Cajas Plegables, Etiquetas Artisticas y miles de clases de Calendarios, etc., etc.
Liongsin Press
Establecida en 1919
P. O. Box 2981, Manila
Oficina Central y Taller:
1044 Azcarraga. Tel. 4-75-91
Taller No. 2
900 Magdalena, canto 107
Luzon. Tel. 4-71-46
Agentes Exclusivos de
Fleming Calender Co. de E. U. A.

Homenaje del
Manila College of Pharmacy
a la
Semana Nacional de Farmacia
Este Colegio ha registrado el mayor número de Farmaceuticos habilitados en la Junta Examinadora de Farmaceuticos.
Competentes Profesores y Equipo de Laboratorio moderno y Completo.
Felix Huertas, esq. Mayhaligue Tel. 2-42-41

M.E.C.D. 2016

SEMANA FARMACEUTICA DE 1935

de la SEMANA DE FARMACIAS, quedaría investida en el futuro de una mayor importancia y su observancia más generalizada por todo el país. De esta suerte, la actuación de las farmacias quedaría considerada sobre bases más estables en la conciencia popular, y su utilidad y beneficios más extensos en resultados positivos.

Reiterando nuestra profunda gratitud, les deseamos a todos nuestros patrocinadores un constante éxito en sus negocios.

El Comité

El concierto, la zarzuela, y los...

(Continuación de la página 14)

Amor y dos pajes vestidos regiamente, y escoltada por seis cadetes del Ateneo de Manila. El Mantenedor de la Fiesta Hon. Jose O. Vera pronuncio un vibrante y enjudioso discurso en pro del castellano, en el cual diserto magistralmente sobre la mujer y la patria, siendo interrumpido varias veces con delirantes aplausos.

El poeta Zaragoza recito su poesia premiada, cuyo lema era 'Dalagang Bayan'. Fue muy ovacionado.

En la representación de 'La Monteria', todos los interpretes salieron airosos en sus respectivos papeles. Merecen especial mencion, la Sra. Lulu de Razon, que en su papel de 'Marta' rayo a gran altura con su hermosa voz y su acertada actuacion escenica. Tambien rindieron una labor excelente, Panfileon Lopez, que desempeño el papel principal masculino, Lily Raquiza, Paquita Cuevas, Lucy Pamintuan y Elena Perfecto que bailo con gracia y arte un precioso baile pastoril.

Los coros y la orquesta bajo la dirección del mtro. Hernandez, bien llevados.

En resumen, una noche esplendida de arte, belleza y poesia, un glorioso capitulo de las Fiestas Jubilares del Club Filipino por el Trigesimo Aniversario de su fundación.

El Mantenedor de los Juegos Florales epilogo su discurso con este magnifico tributo dedicado a la patria y la mujer: 'La patria y la mujer, constituyendo dos divinidades distintas pero inseparables por la trabazon indestructible y la comelacion intrinseca que existen entre el hogar donde la mujer reina y el territorio nacional donde la patria desenvuelve la hegemonia de su poder, son el tema de un certamen literario en el que emerge victorioso y se corona de laureles uno de los vates mas inspirados, mas vibrantes y vigorosos de nuestro pueblo: D. Flavio Zaragoza. La poesia cantando rimas a la patria y la mujer encarnando a la misma poesia, son fuentes maravillosas del Cantar de los Cantares, de la Iliada, de la Jerusalen Libertad, del Paraiso Perdido y del Ultimo Adios que rien y lloran en sus estrofas, en sus himnos y en sus melodias, al compas del sentimiento que embarga el corazon del poeta. Pero donde las ideas de la patria y de la mujer para engendrar y plasmar hasta lo inverosimil y lo inconcebible, esta en su floración, esta en sus efectos, que avivados por el plectro del vate al pulsar su lira, bajan y se posan en nuestros pechos como divinas mensajeras en forma de amor: amor a la patria en cuyo altar el sacrificio de la vida es poco. y amor a la mujer en cuyo culto la vida es miel y nunca un sacrificio porque hasta sus desdenes generan mas amor'.

NOTICIERO RELIGIOSO

Sábado 30 de Noviembre

Calendario de hoy: Ss. Andrés Ap., patrón de Manila, Constancio y Zósimo cc., y Maura v..

Calendario de mañana: Ss. Nahún pft., Dionisio pbr., Ansano y Cándida mm.

Calendario del lunes: Ss. Eusebio pbr., y Bibiana v.m.

POR LA INMACULADA

En los Templos de San Ignacio y San Francisco en Intramuros, ha comenzado hoy sábado 30 de noviembre el novenario a la Inmaculada Virgen María.

En San Ignacio los cultos durante el novenario seran:

Por la mañana: A las 6:30 (el domingo a las 6), Misa propia de la novena, en la que se cantará la Felicitacion Sabatina. Los Congregantes comulgan por sus respectivos turnos.

Por la tarde: A las 6, exposición del Santisimo, canto de la salutación Ave María Purísima, rosario, novena, sermón, salve montserratina y bendición del Santisimo. Predican en la novena Padres de la Compañia de Jesús.

Las Congregaciones Marianas de la Iglesia de San Ignacio, así de señoras como de caballeros ocupan su lugar señalado en estos cultos. El Seminario de San José canta en todos los actos de la novena.

En San Francisco el orden de cultos es el siguiente:

Por las mañanas: Todos los días a las 7:30 hay misa cantada, a excepción de los días segundo y ultimo del Novenario que es las 8.

Por las tardes: A las 5:45 se da principio a la Novena solemne con la Corona Seráfica a la que siguen el rezo de la Novena, Gozos, Sermón, Bendición con el Santísimo terminando con la plegaria cantada "Bendita sea tu Pureza".

La publicidad de la "Semana Farmaceutica"

Mensajes sobre la Semana de Framacia

(Continuación de la pagina 19)

orden social, moral y económico. Esta opinión, aunque meramente personal, reconoce por fundamento mi humilde experiencia y observaciones con motivo de mi reciente viaje alrededor del mundo.

En los paises que he visitado y muy particularmente en los Estados Unidos, donde la celebración de la Semana de Farmacias se encuentra ya muy popularizada como otros acontecimientos similares de caracter nacional, su influencia y efectos inmediatos no pueden ser más positivos para las farmacias en general. Con la inspiración y nuevos estímulos derivados de la festividad, los productos consiguen indefectiblemente establecer una inteligencia beneficiosa con el público, que cada vez más infunden alientos a la Ciencia Farmaceutica y que se traducen en verdaderas utilidades para la nación.

En nuestro país y con el reciente cambio del estado politico, indudablemente las farmacias confrontan en expectativa grandes oportunidades y cambios igualmente positivos. Sus relaciones con la salud el bienestar y la vida de nuestros habitantes, sus accesiones en el campo ilimitable de la Química; y, muy principalmente su influencia regeneradora en las masas con el contacto diario entre los farmaceuticos y el pueblo de todos los barrios y distritos, son circunstancias que en un momento decisivo pueden convertir a nuestra profesión en genuino factor para el desarrollo de nuestras fuentes de riqueza y la estabilidad de nuestra cultura y civilización.

Quiero aprovechar, pues, esta oportunidad para expresar a todos mis colegas mi felicitación y mejores deseos, y, patentizarles al mismo tiempo la plena confianza de que dentro de nuestros lares rodeará también para las farmacias filipinas, la misma aureola que circunda el pedestal erigido al farmaceutico como en las demas naciones civilizadas.

JOSE JIMENEZ
Presidente de la Junta Examinadora de Farmacia

SR. JOAQUIN ORIO
Representante en Filipinas de la Fabrica de Perfumeria Myrurgia S. A.

Como todos los movimientos sociales de caracter institucional, la Semana de Farmacias participa de esos acontecimientos, cuyos resultados inmediatos si bien aparentemente se reflejan solo en la clase farmacéutica y otras actividades relacionadas con esta profesión, en cambio sus efectos positivos son incalculables en sus ventajas, y, de hecho se asimilan en el transcurso de los tiempos con las necesidades de los pueblos, en punto a sus condiciones de higiene y salubridad. Es por lo tanto evidente, que, cada cada Semana Farmacéutica representa una mejora y progreso para las farmacias, siendo el conjunto de esta gradual expansión la base cada vez mayor de sus relaciones con la comunidad en lo tocante a la utilidad y eficacia de sus servicios.

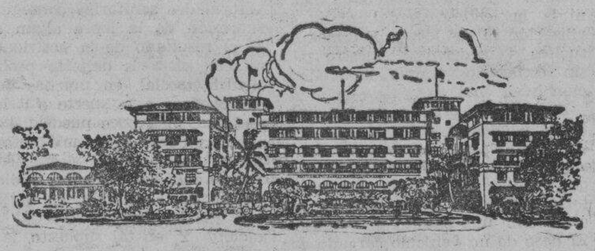
La publicidad de la Semana Farmacéutica en Filipinas, no puede ser pues más oportuna y conveniente en los presentes tiempos. Con ella, se recalca el valor intrínseco que personifica la profesión farmacéutica a la Humanidad e incidentalmente la contribución que aporta a un gran número de negocios sumamente importantes como droguerías, firmas importadoras y otros establecimientos mercantiles, los cuales, comparten en proporciones más o menos considerable, los beneficios derivados del funcionamiento de las farmacias.

Considerando los adelantos siempre asequibles para la profesión farmacéutica en su incesante curso evolutivo, la publicidad es tanto más necesaria e imperiosa, en cuanto que con ella se facilita al público sobrada oportunidad para ilustrarse de las últimas innovaciones introducidas en las farmacias, sus recientes ejecutorias y sus nuevas orientaciones. Por otra parte, por medio del contacto que se establece por la prensa entre la clase farmacéutica y las masas, es también de esperar que con el tiempo el Empirismo quedaría para siempre desterrado de nuestros lares.

DR. JOSE E. JIMENEZ
Propietario-Gerente de la Farmacia San Fernando

Como agente vulgarizador al mismo tiempo que fiel reflejo de las actuaciones farmacéuticas, la publicidad es tal vez el medio más efectivo sino indispensable para la mejora del servicio de los farmacéuticos. Durante la Semana Farmacéutica, todas y cada una de las farmacias se hallan abiertas al acceso público, y por lo tanto, expuestas al criterio y juicio generales en cuanto a la eficiencia y trascendencia de sus funciones, lo cual, contribuye decisivamente para mantenerlas en constante evolución y existencia progresiva.

Por último, con la publicidad se intercambian ideas y se producen mejoras e innovaciones entre las farmacias cuya utilidad y beneficios prácticos, además de los sociales y de orden moral, trascienden en primer término a las casas que se dedican a los negocios al por mayor sobre productos farmacéuticos, y secundariamente al resto de las actividades mas o menos relacionadas con su funcionamiento.



El MANILA HOTEL

patrocinado por

LO MAS SELECTO DE FILIPINAS

Los mejores desayunos de boda, almuerzos, meriendas o tés, cenas y banquetes se celebran en este distinguido hotel.

OBSEQUIO DE UNA COMPAÑIA

HONRADEZ y EFICIENCIA

CON MAS DE SEIS AÑOS DE EXPERIENCIA EN LINEAS DE PRODUCTOS FARMACEUTICOS—EQUIPOS PARA HOSPITALES—INSTRUMENTOS DENTALES Y QUIRURGICOS

Representantes de
Casas americanas y europeas cuyos productos son dignos de confianza y altos en calidad.

Quimicos Manufactureros
Fabricamos Medicinas Patentadas de calidad insuperable y recetadas por médicos en todo el archipiélago.

THE MODERN PHARMACAL PRODUCTS Co., Inc.
886-888 Avenida Rizal, Manila
Tels.: 2-42-69; 2-41-02 P. O. Box 469

LA UNIVERSAL DRUG STORE
Y EL
LABORATORIO SANTOS OCAMPO

PROSIGUIENDO SU LABOR DE NACIONALIZACION EN LOS PRODUCTOS MEDICINALES NATIVOS, DEDICA A LA SEMANA FARMACEUTICA DE 1935, LOS SIGUIENTES PRODUCTOS ESPECIALMENTE PREPARADOS PARA LOS NIÑOS:

TIKI-TIKI SANTOS OCAMPO.—El único é infalible especifico contra el Beri-Beri Infantil.

CASTORIA SANTOS OCAMPO.—Purgante, Laxante y Evacuante de los Niños é Infantes. Depura la sangre y fortifica los nervios.

AMPOLLAS GUERRERO PARA NIÑOS.—Pulmonía, Bronco-pneumonia y afecciones del Pulmón.

TIK-MIN SANTOS OCAMPO.—Fortalece los sistemas Nervioso, Muscular y Oseo durante el periodo de formación de los niños.

LABSO EMULSION.—Defectuosa nutrición y desórdenes de crecimiento.

TO-S-IN HERR.—Tos rebelde, Bronquitis crónica, Laringitis Catarral.

Cortesia de **S. NAKASHIMA**
Importadores y Droguistas Al Por Mayor
411 R. Regente, Binondo, Manila.
Teléfono 4-95-83

OBSEQUIO de Vda. é Hijos de Juan P. Pellicer
Productos Quimicos Farmacéuticos
Especialidades Farmacéuticas
Perfumería
Esencias de Frutas

OBSEQUIO de la **FACULTAD DE FARMACIA**
UNIVERSIDAD DE SANTO TOMAS

Con las Cortesias de **E. R. SQUIBB & SONS**
New York
Fabricantes de Productos Quimicos
A la Profesión Médica desde 1858

Obsequio de la Fabrica de Perfumeria **Myrurgia S. A.** con motivo de la celebración de la **Semana Nacional de Farmacias**

M. NAKAGAWA
IMPORTACION EXPORTACION COMERCIANTES DE DROGAS AL POR MAYOR
USE CATORU "CAMEL BRAND", el mas famoso sahumerio contra los mosquitos.
USE BOMBILLAS "3 STARS", Economicas—Mayor Claridad.
540 Sales, Santa Cruz, Manila, I. F.
Teléfono 2-28-84 P. O. Box 2510

Alimente su NIÑO con

"LACTOGEN" THE NATURAL MILK FOOD

—IDEAL—
ESENCIAS Frutales marca IDEAL, sin rival para Fábricas de Limonadas, Dulcerias, Ice-Drops, Panaderias etc. Tenemos diferentes sabores: LIMON, BANANA, CREAM-SODA, FRESAS, FRAMBUESAS, PIÑA, NARANJAS, TUTTI-FRUTI, VAINILLA, CEREZAS, ZARZAPARRILLA ETC.
Envasados en frascos de 75 c.c. " " " " Quart " " " " Galon
PREPARADOS POR LA PHILIPPINE NET & BRAID MFG. CO. INC., *Manufactureros, Importadores y Exportadores.*
367-369 J. LUNA—MANILA.

PYORR-E-TINE
Contra la PYORHEA y encías sangrantes.
LO RECOMIENDAN LOS PRINCIPALES DENTISTAS
Lo venden Todas las Boticas
PYORR-E-TINE LABORATORY
Arias Bldg., Manila.

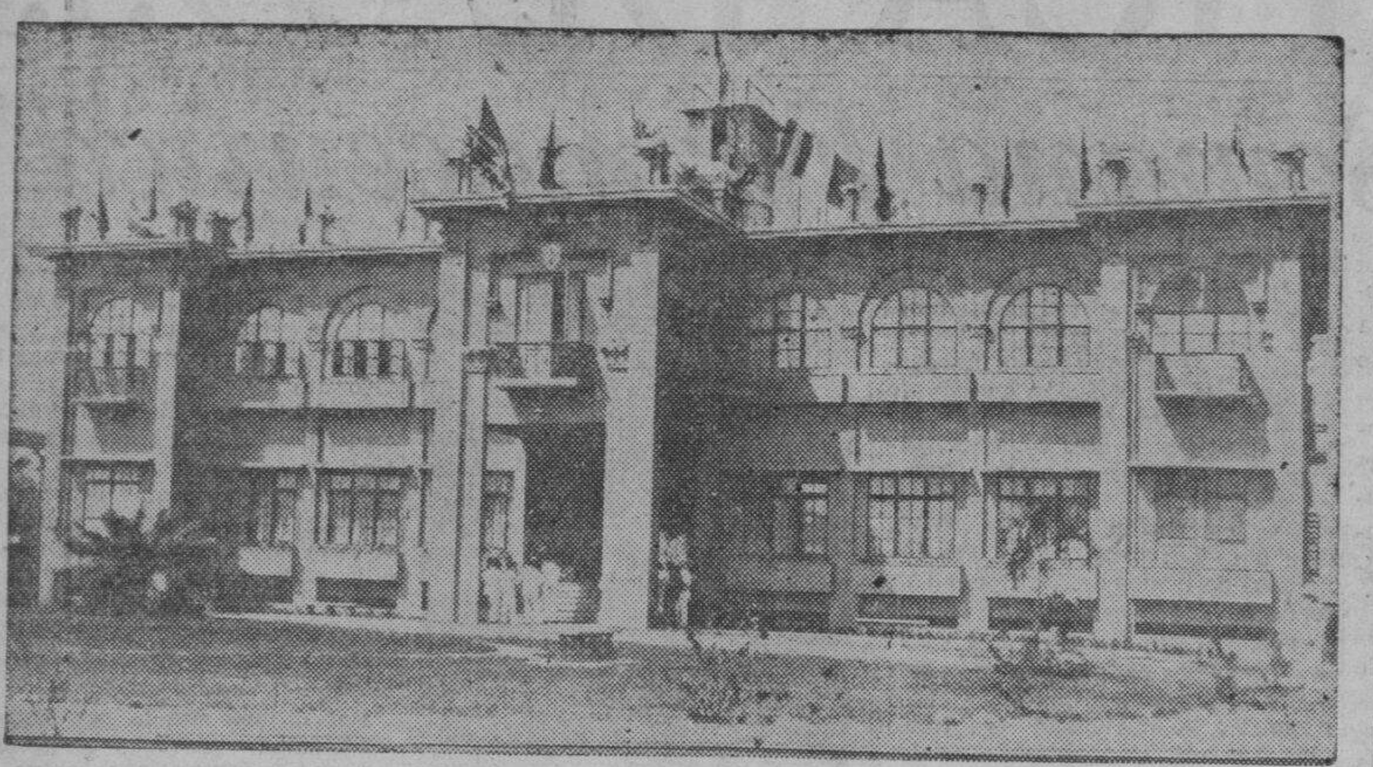
"EL RUBI"
Importadores Directos
Drogas y Mercancias en General
Al Por Mayor y Menor
Teléfono 4-83-56
105 Rosario Manila, I. F.

Yucuanseh Drug Co.
FELICITA CORDIALMENTE Á LA Semana Farmaceutica Nacional
Importacion Directa de Drogas y Especialidades Farmaceuticas
436 Dasmariñas, Manila.

La Calidad Agrada **Quesada's Ink** MADE IN THE PHILIPPINES De venta en todas partes

M.E.C.D. 2016

Una Institucion Modelo



El Hospital Español de Santiago

En una elevada y amplia colina, a pocos kilómetros del pueblo de San Pedro Makati, de la provincia de Rizal, colindante a la de Manila, se alza el magnífico edificio (podríamos llamarlo Palacio) intitulado "Hospital Español de Santiago" de Manila, levantado exprofeso con tal objeto y reuniendo todos los adelantos modernos que requieren esta clase de Benéficas Instituciones, con cuantas comodidades pudieran desear los pacientes, y rodeado, en su aislamiento, de preciosos jardínes que nada tendrían que envidiar a los históricos de Versalles.

Las salas que posee

Bien surtido de valiosa instrumentación quirúrgica, posee dicho benéfico Hospital, entre otras las siguientes salas:

Una de Emergencia,
Una de Operaciones Mayores,
Dos salas de Operaciones Menores,
Sala de Maternidad,
Sala de Urología,
Sala de Rayos-X (con una Instrumentación la más moderna y eficiente).
Laboratorio-Clínico Patológico,
Sala de Recién-Nacido (a la que llamaríamos "Isla de Los Angeles" con sus cunitas, sus mosquiteros y sus lacitos azules: ¡una preciosidad!)

Farmacia propia

Tiene además su Farmacia propia y para que no falte nada hasta su "Sala de Enfermedades Infecciosas" que está establecida cerca de un kilómetro de distancia para evitar el contagio. Allí todo está previsto; nada pasa desapercibido, ni se peca de imprevisión que es la madre de las desgracias.

Al cuidado de todo ello hay dos médicos residentes: uno, Don Juan Tuason, una notabilidad científica que se hará célebre en las Islas, aunque ya lo está por los aciertos y elogios que hemos oído de él y que por experiencia sabemos pues no en balde hemos estado mes y medio en dicho Hospital. El otro médico residente es Don Ceferino Ayalde, que no le va en zaga al primero y que nos resulta un Radiógrafo y Patólogo admirable. De ellos será el porvenir como de todo hombre estudioso.

Ocho madres superioras

Completan el cuadro de los que prestan sus valiosos servicios a dicha Institución: Ocho Madres de San Paul de Chartres, supervisoras todas ellas, siendo la Superiora Sor Javier Mary, una santa mujer a la que tuvimos el gusto de conocer en el Hospital de San Pablo, de Iloilo, hace veinte años, prodigando sus consuelos a los pacientes de dicho hospital. Las demás Madres (o Sister, como las llaman) tanto francesa, como Sister Cecilia, y las demás nacidas en Filipinas, con decir que imitan a su Superiora Sor Javier en la práctica de la virtud, está dicho todo.

Hay, además, veintidos (22) Enfermeras (Nurses) ángeles en forma de dalaguitas, pacientes, sufridas que le hablan a usted en su idoma, saben el inglés, francés y español para comunicarse con sus enfermos.

Son las que le traen a sus horas las medicinas; las que arreglan las camas, las que atienden en las llamadas. ¡Parece mentira que unas jóvenes de su edad tengan tal concepto del deber, y se muestren tan amables, cariñosas y sufridas como ellas. ¡Las admiramos!

De la clase de enfermeros y criados no hay que hablar. Son una infinidad, atentos a las llamadas de los timbres de cada paciente para atenderlos en sus necesidades, y al servicio de la limpieza e higiene que es allí admirable.

Baste decir que por tres años consecutivos ha venido obteniendo el premio del "Concurso de Hospitales", concedido a la "Profilaxis", consistentes en hermosas Copas de Bronce, de lo cual puede enorgullecerse.

Un sanatorio, un hermoso hotel

Aquello, mas que Hospital es un Sanatorio; un Hotel hermoso donde cada comida es un banquete, dentro de los límites de la Dieta que prescriben los respectivos Doctores (tanto de dentro como de fuera del Establecimiento) a sus respectivos pacientes.

No es, por tanto, de extrañar el creciente crédito que va adquiriendo cada día el Hospital Español de Santiago y el aumento cada día mayor del número de enfermos que ingresan; pues según Estadística que nos mostró el simpático Administrador de dicho Hospital Don Francisco Sierra y que se conservan desde el año 1932, el número de pacientes ingresados fueron los siguientes:

Año 1932 537
Año 1933 729
Año 1934 757

Y, en el presente año de 1935 hasta el 31 de octubre, fueron:

	Pacientes
Españoles	167
Filipinos	437
Americanos	219
Alemanes	28
Ingleses	20
Chinos	10
De otras nacionalidades.	43
En suma	924

pero que se calculan en unos 1,200 los que aproximadamente arroje la Estadística de este año 1935, hasta el 31 de diciembre próximo.

Entre los 43 que suman los de diferentes nacionalidades, figuran Suizos, Suecos, Franceses, Italianos, Austriacos y Japoneses.

Los familiares de la prestigiosa Marina de Guerra Norte-Americana también consideran de su preferencia el Hospital Español de Santiago, por sus excelentes condiciones, viéndose innumerables pacientes que llenan aquellas cómodas habitaciones, con teléfonos propios y cuantos adelantos pueda apetecer de confort y buen gusto la persona más exigente acostumbrada a comodidades.

Sala para españoles desvalidos

Y, dejamos para lo último el reseñar la Sala para los Españoles desvalidos, que como dice el Evangelio, "Los últimos serán los primeros" allí donde reina la Santa Caridad, son los no menos atendidos por ser, por lo general, ancianos achacosos por el peso de los años, que van a curarse con la asistencia y cuidados que se les prodiga.

A la entrada del Corredor de San Ignacio aparece una bien labrada placa en bronce reluciente que dice:

"Sala para Españoles
"subvencionada por
"el Gobierno
"de la
"República Española"

sabiamente administrada por el Patronato de Damas del Hospital en representación del Fondo Benéfico Español.

Ensancha el alma al ver esa placa y considerar que los desvalidos españoles también tienen un refugio temporal y quienes se cuide de ellos, como la respetable y caritativa Junta de Damas del citado Fondo.

Y, se nos podrá preguntar, ¿Quién es el alma, caritativa, altruista y Santa, que ideó y fundó un Hospital Español como el de Santiago y lo puso en práctica arrostrando todos los inconvenientes que le salían al paso?

¡Porque la obra era magna, era inconcebible, irrealizable!

Pues la inspiradora, la fundadora la que dió las normas para Administrar tan benéfica Institución, fué la preclara señora, mejor dicho la Excelentísima Señora Doña Carmen Diaz-Moreu, de Elizalde que es la que Gobierna en todos sus detalles tan benéfica Institución y a la que se le deben sus progresos y sus prestigios.

Desde luego que dicha Señora no es una Dama que emplee la Dictadura en sus anhelos, sino que con gran inteligencia se asesora de un prestigioso Consejo de Administración que lo componen: el Cónsul General de España, como Presidente Honorario; Dn. Federico Perez, como presidente; Dn. Gerardo Garcia, como vicepresidente; Dn. Santiago Freixas, como tesorero, Dn. José Quintana como contador y Dn. F. Oleaga como secretario, quienes participan en colaboración con tan humanitaria y magna obra.

No menos participan y ayudan a tan meritoria labor los Consejeros; el Patronato de Damas, y Vocales; caballeros y Damas distinguidísimas dignas de compartir la gloria de tan meritísimos trabajos.

A todos ellos, mi enhorabuena con la expresión de mi más profundo agradecimiento que será eterno.

Y, a la Excelentísima Señora Doña Carmen Diaz-Moreu, de Elizalde (que se embarcará para Europa el 24 del actual) solo la diré que su recuerdo en mi vida es imborrable por su inmensa caridad; que mis preces (pobres como mias) le acompañen que tenga un buen viaje y feliz regreso donde tantos corazones agradecidos la esperan.

Manuel de la Portilla,
Socio Honorario del Casino Español de Iloilo.

Contornos importantes de la diplomacia comercial

Crece el número de misiones financieras, económicas y comerciales—La lucha por los mercados extranjeros

Por HARDEN COLFAX

Washington, abril de 1935.—Las misiones comerciales enviadas por los gobiernos de diversas naciones a conquistar nuevos mercados para sus productos se han ido multiplicando en forma tal que constituyen actualmente una modalidad sui-generis definitivamente establecida en las relaciones internacionales.

Algunas de estas misiones tienen por objeto el arreglo de cuestiones financieras; otras buscan concertar acuerdos comerciales; otras tratan de ganar nuevos mercados; otras son de naturaleza simplemente exploratoria.

Uno de los miembros del Gabinete de Washington observó hace algunos dias que la crisis actual ha obligado a los exportadores norteamericanos a concentrar sus esfuerzos en la venta de sus articulos dentro del territorio nacional. Esta abstencion forzada de los industriales estadunidenses ha dejado vacio que tratan de llenar sus competidores extranjeros, quienes parecen estar convencidos de la bondad de los resultados obtenidos mediante el contacto personal con los clientes posibles, contacto que es remoto si se lo intenta por correspondencia.

Extenso programa

En estas ultimas semanas los exportadores de maderas canadienses, ayudados por subsidios oficiales, han dado comienzo a la ejecucion de un extenso programa de visitas a las naciones iberoamericanas con el objeto de conquistar esos mercados. No hace mucho ha regresado al Canada otra de sus misiones, que ha obtenido resultados halagadores de su gira por el Africa del Sur. Se han ofrecido a los importadores sudafricanos importantes rebajas en los fletes, con lo que los productos canadienses gozaran de una ventaja apreciable en el Africa del Sur.

Acaba de anunciarse la proxima partida de una mision financiera y comercial japonesa con destino al Brasil, con el proposito de fomentar el intercambio entre ambas naciones. Se ha sabido, al mismo tiempo, que otra mision japonesa se dirigira al Paraguay, donde Tokyo tratara de establecer la base para su penetracion comercial en Sud America. Con este proposito se habla de establecer una colonia japonesa en el Paraguay, que serviria de nucleo para la difusion de esas actividades.

Misiones italianas

A fines del mes pasado el Instituto Nacional de Exportacion, de Italia, anuncio la proxima partida de varias misiones italianas a la America Hispana, y el Gobierno presidido por el Sr. Mussolini esta estudiando la forma de establecer un sistema de permutas de productos con esos paises, que permitiria hacer a un lado el sistema actual de contingentes aplicado a las importaciones italianas.

Varias otras naciones europeas, especialmente Francia, Holanda y Belgica, se preparan a enviar sus misiones a la America Latina y al Extremo Oriente. Algunas de estas naciones enviaran buques-exposicion que llevaran un surtido completo de muestras de los distintos productos que se quieren vender, y a cuyo bordo viajaran representantes especiales que concertaran las condiciones de adquisicion de materias primas que los paises exportadores necesitan para sus industrias.

Alarmando dificultades

Entre tanto el Gobierno de Washington esta tratando de allanar las dificultades existentes mediante la concentracion de pactos comerciales reciprocos, que, se espera, serviran para destruir las barreras levantadas por los diversos embargos, cuotas, contingentes, etc., que impiden el libre curso del intercambio. Hasta la fecha Washington ha celebrado tres acuerdos de esta naturaleza: con Cuba, con el Brasil y con Belgica, y estan a estudio de una comision especial unos veinte proyectos similares.

En Congreso norteamericano, alarmado quiza por la importancia que va adquiriendo la diplomacia comercial europea y asiatica, comienza a prestar oidos a las insistentes peticiones enviadas por distintos sectores interesados en la reconquista de los mercados perdidos.

(Derechos reservados para La Vanguardia por North American Newspaper Alliance.)

La segregacion de leprosos es un exito negativo

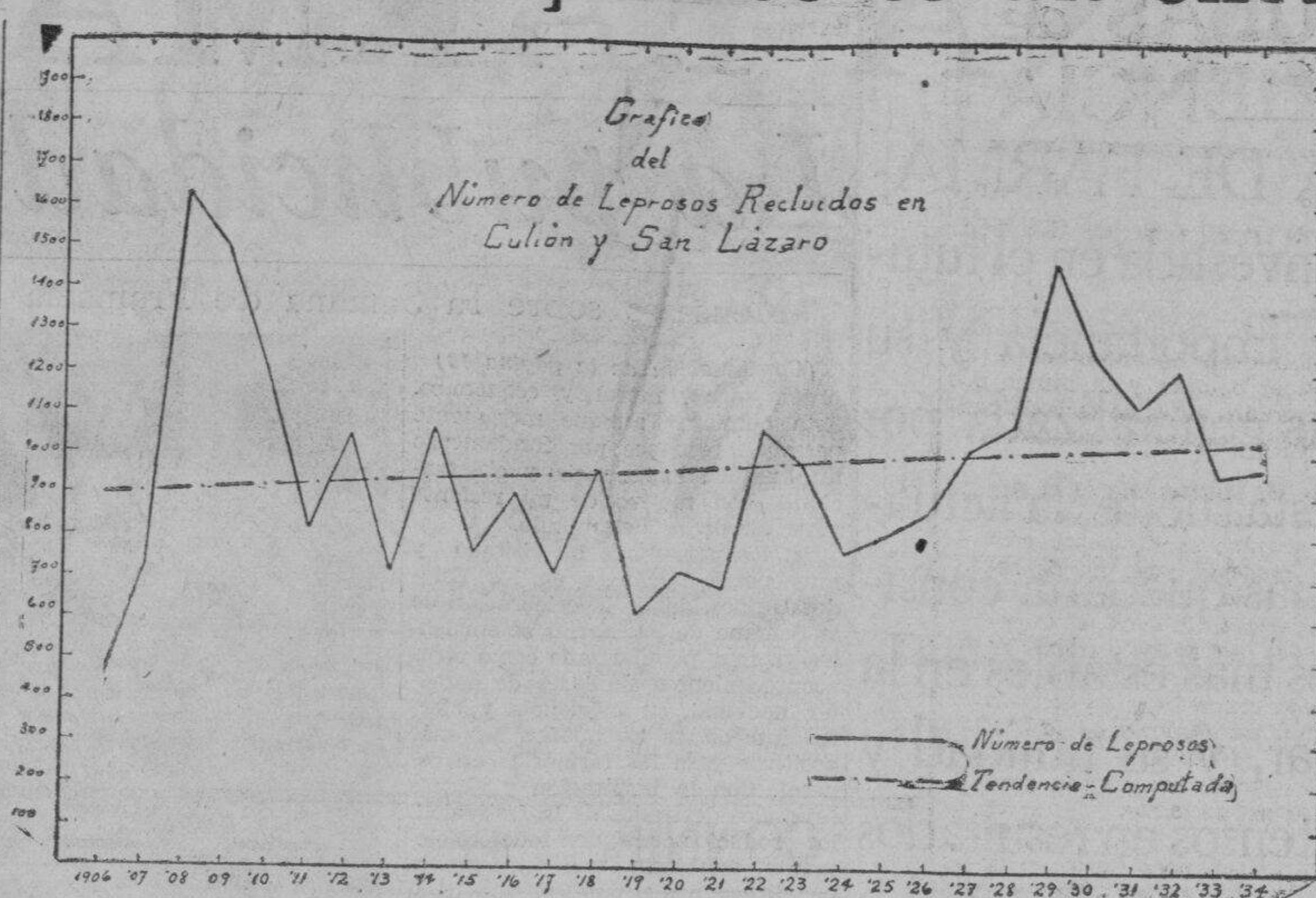
A mi caro y matemático compañero, Dr. Eugenio Hernando.

Siento enormemente que mi sesudo colega haya considerado mi primer artículo como que pudiera influir en algo para despertar el odio del leproso hacia las autoridades sanitarias. Por muchos años luz muy lejos de mí tal suposición en cuanto a idea y propósito. Traté, dentro de mi insignificancia y modestia, de demostrar que la opinión médica universal condena la segregación de lazarinos en la forma como se lleva a cabo en Filipinas, y luego recalcar que el resultado de dicha medida no guarda proporción con los sacrificios y penalidades que sufren los pacientes y sus familias, más los gastos que supone su realización, para concluir, naturalmente, que la segregación, así impuesta como realizada, es un fracaso absoluto, completo, evidente, soberano y descomunal.

No abarca el conjunto

El Dr. Hernando, al refutar mi aseveración, luego de escudarse en las matemáticas haciéndome fintas con ecuaciones y logaritmos, termina diciendo que "la segregación de los leprosos como medida de dominio de la enfermedad de lepra no es un fracaso; es una medida eficaz sancionada por la ciencia matemática que es la ciencia más exacta."

En primer lugar, la tesis sentada por el Dr. Hernando, se limita a un punto y no abarca el conjunto de factores relacionados con la cuestión. Sin querer, me recuerda el criterio sustentado por ciertos jefes militares que, no queriendo reconocer una derrota, se jactaron de haber hecho una retirada victoriosa pero dejando en poder del enemigo cuantioso material de guerra, innumerables bajas entre muertos, heridos y prisioneros, y, lo que es peor, perdiendo la posición defendida y abandonando el campo de operaciones, contribuyendo así a la victoria final del adversario.



La recogida de leprosos, con arreglo a la fórmula geométrica demostrada por el Dr. Hernando, tiende matemáticamente hacia abajo, es decir, que llegará un día en que será nula por agotamiento del número de enfermos. Bueno es hacer constar, para que lo sepan todos, tirios y troyanos, que dicho deseado fin vendrá, o tendrá lugar, al cabo de 77 años, si se mantienen en pié los mismos elementos integrales sobre que se ha basado el cálculo hecho.

El Dr. Hernando señala como un factor que influye en la tendencia matemática favorable a la recogida de los leprosos, "el grado de eficiencia o actividad de las autoridades sanitarias en la búsqueda de los casos. Ciertamente que ello constituye el meollo de todo el asunto. Ahora, bien; si no hay un censo de leprosos existentes en las islas, ni se puede aproximadamente calcular el número de los ocultos, ni tampoco cuántos nuevos enfermos de lepra surgen anualmente como contagiados por los ignorados y los segregados antes de serlo, ¿cómo puede entonces afirmarse matemátcamente que la tendencia de la segregación es hacia abajo? Con arreglo a la ecuación presentada por el Dr. Hernando la constante disminución anual de los casos de lepra es de 8.318 casos a partir del año 1906, o sea 898.184—8.138 x X (siendo X el numero del año comenzando desde 1906 como número 1.)

Aumentará en vez de disminuir

Si la actividad sanitaria en la recogida de leprosos no es suficiente para segregar el número de enfermos que anualmente deben ser separados de la comunidad según la fórmula analítica expuesta por el Dr. Hernando ¿cómo podrá la fórmula citada demostrar, y las autoridades sanitarias conseguir, la supresión de la lepra algun avez? Si el resultado de la actividad sanitaria, vis-a-vis de este problema científico-social, en muchas ocasiones obedece a la suerte o a la casualidad, bien poco puede fiarse en élla y tenerla como un factor decisivo, considerada comparativamente con los restantes indicados por el Dr. Hernando, en la finalidad que se persigue con la segregación. Y, en tal supuesto, la tendencia, matemáticamente demostrada será hacia abajo como quiere mi apreciado amigo, el Dr. Hernando, pero lejos de ser así, la reserva de casos nuevos dejada anualmente por los sanitarios más el contingente de enfermos ocultos en vez de disminuir y agotarse con la segregación irá "in crescendo", o se mantendrá estacionaria a pesar de las ecuaciones del Dr. Hernando, porque las incógnitas serán en mayor número e inacabables, y las matemáticas, sin dejar de ser ciencias exactas, fallarán y serán tan falibles como la medicina, la higiene y la sanidad, y con ellas la segregacion leprosera.

Mi querido colega me obliga a meterme en andanzas geométricas, yo que apenas si me llamo Juan, esto es, que con dificultad sé que dos más dos son cuatro. Pues, bien; con la ayuda de mi hijo mayor haré una incursión en ese terreno que tan grato es para el Dr. Hernando, y demostraré lo contrario de cuanto afirma mi compañero.

Deseo antes hacer constar ... matemático sanitario basó su cálculo en la estadística, por ... tada en mi artículo, relativa al número de leprosos segregados en Culión. Pero se olvidó de ... los demás leprosos segregados en otras leproserías, como lo ... té en otro artículo, publicado ... de octubre de 1935, en que ... siguiente: "Aunque, aparentemente, pudiera considerarse que ... do en los últimos años ... ligerísima disminución en el número de óbitos, no debe perderse de vista el hecho de que, además de Culión, se han establecido recientemente otros centros de ... para tratamiento de leprosos en Santa Bárbara (Iloilo), ... (Cebú), Legaspi (Albay) y Zamboanga (Mindanao), con ... más de menos importancia ... lú, Cotabato, Lanao y Davao, de los cuales carezco de datos en cuanto al número de enfermos admitidos y fallecidos en los mismos, pero que sumados a los de Culión y el Hospital de San Lázaro (Manila) darán un total ... uniforme (estacionario) respecto a la incidencia y mortalidad de la lepra en las islas, no obstante la rigidez de la segregación ... en los treinta años que lleva de existencia legal."

Véase el siguiente cuadro:

NUMERO DE LEPROSOS

Año	Admitidos en Culion	Admitidos en S. Lazaro	Trasladados de San Lazaro a Culion	Admitidos en Culion y San Lazaro
1906	365	76	0	441
07	690	34	0	724
08	1603	21	0	1624
09	1378	275	157	1496
10	930	365	111	1184
1911	889	394	471	812
12	964	323	242	1045
13	795	194	277	712
14	859	402	211	1050
15	555	468	257	766
1916	966	300	364	902
17	613	329	227	715
18	973	302	305	970
19	551	255	174	632
20	605	315	208	712
1921	514	359	193	680
22	819	492	254	1057
23	733	386	146	973
24	434	426	91	769
25	464	438	99	803
1926	445	520	105	860
27	585	638	212	1011
28	749	724	407	1066
29	903	942	386	1459
30	679	924	357	1246
1931	666	771	317	1120
32	1028	664	483	1209
33	884	447	377	954
34	790	390	212	968
	22429	12174	6643	27,960

Aplicando en un todo la fórmula indicada por el Dr. Hernando a los datos que figuran en el cuadro anterior, resulta que la tendencia "es hacia arriba" y "no hacia abajo".

Por lo tanto: la segregacion de los leprosos como medida de dominio de la enfermedad de lepra "es un fracaso" y no es una medida eficaz sancionada por la ciencia matemática que es la ciencia más exacta. En otros terminos: "la segregación de los leprosos no es un fracaso" como quiere el Dr. Hernando, pero "sí es un éxito negativo rotundo" como lo afirmo, ... demuestro categóricamente.

Juan B. Cabarrús y Galb...

Etiopia desconfia de todos los hombres blancos

Por LAURENCE STALLINGS

Addis Abeba, octubre 1935.—Ante la inminencia de las operaciones militares que presagia el cese de las lluvias, Etiopía se ha reconcentrado sobre si misma, y aumenta por momentos su desconfianza de todo lo que sea blanco—hombres o naciones.

Cada sendero y cada carretera está celosamente custodiado por los guerreros negros, lanza en mano. Todo extranjero de raza blanca es sometido a minuciosos interrogatorios, creyéndosele italiano mientras no se pruebe lo contrario. Y aun así, solo se le deja partir con la advertencia de que "ya le llegará su turno".

Los consejeros militares europeos contratados por el negus tienen que hacer largas antesalas antes de ser recibidos por los "ras", y sufrir con paciencia las largas esperas, sentados en largos bancos de madera ocupados también por los negros.

El instinto primitivo de los etiopes les dice que es demasiado tarde para adoptar los métodos europeos. Ninguno de los caciques y jefes etiopes dispone de un mapa de la región. Empero, no hay que dar mucha importancia a esto; no es el estilo a que están acostumbrados los habitantes del altiplano abisinio. Seria demasiado exigirles un cambio radical de la noche a la mañana.

Supremos jefes militares

El gobernador de Harrar y el reyezuelo de la provincia del Tigré son los jefes militares supremos de sus respectivos dominios, y solo obedecen al negus. Ambos desconocen por completo y desconfian de la táctica europea, creyéndose suficientemente fuertes para resistir cualquier ataque. Un corresponsal inglés se atrevió a insinuar delante del gobernador de Harrar que no seria imposible que las fuerzas italianas invadieran la provincia; sus palabras encontraron enseguida eco colérico en el primitivo funcionario, a quien nada parece arredrar.

En una conversación que sostuvimos con un principe etiope educado en Europa pudimos darnos cuenta de cuán poco se comprende en el extranjero el espiritu que anima a estas gentes.

—Mi país—nos dijo—quiere tener buenas carreteras, ametralladoras, alambre de púas y material sanitario. No queremos nada más; ni la justicia occidental, ni su civilización ni sus leyes. Estamos resueltos a modernizar nuestro país sin civilizarlo, porque la civilización huele mal.

El ingenuo orgullo de los indígenas encuentra expresión en muchas formas: a veces nace de la simple contemplación de un camión que conduce un rollo de alambre de púas suficiente para defender escasamente una bateria de montaña. El paso de un vehiculo cargado con mascaras contra los gases asfixiantes es motivo de idéntico orgullo y regocijo.

Los habitantes de Addis Abeba, Diredawa y Harrar se hallan ocupados en excavar pequeños agujeros en la tierra, que recubren con una chapa de zinc y una capa de tierra y que denominan pomposamente "refugios antiaereos", sin darse cuenta de que bastaria la bomba mas insignificante para hacerles volar por los aires sin que de nada les valiera la chapa de zinc ni el agujero.

Los observadores militares extranjeros creen que el avance italiano será efectuado en forma de tijera, partiendo de Afgab, en la extremidad sur, cerca de la frontera somalí, y convergiendo en Harrar.

(Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American Newspapel Alliance).

Para proteger su coche en toda clase de tiempo, use

Cera Duco
y
"Duco Pre-Wax Cleaner"

No. 7

DUPONT

E. I. DUPONT de NEMOURS & CO., Inc.

De venta en todos los principales Talleres y Establecimientos de Accesorios de Automóviles.

Distribuidores:—

MACONDRAY & CO.

Manila

Strachan & MacMurray, Ltd.
Iloilo

Para tonificar vuestro organismo nada hay como el

Vino Tinto
—de—
"La Rosario"

Más de 42 años en la fabricación de vinos del país.

"La Rosario"

GRAN DESTILERIA DE ALCOHOLES
FABRICA DE VINOS Y LICORES

Premiada en las Exposiciones de Filipinas Hanoi y San Luis, EE. UU. de A.

TELEFONO 2-65-05

M.E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

POR DOROTHY DIX

Matrimonio es un gran juego de azar, y la futura felicidad todo depende de la actitud que el marido y la mujer tomen en el dia de su boda.

Un corresponsal desea saber si es posible decir de antemano si un matrimonio ha de ser un exito o no, y si el nombre y la mujer que estan locamente enamorados antes de la boda continuarán de esta manera despues de casados.

Creo que no. El matrimonio es el negocio que posee el mayor elemento de azar en el mundo y ninguno es suficiente profeta para poder predecir como ha de resultar cualquiera boda. Esta es una de las cosas en donde tanto la edad, el talento o la experiencia no pueden servir de guia porque todos hemos visto bodas que parecen haber sido concertados en el cielo que luego resultan un infierno en la tierra, y hemos visto casamientos que parecian estar predestinados al fracaso pero que luego resultaron un exito.

Hemos visto a abuelos ancianos demostrar tan poco juicio en la selección de sus esposas como lo hacen sus nietos imberbes. Hemos visto a amantes astutos y sabios profesores de colegio que contraen la clase de casamientos tontos. Y cada dia vemos a divorciados que trataban de librarse de sus lazos matrimoniales, metiendo de nuevo su cuello en el yugo matrimonial. Y por tanto, que? Nada.

Por supuesto, hay miles de razones por que es dificil de predecir el resultado de un enlace. Una es que ningun hombre y mujer llegan a conocerse mutuamente en realidad hasta despues de estén casados. En su infancia habrán hecho juntos panecillos de lodo y habran vivido en la misma manzana de la ciudad toda su vida y con esto creeran que conocen todos los rasgos de la mutua disposicion y temperamento.

Pero despues de la boda descubren que cada uno tiene defectos, y peculiaridades que el otro jamas soñó que él o ella poseia, en realidad son tan extraños entre si como si llegaran a conocerse por primera vez. Como puede saber Percival que Annabelle es buena cuando tiene la cara embadurnada de crema y el cabello por varias tenazas de rizar, y que ella tiene unas manias que le [illegible] a él?

Y como puede saber Annabelle que Percival se convertirá de un perfecto amante a un perfecto huraño, o que él criticará sus guisos y dirá cosas sobre su manera de jugar el bridge que le harán llorar copiosamente, o que él tiene un candado en su cajón y que ella tendrá que pagar por los regalos que recibió de él mientras le cortejaba con las economias que tendrá que hacer en los gastos de casa?

Quizas no sean muchos los hombres y mujeres que deliberadamente traten de engañar a aquellos con quienes se casan con asumir virtudes de que no poseen, pero todos nosotros lo hacemos. Durante el noviazgo hacemos resaltar nuestros mejores rasgos y cualidades. La mujer que desea atraer a un hombre, se pone los vestidos mas hermosos y hace una capa mas gruesa de carmin en los labios y colorete en las mejillas, y ella se muestra tan dulce y amable como si fuera incapaz de romper un plato, y ella le escucha con arrobamiento como si él fuera un Salomon cada vez que expresa una opinion. Lo mismo sucede con el hombre. Cuando desea conquistar la simpatia de una chica, él va a visitarla excepto despues de haberse afeitado, perfumado y vestido del modo más elegante, y él se muestra todo ternura, galanteria y devocion, y para él todo lo que dice la chica está bien.

De otro modo solo muy pocos casamientos podrian celebrarse. Si cada hombre y cada mujer supieran exactamente lo que van a conseguir en una esposa o marido, ciertamente que habria un gran bajon en el mercado matrimonial.

Pero la razon principal de que sea imposible predecir antes de llegar al altar como ha de resultar un matrimonio y si la temperatura de los amantes permanecrá alta o bajará a lo anormal, depende no tanto de la otra parte como de nosotros mismos.

Porque en ultimo analisis, lo unico que importa en el matrimonio es la actitud que tomamos hacia él, bien si lo queremos o no, si estamos hastiados o emocionados por ello, si nuestros hogares son un pedazo de paraiso o una carcel. Ni tampoco importa la clase de marido o esposa que conseguimos. Lo unico que importa es de si él o ella se adapta a nosotros.

Los maridos y esposas son puramente cuestion de gusto y en verdad, no podemos garantizar nuestros gustos y porque ahora nos gusta el helado de chocolate no podemos asegurar que nos seguirá gustando de aquí a diez años. Los gustos cambian a medida que nos quedamos viejos, a medida que llegamos a tener más conocimiento del mundo, a medida que vemos más cosas y a medida que ensanchamos nuestras perspectivas.

De ahi que con frecuencia sucede que la chica sencilla y pueblerina que era una perfecta pareja para el chico del campo cuando se casó con ella, no resulta una pareja para él cuando llega a ser un comerciante o profesional de exito. Ni tampoco la esposa siempre ve en su marido que se ha puesto obeso y calvo, el heroe de sus sueños de niña. Quizas, si se revelara la verdad, actualmente todos los divorcios se conceden porque los maridos y esposas han perdido sus gustos entre si.

Lo peor de todo, cuando nos casamos no podemos siquiera decir si estamos enamorados o no porque con frecuencia lo que sentimos es no más que una fantasia pasajera o un capricho temporal que no deja nada tras si despues que se haya disipado.

De tal suerte que nadie puede predecir si un matrimonio ha de ser un exito o un fracaso. Tenemos que tomar nuestro propio riesgo.—DOROTHY DIX.

COMO DEBE SER UN BUEN...

(Continuacion de la pagina 13)

Quiere formar patriotas sin exaltar el ideal patrio en nuestros niños desde su más tierna infancia.

Es imposible exigirles que amen algo que precisamente rebajamos constantemente ante sus ojos. El mundo que apreciamos y estimamos más lo extraño que lo nuestro propio, porque nos hemos de esforzar que adquieran más tarde un sentimiento de inferioridad que les convertirá en inútiles para incapaces de todo esfuerzo de regeneración y mejoramiento.

El hogar y la escuela

Procuremos, pues, que en el hogar como en la escuela se acostumbren a servir a su patria con el espíritu proteccionista que les ayude a promover el progreso y el bienestar del solar nativo en las varias disciplinas de la vida; en las ciencias como en las artes, en la industria y en el comercio, en lo económico como en lo político y aun en lo religioso, y hasta en lo filosófico y social, porque el orden, la paz y la prosperidad de los pueblos, de las familias y de los individuos dependen de todo eso, y también muy especialmente por las virtudes religiosas y morales por ser estas las bases más sólidas y necesarias para la unión y solidaridad de las almas, el orden, la paz y la felicidad de los pueblos dependen en gran parte de la moralidad y religiosidad de sus asociados, toda vez que el hombre moral y religioso será indudablemente mejor y más patriota que el venal, inmoral e irreligioso, porque aquel sirve a Dios y a su pueblo con su patriotismo mientras este último practicara el patriotismo en conformidad con sus intereses y conveniencias personales. Porque el buen patriota, el que profesa el patriotismo con religiosidad y buena fé, no se busca a sí mismo, ni busca su propia utilidad sino más bien a Dios en todas sus acciones y actos heróicos, de modo que su conducta será honesta y rectilínea en las cosas grandes como en las pequeñas, así en el gobierno y en el poder como en la obediencia y en la sumisión a toda autoridad justa y legítimamente constituida, trayendo como secuela inmediata de tal conducta la paz, la unión, la solidaridad y el progreso social.

Y esta educación patriótico-religiosa es lo que falta precisamente en muchas de nuestras escuelas y universidades de allí la falta de solidaridad, de comprensión y de unión entre nuestros laborante sociales.

Y es que adolecemos de un defecto capital en la filosofía que formamos de la vida.

Esperamos todo de la naturaleza

Y es que debido a una especie de fatalismo que es la base de la filosofía oriental, esperamos que todo lo haga la naturaleza sin tener en cuenta que debemos de poner todo nuestro esfuerzo a fin de modificar y aun mejorar las fuerzas naturales; y es porque debido a nuestro status político la educación patriótica de nuestro pueblo no se verifica tal como debe ser. Y es porque creen que se puede ser espontáneamente patriota como algunos creen en la generación espontánea; lo cual no es verdad ni desde el punto de vista material ni desde el punto de vista moral.

Todo progreso requiere esfuerzo y toda virtud supone lucha. Y el patriotismo es una virtud y virtud por excelencia, como que es la misma *caridad bien entendida* que debe empezar primero por nuestros mismos y por nuestros mas proximos allegados, sin excluir, por supuesto a los demas, porque entonces dejaria de ser caridad cristiana. Y de alli que yo considere el patriotismo como una de las virtudes religiosas mas necesarias para el bienestar de las familias y de los individuos, asi como tambien de las ciudades y de los pueblos. Y siendo como es, el patriotismo, una virtud, supone naturalmente cierta violencia, cierta lucha entre el bien exclusivamente nuestro y el bien puramente social de nuestros conciudadanos. Asi es que para ser un buen patriota, necesitamos renunciar muchas veces a nuestro propio *ego* para dar preferencia a los intereses de la nación. Y claro está, que para llegar a ser un buen patriota necesitamos de la educación religiosa para el ejercicio de todas las virtudes morales y religiosas, que tanta falta sin hacer para ser buenos justos y honrados en toda la extención de la palabra a la de asegurar el bienestar del individuo, de la familia y de la sociedad en general.

Esclavos del deber

Para ser un buen patriota tenemos que ser, antes que todo, esclavo de los deberes inherentes a nuestro propio estado, como individuo y como miembro de una familia o de una nación. Para ser un buen patriota tenemos la obligación de mejorarnos como individuos porque siendo cada individuo una célula social, la perfección del todo dependerá de la perfección de cada una de sus partes. Luego para ser un buen patriota es nuestro deber desenvolver cuanto hay de bueno en nosotros y desarraigar todo defecto y toda tendencia egoista y anti-social, y de aqui que el verdadero patriotismo mejora al individuo; y de alli la necesidad de una buena educación, de una educación que sea humana, social, religiosa y patriotica a la vez de modo que destierra en el hombre todo egoismo y forje individuos buenos y excelentes y por ende la formación de familias honradas y de ciudadanos probos y justicieros dispuestos a promover, no solo su propio bienestar, sino tambien el de sus conciudadanos sin menoscabo de la justicia y de la equidad para con los otros pueblos.

El buen patriota debe ser un subdito leal y obediente a las leyes, a las constituciones y a las autoridades que gobiernan su pais con leyes justas y bienhechoras.

El buen patriota necesita respetar la unión y la solidaridad de las almas y de las voluntades, en las familias y en las sociedades, y fomentarlo bajo la égida de la equidad, de la justicia y la caridad cristiana.

Y por último, para ser un buen patriota necesita adquirir el valor, el coraje y la fuerza moral necesarias para saber defender a costa de sus intereses y aun de su propia vida el honor y los derechos de su pueblo y la integrigad de su nación. Y por tanto para ser un buen patriota se necesita una preparación organizada, sistemática y constante mediante una educación patriotica y proteccionista como se practica por nuestros vecinos del Pais del Sol Naciente, y que desgraciadamente muchos filipinos no lo practicamos por haber recibido precisamente enseñanzas y ejemplos adversos y contrarios no solo en nuestros hogares sino sobre todo en nuestras escuelas y en el ambiente social que nos rodea. Y no olvidemos por último, que siendo buenos, religiosos, y patriotas hariamos el milagro de salvar al individuo, a la familia y nación entera de esa bancarrota de almas en que se hallan actualmente sumidas nuestras modernas sociedades.

No olvidemos tampoco que para ser buenos patriotas debemos poseer grandeza de miras, rectitud de intención y el valor y la nobleza suficientes para anteponer a nuestros propios intereses la salud y el bienestar de la nación. Porque como dijo el insigne vate que cantó la belleza de los deberes patrios:

"La Patria no lo erigen los rufianes,
la Patria no lo engendran los villanos:
es labor exclusiva de titanes,
de Martires tal vez, mas no de enanos."

No olvidemos por lo tanto que solo hombres y mujeres nobles, probos, magnánimes y generosos son capaces de hacer Patria, y que el patriotismo es despues de la religion, la piedra angular en que descansa la suerte del individuo, de la familia y de toda la Nación.

TARZAN EL INDOMABLE

Por Edgar Rice Burroughs

Tarzan se animó. Rugió de nuevo espantosamente y pegó con su cuchillo la cara de la pantera. "Soy Tarzan el hombre mono", gritó. "Este es el cubil de Tarzan. Vete o te mato".

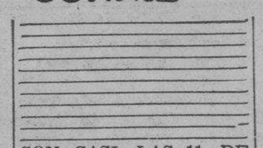
Como un rayo, el gato rugió y asestó un golpe a su atormentador con sus enormes garras que muy bien hubieran podido desgarrar la cara del hombre-mono si el golpe hubiera dado en el blanco.

Pero el golpe no cayó en el blanco—Tarzan era aún mas veloz que Sheeta. La pantera se irguió de nuevo sobre la pequeña plataforma mientras Tarzan le arremetió con su pesada lanza asestándole un golpe en la cara.

Enfurecido, Sheeta decidió al instante perseguir al que habia turbado su paz pero cuando trató de alzarse sobre la rama en donde se hallaba Tarzan, encontró la lanza puntiaguda siempre en su cara.

CONNIE

Por Frank Godwin



SON CASI LAS 11 DE LA MAÑANA DEL DIA SIGUIENTE AL EPISODIO DE AYER. GRANBY MANDO AVISO A SU SECRETARIO PARA QUE LLEVARA EL DINERO DE RESCATE AL BARCO ANCLADO EN EL PACIFICO CONFORME LAS INSTRUCCIONES DE LOS SECUESTRADORES. CONNIE Y JACK SE ENCUENTRAN SOLOS EN CASA DE PETTERSON.

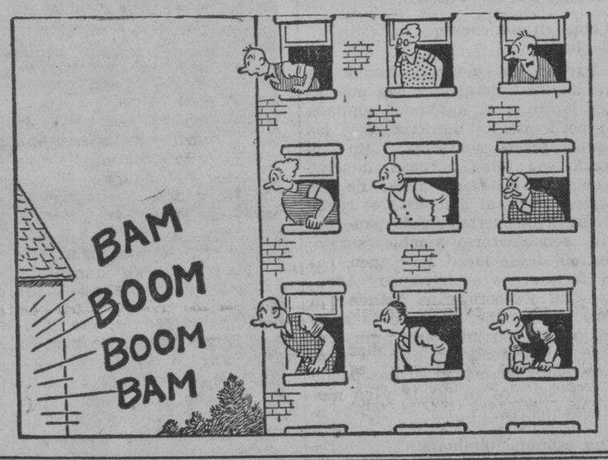
JACK—Aún no me has dicho de quien sospechas, pero estoy seguro que es alguien bastante relacionado con el cine. Ninguno otro más puede saber cuanto se arriega a perder la Magna Pictures Company si la película no se termina.
CONNIE: Tienes buena lógica, Jack. Pero te has olvidado de la carta que Burgane recibió de Henly, el gerente de producción. Fué robada de su cuarto. Y mencionaba que la compañía corria el riesgo de perder un millón.

BEVIN: Qué tal!
CONNIE: Ah, ahora que está Vd. aqui, creo que podemos comenzar. Creo que Vd. y Jack ya se conocen.
JACK: Pues no. No creo que haya tenido el placer aún.

BEVIN: Creo que mi disfraz está bastante bien hecho.
CONNIE: Es Mr. Jeff Bevin, Jack. El que era antes obrero de Petterson. Ahora es traficante en libros raros y manuscritos.
JACK: Pues, Vd. resultará un artista de cine cuando se termine este trabajo.

FRITZI la corista

Por Ernie Bushmiller



CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt. ROSCOE FAWCETT

Repercusiones del momento italiano

(Continuacion de la página 18)

tancia que ha adquirido en la península la electrificacion de la red ferroviaria. Los trenes italianos cumplen matematicamente sus horarios, son limpios y comodos, su personal es extremadamente cortes y sus tarifas son reducidas. Los directores de mas de un ferrocarril norteamericano harian bien en hacer un viaje a Italia para comprobar este estado de cosas y en enviar alli a sus maquinistas para que aprendan a poner en marcha y a detener las locomotras sin lanzar a los viajeros fuera de sus asientos o contra los mamparas de los camarotes, como sucede muy a menudo en los Estados Unidos.

Entre las primeras lineas italianas electrificadas figuran las de Ventimiglia a Genova y la de Genova a Livorne. Hace veinte años este ramal era una pesadilla para los viajeros. La mitad de su recorrido pasa por numerosos tuneles cortos que obligaban a un continuo subir y bajar de ventanillas y aspirar y expeler humo y hollin. En la actualidad el recorrido se hace a alta velocidad y sin el mas minimo inconveniente.

Gran trafico de cargas

La región donde el trafico de cargas adquiere mayores proporciones es la parte noroeste del pais, que tiene como centros a Genova y Turin. En esta parte la electrificacion ha tomado gran impulso, y uno de los ramales principales cuenta con vias paralelas sextuples. Alrededor de Milan la electrificacion prosigue su curso con celeridad. Subrayemos de paso el hecho de que Milan cuenta con una de las estaciones mas bellas del mundo.

En las lineas Boloña-Florencia y Nápoles-Roma se han llevado a cabo numerosas obras de electrificacion y el programa completo quedara terminado en octubre proximo. La linea electrica Boloña-Florencia funciona ya desde hace algunos meses. Su caracteristica principal es un tunel de 19 kilometros, o sea un kilometro poco mas o menos que el famoso del Simplon, que atraviesa los Alpes y une a Italia con Suiza; es tambien, mas largo que el igualmente famoso tunel de San Gotardo. En la linea de referencia hay ademas varios otros tuneles de menor dimension, por los cuales pasan los trenes a una velocidad que oscila entre cien y ciento quince kilometros por hora.

Actualmente se esta trabajando en la electrificacion de la linea de Florencia a Roma, que quedará terminada dentro de unos cinco meses. Igual tarea se esta llevando a cabo en la linea, de Roma a Nápoles, que sera librada al servicio en octubre. Por consiguiente, antes de que termine el año actual habra una linea electrica continua entre Boloña y Nápoles, distancia equivalente al sector electrificado mas largo del ferrocarril norteamericano de Pennsylvania, que une a Nueva York con Washington, multiplicado por dos.

Obra de Mussolini

El programa de electrificacion de los ferrocarriles italianos para el periodo 1936-37 incluye la parte comprendida entre Napoles y la extremidad meridional del pais. Actualmente ya esta funcionando el ramal electrico Nápoles-Salerno. Una vez terminada esta parte del programa, se calcula que la electrificacion habra alcanzado al 30 por 100 de todas las lineas ferroviarias italianas del Estado. Esta proporcion es superior a la de todos los otros paises del mundo con excepcion de Suiza, donde llega al 65 por 100. En Austria este coeficiente llega al 14 por 100 y al 3 por 100 en Francia; en Alemania es ligeramente superior al 3 por 100. Los Estados Unidos tenian, al finalizar 1934, unos 8,800 kilometros electrificados.

El mejoramiento de los ferrocarriles italianos no se ha limitado solamente a la electrificacion; se han cambiado todos los rieles, colocandose otros mas fuertes y pesados; toda la obra permanente a lo largo de la via ha sido renovada, construyendosela de cemento armado, incluyendo alambrados laterales y postes de telegrafo y telefono; los terraplenes italianos, sobre los cuales descansan las vias son mucho más solidos que todos los norteamericanos que hemos visto hasta la fecha. Todo el material electrico utilizado en los ferrocarriles italianos es de fabricacion nacional.

El mejoramiento ferroviario italiano es una de las obras que Italia debe a Benito Mussolini. Gracias a la accion del Jefe del Gobierno la red italiana, que antes de la guerra tenia pesima reputacion, esta ahora a la altura de la mejor del mundo.

(Derechos reservados para La Vanguardia por North American Newspaper Alliance.)

Nuestras Mujeres

(Continuacion de la pagina 17)

jo que no le seria dable acceder a la proposicion, porque habia empeñado su palabra al Presidente Quezon de trabajar y votar por el diputado Enage. Pero ya ve usted lo que son las cosas en esta vida: mi esposo ,que no ha soñado ni aspirado ese cargo, sale elegido Presidente de la Asamblea Nacional.

—¿Y qué me dice usted de la hoy comentada merma de facultades y deberes del Speaker?

—Creo que es nuestro deber servir al pueblo con poderes o sin ellos. No debemos pensar, sobre todo en el trance actual, en las conveniencias y otras razones personales. Todo eso se debe poner a un lado. Lo que importa, lo que urge es que el pueblo triunfe. Hacia ese fin debemos enderezar todo nuestro pensamiento.

—¿Cual es el nombre apropiado que se debe dar al cargo que hoy ocupa su esposo, Speaker o Presidente?

—La palabra "speaker", traducida literalmente al castellano, significa el que habla, orador. Como el cargo de Speaker de la Asamblea Nacional se limita hoy simplemente a presidir las sesiones y resolver las cuestiones parlamentarias que surjan, en mi humilde opinion, el nombre apropiado al cargo es "Presidente" y no "Speaker". Presidente de la Asamblea Nacional.

—¿Y no le encanta hoy la vida politica de su esposo?

—Encantarme, me dice usted?—me replico con una sonrisa enigmatica.—Me sorprende, diga usted. Los amigos de hoy son sus enemigos de mañana, y viceversa.

—¿No encuentra usted atraccion y solaz en la sociedad?

—No. He sido siempre refractaria a ella; pero dado el caracter oficial de mi esposo, alguna que otra vez hare actos de presencia en las reuniones.

—Se dice, señora, que su marido gastó mucho en las pasadas elecciones. ¿Es verdad eso?

—Por su candidatura—talmente, no. Gastó lo estrictamente necesario. Lo que puedo decir es que su sueldo como senador apenas pudo cubrir sus necesidades personales.

Volviendo a lo de las sociedades, —ella continuó—yo soy muy indiferente, y hasta reacia, si se me permite, a todo boato, esplendor y magnificencia, porque, en mi concepto, de ellos no se saca nada. Me considero muy feliz en mi vida de retraimiento.

—¿Como recibió usted la inauguracion del Gobierno del Commonwealth?

—Con una alegria inexplicabe. En aquel acto solemne y unico en las paginas de la historia patria, veia alma adentro la esplendorosa aurora de la redencion del pueblo filipino.

Queridos lectores: ahí teneis retratada la distinguidisima señora del hoy Presidente de la Asamblea Nacional, tercera dama del pais. En estos momentos me acuerdo de un pensamiento de una insigne escritora que dijo: "Los hombres hacen a la mujer, pero ellos, a su vez, son moralmente obra de la mujer".

Este pensamiento cabe aplicarse a mi distinguida entrevistada.

F.C.D. 2016

BONIFACIO, EL GRAN PLEBEYO

(Continuacion de la pagina 13)
digente o infortunado.

9. La diligencia en el trabajo para procurarse los medios de subsistencia es la verdadera causa, amor y cariño para consigo mismo, para el conyuge, para el hijo, para el hermano y para el compatriota.

10. Cree en el castigo a todo perverso y traidor y en el galardon a toda buena obra. Cree asimismo que los fines del K. K.K. son dádivas de Dios; por donde, los anhelos de la Patria, anhelos son tambien de Dios".

Doctrinas de la Asociacion de los hijos del pueblo

"La vida que no se consagre a un fin alto y razonable, es árbol sin sombra, cuando no ponzoñosa hierba.

"La practica del bien por medro personal y no por el bien mismo, no es bondad.

"Lo racional es la caridad, el amor al projimo, y que los ademanes, los hechos y las palabras se ajusten a lo que de suyo es razonable.

"Se tenga negra o blanca la piel, todos nacemos iguales; dable es la superioridad en saber, en riqueza y en hermosura, pero no la superioridad por naturaleza.

"El honrado prefiere la honra a su medro personal; el rufian, el medro a la honra.

"Para el honrado la palabra es sagrada.

"No desperdicies el tiempo: que la riqueza podra readquirirse, mas no el tiempo perdido.

"Defiende al atropellado, y mueve pleito o guerra contra el atropellador.

"El hombre prudente es el parsimonioso en el decir y fiel guardador de los secretos.

"En la ruta espinosa de la vida, el hombre es guia de la mujer y de los hijos; y si el que guia camina por precipicios, los guiados iran tambien a dar en ellos.

"A la mujer no has de mirar como un mero juguete, sino como una fiel compañera que compartirá contigo las penalidades de la vida; su debilidad sera objeto de tu mayor interes, recordando a tu madre que te dió el ser y te crio.

"Lo que no quieras para tu mujer, hijos y hermanos, no lo hagas con la mujer, hijos y hermanos de tu projimo.

"No vale mas el hombre porque sea rey, tenga nariz aguileña, blanca tez, ni porque sea sacerdote, "kahalili ng Dios", ni por la alta prerrogativa que goce sobre la faz de la tierra, sino aquel y con valer muy acendrado y real, que practica el bien, de que no atropella ni se allana al atropello; aquel que sabe querer y amar a la Madre Patria, aunque se haya criado en las montañas, ni sepa otra lengua que la nativa propia.

"Cuando estas reglas de conducta fueren de todos conocidas, y amanezca brillante el sol de la anhelada Libertad en esta desdichadísima porcion del orbe, y difundan sus rayos alegria inacabable sobre los hermanos confederados de una misma raza, las vidas de los que fueron, las fatigas y los sufrimientos harto bien pagados quedaran. Si de todo esto se ha enterado el que desea ingresar, y cree que podra cumplir con los que fueren sus deberes, puede llenar la solicitud de ingreso".

Partida de bautismo de Andres Bonifacio

"En 2 de diciembre de 1863 años con mi licencia como Cura Párroco, el P. D. Saturnino Buntan, clerigo presbitero bautizó y puso los Santos Oleos, segun rito de N. M. I. a Andres Bonifacio, indio de tres dias de nacido, hijo legítimo de Santiago Bonifacio y de Catalina de Castro, del (balangay) de D. Patricio Infante; sacóle de pila Vicente Molina, a quien adverti el parentesco espiritual y demas obligaciones, y por verdad lo firmo fecha ut supra.—Fr. Gregorio Priet".

Juramento de los afiliados al "Katipunan" K.K.K.

A la..........................

Declaro que por haber ingresado en la K.K.K. de los A.N. B. juré en nombre de la Patria, y en presencia de una respetable Junta de esta asociacion, sacrificar cuanto pueda y todo cuanto aprecio en la vida, en defensa de su santa Causa, hasta conseguir su triunfo, aunque para ello me cueste la vida. Por este motivo, jure tambien cumplir y obedecer fiel y veradederamente, sus instrucciones y mandatos.

En prueba de ello, escribí mi nombre con la propia sangre que corre por mis venas en esta declaración.

.........a........dias del mes de............ del año 189......

La Liga Filipina y el "Katipunan"

"Andres Bonifacio por su incansable actividad habia ganado mas adeptos para la sociedad (Liga Filipina) estaba firmemente convencido de la inutilidad de los medios pacificos..."

"Los miembros de dicho concejo (de la Liga Filipina) conocieron por primera vez que, en cuanto a la aspiracion politica, la masa popular que los españoles creian insensible o cuando mas indiferente, ocupaba la delantera. Viendo que los trabajos de conciliacion y arreglo no daban resultado, el concejo declaró disuelta la asociacion..."

Manifiesto para el levantamiento

"Sres. Jefes, miembros y hermanos:

"A vosotros se dirige este llamamiento. Es justo y procedente que dentro de breve tiempo, extingamos la tirania sin nombre que se ejerce contra los hijos del pueblo, que ahora padecen y sufren las cadenas y torturas en las prisiones, y por tanto notificad a todos los hermanos, que el Sábado, 29 de los corrientes, estallará la lava incendiaria de la proyectada revolucion, debiendo levantarse cada pueblo y entrar en la ciudad murada. Cualquiera que se oponga ante este sacrosanto ideal del pueblo, será considerado traidor y enemigo, con excepcion de los que padezcan alguna enfermedad o tuvieren un defecto físico, los cuales se hallaran exentos del oportuno y vigoroso proceso con arreglo a las disposiciones reglamentarias.

"Monte de la Libertad, 28 de agosto de 1896.—Andres Bonifacio."

Declaracion de Estado De Guerra de 8 provincias

"Articulo 1.o—Desde la publicacion del presente bando queda declarado en estado de guerra el territorio que comprende las provincias de Manila, Bulacan, Pampanga, Nueva Ecija, Tarlac ,Laguna, Cavite y Batangas."

(Bando del General Blanco, publicado en la "Gaceta de Manila" del 30 de agosto de 1896.)

"Al recibirse la orden de alzamiento dada por Andres Bonifacio, los miembros del Katipunan ayudados por sus amigos pudieron sorprender los puestos de la Guardia Civil y matar a los oficiales y sargentos que les mandaban. Con las pocas armas capturadas, los vecinos de Noveleta al mando de Artemio Ricarte rechazaron las fuerzas del General Blanco en 9 de noviembre de 1896..." (La Revolucion Filipina por Apolinario Mabini.)

El valor y la serenidad de Bonifacio

"Descubierta por las autoridades la existencia de la asociacion en agosto de 1896, Andres Bonifacio y Emilio Jacinto se lanzaron con otros asociados al campo y se batieron bravamente contra las fuerzas del Gobierno, demostrando Bonifacio en los combates un valor y una serenidad insolitos. Como que apesar de que la lucha era desigual y corria Bonifacio grave y seguro peligro de morder el polvo, preocupábase mas por la suerte de su fiel amigo Jacinto que por la propia."

Manifestaciones del Dr. Pio Valenzuela sobre Bonifacio

"Andres Bonifacio ha leido mucho y tenia una biblioteca que se le quemó cuando el incendio; se pasaba la noche sin dormir por leer... y solia hablar de la Revolucion Francesa."

(Declaracion del Dr. Pio Valenzuela en la denominada causa grande, que consta de mil quinientos diez hojas, folios 12 al 19).

Datos sobre el monumento de Bonifacio

Ley 2494 que destina fondos para obras publicas y mejoras permanentes. Aprobada, febrero 5, 1915.

Ley 1760 confirmando y ratificando todos los pasos dados para levantar, conservar y mejorar monumentos nacionales y en especial para levantar un monumento a la memoria de Andres Bonifacio, autorizando la creacion de comite o comites para recoger suscripciones populares y apropiando fondos para tal fin. Aprobada, febrero 23, 1819.

Ley 3602 que consigna la cantidad de P97.000 para completar la cantidad existente en la Tesoreria Insular para la ereccion de un monumento a la memoria de Anres Bonifacio y para otros fines. Aprobada, diciembre 2, 1929.

Para la ereccion del monumento a Andres Bonifacio, el Gobierno abrió un concurso. Trece artistas tomaron parte en él. El primer premio de P3,000 se adjudicó al boceto titulado "Batang Elias". El segundo premio de P2, 000 se adjudicó al boceto titulado "Pugad Lawin". Los jueces del concurso fueron los Sres. Andres Luna de San Pedro, Vicente Francisco y Tomas Mapua.

La primera piedra fue colocada a las 6:45 de la tarde del dia 30 de noviembre de 1929 por la Sr. Aurora Aragon de Quezon.

El boceto premiado resulto ser del artista, Sr. Guillermo E. Tolentino, a quien se le ha adjudicado la contrata de la construccion del monumento por la suma de P125,000. Las cantidades consignadas para el monumento son:

Por la Ley 1760	P25,000.00
Por la Ley 3602	P97,000.00
Por las contribuciones voluntarias	P26,041.76

Las figuras del monumento fueron modeladas por su mismo autor, Sr. Guillermo E. Tolentino, con la cooperacion de obreros filipinos expertos: y la fundicion de las figuras en bronce fue ejecutada en Italia. La construccion de la columna del monumento, incluyendo su base, fue ejecutada por el arquitecto Sr. Andres Luna de San Pedro. El artista italiano, Sr. Ricardo Monti, fue el que contrató la confección en bronce de las figuras del monumento.

El ama de casa debe levantarse temprano

Hay un antiguo proverbio que dice "el que madruga, Dios le ayuda". Levantandose temprano, se goza de mejor salud, la mente esta mas despierta, mas sana. El individuo se siente vigoroso y dispuesto a trabajar con mas denuedo. Las personas transnochadoras, cuya hora de retirarse a la cama es por la mañana, cuando otras van a su trabajo, no seran nunca saludables; son palidas, biliosas y sus pulmones estaran siempre faltos del sano aire matinal y la primera caricia solar.

El ama de casa necesita levantarse muchas veces para preparar el desayuno a su esposo o de algun miembro de la familia. Quizas ella desearia quedarse durmiendo. Sin embargo, sabe que debe levantarse porque su obligacion lo exige. Llevando a cabo todas sus labores temprano, el resto del tiempo le pertenece para emplearlo como desee.

El Día de los Músicos

(Continuacion de la pagina 17)
joven musico demostraba.

Artista de nacimiento, demostró, no obstante, poseer inclinaciones religiosas, pero habiendo mostrado preferencia por la musica, se consagró a ella en cuerpo y alma.

Liszt, como artista y de acuerdo con sus famosos comentaristas fue el mas notable de los musicos, pianistas y compositores. Como pianista, era sencillamente, incomparable. Cuando queria aparecer patetico, hacia conmover a hombres y mujeres hasta arrancarles lagrimas de los ojos; en pasajes de tempestad rayaba con naturalidad a gran altura. De hecho, Rubinstein, Tausig y Bullow admitian que no podian compararse a él.

Un genio como Liszt, no se vio sin embargo libre de grandes dificultades en su carrera artistica que le hicieron vacilar en mas de una ocasion en el camino emprendido.

Entre las mas notables composiciones de Liszt, figuran las siguientes: dos sinfonias, Dante y Fausto; trece poemas sinfonicos, ocho marchas y oberturas; siete piezas de concierto y otras para piano y orquesta, amen de otros trabajos. Tambien escribio algunas composiciones para la Iglesia Catolica como "St. Elizabeth" y la gigantesca "Christus" y su "Gran Misa".

Liszt murio el dia 1 de Agosto de 1886 de pulmonia privandose desde entonces a la humanidad de uno de sus mas ilustres varones.

Una estampa luminosa: Grace Moore

Algunas escenas de "La última melodia" ("Love me forever"), en la que actuan, Grace Moore, Leo Carrillo, Michael Bartlett y Robert Allen.

La escena del balcon, en la cual canta el "Siempre libera", "La Traviata", simboliza en su frescura, fisica y espiritual, a esta artista lirica, famosa en la opera, la radiotelefonia y la pantalla de los Estados Unidos.

Grace Moore ha roto los prejuicios de las artistas liricas de estilo y desarrolla una vida sana, deportiva. La cámara la sorprendió aqui en un baño de sol, en una playa cercana a Los Angeles.

La pareja mas feliz de Hollywood: Grace Moore y el actor español Valentin Parera. Llevan cuatro años de matrimonio y siguen en plena luna de miel.

Se sabia. Los martes, a primera hora de la noche, el microfono, gentilmente desplazable, de la National Broadcasting acudia a su encuentro, estuviese donde estuviese, en Hollywood, en Chicago, en Florida, en Pittsburgo. Durante veinte minutos la voz fresca, raudalosa, potente, de Grace Moore invadia los centenares de habitaciones de los inmensos hoteles neoyorquinos, provistas invariablemente, junto con el servidor automatico, de un aparatito mural de radio; los departamentos del West y del East, lujosos o pobres: los infinitos "bares" de Broadway y la 7a., los restaurantes italianos y franceses de las transversales, las populares "taverns" e "inns", prodigas en suculentos mariscos, de la 8a. Avenida; las droguerias—lápices, medicamentos, huevos con jamon, pomadas, helados, refrescos, cepillos para la ropa, discos de gramofono, cigarros y cigarrillos, hasta drogas—de las innumerables esquinas; los automoviles particulares y de excursion, las estaciones del elevado, las peluquerias. No moria en Manhattan, ni en el Bronx, ni en la Battery, ni en el Bowery, ni en Brooklyn, ni en Nueva Jersey. Iba, encadenada, ondulante, femenina, a lo largo y a lo ancho del territorio, a las montañas, a los bosques, a los rios, a las llanuras, obediente a una sintonizacion casi unanime, para caer, rebotante, en las playas templadas del Sur, en las planicies heladas del Norte, en las faldas cromaticas de Canada, en las estribaciones erizadas de cactos de Mejico, en las cubiertas de los buques en aguas jurisdiccionales. ¡Grace Moore, Grace Moore! Millares y millares de muchachas, feas, hermosas, arrogantes, esbeltas, vulgares, rubias, morenas, liberadas de la oficina, del trajin diario, de la obligacion biblica, o en espera de la diversion nocturna, del "boy friend" o de los "movies", cerraban los ojos y exclamaban: "¡Sweet!, Sweet!", con rigida fidelidad, ha de traducirse por "Dulce! Dulce!". Se alzaba un murmullo calido, denso. Siguiendolo, siguiendolo—estabamos en un país encantado,—se llegaba a su manantial; una tipica residencia californiana, en Beverly Hills, entre arboles, colinas y flores.

Como en un cuento de hadas

Parecia un cuento de hadas. Se abrian misteriosamente las puertas del jardin y el automovil enfilaba al borde de los canteros, de las breves aceras solitarias. En el fondo se alzaba la casa, impenetrable, hermetica, a pesar de sus rejas. Pero al detenerse el coche frente a la puerta, un sirviente negro, consignatario amable, surgia, vestido, desde luego, de blanco, para facilitarnos el franqueo. Adentro, Grace Moore, niña grande con cara y ademanes de muñeca sajona, desleia, en un hogar muy intimo, su presente de amor, conjugado con idolatria, y su pasado de esperanza, rico en magia y en moralejas felices.

Una estampa luminosa y un contraste

No necesitamos que hable. Basta que aparezca para que nos sintamos fortalecidos, arrollados por la luminosidad de su estampa. Todo en ella acusa rotundidad. Sus facciones. Sus grandes ojos celestes. Su estatura de bien plantada. Su sonrisa espejeante. Su rubicundez de oro. Su cabellera de Loreley moderna. Su boca firme. Su mentón pronunciado e infantil. Sus brazos aspeantes en el conjunto gracioso y sólido. Basta que aparezca para que nos sintamos alegres, optimistas, sumergidos en su esplendor sano. No es bella, en la acepción de la pantalla; es bella en una acepción deportiva, eufórica, de cuerpo plasmado en la distensión del discóbolo. Aqui nos hallamos en la luz velada de un aposento de estilo hispano-californiano, y su torso, cubierto por un blanco semi "deshabillé", se yergue arrogante, enérgico, con gracia de amazona, sobre el diván en que se sienta. A su lado, contraste vivido e imprescindible, se recuesta, complemento inseparable de su figura desde hace cuatro años, su esposo, el actor Valentin Parera. Alto, delgado, rostro afilado, moreno, elegante. Español—granadino y de familia aristocrática, para mayor abundamiento,—comparte la dulzura de una luna de miel ininterrumpida. "¡Desde hace cuatro años!", comenta con asombro la gente de cine.

"Hay que dejarse llevar por los impulsos"

La primera manifestación de Grace Moore no contradice a su imagen:

—Hay que dejarse llevar por los impulsos.

Una afirmación rotunda, con la rotundidad de sus rasgos, de su vitalidad rubia:

—Hay que dejarse llevar por los impulsos. Jamás he reflexionado antes de lanzarme a las distintas etapas de mi vida. He obedecido a mi instinto, a mis ambiciones, a mi voluntad. No me arrepiento.

¿Por qué ha de arrepentirse? Un rato antes, mientras la esperabamos, paladeando un jerez añejo y conversando con Parera, nos hemos fijado en los retratos que adornan, en profusión, la amplia sala. Retratos dedicados a una triunfadora, con palabras amables, con recuerdos de un pasaje memorable, por Herbert Hoover, Roosevelt, Paderewsky, Alcala Zamora, Maurice Chevalier, Mary Garden, Ruth Chatterton, Frank Capra, Jascha Heifetz y otros de politicos, escritores, artistas, imposibles de retener. Retratos que penden de los muros, se encaraman sobre el piano, se alistan en los veladores.

Una parabola de aventuras

Siempre ha sido impulsiva, tenaz, rapidamente voluntariosa, Grace Moore. Nació en Jellico, un pueblecito montañés de Tennessee, en una casa acomodada, próspera. Indómita, burlona, se complacia, en su infancia libérrima, en conspirar contra la tranquilidad ajena. Desataba, por ejemplo, a los caballos de centenares de colonos italianos reunidos en una fiesta nostálgica, a decenas y decenas de kilometros de sus residencias, y les privaba de cabalgaduras para el regreso, descargando sobre los viñedos, sobre las calles de los indefensos poblados, una funesta tropilla invasora. Encabezaba el coro infantil de la iglesia local y, solista en las sesiones nocturnas de una sociedad de jovenes baptistas, descubrió en los profundos "spirituals" de los negros un camino de acendrada religiosidad, que asegura le perdura. Se proponia—y discutió con su padre el proyecto—marchar de misionera a China. Le gustaba la música. Estudiaba piano, canto. Por ahi—contaba ocho años—se forjó una heroina divisada en diarios y revistas: Mary Garden, célebre cantante entonces. La asedió, pertinaz, en cartas con interrogatorios. ¿Qué se precisaba para triunfar en el arte lirico, ¿Cómo eran los espectáculos de ópera? Le exponia sus problemas, sus aspiraciones. No la habia visto trabajar nunca y, al fin, la vio en Nashville. Grace, alumna en un colegio de selección, el Ward-Belmont, se afirmó en su pretensión de dedicarse al canto. Tenia una voz clara melodiosa, vibrátil. Redobló sus cartas a Mary Garden. Consiguió que los suyos la enviasen a un establecimiento musical de las cercanias de Washington, el Wilson Green Music School. Inopinadamente aparece en 1918 en un concierto con Giovanni Martinelli. "El concierto del leon y el ratón", glosan con ironia los criticos, que elogian, no obstante, las condiciones vocales de la jovencita. Alarma en la familia. Reprimendas. Amenazas Grace Moore y una condiscipula se fugan del colegio. Se abria su parábola de aventuras.

"El gato negro", seis meses sin voz

—Mary Garden y Geraldine Farrar, a quien acababa de admirar en "Carmen", eran las responsables de mi determinación—explica Grace.

¡Epoca de bohemia, de privaciones, que la "estrella" de hoy recuerda con orgullo, con altivez! Cortadas sus relaciones con la familia, canta por la comida y un misero puñadito semanal de dólares en "El gato negro", un restaurante del Greenwich Village, el barrio neoyorquino que reproduce, en una mistificada confusión comercial y artistica, el ambiente de Montmartre y Montparnasse. Una noche, entre los comensales, se presenta su padre, banquero, propietario de molinos de algodón, dueño de una comarca. La invita a reintegrarse al hogar, a olvidar sus ensueños líricos; en caso contrario, la desconocerá, la desheredará, la repudiará. Grace no acepta. Prefiere el circulo de pobreza e ilusiones en que lucha. Se convence de que ha de trazarse, por su propio designio, ruta. Será "prima dona". ¡Paciencia! Ya la reconocerán de nuevo los suyos. Gusta su voz, su acento del Sur. La halagan los aplausos, las ovaciones que suscitan sus números fáciles. Envanecida, ataca todos los tonos, todos los géneros, mal guiada por profesores ramplones. Sus cuerdas vocales se resienten inesperadamente y—¡cosa terrible a los diez y ocho años!—se queda sin voz. "Fué un aviso del cielo", dice ahora. "¿Hay posibilidad de curación?", pregunta a un ilustre especialista. "Si. Seis meses de absoluto silencio", le responde. ¡Paciencia, paciencia! ¿Para que guarda su sonrisa, su confianza en sus dotes, su vigor fisico y espiritual? Reune moneditas y se enclaustra, con una anciana sirvienta, en una isla solitaria.

La comedia musical, la revista, la ópera

Habia trabado relación con Condé Nast, prominente personalidad de la sociedad neoyorquina, en "El gato negro". Habia trabado relación, por su intermedio, con compositores, directores, escritores. Al volver de su cura de reposo, su voz más rica en tonalidades, más limpida que nunca, George Cohan la vincula a la comedia musical, la permite substituir a una primera figura popular, Julia Sanderson, en "Kitchy Koo". Con "Up the clouds", que se mantuvo siete meses en el cartel, logró ahorrar lo suficiente para costearse en 1923 un viaje a Europa, con el propósito de insistir en sus estudios. En Paris se confesó con Irving Berlin. Lo venció con su simpatia. "Persevere en prepararse para la gran ópera, si lo desea—le expresó el compositor y productor teatral.—Mientras tanto, véngase conmigo a Nueva York. Desempeñará el principal papel femenino en mi "Music Box Revue". Ganará mucho dinero y no le resultará tan duro llegar a la meta'. Actuando en la "Music Box Revue" se vinculó a Otto Kahn, alma del Metropolitan, que le ofreció una oportunidad de aparecer en el primer coliseo lirico de los Estados Unidos. Cometió el error de diferirla y, cuando la aceptó, no satisfizo. No se desalentó, naturalmente, por eso. Le apostó al incrédulo y paternal Otto Kahn doscientos dólares a que antes de dos años pisaria, dominadora, las tablas del Metropolitan. ¿Se dejaria aplastar por un entorpecimiento? ¿Para qué su juventud, su vigor, sus condiciones? ¿No le daba la razón la vida? ¿No estaba demostrando a su padre que no mintió al aseverarle que dentro de muy poco tiempo ganaria más que él? Marchó a Europa. Se entrevistó en Montecarlo con Mary Garden, su ídolo desde la infancia, que la aconsejó, le cedió su "villa" de Antibes y le proporcionó un profesor. Grace Moore debutó, transcurridos unos meses, en la Opera Comique de Paris con "Louise", bajo la dirección de un maestro francés. Cantó en Italia. En febrero de 1928, con dos semanas de prioridad a la cancelación de su apuesta con Otto Kahn, debutaba en el Metropolitan de Nueva York en la encarnación de Mimi, en "La Boheme", la ópera que hace quince días animó en el Covent Garden londinense ante los reyes británicos. La aclamaron como poseedora del "más importante órgano vocal que surgia en el Metropolitan desde la llegada de Rose Ponselle".

Louis B. Mayer, el cinematografo

Su sacrificio, su entusiasmo, sus impulsos—esos impulsos que encarece—la habian transportado a la fama, al renombre. Su aparición en el Metropolitan la reconcilió con sus padres, sus parientes, sus amigos lejanos y olvidados, que acudieron de Jellico en un "tren especial de Grace Moore" en que formaba el mismo gobernador de Tennessee. Se premiaban sus sacrificios, su penosa bohemia, sus renunciamientos, su obstinación. Merecia respeto por la inteligencia con que apuntó, infaliblemente, directamente, a los hombres, por altos que fuesen, que podian ayudarla. Brilló durante tres temporadas en el Metropolitan. Partió en una jira de descanso a Europa y en la Costa Azul se le cruzó, en la persona de Louis B. Mayer, el magnate cinematográfico, el virus contemporáneo de la pantalla. ¿No le atraia la gloria verdaderamente universal? Mayer le tendió un contrato con la Metro. Grace Moore descendió en Hollywood en medio de una recepción insólita. Bandas de música, aclamaciones, personajes oficiales y sociales, "astros", "estrellas", funcionarios, actores y empleados de los estudios de Culver City, la rodearon al desembarcar de un tren privado. Rodó dos peliculas que tuvieron un éxito menos que mediocre: "A lady's moral", biografia parcial de la artista sueca Jenny Lind, y "New moon", con el baritono Lawrence Tibbett. Luchó con graves inconvenientes, que la mortificaron. No la permitieron moverse a su antojo. No la permitieron explayar su temperamento. No la permitieron guiarse por su criterio frente a las cámaras. "¡Cuidado con adelgazar! ¡Cuidado con la voz!", le escribia Gatti-Cassaza, dómine de la ópera, emperador del Metropolitan. De común acuerdo con la Metro, aplazó el rodaje de una tercera pelicula mencionada en contrato. Silenciosa, humildemente, sin bandas, ni recepciones espectaculares, abandonó a Hollywood.

El milagro de "una noche de amor"

¡Paciencia, paciencia, otra vez! No se resignaria, en su temple de vencedora, a este aparente fracaso. Corrió el tiempo. Acumuló observaciones, consultó a expertos cinematográficos, libro cálculos. Habló con Harry Cohn; "Armemos una pelicula. No exijo una cantidad fija, sino un tanto por ciento. Exijo, en cambio, que se admitan mis opiniones y la soberania de mi voluntad". Se rodó la pelicula. Los "tests" no prometian demasiado. Grace—Parera y Harry Cohn cambiaban una apuesta sobre el éxito del "film"—insistió en proseguirla. Al pasarla en una "preview", ese preestreno secreto con que los productores catan el gusto del público antes de lanzar una obra, en una salita de Pasadena, en una velada dominical, y luego en Santa Bárbara, en una velada de sabado, con el personal de los estudios diseminado por el local, se tuvo la sensación precisa de la victoria. Los espectadores rompieron en aplausos al final de cada uno de los números musicales y en aclamaciones frenéticas en el epilogo conmovedor de "Madame Butterfly". Grace, escondida en una platea, con los ojos empapados en lagrimas, apretaba, nerviosa, la mano de su esposo. "Una noche de amor" fue un suceso mundial, que transportó a la artista a la categoria de las mas solicitadas "estrellas" de Hollywood. En Nueva York, a los ocho meses de su estreno, todavia llena salas.

Crease o no, se siente "española"

Valentin Parera, [illegible] ñorial, ha ido recordando [illegible] tecedentes en una [illegible] nada, cariñosa, de [illegible] ciones. Actor él, [illegible] —vino en peliculas [illegible] director Benito Perojo [illegible] ga", "El negro que [illegible] blanca", etc., y en [illegible] da en castellano [illegible] norteamericana,—me [illegible] lles sobre "Una noche [illegible] sobre los episodios [illegible] la gran artista, que [illegible] mulados en la ficción [illegible] de la taberna milanesa [illegible] canta "Ciribibi", calcado [illegible] so por "El gato negro" [illegible] en que ella canta "S[illegible] ra", de "La Traviata", [illegible] un episodio de su viaje [illegible] un 17 de julio, en que [illegible] del palacio veneciano [illegible] bió Wagner su "Tristán [illegible] Grace se asomó a un [illegible] el gran canal para [illegible] rasgo de humor, las [illegible] gondoleros con un [illegible] exhalaba su dicha jubilo[illegible]

Grace, radiante, interviene [illegible] tos en la conversación.

—Me siento española—[illegible]

Miramos, con cierta [illegible] silueta, femeninamente, [illegible] te, rubia; su torso, [illegible] amazona de una mitologia [illegible] que se recorta, firme, [illegible] ván, al lado de los [illegible] zos del esposo, recostado.

—Soy de familia irlandesa [illegible] de.—Estoy identificada [illegible] bres, sangre y espiritu, [illegible] pañoles. Me gusta España [illegible] España, lo aseveran records [illegible] disticos, se aplaudió "A [illegible] ral". En España he pasado [illegible] gratisimas. ¿En qué me [illegible] cio yo de una española [illegible] cación, mi religión, mi [illegible] psicologia, se siente afin [illegible] españolas? Me gustan los [illegible] les...

Un amor a primera vista

—Debió revestir aspectos [illegible] sos su noviazco...—insinua[illegible]

—Fué rápido, a primera [illegible] formula Grace Moore.—[illegible] a bordo de un buque. [illegible] que me habia llegado mi [illegible] también. En dos ocasiones [illegible] pie casi en el altar, hasta [illegible] vitados a la ceremonia, [illegible] atrás, plantando, por intuición [illegible] mis impulsos, a los novios. [illegible] lentin me enamoré fulminantemente, te, ciegamente; a él le ocurrió [illegible] Semanas después nos casamos.

Su idilio se trenzó entre [illegible] en inglés, en frances y en español, aunque predominantemente [illegible] francés.

—Somerset Maugham [illegible] en la Costa Azul que éramos [illegible] riablemente felices porque [illegible] bamos un lenguaje que [illegible] nosotros descifrábamos.

—¡Eso no se cuenta, Grace—[illegible] clama Parera.

Grace arquea las cejas, [illegible] da; revolea los ojos:

—¿No?

—No.

—¿Por qué?

—Es un periodista. Lo [illegible]

—¿Qué importa? ¿No [illegible] chosos?.. Por mi esposo [illegible] pidiera, interrumpiria mi [illegible] ¡Ojalá todas las mujeres [illegible] dieran la necesidad del [illegible] nio! Del matrimonio [illegible] por nuestros impulsos, por [illegible] instinto... Son muy [illegible] aplausos, los triunfos, [illegible] tristes, muy vacios, si al [illegible] a solas, no tenemos con quien [illegible] brarlos, con quien repartirlos.

Jascha Heifetz, Buenos Aires...

Quiere venir Grace Moore a Buenos Aires, "la mejor [illegible] mundo para los artistas", [illegible] amigo, el violinista Jascha [illegible] Quiere venir porque ansia [illegible] a "estos otros "spanish" [illegible] tes". Porque necesita [illegible] el mundo su alegria sana, [illegible] a la vida, y reflejar y reflejarse [illegible] los paisajes. Quiere [illegible] pelicula en español, y la [illegible] animado, detalle encantador [illegible] fuera porque su esposo [illegible] denado a sufrir, en la [illegible] desaires fingidos. ¡Estampa [illegible] nosa la suya, moderna, [illegible] sol y aire! Ha despojado a [illegible] sonalidad de soprano lirica, [illegible] tal de la voz, de rancios [illegible] Sencilla, elegante, sociable, [illegible] sa californiana concentra, [illegible] el esplendor social de la [illegible] tiene residencias permanentes [illegible] Cannes, en Paris, en Nueva [illegible] en Escocia y, por supuesto, [illegible] llico;—proclama que le gusta [illegible] nar, nadar, jugar al "golf" [illegible] coleccionar discos. "Los que [illegible] mos tratado—exponia un [illegible] amigo a una cronista neoyorquina [illegible] audaz—no la olvidaremos [illegible] En cualquier circunstancia [illegible] llama, estaremos a su lado [illegible]

Grace Moore se simboliza [illegible] frescura fisica y espiritual, [illegible] espontaneidad gallarda, en [illegible] chacha animosa, valiente, [illegible] ta el "Sempre libera" en la [illegible] del balcón en "Una noche de [illegible] Su pueblo, que respeta [illegible] te a los autolidactos, a los [illegible] levantan por esfuerzo propio, [illegible] tingue en su soltura [illegible] su historia, a una licuación [illegible] tiva. Llena las salas en que [illegible] tuan sus conciertos. En [illegible] se habilita para ella un [illegible] de diez mil personas solo [illegible] las grandes convenciones [illegible] anuales. En la Exposición [illegible] tomovil de San Francisco, [illegible] de le pagan diez mil dólares [illegible] cantar media hora, se [illegible] la policia para mantener a [illegible] titud. Cuando saliamos de [illegible] wood, iniciaba una nueva [illegible] de la Columbia, "Love me forever", [illegible] que se denominará en [illegible] "La última melodia", y [illegible] otra—la tercera del viejo [illegible] que la obligó a un desquite [illegible] la Metro. Luego se dirigirá a [illegible] dres, a Paris, a España; luego, [illegible] go, acaso, a la Argentina... [illegible] la "estrella" más amada [illegible] mento.—M. C. Rodriguez.

M.E.C.D. 2016

Seccion de Rotograbado

LA VANGUARDIA

MANILA, 30 DE NOVIEMBRE DE 1935

Suplemento Sabatino

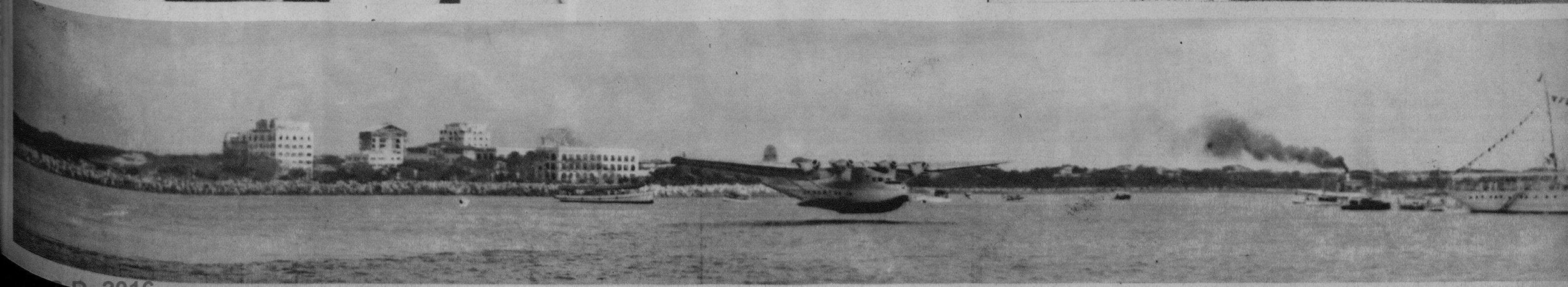
Arriba: El "China Clipper," gigantesco hidroavion de la Pan American Airways fotografiado momentos despues de amerizar en la bahia a las 3:30 ayer tarde completando la ultima etapa de su historico vuelo transpacifico en menos de doce horas.

En el centro: Fotografia tomada mientras se amarraba al China Clipper a la estacion provisional para pasajeros de la Pan American Airways en la bahia de Manila minutos despues de amerizar ayer tarde. Los oficiales del avion miran orgullosos las ultimas maniobras del primer vuelo transpacifico mientras que un oficial encima de la balsa trata de echar atras a las numerosas lanchas que acudieron a dar la bienvenida a los aeronautas americanos.

A la izquierda: Después de las ceremonias de bienvenida en el Admiral Landing, el Capitán Edwin C. Musick y sus oficiales fueron conducidos al Palacio de Malacañang para su saludo oficial al Presidente Manuel L. Quezon y la entrega de la carta del Presidente Franklin D. Roosevelt al caudillo filipino. En la fotografia aparece el Presidente Quezon recibiendo la carta de manos del Capitán Musick mientras que les miran sonrientes los oficiales R. O. D. Sullivan y George King. Manuel Quezon, hijo, aparece en primer término.

A la derecha: El Presidente Manuel L. Quezon escucha atentamente los relatos del Capitán Edwin C. Musick durante la visita oficial que hizo este ultimo al caudillo filipino despues de las ceremonias de bienvenida en el Admiral Landing.

Abajo: Fotografia tomada ayer tarde a las 3:30 unos escasos segundos antes de que el "China Clipper," hidroavion gigantesco de la "Pan American Airways," amenizara majestuosamente en las aguas de la Bahia, terminando el historico primer vuelo transpacifico de Estados Unidos a Filipinas.



D 2016

Fotografiá de la tribuna delante del Palacio Legislativo tomada durante las imponentes ceremonias de la inauguración del nuevo gobierno de la Mancomunidad, en la mañana del viernes, 15 de noviembre.

Esta escena, es el momento en que todos estaban de pie, mientras la banda de la Constabularia entonaba el himno nacional filipino y desde lejos tronaba los espacios una salva de 19 cañonazos, en honor del nuevo Presidente de la Mancomunidad, Hon. Manuel L. Quezon, que acababa de prestar juramento de su cargo.

En primer término en la tribuna se puede ver al Vice-Presidente John N. Garner, el Alto Comisionado Frank Murphy, el Secretario de Guerra George H. Dern, el Presidente Quezon y el Speaker Joseph W. Byrns.

Al lado izquierdo, destacándose por la negrura de sus togas, se hallan los miembros del Tribunal Supremo, y detras de ellos los miembros de la Asamblea Nacional. A la derecha, están todos trajeados de chaque los miembros del Gabinete y detras de ellos, los invitados oficiales a las ceremonias de la inauguración. (Foto de T. Arceo)

MECD 2016

LO QUE VISTEN Las Mujeres

Jusi otra vez, pero en este caso caracterizado por motas ribeteadas de plata, una amplia falda, y una cola redonda. En donde empieza la amplitud, hay una línea de calado en forma de una serie de círculos. La modelo es la **Srta. Juling Nakpil.**

Ciré ó satén negro ó rojo tachonado de rhinestones para la falda y encaje almidonado para las mangas y pañuelo de la camisa. Terno de la **Sra. Victoria de Araneta.**

A la izquierda: Muy dulce aparece aquí Jean Muir con su vestido rojo de cuello, peto y bocamangas blancos. Los adornos están festoneados.

Abajo: Claire Dodd, artista de cine, somete para su aprobación, esta nueva creación de charmeuse blanco. Extrema sencillez en la falda ajustada en las caderas pero que cae en una cola amplia, y pliegues en el cuerpo con cuello redondo y vuelto. El cinturon no es realmente un cinturon sino un truncido grueso. Las cintas pendientes tienen ramos de florecitas de tela.

A la izquierda: Piña con el borde festoneado y la profusión de bordados en un tono oscuro para el contraste. **Sra. Gerónima de Pecson.**

Abajo: Un abrigo de noche que brilla, es la última palabra en la moda. Tiene anchas solapas y llega hasta la rodilla. Apropósito para un baile formal.

Jusi adornado con gayas flores, se hace más atractivo con los listones y calados, y los pliegues en la parte inferior de la falda. **Srta. Manuela Gay.**

Abajo: El cuello y puños de encaje del vestido que luce Marion Davies son responsables de la transformación de un traje sencillo de terciopelo, en un vestido esplendoroso.

La dama del abrigo de armiño que friamente os mira es Jean Harlow. El blanco inmaculado de su abrigo hace juego con el platino de su cabello por el que ha cobrado fama entre los aficionados al cine. La largura del abrigo es lo suficiente para demostrar parte de la falda de chiffon blanco que lleva Miss Harlow.

El satén se presta graciosamente para vestidos extraordinarios como este que luce Ann Dvorak. El estilo del cuello es intrigante asi como el cinturón ancho de fruncidos. La túnica se usa sobre una falda sencilla que tiene un poco de vuelo en la parte inferior. Las borlas de seda que caen del cinturón y del hombro izquierdo son las características de la túnica.

G.D. 2016

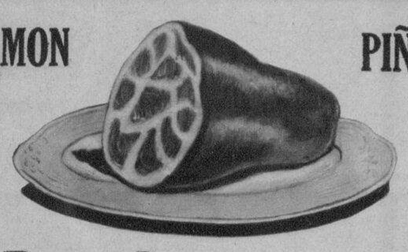
Arriba: Apareciendo subitamente a las 3:04 de ayer tarde y volando a tanta velocidad que se adelantó considerablemente a la hora en que era esperado, el China Clipper aparece aqui mientras evolucionaba sobre Manila con su escolta de aviones del ejército y de la marina antes de descender en la bahia. Minutos después, descendia el gigantesco hidroavion en la bahia de Manila, completando una jornada a traves del Pacifico sin precedentes en la aviación mundial.

Fotografia tomada en el Admiral Landing en el momento en que desembarcaban de la lancha que del sitio de amarre del avion les condujo al Admiral Landing a los aeronautas americanos. La inscripción en el arco florido, traducida en castellano, dice: "El pueblo filipino da la bienvenida al "China Clipper" como la paloma de la paz y la buena voluntad. ¡Viva!"

Aviones del ejército y la marina fotografiados mientras volaban sobre el Pier 7 para salir al encuentro del China Clipper y escoltarlo a su punto de aterrizaje en la bahía.

Fotografia tomada en el Palacio de Malacañang ayer tarde cuando el Capitán Edwin C. Musick y los demas tripulantes del "China Clipper," acompañados por los miembros del comité de recepción, fueron a saludar al Presidente Manuel L. Quezon y hacer entrega al caudillo filipino de la carta del Presidente Roosevelt.

JAMON PIÑA



Para Las Pascuas

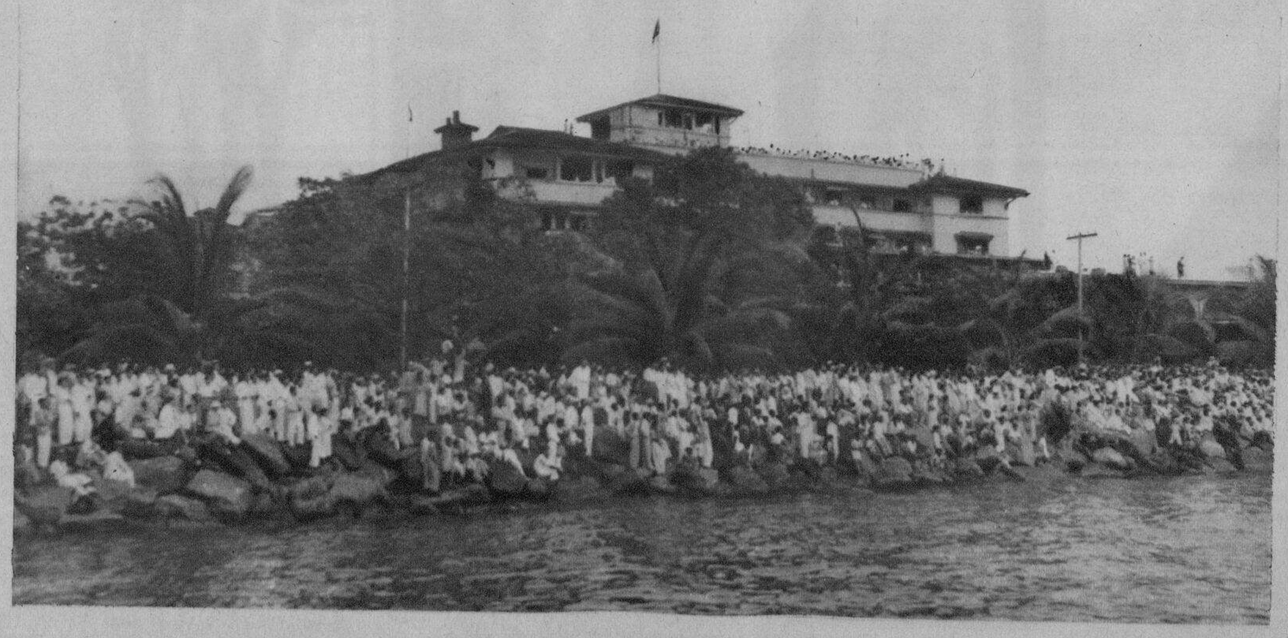
Escoja bien cuando compre Jamon. Insista en obtener lo que todo el mundo sabe que es el mejor—el JAMON PIÑA. Para la Navidad, encargue su JAMON PIÑA lo antes posible. Y tambien el Tocino PIÑA.

En su almacen de comestibles

GCC
GENATO COMMERCIAL CORPORATION

1079 R. Hidalgo Manila, I. F.

Distribuidores en Filipinas



Vista parcial de la gran multitud que salio a recibir al Clipper ayer tarde. En la fotografia se ve a la gente en las rocas frente del Manila Hotel esperando ansiosamente la llegada del gigantesco hidroavion. Muchas personas mas atrevidas se subieron al techo del Manila Hotel que aparece en el fondo de la fotografia.

El Gral. Basilio Valdes, jefe de la Constabularia de Filipinas, usa los zapatos y botas militares Ang Tibay cuando va de servicio y cuando va de paisano, luce un modelo NEPA de fabricación Ang Tibay. "Todos usan ahora los zapatos Ang Tibay!"

El NEPA
Stock No. 1188

Vea los muchos otros modelos en los

EXPENDIOS DE ANG TIBAY

Plaza Goiti MANILA 710-714 Ilaya

M.E.C.D. 2016